

Vincent Balnat

L'APPELLATIVISATION DU PRÉNOM

Étude contrastive allemand-français

ANNEXES

TABLE DES MATIÈRES

Abréviations et signes	I
Présentation des tableaux	IV
1. Les déonomastiques de prénoms en allemand.....	1
1.1. Les items allemands ou intégrés.....	2
1.2. Les emprunts	123
2. Les déonomastiques de prénoms en français.....	133
2.1. Les items français ou intégrés	134
2.2. Les emprunts	246
3. Les cas en marge de la catégorie	255
3.1. Les déonomastiques antérieurs à l'époque considérée	256
3.2. Les items issus d'anthroponymes 'païens'	256
3.3. Les items ne relevant pas de la classe des noms communs.....	258
3.4. Les locutions dans lesquelles le prénom a une fonction expressive	260
Bibliographie.....	261

Abréviations et signes

afr.	ancien français
all.	allemand
all. sup.	allemand supérieur
angl.	anglais, anglo-américain
anon.	anonyme
bas-all.	bas-allemand
dér.	dérivé
esp.	espagnol
fr.	français
gr.	grec
lat.	latin
mha.	moyen-haut-allemand
n.	note de bas de page
pl.	pluriel
s.d.	sans date
sq., sqq.	sequiturque (et la suivante), sequunturque (et les suivantes)
s.v.	sub verbo (sous l'entrée)
vha.	vieux-haut-allemand
yidd.	yiddish

Banques de données, corpus en ligne

BHVF	Base Historique du Vocabulaire Français (atilf.atilf.fr/jykervei/ddl.htm)
DeReKo	Deutsches Referenzkorpus (www.ids-mannheim.de/cosmas2)
DTA	Deutsches Textarchiv (www.deutschestextarchiv.de)
DWDS	Digitales Wörterbuch der deutschen Sprache (www.dwds.de)
F	Frantext (www.frantext.fr)
G	Gallica (gallica.bnf.fr)
GB	Google Books (books.google.com)
IA	Internet Archive (archive.org)
PG	Projet Gutenberg (gutenberg.spiegel.de)
W	Wikisource (wikisource.org)
WL	Wortschatz Leipzig (wortschatz.uni-leipzig.de)
Z	Zeno (www.zeno.org)

Dictionnaires et glossaires

Les références complètes se trouvent en bibliographie. Les abréviations se terminant par les deux derniers chiffres de l'année de publication sont classées dans l'ordre chronologique : B74 précède donc B80 et B12.

A04	Variantenwörterbuch des Deutschen (AMMON <i>et al.</i> 2004)
A10	Parlez-vous québécois ? (ARMANGE 2010)
A12	L'argot des prisons (ARMAND 2012)
AC	Dictionnaire de l'Académie française (suivi de la date d'édition)
AD	Grammatisch-kritisches Wörterbuch der hochdeutschen Mundart (ADELUNG 1811)
B74	Sex im Volksmund. Der obszöne Wortschatz des Deutschen (BORNEMAN 1974)
B80	Dictionnaire de la langue québécoise (BERGERON 1980)
B12	365 prénoms et expressions (BRUNET 2012)
BB09	L'argot au XX ^e siècle (BRUANT & BERCY 2009)

BR08	Dictionnaire des expressions quotidiennes (BERNET & REZEAU 2008)
C85	Vocabulaire de l'homosexualité masculine (COUROUVE 1985)
C90	Dictionnaire thématique des noms communs venus de noms propres (CELLARD 1990)
C05	Dictionnaire du français argotique et populaire (CARADEC 2005)
CML10	Le dictionnaire de l'argot et du français populaire (COLIN, MEVEL & LECLERE 2010)
CR91	Dictionnaire du français non-conventionnel (CELLARD & REY 1991)
D18	L'argot des poilus (DECHELETTE 1918)
D07	Dictionnaire du français en liberté (DONTCHEV 2007)
D08	Redewendungen: Wörterbuch der deutschen Idiomatik (DUDEN 2008)
D10	Das Herkunftswörterbuch, Etymologie der deutschen Sprache (DUDEN 2010)
D11	Dictionnaire érotique moderne (DELVAU 2011)
D79	Dictionnaire des inconnus aux noms communs (DANSEL 1979)
D99	Dictionnaire des canadianismes (DULONG 1999)
DMF	Dictionnaire du moyen français (MARTIN 2012)
DRW	Deutsches Rechtswörterbuch online (drw-www.adw.uni-heidelberg.de)
DU	Duden. Deutsches Universalwörterbuch (DUDEN 2006)
DUo	Duden online (www.duden.de/woerterbuch)
DW	Deutsches Wörterbuch (GRIMM 1854-1961)
E40	Die Sprichwörter und Sinnreden des deutschen Volkes (EISELEIN 1840)
E83	Dictionnaire des injures (ÉDOUARD 1983)
E92	Affengeil. Ein Lexikon der Jugendsprache (EHMANN 1992)
E01	Voll konkret. Das neueste Lexikon der Jugendsprache (EHMANN 2001)
E15	Lehr- und Wörterbuch der Umgangssprache (ELFERS 2015)
ElsWB	Wörterbuch der elsässischen Mundarten (MARTIN & LIENHARD 1899-1907)
FEW	Französisches Etymologisches Wörterbuch (WARTBURG 1922-2002)
FWB	Frühneuhochdeutsches Wörterbuch (ANDERSON, GOEBEL & REICHMANN 1989 sqq.)
G93	Du nom propre au nom commun. Dictionnaire des éponymes (GERMA 1993)
G97	Dictionnaire du français contemporain des cités (GOUDAILLIER 1997)
G13	Le jean-foutre et la marie-salope (GILLET 2013)
G16	Le jean-foutre et la marie-salope : supplément (GILLET 2016)
H04	Neuer Wortschatz (HERBERG, KINNE & STEFFENS 2004)
H92	Dictionnaire des expressions nées de l'histoire (HENRY 1992)
K78	ABC-Komiker bis Zwitschergemüse. Das Bundessoldatendeutsch (KÜPPER 1978)
K02	Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache (KLUGE 2002)
K03	Eigennamen im deutschen Wortschatz (KÖSTER 2003)
K04	Wörterbuch der deutschen Umgangssprache (KÜPPER 2004)
KK13	Lexikon der Vornamen (KOHLHEIM & KOHLHEIM 2013)
KR	Oekonomische Encyklopädie (KRÜNITZ 1773-1858)
L89	Nouveau supplément du Dictionnaire d'argot (LARCHEY 1889)
L01	Lexikon der Knastsprache. Von Affenkotelett bis Zweidrittelgeier (LAUBENTHAL 2001)
L04	Les personnages devenus mots (LESAY 2004)
L05	Du bruit dans le Landerneau. Les noms propres dans le parler commun (LOUIS 2005)
L11	2500 noms propres devenus communs (LEBOUC 2011)
L12	Hä?? Jugendsprache unplugged (LANGENSCHIEDT 2012)
L13	Hä?? Jugendsprache unplugged (LANGENSCHIEDT 2013)
L15	100% Jugendsprache 2015: Deutsch – Englisch (LANGENSCHIEDT 2015)
L16	100% Jugendsprache 2016: Deutsch – Englisch (LANGENSCHIEDT 2016)
LIT	Dictionnaire de la langue française (LITRE 1863-1869)
M64	Wer steckt dahinter? Namen, die Begriffe wurden (MÜLLER 1964)
M96	Le dico de l'argot fin de siècle (MERLE 1996)
M00	Der wahre E: ein Wörterbuch der DDR-Soldatensprache (MÖLLER 2000)
Ma00	Wörterbuch der deutschen Pflanzennamen (MARZELL 2000)
M05	Dictionnaire des noms propres devenus noms communs (MAILLET 2005)
M07	Nouveau dictionnaire de la langue verte (MERLE 2007)
M11	Curieuses histoires de noms propres devenus communs (MASUY 2011)

MecklWB	Mecklenburgisches Wörterbuch (WOSSIDLO & TEUCHERT 1937-1998)
ODU	Curiositez françoises (OUDIN 1640)
P93	Etymologisches Wörterbuch des Deutschen (PFEIFER 1993)
P96	Das große Schimpfwörterbuch (PFEIFFER 1996)
P08	Wörterbuch der Jugendsprache (PONS-REDAKTION 2008)
PR	Le nouveau Petit Robert (ROBERT 2007)
R92	Das große Lexikon der sprichwörtlichen Redensarten (RÖHRICH 1992)
R12	Dictionnaire historique de la langue française (REY 2012)
R14	Dictionnaire ados – français (RIBEIRO 2014)
RO14	Ich weiß nicht, was soll es bedeuten? (ROTH 2014)
S93	Deutsche Idiomatik. Die deutschen Redewendungen im Kontext (SCHEMANN 1993)
S99	Bezeichnungen für das Homosexuelle im Deutschen (SKINNER 1999)
S03	Etymologisches Wörterbuch der Pflanzennamen (SAUERHOFF 2003)
S11	Wörterbuch der Alltagssprache Österreichs (SEDLACZEK 2011)
S15	Neuer Wortschatz (STEFFENS & AL-WADI 2015)
SC74	Dictionnaire de l'argot moderne (SANDRY & CARRERE 1974)
SHessWB	Südhessisches Wörterbuch (MULCH 1965-2010)
SI	Schweizerisches Idiotikon (ANTIQUARISCHE GESELLSCHAFT 1881-2012)
T08	Les expressions de nos grands-mères (TILLIER 2008)
T09	Das neue Wörterbuch der Szenesprachen (TRENDBÜRO 2009)
TH09	Dictionnaire des prénoms (TANET & HORDE 2009)
ThürWB	Thüringisches Wörterbuch (SPANGENBERG 1966-2006)
TLFi	Trésor de la langue française informatisé (version issue du TLF de IMBS 1971-1994)
W80	Sprechen Sie Wienerisch? Von Adaxl bis Zwutschkerl (WEHLE 1980)
WDG	Wörterbuch der deutschen Gegenwartssprache (KLAPPENBACH & MALIGE-KLAPPENBACH 1964-1977)

Signes

<	est issu de
>	a donné lieu à

Présentation des tableaux

Dans les pages qui suivent, nous exposons les principes d'organisation des tableaux qui rassemblent les items retenus pour l'analyse. Nous ne reviendrons pas ici sur les sources consultées, celles-ci ayant été présentées dans l'introduction de notre ouvrage.

Les tableaux de déonomastiques employés en allemand et en français, dans lesquels figurent à la fois les items prototypiques et d'autres qui le sont moins, sont organisés de manière strictement identique en vue de rendre plus aisée la comparaison entre les deux langues. La première partie (p. 1-131) est consacrée à l'allemand, la seconde (p. 133-254) au français. Pour chaque langue, nous distinguons les items du « fonds commun » et les items intégrés des emprunts¹.

La **première colonne** contient les prénoms fonctionnant comme déonomastiques. Afin de mieux faire ressortir la forte activité de certains d'entre eux et d'éviter la dispersion des items issus du même prénom, nous présentons les prénoms « de base » en petites majuscules, suivis des éventuels diminutifs et variantes régionales en italique². Nous avons procédé de la même manière pour les pendants féminins (JEANNE, LOUISE, etc.) et les prénoms complexes (JOHANN JAKOB, JOHANN NIKOLAUS, JEAN-PIERRE, MARIE-LOUISE, etc.), qui suivent l'entrée consacrée au prénom de base³.

Il arrive fréquemment qu'un prénom de base ne soit pas retenu pour l'analyse alors que son ou ses diminutifs y ont toute leur place. Parmi ces diminutifs, certains forment série (*Elli, Elise, Liese, Lieschen* < *Elisabeth* ; *Klaus, Nickel/Nigel, Nicki* < *Nikolaus* ; *Fanchon, Fanch(onn)ette* < *Françoise*, etc.) alors que d'autres apparaissent de manière isolée dans nos tableaux (*Bart(h)el* < *Bartholomäus*, *Jule* < *Julia*, *Wastl* < *Sebastian* ; *Lolotte* < *Charlotte*, *Péronnelle* < *Péronne*, etc.). Pour ces items, la forme de base est précisée entre parenthèses.

L'origine régionale (« all. sup. », « bas-all. ») ou exogène (« hébreu », « russe », etc.) du prénom est indiquée lorsque celle-ci est susceptible d'expliquer la signification du

¹ Nous entendons par « emprunts » (« Fremdwörter ») les items dont l'origine étrangère est manifeste et aisément identifiable, par « mots intégrés » (« Lehnwörter ») ceux qui, au contraire, ne sont plus ressentis comme étrangers (pour cette distinction, cf. EISENBERG 2011 : 29, 31). Quant aux calques tels que *Onkel/oncle Sam* (de *Uncle Sam*), nous les rangeons parmi les emprunts.

² Nous renonçons à faire la distinction entre les diminutifs simples (*Hans*, issu de *Johannes*) et leurs éventuels dérivés (*Hänsel, Hänslein*).

³ À l'exception de *Jacqueline*, issu de *Jacques*, et de *Perrette*, diminutif féminin de *Pierre*.

déonomastique : c'est le cas entre autres pour *Sepp(e)l*, désignant un homme dont on reconnaît l'origine bavaroise (aussi dans *Sepp(e)lhose* 'culotte de cuir bavaroise'), ainsi que pour *Mauschel* et *Iwan/Yvan*, désignant respectivement un Juif ou un commerçant juif et un soldat russe. Les marques diatopiques permettent par ailleurs de mieux comprendre certaines préférences dans le choix d'un prénom : si en Allemagne du nord, les locuteurs avaient recours à *Jan* plutôt qu'à *Hans* ou *Hansl* pour désigner le bas peuple (*Janhagel/Jan Hagel*), les marins (*Janmaat/Jan Maat*) ou encore un plat traditionnel (*Jan im Sack, Jan im Hemd*), c'est que ce diminutif, issu du bas-allemand, y était très répandu. De même, nous avons relevé de rares attestations de l'emploi du diminutif haut-allemand *Wiggerl* pour désigner le proxénète dans le sud de l'Allemagne et en Autriche. Dans la région de Berlin, c'étaient les prénoms de base *Louis* et *Ludwig* ainsi que le diminutif *Lude* qui étaient à l'origine employés à cet effet.

Enfin, nous précisons quels prénoms sont aujourd'hui désuets, ce qui permet de comprendre qu'ils ne soient plus actifs dans le domaine de la déonomastique⁴ : en allemand contemporain, c'est le cas notamment de *Hinz* (< *Heinrich*) et *Kunz* (< *Konrad*), qui se maintiennent uniquement dans les expressions figées *Hinz und Kunz* et *von Hinz zu Kunz rennen* ('courir de gauche à droite').

Dans la **deuxième colonne** figurent les emplois déonomastiques et les définitions, regroupés sous une ou plusieurs entrées, numérotées et séparées les unes des autres par une ligne, comme l'illustrent les deux exemples suivants⁵ :

PETER	JACQUES
1. homme, souvent dans la locution <i>ein dummer Peter</i> : sot, niais	1. (aussi <i>Jacques Bonhomme</i>) (sens collectif) paysan français <i>at(t)riqué/habillé comme la chienne à Jacques</i> : mal fagoté, vêtu pauvrement
2. <i>-peter</i> : (souvent) garçon, homme <i>Angstpeter</i> : froussard <i>Heulpeter</i> : pleurnicheur <i>Lügenpeter</i> : menteur <i>Miesepeter</i> : garçon, homme bougon, de mauvaise humeur (dér.) <i>miesepet(e)rig</i> : bougon, grincheux	2. personne <i>Pierre, Paul</i> [ou <i>Jean</i>], <i>Jacques</i> : cf. <i>Pierre</i> (1) <i>faire Jacques Deslosge(s), prendre Jacques Déloge pour (son) procureur</i> : s'enfuir d'un logement, s'évader, déménager
	3. niais, sot

⁴ Ce n'est bien entendu pas la seule explication (cf. chap. 4.3.1 de l'ouvrage).

⁵ Nous avons eu recours à d'autres entrées lorsque ces deux exemples ne suffisaient pas aux besoins de l'illustration.

<p><i>Nölpeter</i> : garçon, homme mou, lent <i>Struwelpeter</i> : enfant aux cheveux hirsutes ; plus généralement, enfant à l'apparence peu soignée <i>Umstandspeter</i> : homme compliqué <i>Zappelpeter</i> : garçon, homme qui ne tient pas en place</p>	<p><i>faire/battre le jacques</i> : faire l'idiot</p>
3. <i>Meister Peter</i> : exécuter des hautes œuvres, bourreau	4. <i>maître jacques</i> : factotum, domestique
4. <i>Peter und Paul(i)</i> : seins	5. geai (oiseau au plumage bigarré)
5. <i>Ziegenpeter</i> : oreillons	6. <i>coquille Saint-Jacques</i> : coquillage du genre peigne consommé dans sa coquille ; la coquille elle-même
6. <i>Petersfisch</i> : poisson de mer à chair estimée	7. <i>jacque, jaque</i> : pourpoint à manches et rembourré, en usage au Moyen Âge
7. <i>Hackepeter</i> : viande hachée ; steak tartare	<i>jaque (de mailles)</i> : cote de mailles que les gens de pied et les archers du Moyen Âge portaient sous leur armure
8. <i>Gummipeter</i> : godemichet	(dér.) <i>jaquette</i> :
9. <i>Wackelpeter</i> : pudding	a. vêtement ajusté sur le buste et à jupe flottante
10. <i>Peterwagen</i> : véhicule de police	b. robe qui constituait le premier habillement des petits garçons avant la culotte
11. <i>Schwarzer Peter</i> :	c. habit de cérémonie pour les hommes
a. jeu de cartes	d. veste de femme
b. carte du même nom	<i>jaquette (flottante)</i> : les hommes homosexuels, l'homosexualité masculine, cf. <i>jacquet</i> (2)
<i>jm den Schwarzen Peter zuschieben/zuspielen</i> : faire porter la responsabilité, le chapeau à qqn	8. (aussi <i>ja(c)que</i>) pince-monseigneur, levier servant à fracturer les portes

Pour mieux faire ressortir certaines régularités dans l'évolution sémantique, nous avons classé les items en partant de la catégorie inhérente au prénom, celle de l'humain (Peter : 1-3, Jacques : 1-4)⁶, les autres catégories reflétant un degré d'affinité décroissant avec la première : parties du corps ou manifestations corporelles (P : 4-5), animés non-humains, animaux ou plantes (P : 6, J : 5-6), et artefacts (P : 7-11, J : 7-8). Nous avons pris quelques libertés avec ce classement lorsqu'il entraînait une succession contre-intuitive des informations qui figurent dans la troisième colonne : ainsi, l'indication de l'emploi de *ja(c)quette* au sens d'«habit de cérémonie» (7c), invoqué pour expliquer celui désignant les homosexuels ou l'homosexualité masculine, doit logiquement précéder ce dernier.

⁶ Par la suite : (P) pour *Peter*, (J) pour *Jacques*.

Ce classement ne doit pas donner l'impression que les emplois déonomastiques répertoriés d'un item correspondent aux différentes étapes de son évolution. La continuité sémantique ne concerne que les emplois polysémiques reliés à un même facteur d'appellativisation (la popularité du prénom *Jacques* dans le sens de 'paysan français' [1], 'personne' [2] et 'niais, sot' [3])⁷. Ces emplois, s'ils relèvent de classes sémantiques différentes, ne figurent pas nécessairement l'un à la suite de l'autre dans nos tableaux : *Jacques* au sens de 'pourpoint à manches et rembourré' [7] n'est pas issu de l'acception 'coquille Saint-Jacques' indiquée sous [6], mais d'un transfert métonymique de l'acception 'paysan français' [1]. Il ne saurait être question de continuité sémantique dans le cas des homonymes : l'emploi de *Peter* dans le sens 'homme' [1], résultant de la popularité du prénom, n'a rien à voir avec *Peter* dans l'expression *jm den Schwarzen Peter zuschieben/zuspielen* [11], issue du nom d'une carte⁸.

Chaque entrée s'ouvre par la définition d'un mot simple⁹ (P : 1-3 ; J : 1-5, 7-8) ou, à défaut, d'une locution (P : 4, 11 ; J : 6), d'un composé (P : 5-10) ou d'un dérivé (par ex. *Alexandrinier*). Le mot simple, sauf s'il donne lieu à des formations en série (*-peter*), ne sera pas répété, sa forme étant identique à celle du prénom¹⁰. Les éventuelles variantes sont indiquées avant la définition.

L'entrée peut également renfermer les emplois « secondaires », qui reflètent le degré d'intégration du déonomastique dans le lexique¹¹. Il s'agit, dans l'ordre,

- d'items employés comme adjectifs, cas de figure limité au français (cf. *catin*¹²),
- de locutions (P : 1 ; J : 1-3) ;
- de mots complexes, composés et dérivés, formés à partir du déonomastique (P : 2 ; J : 7).

Les définitions ont souvent été adaptées aux besoins de l'analyse, soit en vue d'une simplification (en écartant les éléments de nature encyclopédique, notamment pour les noms de plantes, d'oiseaux ou d'instruments), soit en vue d'une harmonisation faisant apparaître plus nettement les cas de (quasi-)synonymie ou d'équivalence sémantique entre les deux

⁷ L'absence d'une partie de la ligne dans une colonne signifie que l'indication précédente reste valable.

⁸ Dans un premier temps, nous avons envisagé de présenter les emplois déonomastiques en distinguant entre homonymes (donnant lieu à des entrées séparées) et polysèmes (regroupés sous une même entrée). En raison des incertitudes, voire de l'absence totale de renseignements sur l'émergence de la signification de nombreux items, nous avons écarté cette approche.

⁹ Nous incluons les unités contenant un nom de parenté ou un titre (*Meister Peter* [3], *maître Jacques* [4]).

¹⁰ À l'exception bien sûr de la majuscule en français.

¹¹ Dans le cas des emprunts, les items résultant d'un emploi secondaire ne sont pas nécessairement eux-mêmes empruntés : si *jockey* est emprunté à l'anglais, la locution *régime jockey* ne l'est pas.

¹² « Toutes les femmes, même les plus catins, sont dévotes » (Mérimée, *Lettres à Violet-le-Duc*, 1870 ; TLFi). À propos de l'emploi adjectival du nom en français, nous renvoyons entre autres à RIEGEL, PELLAT & RIOUL (1994 : 345 sq.) et THIELE (1987 : 136 sq.).

langues : la définition « sot, niais » se trouve ainsi associée pour le français à *bernard, blaise, guillaume, jacques, jean, jean-bête*, pour l'allemand à *Dösbarthel, Heini, Jockel, Hans, dummer Peter*, etc. Par ailleurs, nous avons recouru si possible à des équivalents présentant des marques d'usage similaires, suivis éventuellement d'explications en langue standard : ainsi, l'expression *depuis la nuit des temps* permet de rendre le registre littéraire de *seit Adams Zeiten, exécuter des hautes œuvres* (explicité par *bourreau*) le caractère euphémique de *charlot, jean-cadavre* et *Meister Hans/Peter/Stoffel, courante* (explicité par *diarrhée*) le registre familier de *flotter Anton/Fritz/Otto/Heinrich* et *schnelle Kathrin, cornard* le caractère désuet de *arnoul(d), cornélius, jean, jeannin* et *Hornhans*, de même que *tinette de nuit* pour *jules* et *thomas*.

La **troisième colonne**, où sont présentés les facteurs ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique, met en rapport les informations contenues dans les deux premières colonnes. Il ne s'agit pas de faire état des « causes »¹³ du changement, mais des conditions ou circonstances linguistiques ou extralinguistiques qui ont pu favoriser l'acte d'innovation lexicale. Ces facteurs sont de nature diverse :

- socioculturelle ou historique, lorsque la popularité du prénom est en jeu (*Hans, jean* 'sot, niais')¹⁴ ou qu'on se réfère à un personnage, réel ou fictif (*Floriansjünger* 'pompier' ; de saint Florian, patron des pompiers) ;
- formelle, entre autres pour les items issus d'un abrègement (*Wilhelm* < *Friedrich Wilhelm*) et ceux reposant sur une assonance (*den Jürgen würgen* 'se masturber') ou un jeu de mots (*Ohnemichel/Ohne-Michel* 1. 'objecteur de conscience' ; 2. 'citoyen sans grand intérêt pour la politique' ; proximité de *ohne mich*) ;
- psychologique, dans le cas d'analogie de forme (avec le corps humain pour *Heinz* 'tire-bottes') ou de couleur (avec le vêtement du personnage de théâtre pour *pierrot* 'verre de vin blanc'), d'extension sémantique (*August* 'type de clown au cirque' > 'pitre') ou dans le cas de soldats désignant leur arme par un prénom féminin.

Comme il est souvent difficile de déterminer avec certitude ce qui a motivé telle ou telle innovation lexicale, les indications relatives aux facteurs peuvent varier selon les sources

¹³ Concept trop lié au déterminisme des sciences naturelles (cf. notamment COSERIU 1974 : 95 sq.). Cf. à ce sujet nos remarques dans le chapitre 3.1 de l'ouvrage.

¹⁴ Nous renvoyons à ce sujet aux études chiffrées de SIMON (1989), WOLFFSOHN & BRECHENMACHER (1999), KUNZE (2002) ; MICHAËLSSON (1927), DUPAQUIER, PELISSIER & REBAUDO (1986), etc., ainsi qu'à deux dictionnaires de prénoms contenant des indications sur la fréquence et l'histoire des prénoms (KK13, TH09).

consultées. L'expression vieillie *den dicken Wilhelm/Willem/Willy spielen/markieren* ('faire l'important, crâner') viendrait ainsi :

- 1) du nom de Guillaume II (1859-1941) qui adorait le faste (D08) ;
- 2) du nom de Frédéric Guillaume II (1744-1797), à qui on attribue ce trait de caractère (M64) ;
- 3) de la représentation populaire des Hollandais (appelés *Willem*), perçus par les Allemands comme bien nourris (R92) ;
- 4) de la popularité du prénom (K03).

Notons enfin que les facteurs ayant motivé l'acte individuel d'innovation lexicale ne sont pas nécessairement identiques à ceux qui en ont favorisé la diffusion, c'est-à-dire son adoption par d'autres locuteurs. Pour qu'il y ait adoption, il faut que l'innovation lexicale réponde à certains besoins communicatifs, variables selon les lieux et les époques et, de ce fait, difficilement repérables. Nous nous contentons par conséquent de mentionner quelques facteurs extralinguistiques ayant pu jouer un rôle dans la diffusion du déonomastique, tel que le succès d'une œuvre littéraire ou d'une chanson (cf. *Schinderhannes, péronnelle*). Certaines marques d'usage figurant dans la dernière colonne, telles que « euphémique » et « plaisant », peuvent renseigner également sur les raisons de la diffusion de l'item (tabou linguistique, recherche d'expressivité).

Dans **la quatrième colonne** figurent les sources et des phrases d'exemples.

Le nombre et le type de sources constituent un indice important du degré de lexicalisation des items et, par là même, de leur intégration dans le vocabulaire courant. La présence de *Hanswurst* dans la plupart des sources consultées indique *a priori* que cet item est mieux intégré dans le lexique actuel de l'allemand que le mot désuet *Schabhans* ('grippe-sou, avare'), attesté uniquement dans le DW, ou le néologisme *jean-kévin*, recensé dans un dictionnaire spécialisé récent (B12) et qui désigne un jeune garçon féru du jeu vidéo « Minecraft ». Afin de permettre une vue d'ensemble du traitement lexicographique de chaque item, nous indiquons d'abord les dictionnaires généraux et historiques, suivis des dictionnaires et lexiques spécialisés puis des travaux de recherche. Ces derniers ne figurent dans nos tableaux que s'ils contiennent des informations pertinentes sur l'item en question ou qu'ils constituent l'unique source pour cet item. Pour alléger la présentation, nous indiquons sous forme abrégée¹⁵ les titres des dictionnaires et lexiques et les présentons de manière

¹⁵ Pour les dictionnaires généraux et historiques, nous avons retenu deux ou trois initiales du nom du dictionnaire ou de l'auteur (*AD* pour le dictionnaire d'Adelung, *DU* pour le Deutsches Universalwörterbuch, *PR* pour le Petit

chronologique¹⁶. L'absence de ces indications indique qu'il s'agit d'un item que nous ont signalé des collègues ou amis.

Dans les dictionnaires consultés, l'item peut faire l'objet d'une entrée à part ou figurer sous celle consacrée au prénom (*Hans Liederlich* sous l'entrée *Hans* [WDG]) ou à un élément du mot complexe/de la locution (*pomme d'Adam* sous *pomme* [PR]). Dans les autres cas, nous en avons précisé l'emplacement, à savoir l'entrée consacrée à un diminutif (*Cunrad* sous *Kunz* [DW]) ou au prénom de base (*julot* sous *Jules* [TLFi, PR]), à sa forme latine (*gilles* sous *Aegidius*, *jacques* sous *Jacobus* [FEW]), à un dérivé fréquent (*Matz* sous *Mätzchen* [K03]), à un morphème (*catiche* sous *-iche* [TLFi]) ou encore à un mot renvoyant à un concept voisin (*Fritz* sous *Tommy* et *Suppenkaspar* sous *Struwelpeter* [M64]). Lorsqu'une seule variante est attestée, nous l'avons indiquée entre parenthèses : *Roland*, *Roland(s)säule* => WDG (*Roland(s)säule*), K03 (*Roland*).

Nous avons illustré l'emploi de chaque item et, dans la mesure du possible, de chaque variante par une phrase faisant apparaître certaines spécificités syntaxico-sémantiques pertinentes dans le cadre de notre analyse : présence ou absence d'article, emploi d'un prénom féminin pour désigner un homme, etc. (cf. HAB-ZUMKEHR 2001 : 35). Les exemples sont extraits dans leur grande majorité de sources écrites : banques de données et corpus¹⁷, ouvrages numérisés¹⁸ et dictionnaires¹⁹. Afin de faciliter la contextualisation des exemples, nous avons complété les titres des ouvrages 'source', souvent abrégés dans les dictionnaires, et indiqué la date de première parution en cas de réédition. Pour certains mots et expressions, notamment ceux issus de l'argot et des sociolectes « jeunes » (argot des soldats, des étudiants, langue des jeunes), nous avons eu recours également à des sources orales : communications personnelles, chansons, films et émissions de radio. En dernier recours, nous avons exploité

Robert), pour les autres l'initiale du nom du ou des auteurs, suivie des deux derniers chiffres de l'année de publication (K03 pour KÖSTER 2003, G13 pour GILLET 2013).

¹⁶ Pour les deux premiers types de sources, le classement chronologique tient compte de l'année de parution de l'ouvrage consulté, non de celle de la première parution. On évitera par conséquent de tirer des conclusions hâtives sur l'influence qu'a pu avoir tel ouvrage sur tel autre. Nous constatons toutefois que certaines sources apparaissent conjointement de manière assez régulière dans nos tableaux, ce qui montre que ces influences sont bien réelles.

¹⁷ Le Deutsches Referenzkorpus (DeReKo) de l'IdS, le corpus de la ZEIT (via le DWDS), le Deutsches Textarchiv, la base textuelle Frantext, le portail Wortschatz Leipzig.

¹⁸ Accessibles via Google Books (books.google.de/fr), l'Internet Archive (archive.org), le projet Gutenberg (gutenberg.spiegel.de), Gallica, le site numérique de la Bibliothèque nationale de France (gallica.bnf.fr), et la bibliothèque Zeno (www.zeno.org).

¹⁹ Notamment le DW et le TLFi.

les forums de discussion, alimentés par des locuteurs dont on ignore l'origine linguistique et souvent parasités par de nombreuses fautes de frappe²⁰.

Afin de mieux cibler notre recherche d'exemples, nous avons eu recours à des constructions minimales telles que « [so] ein(e/r/n/m) X », « un(e) (vrai/e) X »²¹, « wie ein(e) X », « comme un(e) », « le/la/les X »²², etc. En faisant des recherches sur des contextes plus spécifiques comme « voll der (*Bernd, Larry, Otto, Lowbob*) » ou « trop un (*Jean-Jacques*) », nous avons pu repérer des items désignant des sots et des niais dans certains sociolectes jeunes. Il va de soi qu'il ne s'agit là que d'indices et qu'en dernier ressort, seul le contexte élargi a permis de déterminer si l'item en question correspondait bien à notre conception du déonomastique de prénom.

La **cinquième colonne** fournit deux indications relatives à l'emploi des déonomastiques, la date ou la période de première attestation et les marques d'usage. Il importe de ne pas confondre la date de première attestation avec la date d'*apparition* de l'item, puisque celui-ci peut avoir été employé à l'oral bien avant d'avoir eu une existence écrite. Par ailleurs, le qualificatif de « première » attestation est tout relatif puisque le résultat des recherches étymologiques dépend nécessairement du corpus retenu et que des attestations plus anciennes ont fort bien pu disparaître sans laisser de trace. Ce sont sans doute des incertitudes de ce type qui sont à l'origine de la 'mauvaise conscience' dont font état les auteurs du *Frühneuhochdeutsches Wörterbuch*, ANDERSON, GOEBEL & REICHMANN, dans l'introduction au premier volume (1989) :

Si les indications spatiales ont été obtenues sur la base d'une structuration axée sur l'histoire (de la langue), il n'est pas possible, étant donné l'état actuel de la recherche, de procéder de la sorte pour décrire la validité temporelle d'un mot, d'une signification lexicale, etc. Il existe bien un consensus sur le fait que la Réforme représente un tournant pour l'histoire de la langue aussi, mais il n'y a pas, pour la période entre le début du XVI^e et du XVII^e siècle, de subdivision généralement admise dans les domaines de la phonétique/graphématique, de la morphologie, du lexique, de la syntaxe ou de l'histoire des types de texte, pas plus que pour la période du XIV^e siècle jusqu'à la Réforme. La seule solution est par conséquent de recourir à une temporalité de type 'physicaliste', par ex. selon les siècles, ou à des formulations du type *haut-allemand*

²⁰ On trouvera une discussion approfondie des possibilités et limites de l'exploitation de données linguistiques sur la Toile chez SCHERER (2014 : 74 sqq.).

²¹ Pour plus d'informations sur l'enclosure (*un/e*) *vrai* suivie d'un nom propre, cf. KLEIBER (1981 : 409 sq.).

²² L'article défini est moins pertinent dans le cas de l'allemand puisque son emploi devant le prénom est courant dans certaines régions.

précoce dans sa phase initiale, médiane, tardive^[23], approche que les lexicographes n'adoptent pourtant qu'avec mauvaise conscience.²⁴

Dans un article ultérieur, REICHMANN (2003) se montre plus explicite, soulignant qu'il est souvent difficile de rendre compte de l'évolution du lexique dès lors que

nous sommes conscients des insuffisances des sources anciennes, y compris écrites, que nous savons par ailleurs que l'édition de ces sources a été guidée par des intérêts particuliers et qu'enfin, nous avons conscience de ce que les éditions disponibles ont de nouveau fait l'objet d'une sélection avant de figurer dans un dictionnaire qui constitue à son tour la source d'énoncés relatifs à l'histoire des mots.²⁵

La datation faisant défaut dans de nombreux cas, notamment dans le domaine des locutions²⁶, nous avons complété dans la mesure du possible les indications recueillies lors du dépouillement en consultant de manière ciblée des dictionnaires étymologiques²⁷ et ceux qui renferment des renseignements sur l'histoire des mots²⁸. D'autres dictionnaires tels que ceux de RÖHRICH (1992), KÜPPER (2004) ou COLIN, MEVEL & LECLERE (2010) proposent également des datations, plus ou moins fiables. Si nous les avons retenues, c'est parce que nous pensons qu'elles sont malgré tout globalement susceptibles de nous renseigner sur l'évolution du phénomène (cf. chap. 4). La précision de ces données dépend de divers facteurs, en particulier de la distance temporelle avec l'item et des choix des lexicographes²⁹ : si le FEW et le TLFi indiquent fréquemment des millésimes (simples ou doubles en cas d'approximation ; par exemple « 1113-40 » dans le cas de *sibylle* 'devineresse' ; TLFi), KLUGE (2002) ne retient que les siècles. Les auteurs du *Frühneuhochdeutsches Wörterbuch*

²³ À propos des différentes subdivisions proposées pour la période de l'allemand précoce, nous renvoyons à SOLMS (2000 : 1515 sq.) et HARTWEG & WEGERA (2005 : 28).

²⁴ Texte original, traduit par nos soins : « Während die Raumangaben nach einem (sprach)geschichtlichen Gliederungsprinzip erfolgten, ist ein solches für die Beschreibung der zeitlichen Gültigkeit eines Wortes, einer Wortbedeutung (usw.) nach dem heutigen Stande der Forschung nicht möglich. Zwar herrscht Einigkeit darüber, daß mit der Reformation auch sprachgeschichtlich eine Wende gegeben ist [...], aber innerhalb der Spanne vom beginnenden 16. bis zum beginnenden 17. Jahrhundert gibt es weder für die Phonetik/Graphemik noch für die Morphologie, Lexik, Syntax oder für die Textsortengeschichte eine akzeptierte Subgliederung, so wie es diese auch für die Zeit von der Mitte des 14. Jahrhunderts bis zur Reformation nicht gibt. Es bleibt deshalb nur der Ausweg, die Zeitangaben nach einem physikalistischen Zeitbegriff vorzunehmen, also z. B. nach Jahrhunderten oder durch Formulierungen des Typs *älteres, mittleres, spätes Frühneuhochdeutsch*. Dies geschieht allerdings mit einem schlechten lexikographischen Gewissen. » (ANDERSON, GOEBEL & REICHMANN 1989 : 120).

²⁵ Traduit par nos soins, texte original : « [Methodisch gesehen ist es für eine hohe Anzahl von Fällen schwierig, zur Feststellung eines bestimmten Polysemiegrades [...] zu kommen], wenn man um die Defizienzen der älteren Überlieferung selbst im Bereich der Schriftlichkeit weiß, wenn man außerdem weiß, daß die vorhandene Überlieferung interessegeleitet ediert wurde, sich drittens bewußt ist, daß die vorhandenen Editionen nochmals einer Filterung unterzogen wurden, ehe sie Berücksichtigung in einem Wörterbuch finden, das dann die Quelle einer wortgeschichtlichen Aussage bildet. » (REICHMANN 2003 : 2549).

²⁶ Selon RÖHRICH (1992 : 43 sq.), les recherches diachroniques accusent un certain retard dans ce domaine.

²⁷ P93, K02, D10 ; FEW, R12.

²⁸ Notamment AD, DW ; LIT, TLFi, PR.

²⁹ À propos de la dimension socioculturelle des pratiques lexicographiques, nous renvoyons à HAB-ZUMKEHR (2001 : 9, 17, 345 sq.).

ont retenu quant à eux des critères sémantiques et non pas historiques pour sélectionner les exemples :

Si lors de la sélection des exemples, nous avons donné la priorité aux aspects sémantiques, c'est en raison du caractère résolument sémantique du dictionnaire [...]. *A contrario*, cela signifie que l'indication des premières attestations ou (dans la partie réservée aux exemples) celle de leur source ne jouent tout au plus qu'un rôle marginal. On ne voit pas pourquoi on devrait, du moins dans un dictionnaire à orientation synchronique, citer un exemple donné pour la simple raison qu'il est un peu plus ancien qu'un autre, beaucoup plus instructif du point de vue sémantique.³⁰

Dans certains cas, nous avons pu, grâce à d'autres types de données, établir une datation approximative : ainsi, les indications « 2^e moitié du XX^e siècle » pour *Otto Normalverbraucher* ('incarnation du consommateur moyen') et « XVIII^e siècle » pour *manon* ('amoureuse infidèle, indigne, dépourvue de moralité') renvoient à des périodes qui correspondent à la fois à l'époque d'apparition des porteurs initiaux (un personnage d'un film sorti en 1948 pour le premier, l'héroïne d'un roman paru en 1731 pour le second), excluant ainsi *a priori*³¹ un emploi antérieur, et à la date des exemples illustrant l'emploi des déonomastiques (respectivement 1962 et le XVIII^e siècle). Dans le cas des composés *Karsthans* ('paysan'), *Martherhans* ('lansquenet'), *Mosthans* ('amateur de moût'), *Hans Tölpel* ('rustre, lourdaud'), *Hans Unvernunft* ('homme déraisonnable'), etc., nous avons indiqué « sans doute XVI^e siècle » puisque les exemples datent de cette époque et que les premières attestations de *Hans* comme déonomastique remontent à la fin du XV^e siècle (WACKERNAGEL 1860 : 329), ce qui exclut de fait un emploi antérieur du composé.

Les marques d'usage relèvent de la connotation et/ou de la fonction communicative (« plaisant », « péjoratif », « euphémique », « cryptique », etc.), du registre (« littéraire », « familier », « argot ») et de la variation diachronique (« désuet », « vieilli »), diatopique (« employé en Autriche », « employé au Canada francophone », etc.) et diastratique (« langue des jeunes », « terme spécialisé », etc.)³². Pour les déterminer, nous sommes parti des indications fournies par les dictionnaires modernes (DU, PR) et avons, en cas de doute,

³⁰ Traduit par nos soins, texte original : « Die Priorität der semantischen Aspekte bei der Auswahl der Belege ergibt sich aus dem Charakter des Wörterbuches als Bedeutungswörterbuch [...]. Dies heißt negativ, daß die Wiedergabe oder (im Belegstellenteil) der Nachweis von Erstbelegen höchstens eine periphere Rolle spielt. Es ist zumindest für ein synchron angelegtes Wörterbuch nicht einsichtig, daß ein Beleg x nur deshalb wiedergegeben wird, weil er einige Jahre früher als ein semantisch viel aufschlußreicherer Beleg y zu datieren ist. » (ANDERSON, GOEBEL & REICHMANN 1989 : 147 sq.).

³¹ À condition que ce porteur soit bien à l'origine de l'emploi déonomastique, ce qui n'est bien sûr jamais facile à prouver (cf. chap. 3.2.1.1 de l'ouvrage).

³² En nous conformant à la pratique courante des lexicographes, nous n'indiquons pas le registre courant, non marqué. Pour plus d'informations sur ces marques d'usage et les difficultés de délimitation qu'elles posent, nous renvoyons à SCHLAEFER (2009 : 43-57) et LUDWIG (2002).

questionné des locuteurs natifs et effectué des recherches ciblées sur la Toile³³, en incluant, pour une meilleure représentativité, les formes fléchies. Il nous a fallu faire preuve de prudence lors de l'interprétation des résultats, les cas de polysémie et d'homographie étant nombreux (*Nazi* < *Ignaz[ius]* vs *Nazi* < *Nationalsozialist*, *jean* vs (*blue*) *jean* ; cf. SCHERER 2014 : 43 sq.) et les ouvrages présentés comme récents sur la Toile pouvant être des rééditions³⁴. Au terme de ces recherches, nous avons pu revoir ou préciser les indications de marques d'usage dans tel ou tel dictionnaire consulté : ainsi, le Duden (2006) donne comme familiers *Adam* ('homme, vu comme le partenaire de la femme') et *im Adamskostüm* ('nu') alors que les contextes d'utilisation montrent que ces items relèvent d'un registre littéraire, l'allusion biblique dans des écrits récents pouvant leur conférer une touche plaisante. Ce même dictionnaire n'indique par ailleurs aucune marque spécifique pour *Hansnarr*, suggérant ainsi un emploi courant, pourtant exclu par les germanophones interrogés qui l'ont qualifié de vieilli (« veraltend »), voire de désuet (« veraltet »). Lorsqu'une marque d'usage est commune à plusieurs mots formés à partir du même prénom, elle n'est mentionnée que sous l'élément récurrent, par exemple *-liese* pour les composés familiers et péjoratifs *Bummel-*, *Dreck-*, *Flenn-*, *Heul-*, *Klatsch-*, *Klecker-*, *Mecker-*, *Nörgel-*, *Pimpel-*, *Plapper-*, *Quatsch-*, *Quengel-*, *Schmutz-*, *Schnatter-*, *Schwatz-/Schwätz-*, *Trödel-*, *Zappel-* ou *Zimperliese*.

Enfin, figurent dans cette dernière colonne les renvois aux synonymes (*Meister Peter* 'exécuteur des hautes œuvres, bourreau' : cf. *Meister Hans/Stoffel*, (*Meister*) *Schnur-*, *Schnürhänlein*), aux pendants masculins ou féminins (*Bummelfritze* – *Bummelliese*) et aux équivalents présentant des similarités formelles dans l'autre langue (*Klaus* 'sot, niais' → FR : *colas* ; dans *le/en costume d'Adam*, *en habit d'Adam* → ALL : *im Adamskostüm*).

³³ Notamment sur Google Books, qui permet de limiter la recherche à une époque prédéfinie.

³⁴ Une autre source de parasitage vient de ce qu'un ouvrage récent traitant d'une époque révolue peut contenir des mots et expressions désuets. C'est le cas de *charlot* ('bourreau') dans l'extrait suivant : « La guillotine était bien accueillie par le public qui ne tarda pas à l'affubler de divers surnoms affectueux : la lunette fatale, la cravate du docteur Guillotin, la bascule à Charlot (le surnom de Charles Henri), le rasoir national pour les messieurs [...] » (Dutaillis, *La pensionnaire du bourreau*, 2014 ; GB).

1. Les déonomastiques de prénoms en allemand

1.1. Les items allemands ou intégrés

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
ABRAHAM	1. <i>(wie) in Abrahams Schoß</i> : en toute sécurité, à l'abri <i>in Abrahams Schoß eingehen</i> : rendre son âme à Dieu, mourir	Du nom du patriarche des trois religions monothéistes Référence à la parabole du mauvais riche et du pauvre Lazare (Évangile de saint Luc) : à sa mort, le pauvre Lazare fut porté par les anges dans le sein d'Abraham où il trouva bonheur et sécurité (K03)	WDG R92, S93, K03, D08 - Also hier in dieser westlichen Region wie auch in nördlichen Teilen des Landes, kann ich wirklich sagen, fühlen wir uns wie in Abrahams Schoß, zumal wir in den Dörfern leben und das Gastrecht dieser gastfreundlichen Menschen genießen. (<i>Die Zeit</i> 2005 ; DWDS) R92 - Lord Tweedsmuir-Buchan ist inzwischen in Abrahams Schoß eingegangen. (Freund, <i>B'nai-B'rith-Judentum und Weltpolitik</i> , 1942 ; GB)	Plaisant Euphémique Vieilli
	2. <i>noch in Abrahams Wurstkessel sein</i> : être encore dans le ventre de sa mère	Allusion à l' <i>Épître aux Hébreux</i> dans le Nouveau Testament où il est dit que Lévi était encore dans le sein de son père (« in der Lende des Vaters » ; <i>Hebräer</i> 7, 10) lorsque Melchisédech rencontra son ancêtre Abraham (Wikipedia, s.v. <i>deutsche Redewendungen</i>)	R92, S93, D08, S11 - So wohl auch an diesem Tag. Gustav, Annes Sohn, sei noch in Abrahams Wurstkessel gewesen, also noch nicht auf der Welt. (Missfeldt, <i>Solsbüll</i> , 1989 ; GB)	Plaisant

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
ADAM	<p>1. homme, vu comme le premier homme</p> <p><i>bei Adam und Eva anfangen/beginnen</i> : recommencer du début</p> <p><i>seit Adams Zeiten</i> : depuis la nuit des temps</p> <p><i>Adamsapfel</i> : saillie du cartilage thyroïde chez l'homme</p> <p><i>im Adamskostüm</i> : nu</p> <p><i>Adamssohn, -tochter, -kind</i> : a. homme, femme</p>	<p>Du nom du premier homme selon la Genèse</p> <p>Analogie de forme avec un bout de pomme coincé dans la gorge (DU)</p>	<p>AD, DW, WDG, DU R92, S93, D08, RO14</p> <p>DU R92, S93, D08 - „Es war ein guter Betrieb. Er ist gut gelaufen“, erklärte er. „Jetzt müssten wir noch einmal bei Adam und Eva anfangen.“ (<i>Braunschweiger Zeitung</i> 2011 ; DeReKo)</p> <p>DU S93, D08 - Emma: "ist die Partei ein Versicherungsunternehmen? Der Kommunismus ist das größte Experiment seit Adams Zeiten." (Strittmatter, <i>Ole Bienkopp</i>, 1963 ; DeReKo)</p> <p>- Bereits zwölfjährige transsexuelle Patienten bekommen Pubertätshemmer. Die Folge: kein Stimmbruch, kein Adamsapfel, keine Brüste und keine Periode. (<i>Die Zeit</i> 2012 ; DWDS)</p> <p>DU R92, S93, K03, D08 - Als er so vor mir stand, in seinem Adamskostüm, überkam mich schon wieder eine unbändige Lust. (Krahl, <i>Und was gibt's noch?</i>, 2004 ; DeReKo)</p> <p>DW - Wir unglücklichen Adamssöhne und Adamstöchter stimmen von dem Tage unserer Erscheinung in dieser Welt das Klagelied an (Gehrig, <i>Sonn- und festtägliche Predigten für das ganze katholische Kirchenjahr</i>, 1820 ; GB) - der schadenfreude, dieser erb und schoszünde aller Adamskinder. (Goethe, <i>Der Sammler und die Seinigen</i>, 1799 ; DW)</p>	<p>Littéraire, plaisant Cf. <i>Eva</i> → FR</p> <p>XVIII^e siècle (D10) → FR : <i>pomme, morceau d'Adam</i></p> <p>Littéraire, plaisant Cf. <i>im Evakostüm</i> → FR : <i>dans le/en costume d'Adam, en habit d'Adam</i></p> <p>Désuet</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	b. <i>Adamstochter</i> : lesbienne à l'allure masculine		S99 - Deshalb sind auch viele Beiworte, mit denen man die Homosexuellen nach allerlei femininen Eigenschaften in alter und neuer Zeit belegte – de Joux nennt beispielsweise die Urninge [hommes homosexuels ; VB]: „Evasöhne“, die Urninden [femmes homosexuelles ; VB] „Adamstöchter“ – nicht als ganz zutreffend anzusehen. (Hirschfeld, <i>Die Homosexualität des Mannes und des Weibes</i> , 1914 ; IA)	Désuet, péjoratif Cf. <i>Evasohn</i>
	2. homme, vu comme incarnant le péché <i>der (alte) Adam</i> : le péché, les faiblesses humaines <i>den (alten) Adam ablegen, abstreifen, austreiben, ausziehen</i> : combattre/renier ses faiblesses, ses mauvaises habitudes		AD, DW, WDG, DU R92, S93, K03, D08, RO14 - Ich bin leider allzu geneigt dazu / soviel ich meinen Adam spüre (Richtzenhain, <i>Aller Bücher und Schriften des thewren seligen Mans Gottes Doct. Martin Luther</i> , 1560 ; DW) - Die Athleten legen gern ihre politischen Bekenntnisse für Fidel und sein Volk ab, aber manchmal kommt doch der alte Adam durch, und ist es nicht verständlich? (<i>Süddeutsche Zeitung</i> 1997 ; DeReKo) - Es scheint wirklich für den Menschen der bisherigen Gesellschaft zu schwer, den alten Adam auszuziehen und in einer Lebens- und Denkungsweise praktisch zu verharren, welche seinen anerzogenen Gewohnheiten widerspricht. (Löher, <i>Land und Leute in der alten und neuen Welt</i> , 1860 ; GB) - Jeder Mensch muß in diesem Leben ein anderer Christus werden, den Adam ausziehen und Christum anziehen (<i>Pädagogische Blätter</i> 1897 ; GB)	XVI ^e siècle (K02) Littéraire, plaisant ➔ FR : <i>le vieil Adam</i> XVI ^e siècle (K02) Désuet ➔ FR : <i>dépouiller, répudier, faire mourir le vieil Adam</i>
	3. <i>nach Adam Riese</i> : si j'ai bien compté	Du nom du mathématicien allemand Adam Ries(e) (1492-1559), auteur de l'un des premiers manuels de comptabilité à visée pédagogique (D08)	DU S93, D08, E15 - Die Gartenschau selbst ist mit 41,35 Millionen veranschlagt, macht nach Adam Riese 147 Millionen Euro. (<i>Mannheimer Morgen</i> 2013 ; DeReKo)	Familier

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
ADOLF	homme au comportement dictatorial et/ou raciste, surtout dans l'expression <i>den Adolf machen</i>	Référence à Adolf Hitler (1889-1945) L'expression a connu un certain succès suite à la publication par le journaliste Henryk M. Broder d'un essai au titre provocateur « Wie zwei Juden für die Leipziger den Adolf machen » (2005)	L13 - Soll doch jeder nach seiner Fassung selig werden in der Natur und in den Bergen und nicht einer dem anderen den Adolf machen. (forum.climbing.de ; 26.12.2015)	Péjoratif → FR
ALEXANDER	1. (dér.) <i>Alexandrin</i> : alexandrin	Du nom d'Alexandre le Grand (356-323 av. J.-C.), ce type de vers étant utilisé dans le roman d'Alexandre (fin XII ^e - début XIII ^e siècle)	WDG, DU - Hans Magnus Enzensberger, der ja eine erfolgreiche Bearbeitung des Menschenfeind in gereimten Blankversen und in modernster Gegenwartssprache herstellte, sagt in seiner Kritik am Alexandrin kein Wort über die angebliche Reimarmut des Deutschen (Krysztofiak, <i>Probleme der Übersetzungskultur</i> , 2010 ; GB)	→ FR : <i>alexandrin</i>
	2. <i>Alexander Lucas</i> : variété de poire	Du nom du Français Alexandre Lucas qui découvrit cette variété vers 1870 (K03)	K03 - Die Alexander Lucas Birne ist eine der beiden Birnensorten, deren Anlieferung sich bis in das nächstfolgende Frühjahr eines Erntejahres erstreckt. (Mayweg, <i>Die Kernobstanlieferung der Erntejahre 1955 und 1956, 1959</i> ; GB)	Terme spécialisé → FR : <i>Alexandre Lucas</i>
ALFONS	proxénète		Günther 1905 : 81 - Bin ich eine Hur', gut, dann bist du der Zuhälter, der Alfons! Ein Alfons, ein Louis von einem Sechserl aufwärts! Das glaub' ich dir, daß du mir lieber hundert Ohrfeigen gibst statt einer Krone. (Weiss, <i>Tiere in Ketten</i> , 1918 ; GB)	XIX ^e ou début du XX ^e siècle Argot de la prostitution Désuet Cf. <i>Louis, Ludwig, Lude, Wickerl, Wiggerl</i> → FR : <i>alphonse</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
ANTONIUS	<i>(Sankt) Antoniusfeuer</i> : gangrène consécutive aux intoxications par le seigle ergoté	Du nom de saint Antoine qui, selon la légende, ne craignait pas le feu (K03) et était invoqué pour guérir cette maladie (R92)	AD, DW R92, K03, s.v. <i>Antoniter</i> , RO14 - Bey der Kirche ist ein Hospital für diejenigen, welche vom Feuer Schaden gelitten, und am sogenannten St. Antoniusfeuer krank sind. (Volkmann, <i>Historisch-kritische Nachrichten aus Italien</i> , 1770 ; GB) - Aus ihr soll das spätere Antoniusfeuer, das noch sehr verheerend war und aus diesem endlich unser milderes, sogenanntes Rothlauf entstanden seyn. (Littrow, <i>Beschreibende Astronomie oder Topographie des Himmels</i> , 1835 ; GB)	Désuet → FR : <i>feu de Saint-Antoine, mal Saint-Antoine</i>
Anton	1. <i>blauer Anton</i> : bleu de travail	Déformation de <i>Anzug</i> , sans doute via le bas-all. <i>Antog</i> (K04)	DU K78, K04, A04, D08 - Die Hausherrin rechnet nach und stimmt schließlich zu, die Männer im blauen Anton schaffen schnell. (<i>Mannheimer Morgen</i> 2006 ; DeReKo)	XIX ^e siècle (K04) Surtout dans les régions du sud-ouest Familier
	2. <i>flotter Anton</i> : courante, diarrhée	Variante de <i>flotter Fritz/Heinrich/Otto</i> (1 ^e moitié du XX ^e siècle)	K78, K04 - Versuch mal, ob Du was mit Zimt runterbringst, das ist bei mir immer d a s Mittel, wenn mich der flotte Anton erwischt hat! (www.chefkoch.de/.../ ; 10.12.2012)	1960 (K04) Euphémique Cf. <i>flotter Fritz/Heinrich/Otto, schnelle Kathrin</i>
Toni	<i>Toniwagen</i> : véhicule de police	De <i>Toni</i> , nom de code utilisé dans les services de police à Berlin-Est (www.polizeihistorischesammlung-paul.de/.../ ; 10.6.2015)	- Hier kommt eine Lautsprecherdurchsage. [...] Da steht... ja, da steht ein Toniwagen auf dem Hof vor der ausgebauten Scheune. Toniwagen... so müssen die heißen. Hab ich mal in einem Polizeiruf im Fernsehen gesehen. (Jahnke, <i>Zahltag</i> , 2011 ; GB)	XX ^e siècle, Berlin-Est Vieilli Cf. <i>Peterwagen</i>
Tünnes	pitre, idiot sympathique, homme maladroit	Du nom de l'un des deux personnages légendaires (Tünnes und Schäl) du Hänneschen-Theater à Cologne (K04)	P96, K04 - „Ach das ist es! Was erwartest du denn?“ / „Dass wenigstens so ein Tünnes vom Fernsehen uns sieht und bei einem Sender eine eigene Show anbietet!“ (Claus, <i>Herbstgewitter</i> , 2013 ; GB)	XIX ^e siècle (K04) Employé en Rhénanie Familier Cf. <i>Hänneschen</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
AUGUST	<p><i>dummer August</i> :</p> <p>a. clown de cirque au maquillage violent et caricatural</p> <p>b. pitre <i>den dummen August spielen</i> : faire le clown</p> <p><i>Grüßaugust</i> :</p> <p>a. chef de réception dans un hôtel ou un restaurant</p> <p>b. homme exerçant une activité de représentation</p> <p><i>Pflaumenaugust</i> : sot, niais ; incompetent</p>	<p>Aurait été créé vers 1864 par un clown nommé Tom Belling (1843-1900) qui travailla longtemps au cirque Renz à Vienne (Wikipedia)</p> <p>Par extension</p> <p>On considère cette activité comme quelque chose de clownesque (K04)</p> <p>Par extension</p>	<p>WDG, DU S93, P96, K03, RO14</p> <p>- Wie zwei Pausencloawns in der Manege spielen sie den glitzernden Schönling und den dummen August. (<i>Mannheimer Morgen</i> 1995 ; DeReKo)</p> <p>- „Du meinst, ob ich mit Dir Sex haben will?“ Das traf. Sie hatte mich durchschaut und hielt mir nun den Spiegel der Wahrheit vor die Nase. Was tun? Den dummen August spielen oder in die Defensive gehen... (Womanizer, <i>Ich, der Fremdgeher</i>, 2011 ; GB)</p> <p>DUo P96, K04</p> <p>- Von den anderen Tischen hörte man Gekicher und unterdrücktes Lachen. „Hör nicht hin. Wir haben ohnehin etwas Wichtigeres zu besprechen. Ich denke, wir müssen uns baldmöglichst nach einem neuen Grüßaugust umsehen.“ (Onica, <i>Tango corrupto</i>, 2010 ; GB)</p> <p>- Gauck ist mehr als ein Grüßaugust (www.tagesschau.de ; 2.9.2014)</p> <p>DUo P96</p> <p>- Der Museumsdirektor ist heute ein staatlich besoldeter Pflaumenaugust, Geschäftsbereich: Halligalli und Merchandising. (<i>die tageszeitung</i> 2005 ; DeReKo)</p>	<p>Familier → FR : <i>auguste</i></p> <p>Familier</p> <p>Vers 1900 (K04) Péjoratif</p>
	2. (dér.) <i>Augustiner</i> : religieux qui suit les préceptes de saint Augustin	Du nom de saint Augustin (354-430), qui exerça une grande influence sur le développement de la discipline monastique en Occident (TLFi)	<p>DU</p> <p>- Courtenay hockte am Ufer des Leen, oberhalb jener Bretterverschläge, die den Augustinern als Abort dienten. (Müller, <i>Die Brillenmacherin</i>, 2011 ; GB)</p>	→ FR : <i>augustin</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	3. <i>grüner August</i> : panier à salade, fourgon cellulaire	Origine incertaine : <i>grün</i> peut renvoyer à la couleur des véhicules transportant les prisonniers ou avoir la signification 'dangereux, peu sûr' (rotwelsch ; Honnen 1998 : 21 sq.)	Günther 1905 : 85 - Als wir jüngst verschütt' gegangen waren [se faire prendre (argot des malfaiteurs) ; VB] / Mussten wir im "Grünen August" mit rumfahren / Mauerleute, Zimmerleute und ein Vagabund / alle mussten fahren mit dem "Grünen August" rund. (anon. 1900 ; www.volksliederarchiv.de/.../ ; 15.4.2013)	Rotwelsch Désuet Cf. <i>grüne Minna</i> , <i>grüner Heinrich</i>
AXEL	figure de patinage artistique au cours de laquelle le patineur tourne une fois et demie sur lui-même	Du nom du Norvégien Axel Paulsen (1855-1938) qui inventa ce saut en 1882 (G93)	DU - Da er ständig mit den besten Spielern der Welt in Kontakt ist, mit diesen Virtuosen des Eislaufs, die ihren Slap Shot mit einer dreifachen Pirouette und einem Doppel-Axel vorbereiten, macht sich Slawa Bykow ein etwas eigenartiges Bild von seinen eigenen technischen Fähigkeiten (Ammann & Flechtner, <i>Slawa Bykow: Blockwechsel</i> , 1997 ; GB)	2 ^e moitié du XX ^e siècle Patinage artistique → FR
BARBARA	<i>Barbarazweig</i> : branche d'arbre fruitier que l'on place dans un vase à la Sainte-Barbe (4 décembre) afin qu'elle soit en fleurs à Noël	Du nom de la sainte Barbe/Barbara, la grande martyre (III ^e -IV ^e siècles)	DU - Das Ziel der Prozession ist die festlich erleuchtete und gut beheizte Barbarakapelle, wo eine Andacht gehalten und das St. Johanner Barbaralied gesungen wird. Zur Erinnerung an das Ereignis wird allen Teilnehmern ein Barbarazweig überreicht. (<i>Rhein-Zeitung</i> 2001 ; DeReKo)	
(BARTHOLOMÄUS) <i>Bart(h)el</i>	<i>Dösbart(h)el</i> : sot, niais		DW P96 - Eine Stimme erhebt sich und spricht: Da hat ja so 'n Berliner Dösbartel das Haus von dem Pendel in Mahlendorf gekauft. (Fallada, <i>Heute bei uns zu Haus</i> , 1943 ; GB)	Désuet, péjoratif

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>Dreck-, Sau-, Schmutzbart(h)el</i> : saligaud, homme sale</p> <p><i>Schussbart(h)el</i> : homme distrait, non réfléchi ; pitre [de <i>schießen</i> dans le sens de 'se déplacer rapidement' ; P96]</p>		<p>DW P96</p> <p>- Da ich nun einmal dabei bin, Versäumtes nachzuholen, sei hier auch einmal bemerkt, daß schon meine ganze Kajüte und noch andere Kabinen voll Oelbilder hingen, die verschiedensten Sujets behandelnd, Seestücke, Szenen vom Leben an Land und an Bord unseres Schiffes, gemalt von Mynheern van Zyl, der noch genau derselbe Dreckbarthel war [...] (Kraft, <i>Wir Seezigeuner</i>, 1907 ; GB)</p> <p>- Schau dich an, Saubarthel, wie du daherkommst! Das Hemd voller Dreckspritzer, die Füße müssen auch noch einmal ins Waschschaß [baquet (employé dans le sud de l'Allemagne et en Autriche) ; VB]. (Zauner, <i>Früchte vom Taubenbaum</i>, 1994 ; GB)</p> <p>- Der einzige Vortheil [...] bestand darin, daß ich fortan Jacken abtragen mußte, worin schon mehr oder minder lange Zeit irgend ein Spitzbube, vielleicht auch ein Schmutzbarthel, geschwitz hatte. (Oelckers, <i>Aus dem Gefängnißleben</i>, 1860 ; GB)</p> <p>DW P96</p> <p>- meine großen Anlagen werden jetzt sehr in Zweifel gezogen oder vielmehr mir gänzlich abgeleugnet, und meine Genialität gilt für Hoffart und mein Charakter für einen Schussbartel, dem man alle Dummheiten zutrauen kann, ohne ihm eine zum Vorwurf machen zu können. (Arnim, <i>Die Gündertode</i>, 1840 ; GB)</p>	<p>Vieillis, péjoratifs Cf. <i>Schmiermichel</i>, <i>Kleckerfritze</i> Pendants féminins : <i>Dreck-</i>, <i>Klecker-</i>, <i>Schmutzliese</i></p> <p>Désuet</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
(BENEDIKT) <i>Bene, Beni</i>	1. <i>Kletzenbene/-beni</i> : sot, homme ennuyeux, mauviette [du bavarois <i>Kletzen</i> , prononcé [glE:tsn], qui désigne initialement des fruits secs, puis, par métaphore, un homme ennuyeux, une mauviette]	Popularité du prénom <i>Benedikt</i> (KK13)	- Und auch die Kletzen müssen für Verunglimpfung herhalten. So kennt man in der Mundart nicht nur den „Lätschenbeni“, sondern auch den „Kletzenbeni“, einen langweiligen, etwas blöden Typen. In manchen Gegenden heißt er auch „Kletzensepp“. (www.augsburger-allgemeine.de/.../ ; 2.2.2015)	Employé en Bavière Familier Cf. <i>Kletzensepp</i>
	2. <i>Lätschenbene</i> : homme mou, fade, ennuyeux [du bavarois <i>Lätschen</i> ‘triste mine’]		- Der war ein schneidiger Bursch und alles andere als ein Lätschenbene; keiner, der dumm und missmutig dreinschaute und ein langes Gesicht machte, während ihm die Hühner das Brot davonstahlen. (Grasberger, <i>Stenz: Die Lust des Südens</i> , 2013)	Employé en Bavière Familier
BERNHARD	(dér.) <i>Bernhardiner</i> : chien de montagne de grande taille, à pelage roux et blanc, ou pie-rouge	Du col du Grand-Saint-Bernard, dans les Alpes, qui doit son nom à Bernard de Menton, fondateur d'hospices en montagne Des moines vivant dans un hospice auraient élevé ces chiens pour porter assistance (K02)	WDG, DU M64 - Als Lawinenhunde kommen die Bernhardiner heute indes nur noch selten zum Einsatz. Für den Helikopter sind die großen Hunde zu schwer. (<i>St. Galler Tagblatt</i> 2008 ; DeReKo)	XIX ^e siècle (K02) → FR : <i>bernard</i>
<i>Bernd</i>	bon à rien		L12 - Ich suche mir nur Gegner, gegen die ich zu 100% gewinne. Nach meinen Erfahrungen sind da besonders Schildkröten zu empfehlen / - Bist ja voll der Bernd! (www.dtm.at/.../ ; 18.12.2012)	Langue des jeunes
<i>Petz</i>	<i>Meister Petz</i> : ours	Du nom du personnage dans <i>Reinke de vos</i> (XV ^e siècle).	DW - Wir sind im Bärenland. Das ist nicht zu übersehen. Im weichen Untergrund finden wir immer wieder Abdrücke der riesigen Tatzen von Meister Petz. Kothaufen markieren das Terrain. (<i>die tageszeitung</i> 2011 ; DeReKo)	Plaisant Cf. <i>Meister Lampe</i> (s.v. <i>Lamprecht</i>)

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
BERT(H)A	<i>dicke Bert(h)a</i> : grosse pièce d'artillerie	Du nom de la fille de l'industriel Friedrich Alfred Krupp (1854-1902) dont les usines produisirent ces grosses pièces d'artillerie utilisées durant la Première Guerre mondiale	Imme 1918 : 135, Günther 1965 [1919] : 200, Evert 2015 : 297 sqq. - Am 23. März begannen die „dicken Berthas“, die deutschen „Wunderwaffen“, ihr Bombardement auf die französische Hauptstadt. (Fuchs, Scholze, Zimmermann, <i>Werden und Vergehen einer Demokratie</i> , 2004 ; GB) - In Deutschland kam die Dicke Berta zum Einsatz, die 800-Kilogramm-Granaten über 9000 Meter weit verschießen konnte. (Zarbock, <i>Grizzlys und dicke Bohnen: Abenteuer im kanadischen Norden</i> , 2014 ; GB)	Première Guerre mondiale Familier → FR : (<i>grosse</i>) <i>bertha</i>
BETTINA	<i>Bettina Wulff</i> : variété de tulipe	Du nom de l'ancienne épouse de Christian Wulff, président fédéral d'Allemagne de 2010 à 2012	- „Taufe der Tulpe Bettina Wulff durch Bettina Wulff.“ [...] Die Frau des Bundespräsidenten taufte während der Eröffnung eine Tulpe auf den Namen „Bettina Wulff“. (www.gt-worldwide.com ; 26.12.2015)	Termes spécialisé Cf. <i>Heidi Klum, Lily Allen</i>
(CÄCILIA) <i>Zezn</i> (all. sup.)	personne excessivement sensible et fragile		W80 - Qualtinger war ja auch eine Zezn, eine beleidigte Leberwurst. (<i>Neue Kronen-Zeitung</i> 1995 ; DeReKo)	Employé en Autriche
(CHARLOTTE) <i>Lotte</i>	1. <i>Flüsterlotte</i> : souffleuse		Günther 1905 : 82, Günther 1965 [1919] : 189, Müller 1929 : 68 - In der Sterbeszene versagten ihm die Worte, die ihm der Dichter in den Mund gelegt, da packte er sein Schmerzenslager und stellte es tief aufseufzend neben den Kasten der Flüsterlotte. (Fischer-Fabian, <i>Müssen Berliner so sein: ein Bekenntnis in Porträts</i> , 1960 ; GB)	Jargon des acteurs de théâtre
	2. <i>flotte Lotte</i> : moulinette (instrument de cuisine)	Expressivité grâce à la rime	A04 - Wenn die Samen in Johannis- oder Himbeeren stören, dann passieren Sie die zerdrückten Früchte mit der »Flotten Lotte«, so wird das Püree edler, aber auch etwas flüssiger. (Dusy, <i>Bauernmarkt und Biokiste</i> , 2014 ; GB)	Employé surtout en Bavière et en Autriche

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	3. <i>Meister Stoffel</i> : exécuter des hautes œuvres, bourreau		DW Roeck 1993 : 108, Müller 1929 : 47 - Es trieb mich her, den Henker kennenzulernen. Ihr kommt aus Braunschweig, Herr ... Mein Vater schloss den Vertrag mit Meister Stoffel. (Castor, <i>Der Blutvogt</i> , 2009 ; GB)	Euphémique Désuet Cf. <i>Meister Hans/Peter</i> , (<i>Meister</i>) <i>Schnur-</i> , <i>Schnürhäslein</i>
DETLEV, DETLEF	homosexuel <i>Detlevtäschchen, Detlev-Täschchen</i> : sac à main pour hommes	Popularité du prénom dans les blagues et parodies mettant en scène des homosexuels. Prononcé avec un allongement excessif et de manière affectée (<i>Deedleew</i>), imitant la prononciation attribuée aux homosexuels (K78, K04) Les porteurs de ces sacs à main étaient souvent perçus comme étant homosexuels (S99)	K78, P96, S99, K04 - Als ich in die Klasse komme, erste Stunde Latein, ist Nicolai baff: »Das is ja ein schwules Hemd! Bist du ein Detlef?« (www.heideulrikewendt.de/.../ ; 6.7.2013) S99 - Stufe für Stufe kam es die Außentreppe heraufgestiegen, und es war Dr. Müllermann-Ohfe, der schließlich in der Mansarde stand, in seinem kognakfarbenen Jackett, das Detlef-Täschchen am Daumen, mit gepunkteter Fliege statt Krawatte, und Matthias musste sich notgedrungen aus seinen Decken schälen. (Kempowski, <i>Heile Welt</i> , 2011 ; GB)	1965, argot des soldats (K04) Familier, péjoratif Cf. <i>Herbert</i> Années 1970 (S99)
DIETRICH, aussi <i>Diez</i>	rossignol, passe-partout	Origine incertaine : peut-être référence à l'inventeur ou à un chasseur appelé Dieterich qui s'attendait à ce que les portes soient ouvertes quand il rentrait (DW) La proximité phonique avec <i>Dieb</i> a pu jouer également un rôle (K02)	AD, DW, WDG, DU M64, K03 - ich sag von den, der mancher rucht, / was ein ider besitzen det, / dasz er nür schlussel dar zu het, / sie hieszen dittrich oder diez. (anon., <i>Fastnachtspiel von einem dölpischen und groben Baurenknecht, genandt der Steffel von Neuhausen</i> , 1628 ; DW) - Der Juwelier zur MOPO: "Das dauerte kaum eine Minute, außerdem war die ganze Zeit ein weiterer Mitarbeiter im Verkaufsraum." Trotzdem gelang es den Tätern, mit einem Dietrich die Vitrine zu öffnen und den Riesen-Klunker zu stehlen. (<i>Hamburger Morgenpost</i> 2009 ; DeReKo)	Début du XV ^e siècle sous la forme <i>dieterich</i> (P93) <i>Diez</i> : désuet Cf. <i>Klaus, Peterchen, Peterken</i> ➔ FR : <i>roi/roy David/Davyot</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
(DOLORES) <i>Lolita</i>	nymphette, jeune fille plutôt mignonne	Du nom de la protagoniste dans le roman éponyme de Nabokov (1889-1977) publié en 1955 (DU)	DU P96, K03, K04 - Mit sechzig fuhr er aus Heimweh zurück nach Berlin [...], aber Schwierigkeiten wegen seiner Vorliebe für kleine Mädchen zwingen zur baldigen Rückkehr nach Haiti; elf bis zwölf Jahre hätten die Lolitas sein müssen. (Kugel, <i>Der Unverantwortliche: das Leben des Hanns Heinz Ewers</i> , 1992 ; GB)	2 ^e moitié du XX ^e siècle → FR
(EDUARD) <i>Ede</i>	<i>Knacki-Ede</i> : prisonnier		- U. Hoeness will das Gefängnis wechseln, Hintergrund ist ein Tag der offenen Tür, den die Anstaltsleitung Landsberg für die Medien organisiert hat. Pech für Knacki-Ede, alias Günter Wallraff. Er hatte sich bereits in die Nachbarzelle einweisen lassen und arbeitet jetzt panisch an einem Gnadengesuch. (www.frauenfluesterer.de/.../ ; 7.5.2015)	Argot pénitentiaire
ELIAS	<i>feuriger Elias</i> : locomotive à vapeur	Référence au char de feu dans le récit de l'enlèvement d'Élie au ciel (2 Rois 2, 11) (DU)	DU R92 - Ich bestieg den Feurigen Elias. Er fuhr, wie immer, so langsam, dass ein junger Mensch nebenherlaufen konnte. (Mehmann Schafer, <i>Geometrie des Wahnsinns</i> , 1996 ; GB)	Vieilli, plaisant
(ELISABETH) <i>Elli</i>	mitraillette	Tendance du soldat à attribuer un prénom féminin à son arme (Dauzat 1918 : 157 sq.)	K78, M00, s.v. <i>Maschinengewehr</i> - Wer „Brautpflege“ betreibt, putzt seine „Elli“ [...] (Scheub, <i>Heldendämmerung: Die Krise der Männer und warum sie auch für Frauen gefährlich ist</i> , 2010 ; GB)	XX ^e siècle, argot des soldats Désuet → FR : <i>joséphine, rosalie</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
<i>Elise</i>	(aussi <i>Elisenlebkuchen</i>) sorte de pain d'épices de Nuremberg	Du prénom de Elisabeth Georgine Julia Haerberlein, fille de l'inventeur de cette sorte de pain d'épices, Heinrich Haerberlein de Nuremberg (K03). Elle mourut à l'âge de 17 ans seulement (Kohlheim & Kohlheim 2009 : 108)	M64, K03, RO14 - Die von Hand hergestellten Walnuss-, Haselnuss-, Marzipan- und Elisen-Lebkuchen der Confiserie Neef, Winklerstrasse 11, sollen die besten der Stadt sein. (<i>NZZ am Sonntag</i> , 2005 ; DeReKo) - heute hab ich deine Elisen gebacken, allerdings nicht auf dem Blech, sondern ganz klassisch auf runden Oblaten. (www.chefkoch.de/.../ ; 15.6.2015)	2 ^e moitié du XIX ^e siècle (K03) Gastronomie
<i>Liese</i>	1. fille, femme, souvent dans les locutions <i>dumme, faule Liese</i>	Popularité du prénom (Kunze 2002 : 44 sq., 183)	WDG, DU P96 - Lieber Stoffel, tanz mit mir / auf der grünen Wiese! / Und der Stoffel tanzt mit ihr, / mit der dummen Liese! (<i>Dumme Liese, Volksdichtung</i> ; PG) - »Mein kuder Här«, sagte Sie, »so dicke ich bin, so flinke bin ich, und 'ne faule Liese, wie sie der kottseeliche Här drüben zur Straf hat aushaun lassen, bin ich nich!« (Franzos, <i>Deutsche Fahrten</i> , 2012 ; GB)	Familier Cf. <i>dumme Grete, Trine, dummes Lieschen</i> Pendants masculins : <i>dummer Jan, Matz, Peter</i>
	2. <i>-liese</i> : femme <i>Bummelliese</i> : traînarde, fille, femme qui prend son temps <i>Dreck-, Schmutzliese</i> : souillon, fille, femme malpropre		DW, WDG, DU P96 WDG, DU P96 - Aber Emilys Mutter meint, sie ist eine schreckliche Bummelliese, also komme ich hin und wieder hierher und gebe ihr einen kleinen Schubs. (Wright, <i>Das Schwagermonster</i> , 2015 ; GB) P96 - Wer hat's denn gemacht, Du Dreckliese? (Maupassant, <i>Tag- und Nachtgeschichten</i> , 2015 [1884] ; PG) - »Wovon sind deine Hände so rot, Schmutzliese?« fragte die ältere. (Wiechert, <i>Märchen</i> , 1946/7 ; GB)	Familier, péjoratif Cf. <i>-suse</i> Cf. <i>Trödelliese</i> Pendant masculin : <i>Bummelfritze</i> Pendant masculin : <i>Dreckbart(h)el</i> ➔ FR : <i>marie-graillon, marie-souillon</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>Flenn-</i>, <i>Heulliese</i> : pleurnicheur(se)</p> <p><i>Klatsch-</i>, <i>Plapper-</i>, <i>Quatsch-</i>, <i>Schnatter-</i>, <i>Schwatz-</i>, <i>Schwätz-</i>, <i>Tratschliese</i> : cancanière, commère, pie</p>		<p>WDG, DU P96</p> <p>- Sie begann zu weinen, – sie hatte ja keinen Grund, aber dennoch konnte sie die Tränen nicht zurückhalten. "Flennliese", würde der Vater gesagt haben. Sie wischte sich die Augen und lachte, als sie daran dachte – Flennliese! (Geijerstam, <i>Schwedische Geschichten</i>, 2012 ; GB)</p> <p>- „Bist du genauso eine Heulliese wie Mechthild?“ „Ist deine Schwester eine Heulliese? Das ist mir noch nie aufgefallen.“ (Schacht, <i>Der dunkle Spiegel</i>, 2005 ; GB)</p> <p>WDG (<i>Schwatzliese</i>), DU (<i>Schnatter-</i>, <i>Schwatzliese</i>) P96</p> <p>- „Ich bin keine Klatschliese, Klaus. Ich halte es nur für anständig, wenn man sich offen die Meinung sagt...“ (Held, <i>Manche nennen es Seele</i>, 2013 ; GB)</p> <p>- Die war immer eine aufgeregte Plapperliese. Ohne die hatte [sic] sie nichts von Lünemanns Verlobung gehört. (Stratz, <i>Lieb Vaterland</i>, 1911 ; GB)</p> <p>- Else besonders war eine Quatschliese und hielt nie den Mund. (de Bruyn, <i>Zwischenbilanz: Eine Jugend in Berlin</i>, 2014 ; GB)</p> <p>- Mich als Schnatterliese zu bezeichnen wäre noch untertrieben. Haben Sie sich schon mal über die Dauergespräche Ihrer Sitznachbarn geärgert, wenn Sie im Kino waren? Es könnte gut sein, dass ich darunter war. (LeClaire, <i>Die Entdeckung des Schweigens</i>, 2009 ; GB)</p> <p>- Da blieb die alte Frau stehen, legte ihre Hand auf Valentins Schulter und sagte: „Du bist ein lieber Bursche, Valentin, und weißt nicht, wie böse es auf der Welt zugehen kann. So eine alte Schwatzliese, wie ich bin; was hast du mit der Apollonia zu tun? [...]“ (Böhlau, <i>Der schöne Valentin</i>, 1937 ; PG)</p> <p>- Man wollte die beiden „Schwätzliesen“ nicht in einer Klasse</p>	<p>Cf. <i>Heulsuse</i>, <i>-trine</i></p> <p>Pendants masculins : <i>Heulfritze</i>, <i>-michel</i>, <i>-peter</i></p> <p>Pendants masculins : <i>Plapperhans</i>, <i>-fritze</i>, <i>Laber-</i>, <i>Quatschmichel</i></p> <p>Cf. <i>Klatsch-</i>, <i>Plappertrine</i> → FR : <i>marie-bonbec/bon-Bec</i>, <i>marie-jacasse</i></p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>Kleckerliese</i> : fille, femme qui mange salement, qui se tache en mangeant</p> <p><i>Meckerliese</i> : râleuse, rouspéteuse</p> <p><i>Nörgelliese</i> : râleuse, ergoteuse</p> <p><i>Pimpel-, Pimperliese</i> : fille, femme douillette ou d'une sensibilité excessive</p> <p><i>Quengelliese</i> : pleurnicheuse</p>		<p>haben. (<i>Mannheimer Morgen</i> 2010 ; DeReKo) - Aber das ist kein guter Rat, denn der Franz mag keine Tratschliese sein. (Nöstlinger, <i>Schulgeschichten vom Franz</i>, 2012 ; GB)</p> <p>DU P96 - Für sich greift sie Hosen "in gedeckten Farben, die ich nach dem Essen nicht gleich sprengte". Madame ist eine Kleckerliese. "Sobald ich Weiß trage, geht's los." (<i>Die Zeit</i> 2013 ; DWDS)</p> <p>DU P96 - Da wird die Frau leicht zur Meckerliese. Und ihr Mann? Er verstummt. Vorschlag der Autorin: Nicht streiten, verhandeln! (<i>Braunschweiger Zeitung</i> 2009 ; DeReKo)</p> <p>P96 - »Ach, jetzt sei nicht so eine homophobe Nörgelliese, Kyle«, plärrt Tris (McKenzie, <i>Seit du tot bist: Thriller</i>, 2013 ; GB)</p> <p>P96 - Esse, trinke gut, aber nicht unmäßig, mache jeden Tag sehr große Promenaden, und Robert freut sich, daß ich keine Pimpelliese bin. (Varnhagen, <i>Familienbriefe</i>, 1812 ; GB) - »Hast du was an den Ohren, Pimperliese?«, schnauzte der Junge sie an. (Schröder, <i>Becky Brown – Versprich, nach mir zu suchen!</i>, 2009 ; GB)</p> <p>P96 - Gazarra und ich sind zusammen aufgewachsen, jetzt war er mit meiner Kusine Shirley, der Quengelliese, verheiratet. (Evanovich, <i>Vier Morde und ein Hochzeitsfest</i>, 2015 ; GB)</p>	<p>Pendant masculin : <i>Kleckerfritze</i></p> <p>Pendant masculin : <i>Meckerfritze</i></p> <p>Pendant masculin : <i>Nörgelfritze</i></p> <p>Pendant masculin : <i>Pimpelhans</i></p> <p>Pendant masculin : <i>Quengelfritze</i></p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>Trödellesie</i> : traînarde, fille, femme qui prend son temps</p> <p><i>Zappellesie</i> : fille qui ne tient pas en place</p> <p><i>Zimperliese</i> : mijaurée, pimbêche</p>		<p>WDG P96 - Verdammt, schon wieder hat Maria am Morgen zu lange fürs Munterwerden, Waschen und Anziehen gebraucht. "In zehn Minuten fährt der Schulbus, er wartet nicht auf Dich, Trödellesie", ruft Mutti. (Nordkurier 2003 ; DeReKo)</p> <p>P96, s.v. <i>Zappelphilipp</i> - Trotzdem musste ich meine Zappellesie immer wieder zur Ruhe zwingen – wie üblich halt. (Borthwick, <i>Viva Los Topes!</i>, 2010 ; GB)</p> <p>WDG P96, RO14 - Komm, sei keine Zimperliese. Das sind lausige vier Meter runter. Du musst den Sprung nur flach ansetzen, damit dich nicht dein Arsch überholt. Ich mach's vor. (Nathschläger, <i>Es gibt keine Ufos über Montana</i>, 2012 ; GB)</p>	<p>Cf. <i>Bummellesie</i> Pendants masculins : <i>Trödelfritze, -philipp</i></p> <p>Pendants masculins : <i>Zappel peter, -philipp</i></p>
Lieschen	1. fille, femme, dans la locution <i>dummes Lieschen</i> : femme sotte, niaise	Popularité du prénom (Kunze 2002 : 44 sq.)	<p>WDG, DU S93, P96 - „Ein dummes Lieschen“, sagt Thesing-Forynski, „akzeptieren die Männer gerade noch.“ Sonst aber würden „Frauen an die Wand gedrückt“. (<i>die tageszeitung</i> 2006 ; DeReKo)</p>	<p>Familier Cf. <i>dumme Liese, Grete, Trine</i> Pendants masculins : <i>dummer Jan, Matz, Peter</i></p>
	2. <i>Lieschen Müller</i> : Madame Tout-le-monde, femme moyenne, peu exigeante	<p>Popularité du prénom et du nom de famille (DU) Le personnage incarné par Sonja Ziemann dans le film <i>Der Traum von Lieschen Müller</i> (1961) a sans doute contribué à diffuser cet emploi</p>	<p>DU S93, P96, K03 - Jeder Liebesbriefschreiber sollte sich selber treu bleiben und nicht versuchen, grosse Autoren zu imitieren. Wenn Lieschen Müller ihrem geliebten Hans plötzlich Liebesbriefe wie Goethe schreibt, kann es peinlich werden. (<i>St. Galler Tagblatt</i> 1999 ; DeReKo)</p>	<p>Familier Pendant masculin : <i>Otto Normalverbraucher</i> (et variantes)</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p>3. élément entrant dans la formation de noms de végétaux</p> <p><i>faules Lieschen</i> : mouron des champs</p> <p><i>fleißiges Lieschen</i> : impatiente</p> <p><i>blaues Lieschen</i> : violette de Perse</p>	<p>L'adjectif fait référence au fait que les fleurs ne s'ouvrent que tard dans la matinée pour se refermer dès le milieu de l'après-midi</p> <p>L'adjectif fait référence à la longue période de floraison de l'impaticente (DU)</p> <p>L'adjectif fait référence à la couleur des fleurs</p>	<p>Marzell 1924 : 4</p> <p>- Die Beobachtung der Bauern, daß diese Blumen sich erst Morgens zwischen acht und neun Uhr öffnen, und Nachmittags um vier Uhr wieder schließen, hat sie veranlaßt, diese Blume das faule Lieschen zu nennen. (Wilhelm, <i>Unterhaltungen aus der Naturgeschichte</i>, 1814 ; GB)</p> <p>DU</p> <p>- Während an der Südseite Yucca, Kakteen oder Oleander in der Sonne gut gedeihen, freuen sich auf der Nordseite Begonien und fleißiges Lieschen über den Schatten. (<i>Hamburger Morgenpost</i> 2006 ; DeReKo)</p> <p>- Bis in den Herbst hinein blüht mit Veilchenduft dankbar das Blaue Lieschen. (Ulmer, <i>Obst und Garten</i>, 1992 ; GB)</p>	Botanique
EMIL	1. pilote d'un avion à deux places		<p>Imme 1918 : 35, Eis 1970 : 83, Sornig 1975 : 149</p> <p>- Der Emil fliegt das Flugzeug und der Franz sitzt drin, ihm auf Tod und Leben ausgeliefert. (anon., <i>Wir Lufikämpfer: Bilder und Berichte deutscher Flieger und Lufischiffer</i>, 1917 ; GB)</p>	Première Guerre mondiale, argot des soldats Désuet Cf. <i>Franz</i>
	2. <i>Ich will Emil heißen, wenn...</i> : exprime qu'on considère qqch comme parfaitement exclu		<p>S93, D08</p> <p>- Ich will Emil heißen, wenn da nicht schon eine neue Mischung in Kanada am Start war. (www.motorsport-magazin.com/.../ ; 18.3.2015)</p> <p>- Die traut sich was, wenn die Latschen bis zur Hochzeit trocken sind, heiße ich Emil. (Mickel, <i>Lachmunds Freunde</i>, 2006 ; GB)</p>	Familier Cf. <i>Ich will Hans/Matz heißen, wenn...</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
EMMA	1. <i>jn zur Emma machen</i> : réprimander sévèrement qqn	Popularité du prénom (KK13) que les bourgeois associaient à leurs bonnes au XIX ^e siècle (R92)	R92, K04 - Sind wir doch von der antiklerikalen Presse unter dem Beifall des feinen Herrn Steinacker zur Emma gemacht worden, weil wir es gewagt haben, uns darüber zu beschweren, daß der feine Herr Bittlinger unseren Papst in einem wirklich widerlichen Haßsong angepisst hat. (materamata.blogspot.de/.../ ; 4.8.2013)	1920 (K04) Cf. <i>jn zur Minna, zum Otto machen</i>
	2. <i>Tante-Emma-Laden</i> : magasin de quartier	Cf. (1) <i>Tante</i> renvoie à l'image d'une personne pleine de sollicitude (R92)	DU R92, K04, A04, RO14 Müller 2011 - "Ich weiß noch nicht, was ich wähle", sagen der ältere Herr auf dem Bad Kreuznacher Markt, die Verkäuferin im nahen Tante-Emma-Laden und das junge Lehrer-Ehepaar aus Mainz sowie die Rezeptionistin im Bahnhofshotel. (<i>Die Zeit</i> 2011 ; DWDS)	1955 (K04) Familier, plaisant
ERNESTO	(<i>ganz</i>) <i>im Ernesto</i> : (très) sérieusement	Jeu de mot reposant sur la proximité avec <i>Ernst</i>	- Oder schwanger ;-) Aber mal im Ernesto: Jetzt wirst Du eine Frau. Das ist doch positiv. (www.meinlebenstinkt.com/.../ ; 21.7.2013)	XX ^e siècle Langue des jeunes
(EUSTACHIUS) <i>Staches</i>	lourdaud, sot		DW P96, K03 Meisinger 1924 : 21, Müller 1929 : 128 - Sage mir, Henner, sagte er ihm laut, die Leute sagen, Du wärest dumm und böse, ich habe es bis jetzt noch nicht gesehen. Doch gebe ich meine Tochter keinem Staches. (Weill, <i>Sittengemälde aus dem elsässischen volksleben: Novellen</i> , 1843 ; GB)	Employé dans les régions du sud-ouest de l'espace germanophone Désuet

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
EVA	1. fille, femme <i>Tochter Evas, Evastochter</i> : femme, incarnant parfois la tromperie ou la luxure <i>im Eva(s)kostüm</i> : nue	Du nom de la première femme selon la Genèse (DU)	WDG, DU S93, K03, RO14 - Luthers alter Gegner, Herzog Georg von Sachsen, macht ihm den Vorwurf, daß Begierden des Fleisches ihn verführt haben und eine schöne Eva ihn verlockt hat. (Evangelisches Predigerseminar, <i>Frauen mischen sich ein: Katharina Luther, Katharina Melanckthon, Katharina Zell, Hille Feicken und andere</i> , 1997 ; GB) WDG S93, P96, D08 - Wie steht es denn nun eigentlich um Zigarren rauchende Damen? Dagegen hat Rakuschan nichts einzuwenden, "ich bin ja ein emanzipierter Mann". Zigarrenfachmann Horst Dreier bestätigte: Die schönen Töchter Evas griffen immer öfter zur Zigarre. (<i>Kleine Zeitung</i> 1999 ; DeReKo) - Die Evastochter trug nichts darunter, sodass ihr riesiger Hintern zum Vorschein kam. (Gerner, <i>Des Teufels Dutzend</i> , 2015 ; GB) WDG S93, RO14 - Da das Auto eine Wendeschleife benutzte, konnte ich im Evakostüm, die Straße lang rennend, das Auto stoppen, um in den Müllsäcken herumzuwühlen. (<i>Nordkurier</i> 2003 ; DeReKo)	Littéraire Cf. <i>Adam</i> → FR Plaisant → FR : <i>fille d'Ève</i> Plaisant Cf. <i>im Adamskostüm</i> → FR : <i>en tenue d'Ève</i>
	2. <i>Evasohn</i> : homosexuel efféminé	Cf. <i>Adamstochter</i>	S99 - Man stelle den Evasohn vor ein ganzes Heer gleichuniformierter Soldaten in gleich strammer Haltung und Disziplin – er wird mit untrüglicher Sicherheit alle Uranier [hommes homosexuels ; VB] herausfinden. (Hirschfeld, <i>Die Homosexualität des Mannes und des Weibes</i> , 1914 ; IA)	Désuet Cf. <i>Adamstochter</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
FLORIAN	<i>Floriansjünger</i> : pompier	Du nom du saint patron des pompiers (?-304) qui, selon la légende, aurait éteint un incendie à l'aide d'un seul seau d'eau	DU - Bei ihrem Eintreffen fanden die Floriansjünger das unverletzte Baby der abwesenden Hausherren im Vorgarten. (Wirbitzky & Zeus, <i>Waschlappen</i> , 2010 ; GB)	Familier, plaisant Cf. <i>Petrijünger</i>
FRANZ	1. observateur et navigateur dans un avion à deux places (dér.) <i>sich verfranzen</i> : se perdre		WDG K04 Imme 1918 : 35, Müller 1929 : 45 - Über Montreux wird mein »Franz« unruhig, unten liegen Depots und Kasernen, die letzte Gelegenheit, unsere Bomben günstig anzubringen. Wie ein Raubvogel ziehe ich große Kreise über der Stadt. Mein Beobachter scheint eine eigene Technik des Bombenwerfens zu haben. (Udet, <i>Mein Fliegerleben</i> , 1935 ; PG) WDG, DU M00, K04 - »Also«, sagte er, »was führt Sie her, Leute?« Der größere Mann, Igelkopf, nickte, als ob er dächte: Okay, wir spielen es also auf die Art. »Sind nur auf der Durchreise.« »Da müssen Sie sich verfranz haben.« (Ranking, <i>Sein Blut soll fließen</i> , 2009 ; GB)	Première Guerre mondiale Argot des soldats Désuet Cf. <i>Emil</i> XX ^e siècle (K02) Familier
	2. <i>Gugelfranz</i> : moine [de mha. <i>Gugel</i> 'capuche']	Allusion aux franciscains (<i>Franziskaner</i>)	DW, FWB Horn 1899 : 58, Günther 1905 : 83 - ihr lieben gugelfrantzen, was hab ich euch zu leidt gethan? (Fuglinus, <i>de praestigiis daemonum</i> , 1586 ; DW)	Sans doute XVI ^e siècle Plaisant, désuet Cf. <i>Gugelfritz</i>
FRANZISKUS	(dér.) <i>Franziskaner</i> : religieux appartenant à l'ordre des Frères mineurs	Du nom latin de saint François d'Assise (Franziskus von Assisi ; 1181-1226), le fondateur de cet ordre	WDG, DU K03, s.v. <i>Frank-</i> - Eine der bekanntesten innerkirchlichen Gegenbewegungen bildeten die Franziskaner, im Jahr 1210 von Franz von Assisi gegründet. (Dam, <i>Kirchengeschichte im Religionsunterricht</i> , 2013 ; GB)	→ FR : <i>franciscain</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
FRIEDA	<i>Tante Frieda</i> : services de commandement	Réinterprétation ludique de l'abréviation officielle <i>T.F.</i> pour <i>Truppenführung</i> (K04)	K04 - So gab [...] Generalleutnant Albert Schnez in einer 40 Seiten starken „Leitlinie“ der Studiengruppe des Heeres an der Blankeneser Führungs-Akademie den Auftrag, eine neue Truppenführung (TF-Offiziers-Jargon: „Tante Frieda“) zu schreiben. (<i>Der Spiegel</i> 39/1970 : 41)	1935, argot des soldats (K04) Désuet
FRIEDRICH	<i>Friedrich d'or, Friedrichsdor</i> : pièce d'or (en cours en Prusse de 1741 à 1855)	Du nom de Frédéric II (1712-1786), qui fit battre cette monnaie	K03 Beier 2012 - Zu ihrer Hochzeit 1816 übersandte ihr König Friedrich Wilhelm III. zwanzig Friedrichsdor und wünschte ihr, daß sie sich in der Ehe (der Auserwählte war auch Unteroffizier) ebenso "rühmlich" wie im Militärstande verhalten werde. (<i>Frankfurter Rundschau</i> 1998 ; DeReKo)	XVIII ^e siècle Désuet Cf. <i>Louisdor, Maria-Theresien-Taler</i>
Fritz	1. Allemand ; soldat allemand	Popularité du prénom <i>Friedrich</i> , notamment au XIX ^e et début du XX ^e siècle (KK13, Simon 1989 : 168 sq., Wolffsohn & Brechenmacher 1999 : 207)	M64, s.v. <i>Tommy</i> , P96, K03, K04 Beier 2012 : 17 - Die Rotarmisten, die wahrscheinlich nur das letzte Wort verstanden hatten, sahen ihn erschrocken an. Da hatten sie einen Fritz gefangen, und nun wollte er sterben ? (Schreyer, <i>Unternehmen Thunderstorm</i> , 2012 ; GB)	1870 (K04) → FR
	2. <i>Gugelfritz</i> : moine [de mha. <i>Gugel</i> 'capuche']	Formé par analogie à <i>Gugelfranz</i> (DW)	DW, FWB - Das hat unser Mutter die H. Kirch auff die Phariseische weiß also außgelegt / das das schlechts ein Rhat und kein gebott sein solte / unnd daß es derhalben niemand binde / ohn die / welche Profeß der vollkommenheit thun / als die Klosterleut und Claußner / und andere dergleichen selbstheiligen unnd vom Himmel gefallene Gugelfritzen. (Fischart, <i>Binenkorb des Heiligen Römischen Immenschwarms, seiner Hummelszellen [...]</i> , 1588 [1579] ; GB)	Sans doute XVI ^e siècle Plaisant, désuet Cf. <i>Gugelfranz</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	3. <i>flotter Fritz</i> : courante, diarrhée		K04 - Er hat seine Gründe. Und die müssen mir nicht erst dann klar werden, wenn er kotzt oder 'nen flotten Fritz bekommt. Ich möchte nicht wissen, wie viele Hunde signalisieren, dass sie das Futter nicht vertragen können. (forum.hundund.de/.../ ; 15.5.2015)	1930 (K04), euphémique Familier Cf. <i>flotter Anton/Otto/Heinrich, schnelle Kathrin</i>
	4. <i>für den Alten Fritzen</i> : vain, inutile	Du nom de Frédéric Guillaume de Prusse (1688-1740), qui rétribuait mal ses domestiques (D08), puis de son fils Frédéric II (1712-1786) qui rançonna, pendant la guerre de Sept Ans (1756-1763), la ville de Leipzig alors assiégée en lui extorquant plus de 15 millions de thalers (Beier 2012 : 17)	S93, K03, K04, D08 - Fenster öffnen kam nicht in Frage. „Wir heizen doch nicht für den Alten Fritzen“, war die Rede unseres Vaters. (Schurig, <i>Großväterstorys</i> , 2008 ; GB)	1820-1830 (K04) Plaisant
Fritzchen	petit oreiller		- Die Kissen im Format 90×90 cm werden als Kopfkissen gebraucht. Die ganz kleinen Kissen von 40×40 cm („Fritzchen“) werden zusätzlich unter dem Kopf angelegt. (Savanov, <i>Lagerungshilfsmittel in der Krankenpflege</i> , 1988 ; GB)	Employé en Rhénanie Jargon du personnel hospitalier Cf. <i>Hansel</i>
Fritze	1. homme, exerçant souvent une activité	Popularité du prénom, notamment au XIX ^e et au début du XX ^e siècle (Simon 1989 : 168 sq., Wolffsohn & Brechenmacher 1999 : 207, Beier 2012 : 16 sq., KK13)	WDG, DU K03, K04, P96 Günther 1965 [1919] : 188, Beier 2012 : 18 sq. - »Übrigens: wen hat sie geheiratet?« »Deine Helga? Weiß nicht genau. Irgend so 'nen Fritzen aus der Bankbranche. (Böcking, <i>Aufgalopp</i> , 2010 ; GB)	Début du XIX ^e siècle (K04) Familier, péjoratif

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p>2. -fritze : homme</p> <p><i>Bummelfritze</i> : traînard, garçon, homme qui prend son temps</p> <p><i>Bürofritze</i> : employé de bureau, bureaucrate</p> <p><i>Fernsehfritze</i> : homme qui travaille à la télévision</p> <p><i>Filmfritze</i> : homme qui travaille dans l'industrie du cinéma</p> <p><i>Heulfritze</i> : pleurnicheur</p>		<p>WDG, DU P96, K03, E15</p> <p>WDG P96, K03 - Man brauchte sich bloß die buntbemützten Fratzen der wöchentlich beim Samstagrummel im Arkadenhof promenierenden Bummelfritzen [...] anzuschauen (Huppert, <i>Die angelehnte Tür: Bericht von einer Jugend</i>, 1976 ; GB)</p> <p>P96 - Am nächsten Morgen trat ich meine Stelle bei Neckermann und Reisen als Bürofritze in der Beschwerdestelle dieses «ehrbaren» Unternehmens an. (Klein, <i>Rückkehr in die Menschlichkeit: Appell eines ausgestiegenen Terroristen</i>, 1979 ; GB)</p> <p>Fleischer & Barz 2012 : 184 - Mittlerweile rufen mich alle möglichen Leute an. Zeitungsjournalisten, sogar ein Fernsehfritze, der für Fox News in Spokane sitzt. (Box, <i>Stumme Zeugen</i>, 2009 ; GB)</p> <p>WDG, DU P96 - Jeder Direktor mit dickem Popo spricht: „Das Publikum will es so!“ Jeder Filmfritze sagt: „Was soll ich machen? Das Publikum wünscht diese zuckrigen Sachen!“ (Tucholsky, <i>An das Publikum</i>, 1931 ; GB)</p> <p>- »Nun, hast dich noch nicht ausgeheult, Heulfritze!« sagte Kusmitschow. (Chekhov, <i>Die Steppe</i>, 1952 ; GB)</p>	<p>Familier, péjoratif Cf. -hans, -hans(e)l, -michel, -peter</p> <p>Cf. <i>Trödelfritze</i> Pendant féminin : <i>Bummelliese</i></p> <p>Cf. <i>Fernsehheini</i></p> <p>Cf. <i>Filmheini</i></p> <p>Cf. <i>Heulmichel</i>, -peter Pendants féminins : <i>Heulliese</i>, -suse, -trine</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>Immobilienfritze</i> : employé d'une agence immobilière</p> <p><i>Internetfritze</i> : homme dont le travail est en lien avec Internet ou les fournisseurs d'accès à Internet</p> <p><i>Kleckerfritze</i> : saligaud, homme sale</p> <p><i>Laberfritze</i> : homme bavard</p> <p><i>Leckerfritze</i> : gourmand</p> <p><i>Mäkel-, Meckerfritze</i> : râleur, rouspéteur</p>		<p>- Interessanter wäre eigentlich, wenn er keinen Computer hätte – dann wäre er nämlich der einzige Immobilienfritze ohne Computer. (Renz, <i>Auf der Spur der Erpresser</i>, 2014 ; GB)</p> <p>- Mir war das dann zu zeitaufwendig und ich hab das von so einem Internetfritzen installieren lassen (forum.chinaseite.de ; 16.5.2016)</p> <p>P96 - »Zum Glück ist dieser Kleckerfritze verschwunden«, fügte meine Mutter hinzu. (Maarten't Hart, <i>Die Jakobsleiter</i>, 2012 ; GB)</p> <p>P96 - Reicht es nicht, wenn wir die Laberfritzen überall finden, gerade auch in der Politik, muß es jetzt auch noch im Freitag sein? (www.freitag.de 2011 ; WL)</p> <p>Beier 2012 : 18 - Aber heute fand der kleine Leckerfritze bei Lenchen kein Gehör. (Anklam, <i>Kindergeschichten</i>, 2012 ; GB)</p> <p>WDG (<i>Meckerfritze</i>) P96, K03 (<i>Meckerfritze</i>) - »Du bist zu Hause so ein Mäkelfritze, und hier...« Sie trank vom Schnaps und rang nach Luft. (Eisert, <i>Kim und Struppi: Ferien in Nordkorea</i>, 2014 ; GB)</p> <p>- Bei Film oder Literatur gibt es schon deutlich mehr Amateurexperten, und bei Essen und Schlafen hält sich fast jeder Meckerfritze für einen Fachmann, wenn er nur gelegentlich isst oder schläft. (<i>Süddeutsche Zeitung</i> 2014 ; DeReKo)</p>	<p>Cf. <i>Immobilienheini</i></p> <p>Cf. <i>Internetheini</i></p> <p>Pendant féminin : <i>Kleckerliese</i></p> <p>Cf. <i>Labermichel</i></p> <p>Pendant féminin : <i>Meckerliese</i></p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>Möbelfritze</i> : vendeur de meubles</p> <p><i>Modéfritze</i> : homme travaillant dans la mode</p> <p><i>Nörgelfritze</i> : râleur, ergoteur</p> <p><i>Plapper-, Quasselfritze</i> : homme bavard</p> <p><i>Quengelfritze</i> : garçon, homme ronchon, pleurnicheur</p>		<p>WDG K03 - Wie zum Hohn ließ der Präsident auch noch jede Ecke, jeden Einwurf und jeden Freistoß von Gebrauchtwagendealern und Möbelfritzen präsentieren. (<i>die tageszeitung</i> 2006 ; DeReKo)</p> <p>K04 - Herrschaft, war das wieder ein Sommer! Und die Modéfritzen hatten (schon im Spätjahr zuvor) alles auf diese Wetter-Karte gesetzt. (Zimmermann, <i>Winter a.D.</i>, 2008 ; GB)</p> <p>P96 - Sie ewiger Nörgelfritze, Miesepeter, Doktor Besserwisser und Siebengescheit! Sie gehen auf den Vizekanzler Dr. Busek doch nur deswegen immer los, weil er schöner und jünger ist wie Sie. (<i>Neue Kronen-Zeitung</i> 1995 ; DeReKo)</p> <p>WDG (<i>Quasselfritze</i>) P96, K03 - Lafontaine ist doch der Plapperfritze! Ausser heisser Luft höre ich von diesem Menschen nichts! (www.citforum.de/.../ ; 6.2.2015) - Kaum steckten sie im Verkehr, erkannte er, dass Abdullah ein verkappter Quasselfritze war. Wie alle heimlichen Schwätzer gehörte er zu jenen, die nur in Gegenwart einer Person plapperten. (Günday, <i>Extrem</i>, 2014 ; GB)</p> <p>P96 - So 'n Quengelfritze! Sie möchte ihn am liebsten von der Bank schubsen. (Kuijjer, <i>Erzähl mir von Oma</i>, 2015 ; GB)</p>	<p>1950 (K04)</p> <p>Pendant féminin : <i>Nörgelliese</i></p> <p>Cf. <i>Plapperhans</i> Pendant féminin : <i>Plapperliese, -trine</i></p> <p>Pendant féminin : <i>Quengelliese</i></p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>Trödel</i>fritze : traînard, garçon, homme qui prend son temps</p> <p><i>Versicherung</i>s-fritze : employé d'une compagnie d'assurance</p> <p><i>Werbef</i>fritze : employé d'une agence de publicité</p> <p><i>Zeitung</i>s-fritze : a. vendeur de journaux</p> <p>b. journaliste, reporter</p> <p><i>Zigarren</i>fritze : marchand de cigares</p>		<p>WDG P96 -»Und jetzt mach dich an die Arbeit, du Trödel</p> <p>fritze. Man sieht wirklich, dass du Niggerblut in dir hast, für einen echten Weißen fehlt dir der Arbeitseifer.« (Di Fulvio, <i>Der Junge, der Träume schenkte</i>, 2011 ; GB)</p> <p>- Murke, ein weiterer Mitarbeiter von Immobau, Möller und zwei Männer, vermutlich ein Anwalt und der Versicherungsfritze, debattierten eifrig miteinander. (Fried, <i>Immer ist gerade jetzt</i>, 2014 ; GB)</p> <p>- Die Tatsache, dass er weder Tänzer noch Werbefritze war, schien daran nichts zu ändern. (Redin, <i>Bodycheck</i>, 2013 ; GB)</p> <p>WDG P96 - Ich kaufte mir bei dem Zeitungsfritzen, der gerade aus dem Kölner Hof kam, doch noch einen MorgenExpress (Maass, <i>Tödliches Monogramm</i>, 2013 ; GB)</p> <p>- Jetzt verstehe ich auch, weshalb mich dieser Zeitungsfritze neulich dauernd angerufen hat. (Graw, <i>Glück ist nichts für schwache Nerven</i>, 2015 ; GB)</p> <p>WDG - Dann kaufte er noch beim Schlächter Godenschweger eine Sardellenleberwurst für die Schwiegermutter oder beim Zigarrenfritzen zehn Brasil für den alten Harder oder ein Blechspielzeug für den Jungen (Fallada, <i>Wer einmal aus dem Blechnapf frißt</i>, 1934 ; DWDS)</p>	<p>Cf. <i>Bummel</i>fritze, <i>Trödel</i>philipp Pendant féminin : <i>Trödel</i>liese</p> <p>Cf. <i>Versicherung</i>sheini</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
FRIEDRICH WILHELM	<i>seinen Friedrich Wilhelm unter etwas setzen</i> : apposer sa signature au bas de qqch	Du nom de Frédéric-Guillaume I ^{er} de Prusse (1688-1740) qui, contrairement aux autres souverains de son époque, signait non pas avec ses initiales, mais avec son nom entier (Beier 2012 : 16)	DU R92, S93, K03, K04, RO14 - Doch wie schafft es Otto Normalbürger, seinen „Friedrich Wilhelm“ auf die Prachtseiten zu setzen? (<i>Rhein-Zeitung</i> 2005 ; DeReKo)	Vers 1900 (K04) Plaisant Cf. <i>Wilhelm, Otto</i>
(GEORG) Görg, Jörg	1. <i>jm den Görgen/Jörgen singen</i> : critiquer vivement qqn	Du prénom de Georg von Truchsesz (1488-1531), surnommé Bauernjörg en raison du rôle qu'il joua pendant la Guerre des Paysans (1524-1526) Son nom est associé à la dureté et la cruauté dont il fit preuve pour écraser la révolte paysanne (DW)	DW R92 - Hätte nichts schaden mögen, wenn Sie ihm auch über sein Fragment von den Poeten, das, weiß Gott, im Ganzen eine fast unleidliche <i>incartade</i> ist, ein wenig den Görgen gesungen hätten. (Lettre de Wieland à Merck, juillet 1777 ; GB) - ach, lieber landsknecht, schweig nur still! / zeuch dafür an den Rhein / und wart fein, bis der monsieur Till / dir wider klopfet ein / und thut dir den herrn jörgen singen, / dasz die bleikugeln durch dich dringen (1624, in : Opel-Cohn, <i>Der dreiszigjährige krieg, eine sammlung von historischen gedichten und prosadarstellungen</i> , 1862 ; DW)	Désuet
	2. <i>den Jörg (an)rufen</i> : vomir	Onomatopéique, la suite <i>Jör-</i> rappelant le son que l'on fait en vomissant	L12 - mir geht es heute wieder super schlecht... mir ist dauerübel, vorhin hatte ich sogar das Gefühl, ich muss gleich den "Jörg" rufen... (www.rund-ums-baby.de/.../ ; 20.5.2015) - Wer kennt nicht das Gefühl den Porzellan Gott anzubeten, den Jörg anzurufen, oder wie man schlicht und ergreifend sagt: zu kotzen. (www.ciao.de/.../ ; 15.6.2015)	Euphémique Langue des jeunes Cf. <i>(den/nach [dem]) Ulf rufen, (den) (heiligen) Ulrich (an)rufen</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
<i>Görgel</i>	lourdaud, sot, niais	Popularité du prénom (DW)	DW - den Simplicianus macht er zum dummsten görgel von der welt, und was ist also natürlicher, als dasz Prudentius überall recht behält (Nicolai, <i>Allgemeine Deutsche Bibliothek</i> , 1782 ; DW)	Désuet, péjoratif Cf. <i>Schorsch, Schurl</i>
<i>Schorsch, Schurl</i>	1. lourdaud, sot, niais		P96, K04 (les deux : <i>Schurl</i>) - der ist aus alu und schon gut möglich, das [sic] den irgend so ein schorsch mal zu fest angekurbelt hat (www.old.pickuptrucks.de/.../ ; 3.8.2013) - Wer wie ein junger Herr und nicht wie ein Schurl spricht, kann sich dann schwerlich wie ein schlecht dressierter Gorilla aus einem Wanderzirkus mit ausgerekten Gliedern über einen Lehnssessel drapieren. (Kuehnelt-Leddihn, <i>Austria Infelix, oder die Republik der Neidgenossen</i> , 1983 ; GB)	<i>Schurl</i> : XIX ^e siècle (K04) Employé plutôt dans le sud de l'Allemagne et en Autriche Cf. <i>Görgel</i>
	2. <i>Schurl mit der Blechhauben</i> : policier, pompier en uniforme	Du nom de saint Georges, représenté comme un chevalier portant un casque	W80 - »Hö,« riefen sie, »gib acht, daß dir der Vollblutschimmel net durchgeht, sonst schreibt dich der Schurl mit der Blechhauben auf.« Der »Schurl mit der Blechhauben« war der Herr Wachmann. (Ascher, <i>Der Schuhmeier</i> , 1933 ; PG)	Employé en Autriche Vieilli
GOTTFRIED	robe de chambre		DW Wackernagel 1860 : 343, Meisinger 1924 : 27 - ein'n alten gottfried hab ich noch, / der hat am arm ein groszes loch (Chanson paillarde estudiantine, env. 1763 ; DW)	XVIII ^e siècle, langage des étudiants (DW) Désuet
<i>Götz</i>	sot, niais, mauviette		DW - was narren steht vor der thür? / gang herab, wiltu holen wein! / was kanst für ein groszer götz sein! (Widmann, <i>histori Peter Lewen des andern Kalenbergers was er für seltsame abentheur für gehabt und begangen</i> , XVI ^e siècle [éd. par Schade, 1857] ; DW)	XV ^e siècle (D10) Désuet, péjoratif

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
(GUSTAV) <i>Gustl</i> (all. sup.)	(dér.) <i>Ungustl</i> : rustre, homme peu soigné, désagréable	Allusion à l'autrichien <i>ungustiös</i> ('peu appétissant, malpropre') (P96)	P96, A04, S11 - Der Abend verlief heiter, bis daß irgendein Ungustl an unseren Tisch trat. (<i>Salzburger Nachrichten</i> 1995 ; DeReKo)	Employé en Autriche
HAKAN	homme turc ou de type turc	Popularité du prénom chez les Turcs	- Es gibt viele Deutsche, die lassen sich ein bisschen beeinflussen von so halbstarke Türken, [...] sechzehn-jährige, die dann so 'n bisschen rum – so Hakans so – ich weiß nicht, es liegt wahrscheinlich an der Pubertät. (Yanar, <i>Made in Germany</i> , 2008 ; Kabarett, RTL)	Familier, péjoratif Cf. <i>Mehmet, Murat</i>
HEIDI	<i>Heidi Klum</i> : variété de rose	Du nom d'une mannequin et actrice germano-américaine (1973-)	- Die Rose Heidi Klum besticht mit ihren ausgesuchten Top-Maßen alle Rosenfreunde. (www.pflanzmich.de ; 26.12.2015)	Terme spécialisé Cf. <i>Bettina Wulff, Lily Allen</i>
HEINRICH	1. <i>den müden Heinrich spielen, auf müden Heinrich machen</i> : jouer les fatigués de naissance, ne pas se fatiguer au travail		DU S93, D08 - Los, Junge, spiel hier nicht den müden Heinrich – wenn du Kohle machen willst, musst du ranklotzen! (D08) - Jetzt mach aber nicht auf müden Heinrich, Stummel, steht dir gar nicht! (Wolf, <i>Zwei an der Grenze</i> , 1938 ; GB)	Familier
	2. <i>flotter Heinrich</i> : courante, diarrhée		DU K78, S93, K04, A04, D08, RO14 - Sakrabum. Ich habe einen kräftigen Schluck davon getrunken. Durchfall vorprogrammiert. Morgen bleibe ich im Bett und warte auf den flotten Heinrich. (Ben Habibi, <i>Reise in die arabische Haut</i> , 2012 ; GB)	Vers 1900 (K04), euphémique Familier Cf. <i>flotter Anton/Fritz/Otto, schnelle Kathrin</i>
	3. élément entrant dans la formation de noms de végétaux	Le prénom est employé pour désigner les esprits de la nature (cf. <i>Heinzel, Hinzl</i>) à qui l'on attribuait les vertus des plantes (DW)	AD, DW	Botanique

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<i>böser Heinrich</i> : mercuriale (mauvaise herbe)	L'adjectif fait référence à la nocivité de cette plante (DW)	AD, DW - [...] so wie dagegen das Bingelkraut (Mercurialis) in einigen Gegenden böser Heinrich, auch böse Blume, als ein schädliches Unkraut heißt. (Wilhelm, <i>Unterhaltungen aus der Naturgeschichte</i> , 1814 ; GB)	Désuet
	<i>guter Heinrich</i> (aussi <i>stolzer Heinrich</i>) : épinard sauvage, bon-henri	L'adjectif fait référence aux vertus thérapeutiques de la plante (Ma00)	AD, DW K03, RO14, Ma00 et S03, s.v. <i>Chenopodium bonus-henricus</i> Scheuermann 1979 : 261 - Guter Heinrich ist der Vorgänger unseres Spinats. (Urbon, <i>Gesundes Wissen aus der Natur: Heilkräuter heute</i> , 2007 ; GB) - Es ist noch ein ander Kraut / das nennet man auch guten oder stolzen Heinrich (Mattioli, <i>Kreuterbuch</i> , 1611 ; GB)	1460 (FEW) La terminologie scientifique a latinisé le nom populaire en <i>Bonus Henricus</i> (Sauerhoff 2001 : 133) → FR : <i>bon-henri</i>
	<i>roter Heinrich</i> : oseille sauvage	L'adjectif fait référence à la couleur des feuilles, des fleurs et de la tige (Ma00)	DW Ma00, s.v. <i>Chenopodium bonus-henricus</i> - Vor allem der Ampfer – hier Roter Heinrich genannt, ist auf der Pferdeweide echt der letzte Mist. (www.mein-schoener-garten.de/.../ ; 13.3.2016)	
	<i>stolzer Heinrich</i> :			
	a. noms de certaines plantes hautes (salicaire, vipérine)	L'adjectif fait référence à la taille et à la forme allongée de la plante (Ma00)	AD, DW S03, s.v. <i>Lythrum salicaria</i> , Ma00, s.v. <i>Chenopodium bonus-henricus</i> - In feuchten, und moorigen Geländen, an Bach und Flußufem und überall dort, wo es an der nötigen Feuchtigkeit nicht mangelt, wäre der Anbau von <i>Lythrum salicaria</i> , auch „Stolzer Heinrich“ genannt, zu empfehlen. (<i>Der österreichische Imker</i> , 1955 ; GB)	
	b. plat traditionnel en Thuringe et à Berlin à base de saucisse		- Stolzer Heinrich aus Berlin ist eine Bratwurst mit süßdeftiger Lebkuchen-Bier-Soße, in der diese einen einzigartigen Geschmack entwickelt. (www.maggi.de ; 15.3.2016)	

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>blauer Heinrich</i> :</p> <p>a. vipérine commune</p> <p>b. crachoir pour les patients atteints de tuberculose</p> <p>c. soupe pour les pauvres</p>	<p>L'adjectif fait référence à la couleur des pétales (Ma00)</p> <p>Du nom de l'administrateur du 'Bureau de charité' (<i>Armenamt</i>) sous le règne de Frédéric Guillaume (1713-1740). Il fit servir cette soupe légère aux pauvres dans des bols métalliques qui lui conféraient cette couleur bleuâtre (K04)</p>	<p>AD, DW (<i>stolzer Heinrich</i>) Ma00, s.v. <i>Echium vulgare</i> - Der Natternkopf (<i>Echium vulgare</i>), im Volksmund der „blaue Heinrich“, eine ausgezeichnete Bienenweide, blüht mit dem roten Klatschmohn [...] um die Wette. (<i>Rhein-Zeitung</i> 2012 ; DeReKo)</p> <p>K03 - „Der pfeift bald aus dem letzten Loch. Schon wieder muß er sich mit dem Blauen Heinrich besprechen.“ Ganz ohne Überwindung, mit störrisch unwissender Miene, brachte sie die fratzenhafte Bezeichnung „der Blaue Heinrich“ über die Lippen, und Hans Castorp empfand ein Gemisch von Schrecken und Lachreiz, als sie es sagte. (Mann, <i>Der Zauberberg</i>, 1924 ; GB)</p> <p>R92, K04 Horn 1899 : 90, Günther 1965 [1919] : 197 - Wenn die Kapusta und die Kartoffeln im April zu Ende waren, dann kamen die Hirse- und Graupen-Perioden – blauer Heinrich genannt. (Böhme & Gieseking, <i>Zur Geschichte der deutschen Kriegsgefangenen des Zweiten Weltkrieges</i>, 1965 ; GB)</p>	<p>Jusqu'à la Deuxième Guerre mondiale (K03), euphémique Désuet</p> <p>Désuet</p>
	<p>4. <i>grüner Heinrich</i> : panier à salade, fourgon cellulaire</p>		<p>DU W80, A04, K04, S11 - Für Sonderaufgaben, wie etwa den Transport von Häftlingen, stehen Zweispänner mit geschlossenen Kabinen – der grüne Heinrich – zur Verfügung. (International Police Association, Sektion Österreich 1999 ; A04)</p>	<p>1860 (K04) Employé en Autriche Cf. <i>grüner August</i>, <i>grüne Minna</i></p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
Hein (bas-all.)	<i>Bruder/Freund/Gevatter Hein</i> : la mort (personnification)	<i>Heinrich</i> et ses diminutifs sont souvent appliqués aux esprits ou à la mort. La représentation de la mort comme un ami ou un frère remonte à une ancienne conception païenne, la mort étant perçue comme un messenger bienveillant des dieux (Münz 1870 : 102 sq.)	WDG (<i>Freund Hein</i>), DU R92, S93, K03 - Die Suche ist noch tagelang weiter gegangen und schließlich eingestellt worden. Niemand zweifelte mehr an ihrem Tod. Aber in dieser Zeit, in der „Bruder Hein“ fast in jedem Haus Einzug hielt, kümmerte man sich nicht allzu lange um den Tod eines Mädchens von 16 Jahren und ging zur Tagesordnung über, die immer trüber wurde, je länger der Krieg dauerte. (Charlott, <i>Ein altes Foto</i> , 2011 ; GB) - Einfach sterben. Doch auch der dank Simple Managing erfolgreiche Boss muss einmal Freund Hein ins Auge blicken – und schlägt deshalb vorher besser bei Küstenmacher und Seiwert nach. (<i>Focus</i> 2002 ; DeReKo)	<i>Freund Hein</i> : XVII ^e siècle (K02), euphémique Littéraire
Heini	1. <i>-heini</i> : homme <i>Blödheini</i> : idiot, niais <i>Fernsehheini</i> : homme qui travaille à la télévision <i>Filmheini</i> : homme qui travaille dans l'industrie du cinéma	Popularité du prénom <i>Heinrich</i> (Kunze 2002 : 44 sq., KK13)	DU P96, K03 P96 - Hatte dieser Blödheini doch nicht alles missverstanden? (Boie, <i>Schwarze Lügen: Ein Kriminalroman</i> , 2014 ; GB) - Immerhin, dieser Fernsehheini, dieser Typ, der früher bei dieser Castingshow moderiert hat und angeblich schon ein paar von den Jungs aus der Mannschaft gestalkt hat, der hat sich bei mir noch nicht gemeldet. (Goerz, <i>Der Ball ist rosa</i> , 2014 ; GB) P96 - Ich erinnere mich an keinen Filmheini. Sie könnte diesen Schauspieler meinen. (Lambert, <i>Eine Frau mit Penetrationshintergrund</i> , 2012 ; GB)	Familier, péjoratif 1930 (K04) Cf. <i>Fernsehfritze</i> Cf. <i>Filmfritze</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>Immobilienheini</i> : employé d'une agence immobilière</p> <p><i>Internetheini</i> : homme féru d'Internet</p> <p><i>Pfeifenheini</i> : a. bon à rien b. mauvais juge, mauvais arbitre</p> <p><i>Pomadenheini</i> : homme tiré à quatre épingles, aux cheveux gominés</p> <p><i>Reklameheini</i> : publicitaire</p> <p><i>Religionsheini</i> : croyant, enseignant de religion, ecclésiastique</p>		<p>- Die Gemeinde hatte zwischen der Eigentümerin, die verkaufen und ausziehen wollte, und Wolf vermittelt. Schließlich hatte man Angst, dass sich „ein Immobilienheini darauf stürzt“. (<i>Rhein-Zeitung</i> 2008 ; DeReKo)</p> <p>- [...] dieser Typ ist nicht einfach irgendein Internetheini. Er hat eine Anhängerschaft. Und er ist richtig extrem. Betreibt eine Site namens Recharging Liberty. (Gardiner, <i>Die Buße</i>, 2010 ; GB)</p> <p>P96, K04</p> <p>- Er winkte kurz darauf seinen Kollegen herbei. Unverrichteter Dinge führen sie davon. »Diese Pfeifenheinis!« Kai war erbost. (Oehlschläger, <i>Wolfsfeder</i>, 2012 ; GB)</p> <p>- Der Pfeifenheini hat uns um den Sieg betrogen. (www.der-betze-brennt.de ; 10.6.2015)</p> <p>DU P96</p> <p>- Es ekelte mich, wie der schleimige Pomadenheini meine Hand mehrfach schüttelte und einfach nicht losließ, während er mich musterte. (Peters, <i>Liebe mich, wenn du stirbst: Die Tagebücher der Kora Heller</i>, 2012 ; GB)</p> <p>DU K03</p> <p>- Und er sieht völlig normal aus, nicht wie ein Reklameheini im Anzug. (Hayder, <i>Die Sekte: Thriller</i>, 2014 ; GB)</p> <p>- Da steht Gott im Titel, also schicken wir es einem Religionsheini. (Dawkins, <i>Der Gotteswahn</i>, 2011 ; GB)</p>	<p>Cf. <i>Immobilienfritze</i></p> <p>Cf. <i>Internetfritze</i></p> <p>1910 (K04)</p> <p>1930 (K04)</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>Saftheini</i> : lavette, bon à rien</p> <p><i>Schmalz-, Schnulzenheini</i> : chanteur de charme, chanteur pour midinettes</p> <p><i>Versicherungsheini</i> : employé d'une compagnie d'assurance</p> <p><i>Waldheini</i> : a. homme qui aime la forêt, qui y vit</p>		<p>P96 - „Der kleine Mistkerl hat mich ausgelacht, hat gesagt, ich wäre ein Saftheini, und Saftheinis hätten beim großen Geschäft nichts zu suchen. (Krieg, <i>Falkan und der Tod im Honigglas</i>, 2013 ; GB)</p> <p>P96 - Da läuft von Schleswig-Holstein bis Bayern Nena, da düst der Wirbelwind, der die Liebe mitbringt, durch die Sender, da darf der Schmalzheini Markus seinen Schrott ablassen. (Heidenreich, <i>Wörter aus 30 Jahren: 30 Jahre Bücher, Menschen und Ereignisse</i>, 2003 ; GB) - Es folgte schepperndes Gelächter und die Erklärung: »War ein Witz!« Harry ist Sänger, Schlagersänger. »Ein übler Schnulzenheini!«, wie mein Chef immer sagte. (Wolff, <i>Können Sie da mehr Volumen zaubern? Ungeschnittene Geschichten einer Friseurin</i>, 2014 ; GB)</p> <p>DUo - Bei der Versicherung geisterte Cain ein irrer Plot durch den Kopf: Eine Frau versichert ihren Mann, nur um ihn umzubringen, dafür aber braucht sie einen Versicherungsheini, der sie berät und sein Unternehmen hintergeht. (<i>Weltwoche</i> 2013 ; DeReKo)</p> <p>P96, K04 - Dann planen wir schon den nächsten Ausflug in den Wald und ich stelle mal wieder fest, dass ich dort leben könnte. Das war schon immer so und ich glaube, ich bin ein Waldheini. (Martens, <i>Ich bin hier bloß der Mensch</i>, 2014 ; GB)</p>	<p>Cf. <i>Versicherungsfritze</i></p> <p>Début du XX^e siècle (K04), langage des étudiants</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	b. original, homme un peu dérangé		DUo P96, M00, K04 - Dieser Waldheini wollte die Meckermann doch tatsächlich heiraten! Das war ja besser als jeder Kinofilm! (Troxler, <i>Gomowabohu: ... in der Märchenwelt</i> , 2014 ; GB)	1920 (K04)
	2. sot, niais		DU P96, K78, M00, K03, K04 - Auf seiner nächsten Tour will Last sogar Songs der US-Sängerin interpretieren: „Und deshalb spielen wir auch ein paar Dinger von ihr. Ich bin ja auch gaga, bin ja auch ein Heini.“ (<i>Mannheimer Morgen</i> 2012 ; DeReKo)	1930-1935 (K04) Familier, péjoratif Cf. <i>Heino</i>
	3. pénis		B74 - Weder durfte ich seinen Heini anfassen noch blasen und er hat mir auch nicht an den Busen gegriffen!!! (www.joyclub.de/.../ ; 17.3.2016) - Weißt du, ich steh da echt vor einer schlimmen Entscheidung: Nehm ich die Pillen weiter, hab ich zwar volles Haar, dafür aber einen schlaffen Heini. Setz ich sie ab, steht der zwar wieder, dafür krieg ich aber eine Glatze. (Molzer, <i>Früher ... war ich ein richtiger Ficker</i> , 2011 ; GB)	Euphémique Familier, plaisant
<i>Heino</i>	sot, niais		E92 - Muckis hin oder her, kurze Haare sehen männlich aus. Wenn du wie ein Heino aussiehst, bringen dir die Muckis auch nichts und wenn du auch noch wie ein Heino denkst, erst recht nicht. (www.rappers.in/.../ ; 18.12.2012)	Langue des jeunes, péjoratif Cf. <i>Heini</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
<i>Heinz</i>	1. homme en lien avec <i>Kunz/Cunz</i> : n'importe qui, tout un chacun	Popularité du prénom <i>Heinrich</i> (Kunze 2002 : 44 sq., KK13)	DW - merk, baur! du bist ein grober Heinz. (Uhland, <i>Alte hoch- und niederdeutsche Volkslieder</i> , 1844 ; DW) - wann arme leute kommen, und sie um eine nachtherberg ansprechen, oder nur in der scheur liegen wollen, da ist vielmals weder Heinz oder Kunz daheim. (Veroander aus Wahrburg, <i>baurenstandes lasterprob</i> , 1684 ; DW)	Désuet Cf. <i>Hinz und Kunz, Hans und Franz/Kunz</i>
	2. sot, niais <i>sich zum Heinz machen</i> : se ridiculiser		DW M00 - wer wolt ein solcher narr und Heinz sein, der solchs thät (sich auch das gröste unrecht gefallen liesze). nun ist disz warlich Christus, Christus ist ein solcher Heinz und Siemann, der kompt zu uns herab, ein herr aller herren. (Franck, <i>paradoxa ducenta octoginta</i> , 1533 ; DW) - Der Donnerbalken ist die Toilette: »He, Jonesy, mach, dass du zum Donnerbalken neben der Mondrakete kommst – irgend so ein Heinz hat ins Waschbecken gekotzt.« (King, <i>Joyland</i> , 2014 ; GB) M00 - Zeitgeist und Umfeld beeinflussen dann wiederum die Aktivitäten der Männer, um an eben dieses Ziel zu gelangen: Mammut keulen, Kriege beginnen, die Ehe versprechen oder sich in einer Talkshow zum Heinz machen. (Bergdoll, <i>Hochgefickt</i> , 2010 ; GB)	Sans doute XVI ^e siècle Familier, péjoratif
	3. (aussi <i>Stiefelheinz/e</i>) tire-botte		Analogie de forme avec le corps humain (DU) Variante de <i>Stiefelknecht</i>	DW, DU - Über sämtliche Allgäuer Ausdrücke, die er vortrug, wusste er den Hintergrund und die Bedeutung, was die Senioren immer wieder anregte, lautstark mitzuraten, wie die Worte richtig zu deuten sind. „Grind“, „Siach“, „Heinze“, „Stiefelheinz“ waren noch einige der leichteren Wörter. (www.all-in.de/.../ ; 28.3.2015)

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	4. (aussi <i>Heuheinz/e</i>) construction en bois utilisée pour le séchage du foin		DW, DU - Die Eltern, Anita und Lauri, gabeln Heu auf die Heinzen. Antti, der jüngere Bruder von Jussi, macht den Stabjungen. Er wartet, bis die Heuheinze so weit voll ist, dass der nächste Querstab rein kann und holt einen aus dem Korb. (Sohmer, <i>Das Verbleichen der weißen Stadt</i> , 2014 ; GB)	Employé dans les régions du sud
Heinzel, Hinz	1. <i>Heinzelmännchen, Hinzelmännlein</i> : (dans la croyance populaire) elfe de maison, qui effectue les corvées domestiques	L'emploi du diminutif est censé flatter les esprits afin de s'assurer de leurs bonnes grâces (D10, K03)	DW, DU R92, K03 - Die Heinzelmännchen in Köln waren hilfreiche Zwerge. Anders als andere Zwerge aber wohnten sie nicht draußen im Wald oder in einer Höhle, sondern wohnten in den Häusern der Menschen. (Posener, <i>Märchenland</i> , 2010 ; GB) - Hohlrückig schildern die nördlichen Sagen uns alle Alfen und Elfen, alle Kobolde und Hinzelmänner, auch Moosleute und Wichtel. (Alpenburg, <i>Deutsche Alpensagen</i> , 1861 ; www.sagen.at)	XVI ^e siècle (K02)
	2. <i>Heinzelmännlein</i> : mandragore	En lien avec (1) Référence aux vertus magiques qu'on attribuait jadis à la plante	AD, DW, sv. <i>Heinzelmännlein</i> - Die enge Verbindung zur Erde besteht auch bei den Heinzelmännchen: Alraunen – die oft an kleine menschliche Körper erinnernden und wohlweislich mit Zauberkräften ausgestatteten Wurzelknollen der gleichnamigen Pflanze – bezeichnete man früher auch als Heinzelmännlein (Wolf, <i>Alles über Hobbits</i> , 2012 ; GB)	Désuet
Hinz (désuet)	<i>Hinz und Kunz</i> : n'importe qui, tout un chacun <i>von Hinz zu Kunz rennen</i> :	Popularité des prénoms <i>Heinrich</i> et <i>Konrad</i> (Scheuermann 1979 : 257 ; Kunze 2002 : 44 sq., KK13)	WDG, DU R92, P96 Meisinger 1924 : 51 sq., Scheuermann 1979 : 257 sq. - Bei Wikipedia, wo man sonst auch schon einmal Informationen über Hinz und Kunz finden kann, gibt es bislang keinen Eintrag über den 39-Jährigen, dessen Nachname "Wrabeck" ausgesprochen wird. (<i>Hamburger Morgenpost</i> 2013 ; DeReKo) - Ich hätte mich schon zu ihr durchfragen können, aber dazu musst	XV ^e siècle (K02) Familier <i>Hinz</i> et <i>Kunz(e)</i> n'existent plus que comme noms de famille Cf. <i>Heinz und Kunz, Hans und Franz/Kunz</i> ➔ FR : <i>Pierre, Paul</i> [ou <i>Jean</i>], <i>Jacques</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	courir de gauche à droite		du von Hinz zu Kunz rennen und das war mir dann doch zu aufwändig. (Pichlmeier, <i>Hinter Gottes Kulissen: Erfahrungen auf dem Weg zur Ärztin</i> , 2009 ; GB)	
HERBERT	homosexuel	Souvent prononcé de manière exagérément allongée et affectée, censée imiter la prononciation attribuée aux homosexuels (K78)	K78, P96, s.v. <i>Detlev</i> , S99, K04 - Legolas trat elegant aus dem Gebüsch und warf sein Haar zurück. – in jedem steckt ein Herbert. Seit wann hat Legolas Locken? (www.fanfiktion.de/.../ ; 6.4.2015)	Argot des soldats, péjoratif Cf. <i>Detlev, Detlef</i>
(HILDEGARD) <i>Hilde</i>	<i>wilde Hilde</i> : dessert crémeux à base de fruits rouges	Expressivité grâce à la rime	- Nachspeise: Die Wilde Hilde ist schnell und einfach hergestellt (www.morgenweb.de/.../ ; 2.2.2015)	Gastronomie
HORST	(aussi <i>Vollhorst</i>) sot, niais (dér.) <i>abhorsten</i> : se comporter comme un idiot	D'après Debus (1977 : 204), le prénom était apprécié dans les couches populaires Le personnage culte Horst Schlämmer, incarné par l'humoriste Hape Kerkeling depuis 2005, a pu contribuer à la diffusion de cet emploi	P08, T09, L12 - Mann, ich bin doch kein Vollhorst! Ich hab genauso viel im Hirn wie ihr! (Dreyer, <i>Die Volxbibel: Altes Testament</i> , 2010 ; GB) T09 - Ich war nie ne Flunse, eher abgespaced und hab schon mal voll abgehörstet. (www.gedankensprudler.de/.../ ; 28.4.2015)	Langue des jeunes, péjoratif
HUGO	1. <i>Ladehugo</i> : chargeur		M00 - Als Fahrer des Chefs war er nicht wenig stolz auf seine bevorzugte Stellung und jetzt diese Demütigung. Da war ja der oft gefoppte „Hering“ als Ladehugo noch besser dran. (Angler, <i>Der Kommandant</i> , 1962 ; GB)	Argot des soldats, RDA
	2. pénis		B74, K04, S11 - Wenn Du die richtige Wortwahl triffst, bringt er wegen seinem danach angeknackstem [sic] Selbstvertrauen seinen Hugo mindestens zwei Wochen nicht mehr hoch. (forum.gofeminin.de/.../ ; 17.12.2012)	1920 (K04) Euphémique Familier, plaisant

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	3. (mégot de) cigarette		DU E92, K03, K04 - Im Grase liegen, Pfeifchen oder Hugo im Mund, genießen die Spitzen der Gesellschaft von hier die einzigartige, vielbemale Schönheit des Allertales. (www.bragenheim.de/abi68.htm ; GB)	Vers 1914, argot des soldats (K04) Familier
	4. cocktail à base de sureau, de prosecco et de menthe		- Cora winkte nach der Bedienung. Sie bestellte sich einen Hugo. (Baumeister, <i>Der Champ und der Killer</i> , 2014 ; GB)	
	5. <i>Das walte Hugo!</i> : expression du souhait	Variante plaisante de <i>Das walte Gott!</i> L'expression serait apparue dans l'entreprise de Hugo Stinnes (1870-1924), industriel allemand (K04)	DU S93, K04 - Er kann nicht ablehnen, das wäre dumm! Wenn sich herumspricht, was hier los ist und es jemand im Internet austratscht, dann kann das Hotel einpacken, das walte Hugo! (Forberger, <i>Tatort Hotel</i> , 2012 ; GB)	1920 (K04) Familier
	6. <i>fürn Hugo sein</i> : être vain, inutile	Variante euphémique de <i>fürn Arsch sein</i>	S11 - Entweder war der gesamte Glaube, wie ihn die Kirche weitergab, „fürn Hugo!“, wie die Buben sagten, oder es ging dabei um Gott und um uns, um Leben und Tod und um die Liebe Christi, die sich offenbart. (Picker, <i>Das Ende vom Lied? Positionen eines Lebens zwischen Hitlerjugend, Psychotherapie und Kirche</i> , 2005 ; GB)	Employé surtout en Autriche Familier
(IGNATIUS/ IGNAZ(IUS)) <i>Nazi</i> (désuet)	1. sot, niais, ridicule ; rustre	Popularité du prénom <i>Ignatius</i> dans les régions du sud (KK13) Cf. le titre de la pièce de théâtre <i>Schusternazi</i> (Thoma, 1906)	K04 Majut 1958 : 295 sqq. - Ignaz gilt überhaupt als Sinnbild der Dummheit und Einfalt. Wer mit diesen Gaben gesegnet ist, den nennt man kurzweg Nazi (Heitz, <i>Jahrbuch für Geschichte, Sprache und Litteratur Elsass-Lothringens</i> , 1896 ; GB)	Vers 1800, employé dans les régions du sud (K04) Désuet, péjoratif

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	2. soldat autrichien ; Autrichien	Issu de (1)	<p>K04 Majut 1958 : 295 - Im österreich-ungarischen Heer gab es im Ersten Weltkrieg so viele Nazis, daß die reichsdeutschen Verbündeten ihre Kameraden in der k. u. k.-Uniform häufig als "Nazis oder Kakanazis" bezeichneten. Mit der Vorsilbe "Kaka" spielten sie auf das Attribut "kaiser- und königlich" an [...]. Das klang ein bißchen abschätzig, weil zu dieser Zeit "Nazi" bereits als Bezeichnung für einen Dummkopf und lächerlichen Tölpel galt. Den Wörtern "Nazi" oder "Nazl", die die deutschen Soldaten für ihre Bundesgenossen gebrauchten, stellten die Österreicher für die Deutschen den "Piefke" entgegen. (www.webarchiv-server.de/.../ ; 18.12.2012) - Mach keine Kulleraugen, Leser. Wir wollen uns schnell darüber einigen, daß ich mit den „Nazis“ jene gewisse Gattung des österreichischen, mährischen und speziell wienerischen Künstlervölkchens meine, die anfängt, obgemeldetes Berlin auf das Heftigste zu verpesten. (Tucholsky, <i>Die „Nazis“</i>, 1922 ; in : <i>Die Weltbühne</i> ; GB)</p>	1914, argot des soldats (K04)
ISABELLE	(aussi <i>Isabellpferd</i>) cheval à robe isabelle (de couleur gris-jaune)	De <i>isabellfarbenes Pferd</i> . Du nom de l'infante d'Espagne Isabelle (1566-1633), fille de Philippe II, qui jura, selon la légende, de ne retirer sa chemise que lorsque son mari serait de retour du siège d'Ostende (1601-04). À son retour, la chemise avait pris cette couleur gris-jaune (K03, K04). La même anecdote est rapportée au sujet d'Isabelle la Catholique (1451-1504) et du siège de Grenade (1492), qui dura six mois (TLFi)	<p>K03 - Bisweilen richtet sich aber die Farbe auch nach der Farbe der Haare, und ein schwarzbraunes Pferd wird daher ein schwarzbraunes Auge haben, so wie eine Isabelle ein Auge von eben dieser Farbe hat. (Touchay, <i>Handbuch zum nützlichen Gebrauche für Pferdeeigenthümer</i>, 1799 ; GB) - Im Naturhistorischen Kabinet in Dresden können Pferdeliebhaber ein Isabellpferd bewundern, dessen Schweif 12 Elle und die Mähne 6 Ellen hat. (G.A.V, <i>Aufheiterungen in trüben Lebensstunden</i>, 1832 ; GB)</p>	Terme spécialisé → FR

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
ITZIG (yidd. pour <i>Isaak</i>)	Juif	Popularité du prénom chez les Juifs, perçu comme étranger à la « germanitude » (Bering 1987 : 223 sqq.)	DUo P96, K03, K04 Keiper & Zink 1910 : 138, Meisinger 1924 : 46, Bach 1952 : 324, Bering 1987 : 222 - Vater sagte, er wäre sehr klug, und wir sollten uns schämen, daß wir nicht mit ihm spielten; doch wir wollten uns nicht mit ihm abgeben, und Heini sagte, das fehlte gerade noch, daß wir uns mit einem Itzig auf dem Buddelplatz zeigten. Ich wußte nicht, was ein Itzig war, aber Heini sagte, was Schlimmes, und darum paßte ich gut auf, damit ich ihm nicht doch noch mal in den Weg lief. (Bruns, <i>Deutsche Stimmen 1956: Deutsche Prosa und Lyrik aus Ost und West</i> , 1956 ; GB)	XIX ^e siècle (K04), péjoratif Désuet Cf. <i>Mauschel, Schmul, Schmuel</i>
IWAN (russe ; correspond à <i>Jean/Johannes</i>)	soldat russe ; Russe	Popularité du prénom dans les pays slaves (TH09)	WDG, DU M64, s.v. <i>Tommy</i> , M00, K03, K04 Imme 1918 : 63 - Sie sollen in Panik geredet haben: „Der Iwan kommt, der Iwan kommt, wir müssen weg.“ (Eckermann, <i>Die Geschichte einer liebevoll-chaotischen Familie</i> , 2011 ; GB)	Première Guerre mondiale, argot des soldats (K04) Vieilli, plaisant ou péjoratif ➔ FR : <i>yvan</i>
(JACQUES) <i>Schackl</i> (all. sup.)	(aussi <i>Schakl</i>) serviteur, homme à tout faire	Du prénom <i>Jacques</i> (S11)	S11 - Heuer hat Hausherr Bruno Max die Goldoni-Komödie "Der Diener zweier Herren" ins 'Unterösterreichische' übertragen. Das Ergebnis heißt, logisch, "A Schackl, zwaa Scheefs". (<i>Falter</i> 2013 ; DeReKo) - Vielen Dank für das Vertrauen, ich will nicht so enden wie der Hofrat dort drüben, als ein Schakl des Innenministers und des Bürgermeisters, den man Tag und Nach anrufen kann. (Hornau, <i>Ein kaufmännisches Talent</i> , 1987 ; GB)	Employé en Autriche Cf. <i>Johann, Sam, Schani</i> ➔ FR : <i>jacques, conchita</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
JAKOB	1. <i>billiger Jakob</i> : marchand qui vend des produits bon marché ; magasin bon marché	De saint Jacob, fêté le 25 juillet, époque de l'année à laquelle sont organisés beaucoup de marchés et de fêtes	DU S93, P96, K04 - Beim billigen Jakob schaute ich auch eine Weile zu, wie er Herkules-Hosenträger und Rasierklingen anpries und immer noch etwas und noch etwas dazu verschenkte (Nussbaumer, <i>Mein Grösi und so weiter: Meine Zeiten mit Oma</i> , 2011 ; GB)	XIX ^e siècle (K04) Familier
	2. <i>Jakobsmuschel</i> : coquillage du genre peigne consommé dans sa coquille ; la coquille elle-même	Par référence aux coquillages portés par les pèlerins de Saint-Jacques-de-Compostelle (TLFi)	DU RO14 - Das weiße, feste, nussartige Fleisch der Jakobsmuscheln ist eine wahre Delikatesse und sehr sättigend. (Sälzer & Dickhaut, <i>Kochen! Das Gelbe von GU</i> , 2012 ; GB)	→ FR : <i>coquille saint-jacques</i>
	3. <i>Jakobsleiter</i> : échelle de cordes sur les bateaux	Allusion à l'échelle montant au ciel que Jacob voit en rêve (Ancien Testament ; DU)	WDG, DU - Sodann beauftragte er den Bootsmannsmaat, mich an der Jakobsleiter festzubinden, was er tat, und solange zu prügeln, wie es Kapitän Corbet angemessen schien. (Schmitt, <i>Indienfahrer 2: Seeleute und Leben an Bord im Ersten Kolonialzeitalter</i> , 2008 ; GB)	Argot des marins
	4. <i>Das ist (ja nun) (nicht) der wahre Jakob</i> : ça/ce (n')est (vraiment) (pas) l'idéal	Origine incertaine : du nom de l'apôtre enterré, selon la légende, à Saint-Jacques-de-Compostelle et que les pèlerins ont souvent cherché ailleurs (DU) ou de celui du personnage de la Genèse qui se fit passer pour son frère Ésaü pour profiter de son droit d'aînesse et obtenir la bénédiction de son père (D08)	WDG, DU S93, K04, D08 - Denn halbe Portionen waren auch nicht der wahre Jakob... (Daxx, <i>Heiße Fleischwurst mit Kakao. Eine fast wahre Story aus Oberhessen</i> , 2014 ; GB)	XVIII ^e siècle (D08) Familier, plaisant

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
Jockel	1. homme débonnaire	Popularité du prénom <i>Jakob</i> , due entre autres au culte de l'apôtre (KK13)	A04 - Auf die Frage, ob bei der Pensionsreform die Beamten wirklich völlig ungeschoren davonkommen könnten, sagte Dohr, er spreche nicht von Ungeschorenheit, aber "der öffentliche Dienst muß nicht immer der Jockel sein, der vorangeht. [...]" (<i>Vorarlberger Nachrichten</i> 1997 ; DeReKo)	Familier Cf. <i>Michel</i>
	2. sot, niais		DW, DU P96 - Ehe ich zu andern Gecken schreite / solcher Narrethey auff den Schauplatz zu führen; will ich zuvor noch ein paar Exempel erzehlen [...]. Neulich kam ein solcher Jockel / der ein Obrister unter den Bauern / wie Zachaeus ein Obrister unter den Zöllnern war / zu mir in meinen Blumen-Garten (Grimmelshausen, <i>Deß Weltberuffenen Simplicissimi Pralerey und Gepräng mit seinem Teutschen Michel</i> , 1673 ; W)	Familier, péjoratif
	3. <i>Kirschenjockel</i> : clafoutis aux cerises	En lien avec l'idée de simplicité constitutive du sens (2)	K03 - Wer den Kirschenjockel lieber saftiger mag, sollte lieber 1,5 kg Süßkirschen nehmen. (www.chefkoch.de/.../ ; 17.5.2015)	Gastronomie Cf. <i>Kirsch(en)michel</i>
Köbes	serveur dans les brasseries rhénanes		A04 - Hauptfigur aber ist der Kellner, rheinisch Köbes genannt, der mit Schlagfertigkeit und Ironie die Regie in dieser Gesellschaft führt. Etienne, der Theater- und Improvisationsprofi, spielt alle diese Rollen natürlich selbst. (<i>Rhein-Zeitung</i> 2006 ; DeReKo)	Employé en Rhénanie Cf. <i>Schani</i>
JEAN	1. <i>Jean Potage</i> : Français	Tendance à associer un peuple à un plat populaire (P96)	P96 Münz 1870 : 99, Kölbel 1907 : 95, Peterson 1929 : 33 - das Alles ist weg, Jean Potage ward in den meisten dieser Punkte von John Bull verdrängt. (Fröbel, <i>Schweizer Republikaner</i> , 1836 ; GB)	Péjoratif, plaisant Désuet → FR : sens de 'baladin, grimacier, homme naïf, ridicule'

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	2. <i>Jean Grenouille</i> : Français		Riegler 1907 : 209 - In Frankreich sind sie so beliebt, dass weniger wohlmeinende Zeitgenossen, einer alten europäischen Tradition folgend, die Franzosen als Jean Grenouille – zu deutsch "Johannes Frosch" – bezeichnen. (www.mdr.de/lexi-tv/Frosch100.html ; 22.2.2016)	Péjoratif, plaisant Désuet
<i>Schangel</i>	recrue originaire d'Alsace ou de Lorraine	Du prénom populaire <i>Jean</i>	Horn 1899 : 24, Imme 1918 : 60 - Gleich danach bezeichnet Dinier zum Vergnügen aller Schangels die Pickelhaube als einen umgekehrten Potchambre (<i>Der Türmer</i> 30.2: <i>Die Bergstadt</i> , 1928 ; GB)	1870, argot des soldats Désuet
<i>Schängel</i>	habitant de la ville de Coblenze		Martin 1950 : 125, Kunze 2002 : 181 - Jetzt freuen wir uns auf die ersten Rennen und eine richtig heisse Saison 2013 mit einem wirklich tollen und motivierten Team. Alles wird gut... solange wir Schängel sind! (www.schaengel-express.de ; 27.8.2013)	XVIII ^e siècle Régional, attesté depuis l'époque de l'appartenance de la ville de Coblenze à la France (1794-1814). Au début péjoratif, puis employé méliorativement par les habitants (Wikipedia)
<i>Schani</i>	1. serveur <i>Schanigarten</i> : terrasse aménagée sur un trottoir	<i>Jean</i> était le nom de nombreux serveurs dans les comédies, pièces de boulevard (DU)	DU W80, K03, K04, A04, S11 - Schanigärten wurden sie in Wien genannt, weil der "Schani" – der Johann also – jeden Tag die Tische und Stühle vor dem Lokal auf dem Gehsteig aufstellen und nach der Sperrstunden wieder abbauen mußte. (<i>Vorarlberger Nachrichten</i> 1997 ; DeReKo) - Hier finde ich, was ich suche, eine Pizzeria mit einem Schanigarten, wie man ihn in Wien nennt. (Girtler, <i>Die Lust des Vagabundierens: eine Pilgerreise mit dem Fahrrad nach Assisi</i> , 2001 ; GB)	XIX ^e siècle (K04) Employé surtout à Vienne Cf. <i>Köbes, Johann</i> Employé surtout à Vienne

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	2. serviteur, homme à tout faire <i>I bin do net dei Schani</i> : je ne suis pas ta boniche	Par extension	P96, K03, K04, A04, S11 - Er kriegt immer irgendwann einmal eine Fotz'n, die ihn nicht weiter stört. Er ist ein Diener, der Schani vom Dienst, aber sicher kein Dodel. (<i>Kleine Zeitung</i> 1999 ; DeReKo)	Vers 1900 (K04) Employé surtout à Vienne Cf. <i>Johann, Sam, Schackl</i> → FR : <i>conchita</i>
JEREMIAS	<i>Jeremiade</i> : jérémiade	Du nom du prophète <i>Jérémie/ Jeremias</i> (650-580 av. J.-C.), célèbre pour ses lamentations	DW, WDG S93, K03 - Der Habitus eines illusionslosen Realismus verbietet ihm, eine Jeremiade über den Untergang des Westens anzustimmen. (<i>Die Zeit</i> 2012 ; DeReKo)	Littéraire → FR
JESUS	<i>Jesuit</i> : a. membre de la compagnie de Jésus fondée au XVI ^e siècle à Paris b. homme dissimulé, hypocrite	Du nom du personnage biblique, fils de Marie (DU)	AD, DW, WDG, DU P96 - Die Jesuiten sind in mehr als einer Beziehung bewundernswert und in tausend Beziehungen interessant. (Wolff, <i>Spaziergänge</i> , 1909 ; PG) DW, WDG, DU P96 - er kriecht vor Vorgesetzten und ist brutal gegen alle, die er in seiner Gewalt hat, heuchlerisch wie ein Jesuit (Bauditz, <i>Wildmoorprinz</i> , 1924 ; PG)	→ FR
JOHANN(ES), JOHANNIS	1. serviteur, homme à tout faire dans l'expression <i>Ich bin nicht dein Johann</i> : je ne suis pas ta boniche	Popularité du prénom (KK13)	K04 Wackernagel 1860 : 319, Müller 1929 : 44 - Als keinerlei Reaktionen kamen, außer, dass drei Termine abgelehnt wurden und die Saalvorschläge mit „Uäh!“ bedacht wurden, wurde Lukas laut: „Leute, ich bin nicht euer Johann!“ (Nürnberg, <i>Dressur eines Alphantiers</i> , 2014 ; GB)	XIX ^e siècle (K04) Vieilli Cf. <i>Sam, Schani, Schackl</i> → FR : <i>conchita</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p>2. (<i>Johannes</i>) pénis</p> <p><i>An der Nase eines Mannes erkennt man seinen Johannes / Wie die Nase eines Mannes, so (ist auch) sein Johannes</i></p>	Expressivité grâce à la rime	<p>DU B74, R92, K03, K04</p> <p>- Eine Bäuerin steht auf dem Feld und erntet Rüben. Zwei Wanderer kommen des Wegs und sind sich einig: "Die vernaschen wir jetzt". Der erste packt seinen Johannes aus und fällt über die Bäuerin her. (bfriends.brigitte.de/.../ ; 3.4.2015)</p> <p>- Diese Manneskraft hing mir der beachtlichen Größe seiner Nase zusammen. Der Volksmund sagte nicht umsonst: An der Nase einen Mannes erkennt man seinen Johannes. (Brillowska, <i>Hausverbot</i>, 2013 ; GB)</p> <p>- Ich schmunzelte vor mich hin, dachte an das Spruchwort [sic]: Wie die Nase eines Mannes, so auch sein Johannes. Das stimmte. Sein Penis war lang schmal und leicht schief. (Fereih, <i>Perlmutter</i>, 2015 ; GB)</p>	<p>Euphémique Familier, plaisant Cf. <i>Hänslein</i> → FR : (<i>maître</i>) <i>jean-chouart</i></p>
	<p>3. (<i>Johannis</i> dans de nombreux composés)</p> <p><i>Johannisapfel</i> : variété de pomme précoce</p> <p><i>Johannisbeere</i> (aussi <i>Johannistraube</i>, <i>-träublein</i>) : groseille, cassis</p> <p><i>Johannisblume</i> : arnica</p>	<p>De la fête de la Saint-Jean (24 juin), à laquelle se produit l'événement : l'arrivée à maturation des fruits, la floraison, l'organisation du feu, le retour de certains insectes dans les forêts, la pousse tardive, etc.</p> <p>Exception : <i>Johannisbrot</i> renvoie à Jean le Baptiste qui se nourrissait de caroubes lorsqu'il vivait dans le désert (S03, s.v. <i>Ceratonia siliqua</i>)</p>	<p>AD, KR, DW, WDG, DU RO14</p> <p>- Ihr eigener Planet war nicht größer als ein Johannisapfel, und seine zwei Monde waren so klein wie Pfefferkörner. (Forsyth, <i>Das Herz der Sterne</i>, 2015 ; GB)</p> <p>- Ich habe Nanny hier behalten müssen, weil Hetty heute Abend Johannisbeeren pflücken muss (Eliot, <i>Adam Bede</i>, 2012 ; GB)</p> <p>- Gegen Fieberdurst gebe man dem Kranken Johannisträublein mit Zucker stark versüßt (<i>Das große illustrierte Kräuterbuch</i>, 1869 ; GB)</p> <p>- Wäre der Krieg gegen die Meinungen nicht eben so thöricht als es es gegen die wäre, welche die Erdbeere der Johannistraube oder die Johannistraube der Erdbeere vorziehen? (Cabet, <i>Reise nach Ikarien</i>, 1847 ; GB)</p> <p>- Sie waren aber auf einer großen Wiese, da standen lauter Johannisblumen. (Pröhle, <i>Harzsagen</i>, 2012 ; GB)</p>	<p><i>Johannisbeere</i> : XVI^e siècle (K02) <i>Johannistraube</i>, <i>-träublein</i> : XV^e siècle (K02), désuet</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>Johannisbrot</i> : caroube</p> <p><i>Johannisfeuer</i> : feu de la Saint-Jean</p> <p><i>Johannisfünkchen, -käfer, -wurm/würmchen</i> : sorte de ver luisant</p> <p><i>Johanniskraut</i> (aussi <i>stolzer Heinrich</i>) : millepertuis ; herbe de la Saint-Jean</p> <p><i>Johannistrieb</i> :</p> <p>a. pousse tardive sur certains arbres</p>		<p>- [...] als die Luft rein war, sind wir hingegangen und haben den Pferden das Johannisbrot wieder geklaut, damit wir das essen konnten. (Esser <i>et al.</i>, <i>Aufgeschlossen</i>, 1999 ; GB)</p> <p>- Galja durfte länger aufbleiben und die Johannisfeuer miterleben (Kowalski, <i>Die Tänzerin: Die Geschichte eines kleinen Mädchens</i>, 2015 ; GB)</p> <p>- Also ritte [sic] ich am Waldesrande hin, die Augen fast verwirret von den grünlichen Johannisfünkchen, die mit ihren spielerischen Lichtern mich hier umflogen. (Storm, <i>Aquis submersus</i>, 1877 ; PG)</p> <p>- Nach Mitternacht erwachte ich durch ein Geräusch; ich sah meine ganze Stube voll fliegender, leuchtender Johanniskäfer (Brentano, <i>Die drei Nüsse</i>, 1817 ; PG)</p> <p>- Die Nacht wurde ganz dunkel. Nicht ein einziger kleiner Johanniswurm leuchtete aus dem Moos. (Andersen, <i>Die wilden Schwäne</i>, 1838 ; PG)</p> <p>- Auch Liebestränke braute sie aus Johanniskraut und starkem Met und gab dies denen, die sich über große Kälte der geliebten Person beklagten. (Christ, <i>Mathias Bichler</i>, 1914 ; PG)</p> <p>- Der Name „Stolzer Heinrich“ (nicht zu verwechseln mit dem „Guten Heinrich“ im Garten) ist auf die „gewisse“ Heilwirkung zurückzuführen: in Depression getrunken, kann man anschließend wieder als „stolzer Heinrich“ auftreten. (Kremp, <i>Herz-Jesu-Blut im Johanniskraut – Balsam für die Seele</i>, 2011 ; GB)</p> <p>- Die frischen Johannistriebe an den Laubbäumen zeigten an, daß die Sommerhöhe erstiegen war und es nun abwärts ging. (Auerbach, <i>Das Landhaus am Rhein</i>, 1869 ; PG)</p>	<p>XIV^e siècle (K02)</p> <p><i>Johanniswürmchen</i> : XVI^e siècle (K02) régional</p> <p>→ FR : <i>herbe de la Saint-Jean</i></p> <p>Botanique</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
<i>Hans</i>	<p>1. homme</p> <p><i>Hans und Kunz/Franz</i> : n'importe qui, tout un chacun</p> <p><i>Jeder Hans findet seine Grete</i> : à chacun sa chacune, chaque homme trouve un jour la femme qui lui correspond</p> <p><i>Etwas ist Hans wie Heiri</i> : qqch importe peu</p>	<p>Popularité du prénom (Kunze 2002 : 44 sq., 183, KK13)</p> <p>Influence de l'allitération (Wackernagel 1860 : 330, n. 3)</p>	<p>DW, DU P96 Meisinger 1924 : 29 sqq. - Verflucht Geschick! Betrogne Mannsen! / Von Adam her verführte Hansen! (Goethe, <i>Faust II</i>, 1833 ; PG) - Jeder Hans kann Makler werden: gemäß dem Motto „Faulheit minus Qualifikation plus Geldgier“ (www.focus.de/.../ ; 18.12.2012)</p> <p>P96 - Daß es nicht jederzeit auf die Weise geschah, wie Hans und Kunz es wollten, mag wohl recht gut seyn, indem wir sonst nur einen Hans und Kunz mehr, und keinen Göthe hätten. (<i>Conversations-Lexikon; oder, Encyclopädisches Handwörterbuch für gebildete Stände</i>, 1817 ; GB) - Falsche Wohltäter gibt es noch viele. Seit die meisten Bundesländer – darunter auch Hamburg und Niedersachsen – kein Sammlungsgesetz mehr haben, darf jeder Hans und Franz auf der Straße um Spenden bitten. (<i>Hamburger Morgenpost</i> 2011 ; DeReKo)</p> <p>- Daß sie schon einen Mann hatte, das, schien ihm, machte ja erst den Kampf und den erhofften Sieg beweiskräftig. Eine unbemannte Frau zu gewinnen, – ach, jeder Hans findet seine Grete. (Kauder, <i>Aufschwung: Ein Roman vom Tage</i>, 1915 ; GB)</p> <p>A04 Wackernagel 1860 : 330, n. 3 - Für mich ist es Hans wie Heiri, welcher Name zuoberst auf dem Stimmzettel steht. Ich weiss, für wen ich stimme. (<i>St. Galler Tagblatt</i> 2011 ; DeReKo)</p>	<p>Fin du XV^e siècle (Wackernagel 1860 : 329) Familier Cf. <i>Grete</i> → FR : <i>jean</i></p> <p><i>Hans und Kunz</i> : désuet <i>Hans und Franz</i> : familier Cf. <i>Hinz und Kunz, Heinz und Kunz</i> → FR : <i>Pierre, Paul</i> [ou <i>Jean</i>], <i>Jacques</i></p> <p>Employé en Suisse alémanique</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>Was Hänschen nicht lernt, lernt Hans nimmermehr</i> : cf. <i>Hänschen</i></p>			
	<p>2. <i>-hans</i> : homme</p> <p><i>Fabelhans</i> : menteur, affabulateur</p> <p><i>Faselhans</i> : homme qui dit des âneries</p> <p><i>Faulhans</i> : paresseux</p> <p><i>Grillenhans</i> : saltimbanque</p>		<p>P96 AD, KR, DW P96 - [...] Aber ich habe gedacht / weil ich die Panaceam ins werck nicht richten könne / und mir diß Orts Gott und die Natur zuwider / so woll ich mich als ein praeco und Fabelhans seinen Unfreunden und Neidharten zu gefallen wider ihn brauchen lassen / damit ich etwa möcht durch sie höher promoviret und erhaben werden / und dardurch einen ewigen Namen bekommen (Libavius, <i>Panacea Ambaldina victa et prostrata</i>, 1596 ; GB)</p> <p>DW R92, P96, K04, E15 - Nach 1945 erfuhr Ley eine eher abschätzige Beurteilung, wurde als Reichstrunkenbold und Faselhans belächelt. (<i>Die Zeit</i>, 1989 ; DWDS)</p> <p>DW - Wer nichts thut / geht als ein Todter under den Lebendigen / als ein Hellermann / ein Träges Viehe / ein Faulhans / der nichts anders kan / dann die Zeit verderben. (Drexel, <i>Opera Omnia Germanica</i>, 1645 ; GB)</p> <p>DW Günther 1905 : 83 - Damit auch an der Musik und andern Ergötzlichkeiten kein Mangel sey, so soll der berühmte Grillenhans [...] auf dem Sägebock geigen (Tölpel, <i>Heiratskontrakt</i>, 1830 ; GB)</p>	<p>Péjoratif</p> <p>Sans doute XVI^e siècle Désuet</p> <p>XVIII^e siècle (K04) Vieilli</p> <p>XVI^e siècle (P93) Désuet</p> <p>Désuet</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>Groszhans, grosz Hans</i> : (sens collectif) homme influent, riche ; (dans l'armée) gradé</p> <p><i>Hornhans</i> : cornard, mari trompé</p> <p><i>Kalthans, kalter Hans</i> : fanfaron, baratineur</p>		<p>AD, KR, DW, FWB, WDG, DRW R92, P96 (<i>Großhans</i>) - Der massen ists gar leicht tzu fechtenn widder das unrecht, das babstenn, konigen, fursten, bischoffen und andern grossen hansen widderferet. (Luther, <i>Von dem andern guten werck</i>, 1520 ; Z) - ich hab noch nit ein menschen gehort, arm oder reich, klein oder grosz Hans, im ganzen land, der dem fürsten wol will. (<i>Beiträge zur Geschichte Kaiser Karl's V.: Briefe Joachim Imhof's und seiner Vettern zu Nürnberg aus den Feldzügen 1543, 1544 und 1547</i> ; 1864 ; DW) Cf. aussi sous <i>Kleinhans, klein Hans</i> et <i>klein Nickel</i></p> <p>DW - der hintergangene Gatte trägt Hörner, kriegt Hörner von seiner Frau, wird mit einem Hörnerschmuck beehrt (Goethe); ihm wächst ein Horn auf seinem Haupt; man nennt ihn Horträger, Hörerträger, Hornhans, Hornbock. (Bartsch, <i>Germania</i>, 1884 ; GB)</p> <p>DW, FWB, DRW - Der kalten Hansen sind so vil / die uns gern woltend spalten (Nikolaus Manuel, 1557 [éd. par Bächtold] ; FWB)</p>	<p>XVI^e siècle (P93) Désuet Cf. <i>Kleinhans, klein Hans, klein Nickel</i></p> <p>Désuet → FR : <i>jean ; jeannin, janin, jenin</i></p> <p>Sans doute XVI^e siècle Désuet</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>Karsthans</i> : paysan [de <i>Karst</i> 'pioche']</p> <p><i>Kleinhans, klein Hans</i> : (sens collectif) bas peuple, petites gens ; (dans l'armée) simple soldat</p> <p><i>Knapphans</i> : grippe-sou, avare</p>		<p>DW, FWB - Auch können wir mit tütscher sprach / Vnserm spot baß kumen nach ['exprimer' ; VB] / Vnd andere schreiber auch verachten, / Als da wir den karsthansen machten / Vnd doctor Murner gar verlachten. (Murner, <i>Von dem großen Lutherischen Narren</i>, 1522 ; Z) - Dann als der König Wasso von Wäsel [...] die Statt Augst, durch die Allemannen zerstört, wider auffbauen, unnd nach seim Namen Wasle nennen wolte: auch deßhalben das Fundament, oder, wie der Bauer sagt, das unten am End, ergraben liesse: da gerichten seine Pickler, Karsthansen, Schantzgräber unnd Scheuffler auff eyne Kupfferen boden: dessen breite noch lenge sie ein gantz Jar nicht erbickelen [sic] mochten (Fischart, <i>Geschichtklitterung</i>, 1575 ; Z)</p> <p>AD, DW, FWB, WDG Horn 1899 : 19 - Wann nun aus guten Gründen der Gebrauch der Stercke soll abgeschafft werden / und die Abschaffung ihre Krafft haben / so mues Großhans / dem Kleinhansen / mit gutem Exempel vorgehen (Zeiller, <i>Centvria IV. Variarvm Quæstionvm</i>, 1660 ; DWDS) - der thurm, sprach wir, ist unser schilt, / den wirstu nicht umbstoszen, / lauf gleich mit aller macht daran, / mit klein hans und dem groszen. (Soltau, <i>landsknechtlied von der belagerung der Stadt Leipzig 1547</i>, 1856 ; DW) Cf. aussi sous <i>Groszhans, grosz Hans</i></p> <p>DW R92, P96 - „Lustige Geschichten, Eduardchen“, rief der Vater; „ich bin ein Duckmäuser gewesen, ein Geizhals, ein Knapphans, aber das soll aufhören [...]“ (Mügge, <i>Tänzerin und Gräfin</i>, 1839 ; GB)</p>	<p>Sans doute XVI^e siècle Désuet</p> <p>XVI^e siècle (P93) Désuet Cf. <i>Janhagel, Jan Hagel, Groszhans, grosz Hans, klein Nickel</i></p> <p>Désuet</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>Marterhans</i> : lansquenet ; fanfaron, homme qui cherche à se faire bien voir [de <i>marter</i>, juron apprécié des lansquenets ; DW]</p> <p><i>Mosthans</i> : amateur de moût</p> <p><i>Pimpelhans</i> : (souvent) garçon, homme douillet, délicat</p>		<p>DW, FWB, DRW Horn 1899 : 20, Günther 1965 [1919] : 187 - Als er ankommen, erzehlet er inn welcher gestalt er die Feind angetroffen, und wie er durch ein geschwind Kriegsstück allein ein ganz Herd Kyklopocoler, Picrocholer unnd Bittergroller [noms des ennemis ; VB] auffgeriben hab, unnd daß sich vor ihnen nicht zubesorgen sey, dann es weren nichts als Huderbutzen, Grindpfutzen, Fetzglocken, Raumsfelder, Marterhansen, Hans Humm, Muffmaffen, Baurenelementer [désignations de personnes très péjoratives ; VB], die gar kein Kriegsweiß wissen als stelen und rauben (Fischart, <i>Geschichtklitterung</i>, 1575 ; Z) - Was glück und heil kan bey den seyn, / die gott fluchen in wunden eyn / die marter hansen, die armen troffen! (Murner, <i>Schelmenzunfft</i>, 1512 ; FWB)</p> <p>DW, FWB - Es ist ein fülbauch, weinschlauch, mosthans. Er geb ein gut bettelsack, mönchskut. Er hat keinn boden. (Franck, <i>Sprichwörter, schöne, weise Klugredenn</i>, 1560 ; DW)</p> <p>P96 - Vater Rätel, Du kennst mich nun seit dreizehn Jahren, daß ich kein Kopfhänger war, kein Quengler und Querelenmacher, kein Pimpelhans und alte Nölsuse. (Holtei, <i>Erzählende Schriften</i>, 1862 ; GB)</p>	<p>1560-70 (DRW) Désuet</p> <p>Sans doute XVI^e siècle Désuet</p> <p>Pendants féminins : <i>Pimpel-</i>, <i>Pimperliese</i></p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>Plapper-, Plauder-, Schwabbelhans</i> : homme bavard</p> <p><i>Poch-, Polterhans</i> : homme qui fait du tapage</p> <p><i>Prahlhans</i> : vantard</p>		<p>DW (<i>Plauder-, Schwabbelhans</i>) R92, P96 (<i>Plapperhans</i>) - „Er möge Zeit lassen zum Überlegen“, sagte sie zu Anton mit schmeichelndem Tone; aber vor Jeanetten nannte sie ihn [...] einen Plapperhans, einen Possenreißer, und wollte das Töchterchen bereden, einem andern Freier, einem vermeintlichen halben Millionär, ihr Jawort zu geben. (Amlauf, <i>Der Novellist</i>, 1838 ; GB) - Still, alter Plauderhans! Bin ich auch hier allein? (Er sieht sich schüchtern um). (Immermann, <i>Die Schule der Frommen</i>, 1829 ; GB) - in der Gesellschaft galt er für einen redseligen Schwabbelhans, als eifriger Freimaurer für einen Bruder Saalbader, in seiner Häuslichkeit war er ein gutmüthiger Polterer. (Förster, <i>Geschichte der Befreiungs-Kriege 1813.1814.1815</i>, 1866 ; GB)</p> <p>DW, FWB (<i>Pochhans</i>) - es ist der pochhansen so vil, dasz sy einmal werden unterstan, die ganzen welt unrübig zu machen. (Zwingli, <i>Werke</i>, 1828 [1523] ; DW) - Ein Polterhans, der im Hause immer lermt und thut, als wenn er alles zerreißen und verschlingen wolle. (Büchner, <i>Biblische Real- und Verbal-Concordanzen Oder Inbegrif der biblischen Gottesgelahrtheit</i>, 1757 ; GB)</p> <p>AD, KR, DW, WDG, DU P96, K03, K04 - „Es gibt eine Menge Leute, die uns Bodybuilder falsch einschätzen“, meint Martin Gahlinger. Man müsse den Prahlhans aus dem Fitnessstudio klar vom disziplinierten Wettkampfsportler unterscheiden. (<i>St. Galler Tagblatt</i> 2010 ; DeReKo)</p>	<p>Désuets <i>Schwabbelhans</i> : employé dans le nord de l'Allemagne Cf. <i>Plapperfritze</i> Pendant féminin : <i>Plapperliese, -trine</i></p> <p><i>Pochhans</i> : sans doute XVI^e siècle Désuets Cf. <i>Polterjan, Poltrian</i></p> <p>XVII^e siècle (K02) Familier</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p>(dér.) <i>Prahlhanserei</i> : vantardise</p> <p>(dér.) <i>prahlhansig</i> : d'un air, comportement vantard</p> <p><i>Saufhans</i> : soûlard</p> <p><i>Schabhans</i> : grippe-sou, avare</p> <p><i>Schmalhans</i> : crève-la-faim</p> <p><i>Bei jm/irgendwo ist Schmalhans Küchenmeister</i> : il n'y a pas grand-chose à se mettre sous la dent</p>	<p>De la croyance qu'un cuisinier mince était le signe d'une mauvaise cuisine ou de tenanciers avares (D08)</p>	<p>DW - Auch wenn die Kampfansage eine gewaltige Prahlhanserei des austrokanadischen Politik-Investors war, selbst wenige Prozent an Wählerstimmen, die der alte Rappelkopf einer kostspieligen Kampagne ködern könnte, würden die absolute Mehrheit des selbstbewussten Großpolitiklers bedrohen. (<i>Die Zeit</i> 2013 ; DeReKo)</p> <p>- Er wirkte leicht prahlhansig, wenn er so mit den Armen schwenkte und dazu seine massige Stimme erschallen ließ. (Busse, <i>Der letzte Bauer: Schwarzwaldroman</i>, 1930 ; GB)</p> <p>DW - Ein Saufhans und Schürzenjäger, hochnäsiger, jähzorniger, aber tumb wie Stroh. (Castor, <i>Der Blutvogel</i>, 2009 ; GB)</p> <p>DW - Seine Liedlein und Weisen [...] lockten hinwiederum manch Thraenlein aus den blauen Aeuglein zarter Jungfrauen, auch war er kein Prahl- und Schabhans, wie man dergleichen wohl findet an den Höfen. (Müllner, <i>Mitternachtblatt für gebildete Stände</i>, 1826 ; GB)</p> <p>AD, KR, DW, WDG, DU R92, P96, D08 - Für den Scharfschützen Matthias Donker, im wahren Leben ein Schmalhans, die Augen klein wie Rosinen, führt kein Kabel von der Festplatte zur Wirklichkeit. (<i>Süddeutsche Zeitung</i> 2002 ; DeReKo)</p> <p>- Die Europäische Zentralbank beließ jedenfalls die Leitzinsen bei einem Prozentpunkt – für die Sparer bleibt damit weiterhin Schmalhans Küchenmeister. (<i>Niederösterreichische Nachrichten</i> 2010 ; DeReKo)</p>	<p>Vieilli Cf. <i>Saufnickel</i>, -nig(e)l</p> <p>Désuet</p> <p>XVII^e siècle (DU)</p> <p>XVII^e siècle (R92) Familier</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p>(dér.) <i>schmalhansen</i> : mourir de faim</p> <p><i>Schnarchhans</i> : ronfleur, paresseux</p> <p><i>Streithans</i> : bagarreur</p> <p><i>Tölpelhans, Hans Töpel</i> : lourdaud, rustre</p>	<p>Influence de <i>Streithahn</i></p> <p><i>Töpel-Hans</i> est également le titre allemand d'un conte de Andersen (1805-1875)</p>	<p>DW R92 - Hans Steinmetz muß schmalhansen; der Winter faullenzte so lang in der Mertel- und Steingrube, daß unser einer endlich das Hemd vom Leibe verbürgen muß. (Nagel, <i>Der Bürgeraufruhr in Landshut</i>, 1782 ; GB)</p> <p>DW - [man findet] leichtfertige under den Frantzosen, [...] schnarchhansen under den Teutschen. (Fischart, <i>aller practick groszmutter</i>, 1572 ; DW)</p> <p>- Sie sagen: Ist der Mensch auf Erden eine neidische Kröte, so wird er nach dem Tode eine wirkliche Kröte, ist er hier auf Erden ein Streithans, so wird er nach dem Tode eine Katze. (Harms, <i>Geistlicher Blumenstrauß</i>, 1870 ; GB)</p> <p>DW - [...] wenn wir davon hören, daß uns Christus mit seinem blut erlöset hat, so bewegt es uns eben, als wenn Hans töpel höret, daß ein Huhn Eyer leget. (Luther, <i>Auslegung des 111. Palms</i>, s.d. ; GB) - Himmel, welche Dummheit! Ein ungelehrter Tropf, ein grober Tölpelhans, ein Flegel, der irgend [sic] in einem wilden Schneeberg von zwei Klötzen ausgeheckt worden (Bräker, <i>Etwas über Shakespeares Schauspiele</i>, 1780 ; PG)</p>	<p>Désuet</p> <p>Sans doute XVI^e siècle Désuet</p> <p>Vieilli Cf. <i>Streithans(e)l</i></p> <p><i>Hans Töpel</i> : sans doute XVI^e siècle Désuet</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>Hans</i> comme élément de dénominations complexes :</p> <p><i>Hansdampf, Hans Dampf (in allen Gassen), Hans in allen Gassen</i> : touche-à-tout</p> <p><i>Hans Guck-in-die-Luft/GuckindieLuft</i> : tête en l'air, étourdi qui est dans la lune et qui ne fait pas attention où il va [<i>Guckindieluft</i> désigne à lui seul une tête en l'air, un étourdi ; DU]</p> <p><i>Hans Hasenfuß</i> : poltron, lâche [<i>Hasenfuß</i> désigne à lui seul un poltron, un lâche ; DW]</p>	<p><i>Hans Dampf in allen Gassen</i> a été formé à partir de <i>Hans in allen Gassen</i> (K02)</p> <p>Du nom du personnage dans le livre d'histoires pour enfants <i>Der Struwwelpeter</i> (Hoffmann 1845)</p>	<p>AD, KR, WDG, DU R92, S93, P96, K03, K04, D08, RO14</p> <p>- Der Berliner Jürgen Hesse ist ein Hansdampf: Er gibt oft Interviews und ist schon bei RTL als Job-Coach aufgetreten, er erklärt mit Begeisterung und hört sich selbst gern reden. (<i>Die Zeit</i> 2014 ; DWDS)</p> <p>- Wenn ich gewusst hätte, was für ein Hans in allen Gassen er ist, hätte ich ihn schon eher abgeschossen. (Tietze, <i>Liebe gibt es nicht zum Nulltarif</i>, 2014 ; GB)</p> <p>WDG, DU R92, S93, P96, K03</p> <p>- Er geht uns voran aus dem Hotel auf die Straße. Alle anderen folgen ihm strammen Schrittes, während ich wie ein Hans-guck-in-die-Luft langsam hinterher schlendere (Kinsella, <i>Fast geschenkt</i>, 2011 ; GB)</p> <p>- Wer sich zu einem Hans Guckindieluft entwickelt, verliert, wie wir schon als Kinder wissen, den Boden unter den Füßen. (Piontek, <i>Schönheit: Partisanin</i>, 1983 ; GB)</p> <p>P96</p> <p>- Wenn mich mein Onkel sähe, ich glaub, ich würde mich gebärden, wie ein Hans Hasenfuß, und warum? wegen der lumpigten Maschine. (Senefelder, <i>Die Mädchenkenner, oder So ein Gelehrter, und nur Famulus</i>, 1792 ; GB)</p>	<p><i>Hans in allen Gassen</i> : XVI^e siècle (K02) <i>Hans Dampf in allen Gassen</i> : début du XIX^e siècle (R92) Familier</p> <p>XIX^e siècle Familier</p> <p>Désuet</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<i>Hans im Glück</i> : veinard	Du nom d'un personnage dans les contes des frères Grimm	DU R92, S93, P96, D08 - Das ist es, was ich wirklich möchte: Mit dir dorthin gehen. Meinem Wohltäter, der Familie meiner Patientin und der ganzen Stadt zeigen, was für ein Hans im Glück ich bin. (Conradi, <i>Das Haus der Granatäpfel</i> , 2017 ; GB)	Familier
	<i>Hans Liederlich</i> : homme débauché, bohémien		WDG, DU S93, P96 - du sprichst ja wie Hans Liederlich, / der begehrt jede liebe blum für sich / Und dünkelt ihm, es wär' kein' Ehr'. (Goethe, <i>Faust. Ein Fragment</i> , 1790 ; DTA)	Désuet Cf. <i>Liederjan</i> , <i>Lied(e)rian</i> , <i>Luderjan</i>
	<i>Meister Hans</i> : exécuter des hautes œuvres, bourreau		DW, FWB, DRW R92, S93 Roeck 1993 : 108 - Ob gleich meister Hans mit dem schwert, rad und strick eusserlich wehret. (Luther, <i>Crucigers Sommerpostille</i> , 1544 ; FWB)	Sans doute XVI ^e siècle Désuet, euphémique Cf. <i>Meister Peter/Stoffel</i> , (<i>Meister</i>) <i>Schnur</i> , - <i>Schnürhänlein</i> → FR : <i>jean-cadavre</i>
	<i>Hansnarr</i> , <i>Hans Narr</i> : bouffon, pitre		WDG, DU R92, P96, K03 - Der vielversprechende junge Dandy-Dichter [...] geriet [...] in eine Gesellschaftsclique, die ihm ganz andere Erfolgserlebnisse verschaffte, ihn zum begehrten Hansnarr am Hofe der Kennedy-Witwen [...] machte. (<i>Die Zeit</i> 1984 ; DeReKo)	XVI ^e siècle (P93) Vieilli
	<i>Hans Nimmersatt</i> : goinfre		DW - Hans Nimmersatt! Immer essen und essen! Das ist ein großer Fehler von dir! (Schneider, <i>Jokosus: Repertoire für das deutsche Liederspiel, Vaudeville und Quodlibet</i> , 1838 ; GB)	Désuet

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>Hans ohne Sorgen / Ohnesorg(e)</i> : homme sans souci [<i>Ohnesorge</i> désigne à lui seul un homme sans souci ; DW]</p> <p><i>Hans Taps</i> : homme maladroit [<i>Taps</i> désigne à lui seul un homme maladroit ; DW]</p> <p><i>Hans Unvernunft/Unverstand</i> : homme déraisonnable</p> <p><i>Hans Urian</i> : diable, satan [<i>Urian</i>, issu du prénom rare <i>Urianus</i>, désigne à lui seul le diable ; DW]</p>		<p>AD, KR R92 - In unserm Hause wohnte ein gewisser Z*** aus Berlin, ein witziger, heller Kopf, aber ein Hans ohne Sorgen, wie jener Ukalegon in der Geschichte des Aesopus. (Laukhard, <i>F. C. Laukhards Leben und Schicksale</i>, 1792 ; DTA) - [Ihr] Seid ein Hans Ohnesorge, wie ich sehe, will ich hoffen, [ihr] habt das Sorgen auf andere Dinge gekehrt. (Mügge, <i>Afraja: ein nordischer Roman</i>, 1902 ; GB)</p> <p>WDG, DU P96, K03, D08 - Aber siehst Du denn nicht, Große, daß dieser Hans Taps ein Genie und kein Kleckser ist! (<i>Velhagen & Klasings Monatshefte</i>, 1911 ; GB)</p> <p>DW - wenn die männer Hans Unvernunft werden und flugs alles mit schmeiszen auf einmal zu recht bringen wollen. (Roth, <i>aller christlichen Haußmütter</i>, 1589 ; DW) - mich dünkt immer, hie werde sich Hans Unverstand hören lassen und unverschamt sprechen. (Henning, <i>mischmasch, oder natürliche, geistliche, sittliche, weltliche, ernstliche, kurtzweilige, weise, plötzliche einfälle und betrachtungen</i>, 1665 ; DW)</p> <p>DW R92 - Des Teufels Fuhrwerk, ja Hans Urian selbst, wollte er in einer Jacobiner-Kappe (!) gesehen haben, als den Bringer aller gottlosen Aufklärung! (Zeitgeist, <i>Entlarvung der sogenannten demagogischen Umtriebe</i>, 1832 ; GB)</p>	<p>Désuet Cf. <i>Cunz ohne Sorgen</i></p> <p>Désuet</p> <p><i>Hans Unvernunft</i> : sans doute XVI^e siècle Désuets</p> <p>Euphémique Désuet</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>Hanswurst, Hans Wurst</i> : homme qu'on ne peut pas prendre au sérieux ou qui fait le pitre</p> <p>(dér.) <i>Hanswurstiade</i> :</p> <p>a. farce grossière du XVIII^e centrée sur le personnage du Hanswurst</p> <p>b. (aussi <i>Hanswursterei</i>) facétie, blague ; esprit facétieux</p>	<p>D'abord utilisé pour railler ou insulter un homme gros (ou un glouton ; P93), puis un lourdaud et enfin pour désigner un pitre (D10)</p> <p>Au XVIII^e siècle, le nom est donné à un personnage humoristique du théâtre allemand (DU)</p>	<p>AD, KR, DW, FWB, WDG, DU R92, S93, P96, K03, RO14</p> <p>- Er läuft Gefahr, vom Hans-Peter [Friedrich] zum Hanswurst zu werden (Deutschlandfunk, Presseschau, 18.7.2013)</p> <p>DW, DU</p> <p>- Unions-Angehörige kriegen es in dieser Hanswurstiade, die ständig zwischen Pein und Posse wabert, seltsamerweise überaus dicke ab. (<i>Braunschweiger Zeitung</i> 2009 ; DeReKo)</p> <p>DU</p> <p>- Wir haben uns im Westen jahrelang intensiv mit diesen Verbrechen und ihren Ursachen auseinandergesetzt, die Diskussion um den Judenmord ist keine Hanswurstiade oder Zahlenspielerei (Klonovsky, <i>Land der Wunder</i>, 2005 ; GB)</p> <p>- Der drittälteste davon, mit Namen Mudschikihwis – bekannt durch seine Dummheit und Hanswursterei –, nahm eine dicke Keule, zerschmetterte damit den dicksten Pfosten der Hütte (Knortz, <i>Märchen und Sagen der Indianer Nordamerikas</i>, 2013 ; GB)</p>	<p>1519 dans <i>Das Narrenschiff</i> de Brant (sous la forme <i>Hans worst</i> 'vantard' ; DW)</p> <p>Familier</p>
	<p>3. sot, niais</p> <p><i>Ich will Hans heißen, wenn...</i> : Cf. <i>Emil</i></p>	<p>Popularité du prénom (Kunze 2002 : 44 sq., 183)</p>	<p>DW P96, K04, D08</p> <p>- Herkules geschwätze ist warlich nicht mein gefühl. es ist nur dasz man die Hansen bei der perücke zupft [...] (Goethe à Lavater, lettre du 20 mai 1774 ; DW)</p> <p>- [...] lachend sagte ich zu meinem Mentor: „Ich will Hans heißen, wenn das Ding da nicht aussieht wie ein steinernder Käselaiab [...]“ (Kurz, <i>Meine schönsten Erzählungen</i>, 2012 ; GB)</p>	<p>Désuet, péjoratif</p> <p>Familier Cf. <i>Ich will Emil/Matz heißen, wenn...</i></p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
Hänschen	1. <i>Was Hänschen nicht lernt, lernt Hans nimmermehr</i> : ce que l'on n'apprend pas étant jeune, on ne l'apprendra jamais	Popularité du prénom (Kunze 2002 : 44 sq., 183) L'opposition de <i>Hänschen</i> ('jeune homme') et <i>Hans</i> ('homme adulte') est reprise dans la chanson populaire <i>Hänschen klein</i> , composée par Franz Wiedemann (1821-1882)	AD, KR, DU E15 - Wenn man zudem in einem Land lebt, in dem offensichtlich zu wenig für die Ausbildung junger Menschen getan wird, ist die Versuchung groß zu sagen: Passt auf! Es stimmt: Was Hänschen nicht lernt, lernt Hans nimmermehr. (<i>Die Zeit</i> 2005 ; DWDS)	Familier
	2. <i>Hänschen im Keller</i> : un polichinelle dans le tiroir, enfant à naître		AD, KR, DW R92, E40 - Kurz, Gott verzeihe mir die Sünde, die doch, im Grunde meiner seltsamen Natur und dem unschuldigen Hänschen im Keller zur Last fällt – ich lange zu. (Schilling, <i>Die Bedrängten: ein komischer Roman</i> , 1817 ; GB)	XVIII ^e siècle (R92) Désuet Cf. <i>einen Kasper in der Schublade haben</i>
Hans(e)l	1. personne	Popularité du prénom (Kunze 2002 : 44 sq., 183)	DU S11 - Und im Winter: willst in der Küche den Wald verheizen oder die Möbel oder wie so ein armer Hansel erfrieren? (Kreisler, <i>Knochenmühle: Thriller</i> , 2014 ; GB)	Employé dans le sud de l'Allemagne et en Autriche
	2. (pl.) nombre relativement restreint de personnes quelconques		DU P96, K04 - Deutschklassen schrumpfen nicht selten auf ein paar "Hansel" zusammen, und deutsch-französische Freundschaftstreffen bröckeln zusehends. (<i>Focus</i> 2000 ; DeReKo)	1950 (K04) Familier, péjoratif
	3. <i>-hans(e)l</i> : homme <i>Kuttenhans(e)l</i> : ecclésiastique		Günther 1905 : 83 - Ich glaube die Kirche ist noch so im Minus, was Würde und Antidiskriminierung betrifft, dass der Kuttenhansel da mal besser die Füße still halten sollte. (www.facebook.com/.../ ; 6.2.2015)	Familier, péjoratif Cf. <i>-fritz, -hans, -michel, -peter</i> Plaisant

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>Prozesshans(e)l</i> : personne procédurière</p> <p><i>Streithans(e)l</i> : bagarreur</p>	Influence de <i>Streithahn</i>	<p>P96 - Da die Versicherungsunternehmen die deutsche Paragrafenliebe kennen, behalten sie sich vor, allzu eifrige Prozesshansel wieder auszuschließen. (Koydl, <i>Gebrauchsanweisung für Deutschland</i>, 2012 ; GB)</p> <p>DU P96 - Er sei kein Streithansel, versicherte der Sozialminister: „Aber wenn die Medien uns in der Berichterstattung verzerrt darstellen, werden wir den Rechtsstaat einschalten.“ (www.falter.at 2010 ; WL)</p>	Cf. <i>Streithans</i>
	4. sot, niais dans l'expression <i>den Hansel machen</i> : faire l'imbécile, se faire prendre pour un imbécile		DU - Und? dann hat er eben alles ausgeplaudert! Wissen doch sowieso schon alle was Sache ist! Jetzt zählt eh nur eines. Zu zeigen, dass man mit Dir nicht den Hansel machen kann. (www.lovetalk.de/.../ ; 29.3.2015)	Familier
	5. petit oreiller		K04 - Tja, und dann vielleicht noch ein "Fritzchen"? So heißt das kleine Kopfkissen bei uns... / Du meinst "Hansel", so heißt des bei uns (www.krankenschwester.de/.../ ; 15.12.2012)	Employé dans le sud de l'Allemagne et en Autriche, notamment dans le jargon du personnel hospitalier Cf. <i>Fritzchen</i>
	6. <i>Bierhans(e)l</i> : reste de bière dans la chope		W80, K04, S11 - Ueber die Unzulässigkeit und Gesundheitsschädlichkeit der Verwendung von Bierresten („Bierhansel“) als Zusatz zu frischem Bier referiert Kratscher nach einem Gutachten des obersten Sanitätsrathes in Oesterreich. (<i>Jahresbericht über die Fortschritte in der Untersuchung der Nahrungs- und Genussmittel</i> , 1895 ; GB) - Der Drangla sauft aanns no den Biahaansl aus! (www.echtwien.at/.../ ; 15.12.2012)	XIX ^e siècle (K04) Employé dans le sud de l'Allemagne et en Autriche

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	7. <i>Hanselbank</i> : établi servant à préparer le bois		DU - Dann kam wieder Gabriel in den Haberturmhof, und sie setzten sich in der Hinterschupfe auf die Hanselbank und schrieben einander kleine Briefe. (Rosegger, <i>Heidepeters Gabriel: Eine Geschichte aus der Steiermark</i> , 1912 ; GB)	Employé surtout en Autriche
Hänslein	1. sot, niais ; homme paresseux, pitre		DW, FWB - dar usz [aus dem studenten] wurt dann ein henselin. (Brant, <i>Das Narrenschiff</i> , 1519 ; DW)	Sans doute fin XV ^e siècle - début XVI ^e siècle Désuet, péjoratif
	2. (<i>Meister</i>) <i>Schnurhänslein</i> / <i>Schnürhänslein</i> : exécuter des hautes œuvres, bourreau		Trögel 1926 : 26 - Man nannte in den Verfügungen den Nachrichter [bourreau ; VB] Meister Auweh, Meister Hämmerlein, Knüpfauft, Schnurhänslein (Daumer, <i>Polemische Blätter betreffend Christenthum, Bibelglauben und Theologie</i> , 1834 ; GB) - Er nennt ihn einen Dachsteiger, Gassenlaufer, einen ungläubigen Christen, der ein Kreuzlein kriegen soll vom Meister Schnürhänslein, vom Meister Stoffel und dessen Knecht, dem Kurzab und Knüpfauft (<i>Prag im Munde der Prediger Bohemia</i> , 1875 ; Z)	Euphémique Désuet Cf. <i>Meister Hans/Peter/ Stoffel</i> ➔ FR : <i>charlot, jean-cadavre</i>
	3. pénis		DW, FWB - mir lag ein weip gar hart im sinn, / das ich ir wolt mein Henslein geben. (Keller, <i>Fastnachtspiele aus dem 15. Jahrhundert</i> , 1853 ; IA)	Euphémique Désuet, plaisant Cf. <i>Johannes</i> ➔ FR : (<i>maître</i>) <i>jean-chouart</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
<p>Jan (bas-all.)</p>	<p>1. <i>-jan</i> : homme</p> <p><i>Dummerjan, Dummrian</i> : sot, niais</p> <p><i>Liederjan, Lied(e)rian, Luderjan</i> : homme débauché, bohémien</p> <p><i>Lotterjan</i> : traîne-savates, oisif [Lotter désigne à lui seul un traîne-savates ; DW]</p>	<p>Popularité du prénom (KK13) et influence du suffixe d'origine lat. <i>-ian</i> (<i>Grobian, Schlendrian</i> ; K02)</p> <p>Fusion graphique de <i>dummer Jan</i> (K02)</p>	<p>DW, WDG, DU R92, P96, A04</p> <p>- Und es ist sehr befremdend, wenn der Telefone abhörende Polizeibeamte so tut, als sei er ein kleiner Dummerjan. (<i>die tageszeitung</i> 2001 ; DeReKo)</p> <p>- Im Kreis der abgewetzten Polstersessel des Wiener „Moulin Rouge“ reicht Liselotte Plauensteiner als Dummrian in Pavel Kohouts „August August, August“ nach den Sternen des Zirkushimmels. (<i>Die Presse</i> 1993 ; DeReKo)</p> <p>WDG, DU P96, K03, K04</p> <p>- Der eine von ihnen, Presseattaché Murgu, war ein Liederjan, der sich für Alkohol und Frauen interessierte und sonst keine ernsthafteren Ambitionen hatte. (Balas, <i>Der Wille zur Freiheit, eine gefährliche Reise durch Faschismus und Kommunismus</i>, 2012 ; GB)</p> <p>- Später muß Trumpener oft an diesen Augenblick zurückdenken: an das schwarzbärtige Gesicht von Michael, an den starren Ausdruck seiner Augen, ein Luderjan, der plötzlich mit wildem tödlichem Ernst blickte. (Mühl, <i>Trumpeners Irrtum</i>, 1981 ; GB)</p> <p>P96, K04</p> <p>- Ein richtiger Lotterjan wirst du noch. Und das sagte sie in einem Tonfall, der mir schnell verriet, daß Lotterei das Gegenteil von Ordnung und Weiterkommen war und sich für unsere Familie nicht ziemte. (Liermann, <i>Michels Reise in die Welt</i>, 1988 ; GB)</p>	<p>Familier, péjoratif</p> <p><i>dummer Jan</i> : XVI^e siècle <i>Dummerjan, Dummrian</i> : XVII^e siècle (K02) <i>Dummrian</i> : employé plutôt dans le sud de l'Allemagne, en Autriche et en Suisse Cf. <i>dummer Matz, Peter</i> Pendants féminins : <i>dumme Grete, Liese, Trine, dummes Lieschen</i> → FR : <i>jean-bête, jean-(le-)cul</i></p> <p><i>Liederjan</i> : XIX^e siècle (D10) Cf. <i>Luderjan, Hans Liederlich</i></p> <p>XIX^e siècle (K04)</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>Polterjan, Poltrian</i> : homme qui fait du tapage ; maladroit</p> <p><i>Schluderjan, Schludrian</i> : personne négligente</p> <p>(<i>Jan</i> comme élément de dénominations complexes)</p> <p><i>Janhagel, Jan Hagel</i> : a. (sens collectif) bas peuple, plèbe</p> <p>(dér.) <i>janhageln</i> : se comporter comme le bas peuple, faire du tapage</p>	<p><i>Hagel</i> viendrait des associations négatives suscitées par la grêle (DW)</p> <p>Selon une autre interprétation, <i>Hagel</i> renvoie au désir de voir la grêle s'abattre sur le bas peuple (K03)</p>	<p>P96, K04 - Wer den 42jährigen Archäologen und politischen Polterjan aus Leipzig kennt, wußte sofort, daß das Vorhaben nur scheitern konnte. (<i>Frankfurter Rundschau</i> 1997 ; DeReKo)</p> <p>WDG, DU P96 - Constanze arbeitet wirklich wie ein Schluderjan, spricht sich null mit uns ab. Und wenn sie sich dann mal was von unserer Arbeit greift, ist es hundertprozentig falsch. (Bonanno, <i>Mobbingalarm! Wenn der Job zum Alptraum wird</i>, 2014 ; GB) - Guten Tag, mein Name ist ... was kann ich für Sie tun? Schluss mit servicefreien Zonen in der EU! Jetzt gehts dem Schludrian in Europas Behörden an den Kragen. (<i>die tageszeitung</i> 2000 ; DeReKo)</p> <p>DW, WDG R92, P96, K03 - das lächerliche schauspiel hat den janhagel des städtchens schaarenweise um ihn her versammelt. (Schiller, <i>Der Verbrecher aus verlorener Ehre</i>, 1786 ; PG) - Der geringste Wink ist für Jan Hagel oft genug; sie schleppten den Advokaten zum Trog, und ehe er zwey Worte zu sagen vermochte, schlug schon das Wasser über ihn [sic] zusammen. (<i>Morgenblatt für gebildete Stände</i>, 1821 ; GB)</p> <p>DW - wo das jungvolk zusammen kam und jahnagelte bis um zwölf uhr. (Horn, <i>Des Alten Schmiedjakob's Geschichten</i>, 1853 ; DW)</p>	<p>1800 (K04) Cf. <i>Poch-</i>, <i>Polterhans</i></p> <p>XVII^e siècle (P93) Employé surtout au nord de l'Allemagne, initialement pour se moquer des marins de Hambourg (K02) Désuet, péjoratif Cf. <i>Kleinhans</i>, <i>klein Hans</i>, <i>klein Nickel</i></p> <p>Désuet</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p>b. biscuit rectangulaire recouvert de sucre et d'amandes</p> <p><i>Janmaat, Jan Maat</i> : marin [dans la marine, <i>Maat</i> désigne à lui seul un sous-officier ; D10]</p>	<p><i>Jan Maat</i> est également le nom d'une bande dessinée allemande en vogue dans les années 1950</p>	<p>- schau mal in den thread Blechkekse rein. Da stehen schon ein paar Rezepte drin. Die Janhagel habe ich schon gemacht (www.chefkoch.de/.../ ; 28.8.2013)</p> <p>K03, K04 Horn 1899 : 38, Imme 1918 : 41 - Er war ein Janmaat wie alle andern, hatte hellblondes Haar, einen roten Bart und große, etwas dumm dreinschauende Augen. (Russell, <i>Das Sträflingsschiff</i>, 2011 ; GB)</p>	<p>Gastronomie Le biscuit est originaire des Pays-Bas</p> <p>XIX^e siècle (K04), employé dans le nord de l'Allemagne Plaisant → FR : <i>jean-(le-)gouin, mathurin</i></p>
	<p>2. <i>Jan im Sack</i> (aussi <i>Jan im Hemd</i>) : plat traditionnel du nord de l'Allemagne à base de riz ou de blé, de pruneaux et de fruits secs [<i>Sack</i> désigne la serviette utilisée pour la préparation de ce plat ; K03]</p>		<p>K03 - Im alphabetischen Register finden sich neben Rezepten wie Armer Ritter, Lied ohne Worte oder Jan im Sack Verweise auf eingedeutschte Ausdrücke: »Beignets siehe unter Schmalzgebäck«, und Koteletts heißen nun »Rippen«. (<i>Die Zeit</i> 2003 ; DeReKo)</p>	<p>Gastronomie Employé dans le nord de l'Allemagne</p>
<p>(JOHANN JAKOB) <i>Bebbi</i></p>	<p>homme originaire de Bâle ou vivant à Bâle</p>	<p>Popularité du prénom <i>Joseph, Josef</i> (KK13)</p>	<p>A04 Wackernagel 1860 : 318 - Trotz seines Sonnenplatzes in heimatlichen Gefilden liebäugelt der Bebbi nicht mit einem fussballerischen Herrenleben in einem Schweizer Klub (Werdenberger & Obertoggenburger 1993 ; A04)</p>	<p>Employé dans la région de Bâle</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
(JOHANN NIKOLAUS) <i>Hannickel</i>	en alsacien : habitant, personne originaire de Lorraine	Popularité du prénom (ElsWB) Selon Dauzat (1925 : 102), les prénoms composés étaient fréquents dans les régions de l'Est Proximité de <i>Karnickel</i> , désignant un sot, un niais (P96)	ElsWB, Müller 1929 : 73 - Aus jener Zeit stammt noch die Abneigung gegen den „wälschen Hannickel“, den französisch redenden Lothringer (Hertz, <i>Deutsche Sage im Elsaß</i> , 1872 ; GB)	Désuet, péjoratif
JONATHAN	(aussi <i>Jonathan-Apfel</i>) variété de pomme	Du nom du juriste américain Jonathan Hasbrouck qui découvrit cette pomme dans la première moitié du XIX ^e siècle (gutenberg.us/articles/Jonathan_(apple) ; 31.3.2016)	DU - Oder möchtest du lieber gebratenen Speck riechen, frühmorgens, wenn du hungrig bist? Oder Kaffee am Morgen? Oder einen Jonathan-Apfel, in den du hineinbeißt? (Heinemann, <i>Achtsamkeit: Dem Leben gelassen ins Auge schauen</i> , 2014 ; GB) - Konfrontiert man einen Farmer und einen Stadtmenschen mit einer großen Auswahl an Äpfeln, wird sich der Farmer höchstwahrscheinlich für Sorten wie den Rhode Island Greening, einen Northern Spy, einen Grimes' Golden oder einen Jonathan entscheiden [...] (Gritzmann & Scheck, <i>Solons Vermächtnis: Vom richtigen Zeitpunkt im Leben</i> , 2015 ; GB)	XIX ^e siècle → FR

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
JOSEPH, JOSEF	<p><i>keuscher Joseph/Josef</i> (aussi <i>keusch wie (ein) Joseph/Josef</i>) : homme chaste</p> <p><i>Josephsehe</i> : mariage sans relations sexuelles</p>	<p>Du nom du fils de Jacob et de Rachel, qui refusa selon la Bible les avances de la femme de Putiphar, un haut fonctionnaire égyptien. Pour se venger, elle l'accusa de viol et le fit jeter en prison (M64)</p> <p>Origine incertaine : issu de (1) (K03) ou allusion au mari de la Vierge (DU)</p>	<p>DW, WDG M64, R92, P96, K03</p> <p>- Er benutzt Mann und Weib zur Befriedigung seiner Lüste, vergnügt sich auch gern zu dritt auf den Laken seiner pompösen Bettstatt und präsentiert sich dann wie ein keuscher Joseph, dem allein schon der flüchtige Gedanke an eine Hure als verabscheuungswürdige Todsünde erscheint. (Weigand, <i>Im Dienste der Königin</i>, 2009 ; GB)</p> <p>- Eigentlich hätte ich jetzt freilich merken können, daß meine Krankheit in der beständigen Aufgeregtheit meines Gemüts bestand; war ich doch ein Vierteljahr keusch wie ein Joseph gewesen. (Gruhle & Wetzler, <i>Verbrechertypen</i>, 1914 ; GB)</p> <p>- Daß er nicht keusch wie Josef war, ist gewiß, aber ein Don Juan war er durchaus nicht. (<i>Bremer Sonntagsblatt: Organ des Künstlervereins</i> 7, 1859 ; GB)</p> <p>DU R92, K03</p> <p>- „Sollen wir eine Josephsehe führen – willst du das?“ Sie schaute ihn mit großen Augen an. „Was ist das, eine Josephsehe?“ „So nennt man eine keusche Ehe, der heilige Joseph hat bekanntlich die Gottesmutter niemals berührt. [...]“ (Obermeier, <i>Don Juan, der Mann, den die Frauen liebten</i>, 2000 ; GB)</p>	<p>Littéraire Pendant féminin : <i>keusche Susanne/Susanna</i> → FR</p>
Sepp, Sepp(e)l (all. sup.)	<p>1. homme dans les composés <i>Kletzensepp</i> : homme ennuyeux, mauviette [au sujet de <i>Kletze</i>, cf. <i>Kletzenbene/i</i>]</p>	<p>Popularité du prénom dans les régions du sud (KK13)</p>	<p>- „Ja, ichhhh...“, stammelte der Spanier. Seehofer schlug mit der Faust auf den Tisch. „Wir sind konteranfällig, du Kletzensepp!“ (www.tagesspiegel.de ; 2.2.2015) Cf. aussi sous <i>Kletzenbene/-beni</i></p>	<p>Employé en Bavière et en Autriche Cf. <i>Kletzenbene/-beni</i></p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>Wurzelsepp</i> :</p> <p>a. homme qui récolte les racines et les herbes dans les Alpes bavaroises</p> <p>homme excentrique, un peu rude</p> <p>b. figure en bois, qui représente un Wurzelsepp</p>	Par extension	<p>DU P96, K04</p> <p>- Der Wurzelsepp war ein alter Mann, der wie ein Einsiedler in seiner Hütte tief im Wald hauste. Im Sommer sammelte er Beeren, Kräuter und Wurzeln, die er trocknete und in der Stadt dem Apotheker verkaufte. (Höfling, <i>Drei Wichtel im Boot: Lustige Geschichten von Stips, Stöps und Stups</i>, 2013 ; GB)</p> <p>- Der war in der Jazze ne echte Attraktion: Da kam so ein Wurzelsepp mit langen Haaren auf die Bühne und spielte wahnwitzige Hendrix-Solos. (Brings, <i>Superjeilezick: Das Leben ist ein Rockkonzert</i>, 2014 ; GB)</p> <p>DU</p> <p>- Unterwegs wurde sogar die goldene Hochzeit von Ella und Heinrich Georg gefeiert: Ein Präsentkorb von der Kameradschaft und ein geschnitzter Wurzelsepp von den Fahrteilnehmern wurde durch Reiseleiter Jupp Tröschel überreicht. (<i>Rhein-Zeitung</i> 1998 ; DeReKo)</p>	1890 (K04)
	<p>2. homme dont on reconnaît l'origine bavaroise</p> <p><i>Seppel-</i>, <i>Sepphose</i> : culotte de cuir bavaroise</p>	Popularité du prénom dans les régions du sud (KK13)	<p>DU P96, K04</p> <p>- Es gab Russen, Juden, Mohammedaner, einen Seppel mit Lederhosen und Haferlschuhen, in unserer näheren Umgebung einen Neger, der als Husar gedient hatte, nämlich in seiner Eigenschaft als Kesselpauker. (Lenz, <i>Oma Krause oder: Der Untergang Preussens in Anekdoten</i>, 1998 ; GB)</p> <p>WDG, DU</p> <p>- Weiter ging es noch mit Schmeicheleien: "Mit de Seppelhose un dem Tiroler Hut, Mensch stand des dem Alfons gut [...]" (<i>Mannheimer Morgen</i> 2005 ; DeReKo)</p>	Fin du XIX ^e siècle (K04) Familier, péjoratif (donc plutôt rare en Bavière)

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	Seppel-, Sepplhut : chapeau bavarois		- Bruno zog den Reißverschluss seiner schwarzen Lederjacke auf, unter der ein ganz frisches Sporthemd zum Vorschein kam, nahm seinen graugrünen Seppelhut ab und schlang die Bockwürste mit Salat hinunter. (Rank, <i>Falschgeld</i> , 2012 ; GB)	
	3. sot, niais		P96, K04 - bei Fisch mit Gräten würden die so einem Seppel, wie Ihnen, eh im Hals stecken bleiben (www.abendzeitung-muenchen.de ; 11.6.2015) - Boah ey, ich bin so ein Sepp!!! (www.flamesofwar.de/.../ ; 11.6.2015)	1900 (K04) Familier, péjoratif
JUAN (esp. ; correspond à <i>Jean/Johannes</i>)	<i>Don Juan</i> : collectionneur de conquêtes féminines, séducteur sans scrupules (dér.) <i>Donjuanismus</i> : caractère, comportement d'un don juan ; en psychiatrie, recherche pathologique de nouvelles conquêtes	Du nom d'un personnage de théâtre d'origine espagnole, <i>don Juan Tenorio</i> , héros de la pièce <i>El burlador de Sevilla</i> (Tirso de Molina, 1630), introduit dans le théâtre français par Dorimond (<i>Le Festin de pierre ou le fils criminel</i> , 1659) et popularisé par Molière (<i>Dom Juan ou le festin de pierre</i> , 1665) (TLFi)	DU P96, K03 - Nur scheinbar ist er ein echter Don Juan, der die Mädchen reihenweise vernascht. (Haddenbach, <i>Die 12 Sternzeichen und wie sie unser Wesen und Schicksal beeinflussen</i> , 2009 ; GB) DU - Ob da eine Art von Zwang waltete, von Donjuanismus oder Sucht? (Maar, <i>Die Betrogenen</i> , 2012 ; GB)	→ FR → FR : <i>donjuanisme</i>
(JULIA) <i>Jule</i>	1. femme		P96, K04 - Dann die Anruferin, die sich einem völlig fremden Kerl [...] so offenbart, kann doch nicht alle Tassen im Schrank haben. Da habe, oder hätte ich auch kein Mitleid, wenn der wirklich ihre Videos veröffentlicht. So einer Jule ist ja nicht zu helfen, da faßt man sich echt nur an den Kopf. (domianforum.de/.../ ; 11.6.2015)	Fin du XVIII ^e siècle (K04) Familier

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<i>Harfenjule</i> : joueuse de harpe	Du sobriquet de Luise Northmann (1829-1911) qui jouait de la harpe dans les rues de Berlin à la fin du XIX ^e siècle (R92)	R92, K03, K04 Günther 1905 : 82, Günther 1965 [1919] : 184 - Es sind Straßenmusikerinnen, eine Harfenjule (damals so benannt) und eine Gitarrenspielerin. (Topfstedt & Lehmann, <i>Der Leipziger Augustusplatz, Funktionen und Gestaltwandel eines Großstadtplatzes</i> , 1994 ; GB)	Fin du XIX ^e siècle, d'abord à Berlin (K04) Désuet
	2. <i>schwule Jule</i> : lesbienne	Expressivité grâce à la rime	P96, S99, K04 - Einerseits werden darin legitime Fragen mit den Antwortmöglichkeiten „immer“, „manchmal“ oder „niemals“ gestellt, u. a. bezüglich der Verwendung oder Zulassung abwertender Ausdrucksweisen wie „schwule Jule“ oder „warmer Bruder“. (non-multa-sed-multum.de/ent/Dokumente/homo3.pdf ; 22.9.2013)	1920 (K04) Vieilli
JÜRGEN	<i>den Jürgen würgen</i> : se masturber	Expressivité grâce à la rime	mundmische.de - Jeder trug seine ganz persönliche Macke mit sich herum, nur bitte: nicht beim Wacheschieben den Jürgen würgen. – Den Jürgen würgen bedeutete in unserer Sprache sich einen runterholen. (Leshem, <i>Wenn es ein Paradies gibt</i> , 2009 ; GB)	Euphémique Cf. <i>den Kasper schnäuzen, Fünf gegen Willy</i> → FR : <i>faire pleurer/étrangler popaul</i>
KARL	1. <i>sich einen Karl machen</i> : faire quelque chose d'amusant, d'agréable, se divertir		S11 - zu Halloween haben wir uns einen Karl gemacht und uns selbst verkleidet (www.stadtbekannt.at/.../ ; 16.4.2014)	Familier, employé en Autriche
	2. <i>Klempners Karl</i> : gendarme, policier [de <i>klemmen</i> 'attraper' ou <i>die Klemms</i> 'prison']		Kluge 1901 : 426, Günther 1905 : 83, Günther 1965 [1919] : 189 - Wer kleidet euch, wer speist euch, daß ihr Pickus habt, wer schützt euch vor Klempners Karl und seinem Kittchen? (Kirchbach, <i>Das Leben auf der Walze</i> , 1892 ; PB)	Rotwelsch Désuet
	3. <i>Schallers Karl</i> : cantor [du rotwelsch <i>schalle(r)n</i> 'chanter']		Kluge 1901 : 428, Günther 1905 : 83, Günther 1965 [1919] : 189 - Wo der Gallach und der Schallers Karl wohnen, det ist allemal mein Revier (Kirchbach, <i>Das Leben auf der Walze</i> , 1892 ; PG)	Rotwelsch Désuet

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
KASPER	<p>1. (aussi <i>Kasperl(e)</i>) niais, homme puéril ; guignol, pitre</p> <p><i>jn zum Kasper machen</i> : ridiculiser qqn</p> <p><i>sich zum Kasper machen</i> : se ridiculiser</p> <p><i>Narrenkasper</i> : niais, homme puéril ; pitre</p> <p>(dér.) <i>herumkaspern</i> : faire des bêtises, se comporter de manière puérole</p>	<p>Du nom du roi mage (Kaspar) qui, dans les représentations médiévales, évolua vers un personnage espiègle, parfois un souffre-douleur un peu lourdaud (D10)</p> <p>Renforcement du sens de <i>Kasper</i></p>	<p>WDG, DU P96, K03, K04, A04</p> <p>- Wenn ich alles auswendig aufsagen hätte müssen, wäre ich mir wie ein Kasper vorgekommen. (<i>Nürnberger Nachrichten</i> 1997 ; DeReKo)</p> <p>- Ich hatte andere zum Kasper gemacht, und zwar auf Lebenszeit, und war dafür noch fürstlich entlohnt worden. (Sauer, <i>Das Traumpaar</i>, 2001 ; GB)</p> <p>- ich will mich nicht zum Kasper machen und auf dem Tisch tanzen müssen (Eck, <i>Sport-Hypnose</i>, 2011 ; GB)</p> <p>P96</p> <p>- Vor den Fernsehkameras und dem Saalpublikum, das zum großen Teil aus Politikern besteht, tritt Herbert Bonewitz – mit dem Nachttopf in der Hand – als seniler Narrenkasper auf. (Bonewitz, <i>Zwischen allen Stilen: kuriose Erlebnisse & lehrreiche Erfahrungen</i>, 2000 ; GB)</p> <p>- Heute ist Mittwoch, die Sprechstunde ist längst vorbei, Murat und Hassan sitzen trotzdem noch bei den beiden Sozialarbeitern und kaspern ein bißchen herum – draußen ist es dunkel und kalt. (<i>Frankfurter Rundschau</i> 1997 ; DeReKo)</p>	<p>Familier</p> <p>XVIII^e siècle (P93)</p>
	<p>2. <i>einen Kasper in der Schublade haben</i> : être enceinte</p>		<p>P08</p> <p>- Und ein mädchen, was in dem alter so erfolgreich verhütet, hat spätestens in zwei jahren den nächsten kasper in der schublade. (board.gulli.com/... ; 29.10.2014)</p>	<p>Langue des jeunes Cf. <i>Hänschen im Keller</i></p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	3. <i>Suppenkasper</i> , <i>-kasper</i> : enfant qui mange très peu ou qui refuse de manger	Du nom du personnage dans le livre d'histoires pour enfants <i>Der Struwwelpeter</i> (Hoffmann 1845)	WDG, DU M64, s.v. <i>Struwwelpeter</i> , P96 - Es giebt aber auch große Suppenkasper, welche die Fleischbrühe durch ein Glas Bier ersetzen. (<i>Die Gartenlaube, illustriertes Familienblatt</i> , 1890 ; GB) - Jede Mama hätte für einen Suppenkasper eine Scheibe Brot mit Butter bestrichen. (Koller & Rieß, <i>Vorsicht, Zickenzone! Kleine und große Biestigkeiten unter Müttern</i> , 2012 ; GB)	<i>Suppenkasper</i> : XIX ^e siècle Familier
	4. (aussi <i>Kaspar</i> , <i>Kasperle</i>) pénis <i>den Kasper schnäuzen</i> : se masturber		B74 - Das mit dem Sex war am Anfang ja noch ganz nett. [...] Irgendwie habe ich gedacht, dass es schon klargeht, wenn er sein Kasperle nur noch alle paar Tage in die Schlucht hüpfen lassen kann. (Sternberg, <i>Liebe und Millenknödel</i> , 2012 ; GB) - Willst du behaupten, du hättest dir nie den Kasper geschnäuzt und dabei an sie gedacht, seitdem ihr zwei miteinander hinterm Dickicht herummacht? (Graham, <i>Sühneopfer</i> , 2011 ; GB)	Euphémique Familier Cf. <i>den Jürgen würgen, Fünf gegen Willy</i> → FR : <i>faire pleurer/étrangler popaul</i>
	5. <i>Herzkasper</i> : crise cardiaque		DU E15 - »[...] Glaubst du, dass ich einen Herzkasper kriege?« Reed bückte sich zu ihr runter, um in ihr Gesicht zu sehen, das mittlerweile bestimmt puterrot und total verzerrt war. (Manning, <i>Fashionitas, Holly greift nach den Sternen</i> , 2009 ; GB)	Familier Variante autrichienne : <i>Herzkaschperl</i> (W80)
KASSANDRA	<i>Kassandrarufe</i> : prophéties pessimistes	Du nom du personnage mythologique qui a le don de prédire l'avenir mais dont les prédictions ne sont pas prises au sérieux	WDG, DU K03, RO14 - Für die vielen Kassandrarufe über eine sich immer weiter ausdehnende Schere zwischen Einkommensarmen und Einkommensreichen besteht daher kein Anlass! (Kiehne, <i>Armut und soziale Sicherung in Deutschland</i> , 2013 ; GB)	Littéraire → FR : <i>jouer les cassandre</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
KATHARINA aussi <i>Kathrin(e)</i> , <i>Kathi</i>	<i>schnelle Katharina/</i> <i>Kathrin(e)/Kathi</i> : courante, diarrhée	Proximité de (<i>Darm-)</i> <i>Katarrh</i> (D08)	R92, K03, K04, D08 - ich wollte, die Kaiserin Katharina hätte die schnelle Katharina und müßte deswegen medizinieren statt hier zu erscheinen (Varnhagen von Ense, <i>Briefe von Stägemann, Metternich, Heine und Bettina von Arnim</i> , 1865 ; GB) - Viel Gelächter erntete eine Parodie des Erlkönigs in Kirchheimer Platt von Günter Pfarr, der in Reimform die Nöte eines Wanderers beschrieb, der zu viel Sauerkraut gegessen hatte und „die schnelle Kathrine“ bekam. (www.hna.de/.../ ; 7.12.2012) - Das gab Pepi Kotter Gelegenheit für einen neuen Scherz. Er stand auf, versuchte, so steif wie Stefan aus dem Zimmer zu gehen, blieb abrupt stehen, drehte sich um und erklärte: „Der Stefan hat die schnelle Kathi!“ (Hinterberger, <i>Kleine Leute: Roman einer Zeit und einer Familie</i> , 1989 ; GB)	1600 (K04), euphémique <i>schnelle Katharina</i> : désuet <i>schnelle Kathrin(e)/Kathi</i> sont actuelles Cf. <i>flotter Anton/Fritz/</i> <i>Heinrich/Otto</i>
<i>Kath(a)rinchen</i>	sorte de pain d'épices (<i>Thorner</i> <i>Lebkuchen</i>)	Du nom de sainte Catherine d'Alexandrie C'est à la Sainte-Catherine qu'on commence à faire ces gâteaux (RO14)	K03, RO14 - Mit Beginn des 19. Jahrhunderts war Torun preußisch geworden und Thorner Katharinchen wurden zum Verkaufsschlager der modernen Lebkuchenfabriken von Hermann Thomas und von dem Hoflieferanten Gustav Weese. (www.dradio.de/.../ ; 28.8.2013)	Gastronomie
<i>Käthe</i>	filles, femme		M00 - Eines Tages war mein Freund Peter zu Besuch und ich sagte zu ihm: „Nachher kommt eine Käthe (Mädchen) zu mir und vielleicht bringt die eine Freundin mit.“ (Brand, <i>Hafterlebnisse eines DDR-Bürgers</i> , 2013 ; GB)	Argot des soldats, RDA

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
<i>Trine</i>	1. fille, femme, souvent dans les locutions <i>dumme, faule Trine</i>	Popularité du prénom <i>Katharina</i> (Kunze 2002 : 44 sq.)	DW, WDG, DU S93, P96, K03 - Und ich war so eine dumme Trine, habe aus Angst vor ihm alles unterschrieben (<i>Nordkurier</i> 2009 ; DeReKo) - Evelyn erinnert sich noch an den Abend, als die Mutter Karlotta mit unflätigen Wörtern beschimpft hat – eine faule Trine sei sie, eine Traumtänzerin, und obendrein noch ewige Studentin, die es nicht einmal fertigbringe, ihr lächerliches Kunststudium zu beenden. (Kunkel, <i>Subs</i> , 2011 ; GB)	XVIII ^e siècle (K02) Familier, péjoratif Cf. <i>dumme Grete, Liese, dummes Lieschen</i> Pendants masculins : <i>dummer Matz, Peter</i>
	2. <i>-trine</i> : personne <i>Heultrine</i> : pleurnicheuse, pleurnicheur <i>Klatsch-, Plappertrine</i> : cancanière, commère, pie		WDG P96 - Ich hörte ihn noch sagen, ich sei eine blöde Heultrine und mit mir sei nichts los, mit mir mache es keinen Spaß, ich müsse noch einiges lernen. (Tina J., <i>Ich will doch nur normal sein</i> , 2013 ; GB) DUo - „Blöde Klatschtrine!“ zischte er bissig. Am Ausgang der Burg wurde Raspe von Nini eingeholt. (Dietz, <i>Ein Roman von kleinen und großen Leuten</i> , 1943 ; GB) - Aber er war noch ganz bei vollem Verstande, denn er hatte mich eben eine dumme Plappertrine genannt, die ihm nichts vorzuschreiben hätte, weil ich ihn vom Mehrtrinken abmahnte. (Schall, <i>Schwert und Spindel, oder: Ehret die Frauen!</i> , 1832 ; GB)	Familier, péjoratif Cf. <i>Heulliese, -suse</i> Pendants masculins : <i>Heulfritze, -michel, -peter</i> Pendants masculins : <i>Plapperhans, -fritze, Laber-, Quatschmichel</i> Cf. <i>Klatsch-, Plapper-, Quatsch-, Schnatter-, Schwatz-, Schwätz-, Tratschliese</i> → FR : <i>marie-bonbec/bon-Bec, marie-jacasse</i>
	3. femme lente, maladroite, plutôt laide, lourdaude		DU K04 - Wahrscheinlich hatten Sie recht, meine Frau ist eine Trine gewesen (Schulz, <i>Das Erbe: Roman einer Familie</i> , 2013 ; GB)	XVIII ^e siècle (K04) Familier → FR : <i>marie-dort-en-chiant</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p>4. homosexuel efféminé</p> <p><i>Fummeltrine</i> : homosexuel travesti</p> <p><i>Ledertrine</i> : homosexuel aimant porter des vêtements en cuir</p>	Tendance à désigner les homosexuel(le)s par un prénom du sexe opposé	<p>DU P96, S99</p> <p>- „Was für eine Memme! Und Sie wollen ein Deutscher sein?“, schimpt Thorne. „Aber gut, wir können Sie nicht zwingen. Und Sie Bosley? Sind Sie Mann genug, um eine Trine zu werden?“ (citizen_b, <i>Gaytomas: Gentleman und Terrorist</i>, 2010 ; GB)</p> <p>P96</p> <p>- „Ich habe den Lehrer angewiesen, die Federboas lieber zu Hause zu lassen.“ Clem machte große Augen. „Eine Fummeltrine?“ Grunz' falscher religiöser Eifer wurde nur noch von seinem Hass auf Homosexuelle übertroffen. (White, <i>Ohne Gnade</i>, 2015 ; GB)</p> <p>- Saufen, raufen und ficken: Darauf stehen schwule Skinheads. Die Glatzenschwestern schicken sich an, die Nachfolge der supervirilen Ledertrinen anzutreten. Handtäschchen werden verachtet, Fascho-Skins dagegen toleriert. Der Traum vom richtigen Mann? (<i>die tageszeitung</i> 2000 ; DeReKo)</p>	Familier, péjoratif
KEVIN	(aussi <i>Alpha-Kevin</i>) sot, niais ; adolescent puéril	Popularité du prénom dans les années 1990, due essentiellement au succès de séries et de films américains (<i>Kevin - Allein zu Haus</i> , 1990) et d'acteurs (notamment Kevin Costner) (KK13)	<p>L16 Pogarell 2013</p> <p>- Ist halt etwas neudeutsches... keine Ahnung wie man das erklären soll. "Du bist ein richtiger Kevin" bedeutet halt sowas wie "du bist total bescheuert". (forum.pcgames.de/.../ ; 6.6.2016)</p> <p>- Ich hoffe, dass das Video ironisch war, ansonsten bist du der dümmste Mensch auf der Erde bzw. eine Mischung aus einem alpha Kevin und einem Löwenkind. (plus.google.com/.../ ; 11.6.2016)</p>	Langue des jeunes, péjoratif ➔ FR
KLARA	(<i>Tante Klara</i>) : soleil	Proximité de <i>klar</i> et <i>Klarheit</i> (K04)	<p>M00, K04</p> <p>- Auf der Insel Usedom sind die Menschen hingegen auf der Sonnenseite der Wetterkarte. Hier zeigt sich Tante Klara heute ganze sieben Stunden. (www.usedom.de/.../ ; 8.12.2012)</p>	Au plus tard vers 1900 (K04) Plaisant

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
KONRAD, CUNRAD, CUNRAT aussi <i>Conz, Cunz, Kunz</i> (désuets)	1. (aussi <i>armer Konrad/Conz</i>) paysan, pauvre hère	Popularité du prénom (Kunze 2002 : 44 sq., KK13) L'expression <i>der arme Konrad/Conz</i> fait référence à la révolte des paysans au XVI ^e siècle. Les insurgés s'étaient accaparés ce sobriquet péjoratif donné par les nobles (DW)	DW, s.v. <i>Kunz</i> - haben so oft davon geratschlagt [les papistes ; VB], und ir etliche gleich die zeit gar trötzlich gestimmt, wenn die Lutherischen solten ermordet werden? und ob sie es mit der that nicht vermügen (denn sie besorgen das sprichwort, Cunrad ist auch böse, und jhensid des berges sind auch leute), so feilets doch am guten willen nicht. (Luther, <i>Verantwortung der aufgelegten Aufruhr von Herzog Georgen. Samt einem Trostbrief an die Christen</i> , 1523 ; DW)	XVI ^e siècle (DW) Désuet → FR : <i>jacques (bonhomme)</i>
	2. <i>Hinz und Kunz</i> : Cf. <i>Hinz</i>			
	3. <i>Kunz</i> : sot, niais <i>mit jm den Kunzen spielen</i> : se payer la tête de qqn, se moquer de qqn		DW - der man dar [darf] ain wort nit sprechen, / si tät sich bald an im rechen ... / also kunnends Cunzen us den mannen machen. (<i>Des Teufels Netz</i> , XV ^e siècle ; DW) - und wie ich in erstgedachter bursche höhnischen angesichtern lesen konte, bedunkte mich, sie würden sich endlich underfangen, mir den hut zuträhen und den Kunzen mit mir zuspieren. (Grimmelshausen, <i>Der seltsame Springinsfeld</i> , 1670 ; DW)	XV ^e siècle (DW) Désuet, péjoratif
	4. <i>Cunz ohne Sorgen</i> : homme sans souci		DW - da fragt Cunz on sorgen wenig nach ... was das korn jetzt gilt. (Henisch, <i>Teutsche Sprach und Weiszheit</i> , 1616 ; DW)	Désuet Cf. <i>Hans ohne Sorgen/ Ohnesorg(e)</i>
(KRESCENTIA ou INNOZENTIA) <i>Zenzi</i> (all. sup.)	<i>Zenzi-Look</i> : mode des costumes traditionnels bavarois	De la popularité du prénom dans les régions du sud, où l'on porte ce type de costumes	K04 - Die 31-jährige Hessin trat im Zenzi-Look mit Dirndl und Zöpfen auf. (<i>Hamburger Morgenpost</i> 2005 ; DeReKo)	1965 (K04) Familier

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
LABAN	<i>langer Laban</i> : grande asperge, un homme de grande taille	Origine incertaine : peut-être du nom du personnage biblique. Celui-ci n'étant jamais décrit comme particulièrement grand, il est possible que l'expression vienne de la longue période que Jacob passa chez Laban pour travailler chez lui (D08)	WDG R92, S93, P96, K04, D08 - Ein langer Laban hielt sich die Backe und heulte; und Jobst lächelste vergnügt, denn die Zähne waren seine Spezialität. (Dose, <i>Ein alter Afrikaner</i> , 2012 ; GB)	XVI ^e -XVII ^e siècle sous la forme <i>Labander</i> (R92) 1800 (K04) Familier
LAMPRECHT	<i>Meister Lampe</i> : lapin ou lièvre	Du nom du personnage dans <i>Reinke de vos</i> (XV ^e siècle). La forme <i>Lampe</i> s'est imposée en raison de la tache claire sur la queue du lièvre faisant au loin l'effet une lampe (« Wozu der Hase seine Lampe braucht », <i>derstandard.at</i> , 13.8.2013 ; page consultée le 29.3.2016)	DW - Bundesweit wird die Zahl der Feldhasen auf gut vier Millionen geschätzt. „Meister Lampe ist nach wie vor überall heimisch in Deutschland und wird es auf absehbare Zeit auch bleiben“, sagt Jägerpräsident Jochen Borchert. (<i>Hannoversche Allgemeine</i> 2009 ; DeReKo)	Plaisant Cf. <i>Meister Petz</i> .
LILY	<i>Lily Allen</i> : variété de lys	Du nom de la chanteuse britannique (1985-)	- Lily Allen (24) bekommt eine eigene Blume. Ein britischer Radiosender überreichte der Sängerin eine Lilie, die ihren Namen trägt. Die Wahl der Blumen-Sorte liegt nahe, da Lilys Vorname schließlich Lilie bedeutet. Die Farbe der Lily-Allen-Lilie konnte sie sich selber aussuchen. (<i>www.promiflash.de</i> ; 26.12.2015)	Termes spécialisés Cf. <i>Bettina Wulff, Heidi Klum</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
LOUIS	(aussi <i>Lui</i>) proxénète	Du nom de plusieurs rois de France aux XVII ^e et XVIII ^e siècles, connus pour avoir eu de nombreuses maîtresses (D10)	WDG P96, K03, K04 Günther 1905 : 81, Günther 1965 [1919] : 185 sq., Meisinger 1924 : 58 sq. - Der Zuhälter oder, wie er im vulgären Jargon heißt, der Louis gehört einer ganz besonderen Spezies an. (Quanter, <i>Die Sittlichkeitsverbrechen im Laufe der Jahrhunderte und ihre strafrechtliche Beurteilung</i> , 1904 ; GB) - Dann ist ja auch durchgesickert, dass es sich bei dem Herrn Rohnau wirklich um einen Lui bzw. Zuhälter handelte. (Schulz, <i>Mein Leben im zweiten Weltkrieg und in den ersten Nachkriegsjahren. Kindheitserinnerungen 1938 bis 1950</i> , 2014 ; GB)	Début du XIX ^e siècle, d'abord à Berlin (K04) Argot de la prostitution, euphémique Vieilli Cf. <i>Alfons, Ludwig, Wickerl, Wiggerl</i>
LUDWIG	(aussi <i>Lude</i>) proxénète	Pendant allemand de <i>Louis</i>	WDG (<i>Lude</i>) P96, K04 - Der Ludwig, das ist oder war in der Umgangssprache der Zuhälter, der Lude. (Häntzschel, <i>Marieluse Fleisser. Eine Biographie</i> , 2007 ; GB) - Wie ein Lude auf dem Kiez, der seine eigene Nutte liebt. Wie ein Junkie auf dem Klo, Geschichten enden nun mal so. (<i>Heute schon gelebt?</i> , chanson des Broilers, 2011)	Vers 1870, d'abord à Berlin (K04) Argot de la prostitution, euphémique Vieilli Cf. <i>Alfons, Louis, Wickerl, Wiggerl</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
<i>Wickerl, Wiggerl</i> (all. sup.)	proxénète		W80 - „Entschuldige bitte, Ernst, ich vergesse immer noch, dass du ja kein Wiener bist und daher nie so vertraut wurdest mit den Wiener Unterweltsausdrücken. In der Wiener Gaunersprache, da steht die Koseform des Vornamens Ludwig, also „Wickerl“ oder auch „Wiggerl“, für einen Zuhälter. Also ... die Tatsache, dass ich zufällig wirklich „Wickerl“ hieß und heiße, war [...] vielleicht auch eine Anregung für meinen Onkel Alois, mich in dem Moment für einen „beruflichen Wiggerl“, eben einen Zuhälter zu halten. (Wehle, <i>Kommt Zeit, kommt Mord: Krimi-Couch</i> , 2014 ; GB)	Employé dans le sud de l'Allemagne et en Autriche Cf. <i>Alfons, Louis, Ludwig, Wickerl, Wiggerl</i>
LUKAS	(aussi <i>Hau den Lukas</i>) tête de Turc (dynamomètre sur lequel on s'exerçait dans les foires en frappant sur une partie représentant une tête coiffée d'un turban)	Du cri des exposants des têtes de Turc pour attirer les visiteurs de la foire (R92)	DU R92, K03, K04, A04 - Ach, mein Opa, der hatte es doch leicht. Einmal im Jahr haute er bei der Kirmes kräftig auf den Lukas, und schon war die holde Weiblichkeit entzückt. (<i>Rhein-Zeitung</i> 2001 ; DeReKo) - Auf dem Hövelmarkt steht ein „Hau den Lukas“, bei dem mit einem Hammer der Masse mH auf eine Wippe (idealer masseloser starrer Balken, gleicher Schenkellängen) gehauen wird. (Richard & Sander, <i>Technische Mechanik - Dynamik: Grundlagen - effektiv und anwendungsnahe</i> , 2008 ; GB)	
(MARGARETE) <i>Gretchen</i>	1. <i>Gretchenfrage</i> : cas de conscience, question cruciale, souvent gênante, posée dans une situation délicate	Du nom du principal personnage féminin dans <i>Faust</i> <i>Gretchenfrage</i> fait référence à la question posée à Gretchen : <i>Nun sag, wie hast du's mit der Religion?</i> (Goethe, <i>Faust I</i> , v. 3415)	WDG, DU R92 - Da der Schutz der Natur in der Bundesrepublik Ländersache ist, muß sich die Gretchenfrage an die politisch Mächtigen, wie sie es mit dem Schutz der Natur halten, an die Landesfürsten richten. (<i>Die Zeit</i> 1997 ; DWDS)	XIX ^e siècle (K02)

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	2. <i>Gretchenfrisur</i> : coiffure constituée de tresses en forme de couronne sur le front		WDG K03, S11 - Später radelte sie – die prächtigen Zöpfe zu einer Gretchenfrisur hochgesteckt – jeden Morgen zum Unfallturm am oberen Graben, durch Regen, Schnee, Wind oder Sturm. (Conte, <i>Jedes Jetzt hat Flügel: Eine Kindheit in Winterthur</i> , 2014 ; GB)	
Grete, Gret(e)l	1. femme <i>dumme Grete/Gret(e)l</i> : femme sotté, niaise	Popularité du prénom <i>Margarete</i> (Kunze 2002 : 44 sq.)	DW - Simion Simmerl seinerseits, der die bestimmte gefährliche Braut nicht bekommen kann, führt die Magd des Pfarrers heim, eine dumme Grete, die zu ihm vollkommen paßt. (Friedmann, <i>Das deutsche Drama des neunzehnten Jahrhunderts in seinen Hauptvertretern</i> , 1903 ; GB) - Die Frau Rektor is so eine dumme Gretel, der nix recht is. (Weigand, <i>Weinland: Novellen aus Franken</i> , 1915 ; GB)	Fin du XV ^e siècle (Wackernagel 1860 : 329) Cf. <i>dumme Liese, Trine, dummes Lieschen</i> Pendants masculins : <i>dummer Jan, Matz, Peter</i>
	2. amante, femme <i>Jeder Hans findet seine Grete</i> : cf. <i>Hans</i>		DW - Der Name der unehelichen Kinder kann ohne Probleme vom Vater kommen wie auch von der Mutter. Wenn also ein Soldat mit seiner Grete ein Kind hatte, bekam das Kind zumeist auch den Namen des Vaters (forum.ahnenforschung.net/.../ ; 13.12.2012)	Vieilli Cf. <i>Hans</i>
	3. <i>feine Grete</i> : fenugrec	Déformation du lat. <i>foenum graecum</i> (Günther 1965 [1919] : 192)	K03 - Unter den zahlreichen Namen, die diese Pflanze tragen kann, ist beispielsweise die feine Grete, Siebenzeiten oder Stundenkraut. (www.gewuerze-genuesse.de/.../ ; 7.5.2015)	Botanique

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	4. <i>faule Grete</i> : gros canon médiéval	L'adjectif fait référence à la mobilité réduite et la faible cadence de tir de ces engins (Horn 1899 : 45)	DW Horn 1899 : 45, Trögel 1926 : 31 - Bei den nunmehr beginnenden Operationen gegen die gefürchteten Burgen hat nach mehrfachen späteren Berichten eine gewaltige Donnerbüchse, „die faule Grete“ genannt, dem Burggrafen die erheblichsten Dienste geleistet. (Hahn, <i>Kürfürst Friedrich der Erste von Brandenburg, Burggraf zu Nürnberg, der Ahnherr des preußischen Königshauses</i> , 1859 ; GB)	XV ^e siècle, argot des soldats (DW) Désuet Cf. <i>faule Metze/Mette</i>
MARIE	1. <i>Pechmarie</i> : fille ou femme poursuivie par la malchance	Du nom d'un personnage dans les contes des frères Grimm (K04)	P96, K04 - Damals hatte ich gelacht – der Name erschien mir ziemlich treffend –, aber eine Pechmarie wollte ich nicht sein. (Strayed, <i>Der große Trip: Tausend Meilen durch die Wildnis zu mir selbst</i> , 2013 ; GB)	1950 (K04) Familier
	2. <i>rote Marie</i> : menstruation		B74 - Ich hab viele Namen für meinen Staatsfeind Nr. 1 ... rote Marie, [...] Tage, Periode, Menstruation... aber eigentlich läuft es immer auf das gleiche hinaus. (community.weightwatchers.de/.../ ; 13.12.2012)	Euphémique Cf. <i>rote Zora</i>
	3. <i>Marie</i> comme déterminant ou base de dérivés : <i>Marienkäfer</i> : coccinelle <i>Marienblümchen</i> : pâquerette	Du nom de la Vierge Les sept points noirs rappellent ceux représentés sur le manteau de Marie, que l'on voit sur les peintures médiévales et représentant les 7 joies et les 7 peines de la Vierge (K02) Selon la légende, ces fleurs poussèrent grâce aux larmes que Marie versa sur le chemin qui la conduisit, elle et sa famille, en Égypte (K03)	DW, WDG, DU - Wie fast jeden Abend versammelten sich die jungen Marienkäfer um die alte Marienkäferdame Nelli, um ihren Geschichten zu lauschen. (Ogrzewalla, <i>Die Geschichte von Jano dem Marienkäfer</i> , 2014 ; GB) K03 - Nur ein paar Marienblümchen fanden sich am Wegesrand. (Fluks-Visser, <i>Elisa: ein bewegtes Leben</i> , 2013 ; GB)	XVIII ^e siècle (K02) En français : <i>bête de la vierge, bête à bon Dieu (Herrgottskäfer)</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>Marienglas</i> : sélénite (minéral)</p> <p>(dér.) <i>Mariologie</i> : partie de la théologie catholique concernant la Vierge Marie</p>	Le minéral était utilisé pour remplacer le verre protégeant les images pieuses	<p>DW</p> <p>- Die reinen Gipskristalle sind bestens geeignet, um Altäre, Kronleuchter und Gemälde zu verzieren, unter anderem auch Marienbilder, was schließlich zu der Bezeichnung "Marienglas" führte. (<i>Rhein-Zeitung</i> 1996 ; DeReKo)</p> <p>DU</p> <p>- Die große Bedeutung, welche das Mönchtum mit seinem Virginitätsideal für Ausbildung und Entwicklung der Mariologie gehabt hat, kommt hier kaum zum Ausdruck. (Grass, <i>Traktat über Mariologie</i>, 1991 ; GB)</p>	<p>XVIII^e siècle (K02)</p> <p>Terme spécialisé</p> <p>Terme spécialisé → FR</p>
	4. argent <i>dicke Marie</i> : les poches pleines, beaucoup d'argent	Du nom de l'ancienne monnaie <i>Maria-Theresien-Taler</i> (K04)	<p>WDG, DU</p> <p>K78, E92, K04, A04</p> <p>- Ich hatte ihn angepeilt, weil er der Typ des Frauenkenners war: ein schlanker Kapitalist mit dicker Marie und hoffentlich dickem Schwanz. (<i>Sondeur</i> 1990 ; GB)</p>	<p><i>Marie</i> : 1870, <i>dicke Marie</i> : 1910 (K04)</p> <p>Employé surtout en Autriche, mais attesté aussi dans le nord de l'Allemagne (A04)</p> <p>Cf. <i>Maria-Theresien-Taler</i></p>
Mariechen	<p>1. <i>Funkenmariechen</i> : danseuse accompagnant les « Funken », personnages typiques du carnaval rhénan</p> <p>2. <i>Tanzmariechen</i> : danseuse lors du carnaval rhénan</p>		<p>DU</p> <p>A04</p> <p>- Befeuert von zahllosen Tequilas, wirft sie die Beine in die Luft wie ein über Jahrzehnte von seinem Karnevalszug vergessenes Funkenmariechen. (<i>Die Zeit</i> 2007 ; DWDS)</p> <p>- Dann triumphiert närrisches Tamtam, spärlich bekleidete Tanzmariechen werden die Trommel rühren und Blütenprinzessinnen mit Rosen und Narzissen werfen. (<i>Die Zeit</i> 2009 ; DWDS)</p>	<p>Fin du XIX^e siècle</p> <p>(www.karneval.info/Funkemariechen.htm ; 24.6.2016), carnaval de Cologne</p>
MARIA THERESIA	<i>Maria-Theresien-Taler</i> (aussi <i>Mariatheresient(h)aler</i>) : pièce d'argent en cours de 1741 à 1858, notamment en	Du nom de l'impératrice Marie-Thérèse d'Autriche (1717-1780)	- Dieses schwerfällige, ungleich verteilte Steuersystem bringt jährlich, schätzt man, etwa 20 000 Mariatheresientaler ein. (Philby, <i>Das geheimnisvolle Arabien</i> , 1925 ; GB)	<p>XVIII^e siècle</p> <p>Désuet</p> <p>Cf. <i>dicke Marie</i>, <i>Friedrichsdor</i>, <i>Louisdor</i></p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	Autriche-Hongrie			
MARTIN	1. <i>Martinshorn</i> : a. (aussi <i>Martin-Horn</i>) sirène des véhicules de police et des pompiers b. (aussi <i>Martinshörnchen</i>) petit gâteau traditionnel que l'on prépare le jour de la Saint-Martin (11 novembre)	Du nom de Max B. Martin, fondateur de l'entreprise du même nom qui fabriquait ces sirènes (Max B. Martin KG) (K03) Du nom de saint Martin de Tours, mis au tombeau le 11 novembre 397	WDG, DU K03 - Die Polizei fährt mit Martinshorn und quietschenden Reifen vor. (<i>Braunschweiger Zeitung</i> 2008 ; DeReKo) DW K03 - Noch gefälliger war der schon genannte Hieronymus Lotter, der alljährlich Anna zu Weihnachten einen großen Christwecken und Martinshörner backen ließ. (Weber, <i>Anna Kurfürstin zu Sachsen</i> , 1865 ; GB) - Im Anschluss daran werden 400 von der Bäckerei Bosselmann gespendete Martinshörnchen und warmer Kakao verteilt. (www.haz.de 2011 ; WL)	XX ^e siècle (K02) Familier <i>Martinshorn</i> : désuet
	2. <i>Martinsbrot</i> : biscuit représentant un petit bonhomme préparé à l'occasion de la Saint-Martin		- Danach marschieren wir ein paar Meter, die Kinder schwenken Laternen, essen das Martinsbrot. (Hartwig, <i>Der goldene Skalp</i> , 2014 ; GB)	
	3. <i>Martinsgans</i> : plat traditionnel que l'on mange à la Saint-Martin	Cf. (1b) et 2) Selon la légende, saint Martin se serait caché dans une étable aux oies pour échapper aux habitants de Tours qui voulaient le faire évêque. Il fut trahi par le cri des oies (K03)	DW, WDG, DU RO14 - Unumstößlich gab es im November eine Martinsgans und im Advent eine Weihnachtsbäckerei, die ihresgleichen suchte (Gebhardt, <i>Kein Mord ohne Tante-Frieda: Ein Hohe-Tanne-Krimi</i> , 2014 ; GB)	XVI ^e siècle (K02) En Autriche : <i>Martinigans</i> , <i>Martinigansl</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
MATTHÄUS	<p><i>Mit/Bei jm ist Matthäi am Letzten</i> : qqn est à sec, ne va plus faire long feu</p> <p><i>Wenn Matthäi am Letzten ist</i> : au dernier moment</p>	Origine incertaine : allusion aux derniers mots de l'Évangile selon saint Matthieu sur la fin du monde (D08) ou en lien avec la fête de la Saint-Martin, qui coïncide avec le début de l'automne et la fin du travail pour un certain nombre d'agriculteurs (RO14)	<p>DW, WDG, DU R92, K04, D08, S11</p> <p>- Du hast doch nicht am Ende gedacht, Eveline, es ist Matthäi am letzten mit mir? – Den Gefallen tu' ich der Welt noch nicht! (Hauptmann, <i>Gabriel Schillings Flucht</i>, 1905/06 ; PG)</p> <p>K04, RO14</p> <p>- Margit Venner hat die Erfahrung, daß die „Patienten zu uns erst kommen, wenn Matthäi am letzten ist“. (<i>Die Zeit</i> 1992 ; DWDS)</p>	<p>XVII^e siècle (K03) Familier, rare</p> <p>Familier</p>
Matz	1. homme, dans la locution <i>dummer Matz</i>	Popularité du prénom <i>Matthäus</i> (DW)	<p>DW</p> <p>- Auf dem Bahnhof? Oder einfach verschleudert? Ich dummer Matz weiß nichts mehr, nein, mein Kopf ist leer wie ein Bierfaß nach dem Turnerfest. Chiffon hat über meine Dummheit gelacht! (Weiß, <i>Der Gefängnisarzt oder die Vaterlosen</i>, 1934 ; GB)</p>	<p>Familier Cf. <i>dummer Jan, Peter</i> Pendants féminins : <i>dumme Grete, Liese, Trine</i></p>
	2. sot, niais		<p>DW R92, K03, s.v. <i>Mätzchen</i>, K04</p> <p>- Leopold von Dessau pflegte zu sagen: ein soldat ohne gottesfurcht ist nur ein matz. (Varnhagen, <i>Denkwürdigkeiten</i>, 1859 ; DW)</p> <p>- ich schneide der Gesellschafterin die Cour, und ich will Matz heißen, wenn Du nicht in acht Tagen gewonnen Spiel hast (Canitz, <i>Streifereien des Satans auf der Erde</i>, 1839 ; GB)</p>	<p>XVII^e siècle (K04) Désuet, péjoratif</p> <p>XVII^e siècle (R92) Désuet Cf. <i>Ich will Emil/Hans heißen, wenn...</i></p>
	(dér.) <i>Mätzchen</i> (pl.) : bêtises, simagrées		<p>DW, WDG, DU K04</p> <p>- »Nun lass die Mätzchen, sag!«, forderte ihn Volpert da auch schon ungeduldig auf. (Vesper, <i>Die Frauen des Wolkenraths</i>, 2012 ; GB)</p>	Familier
3. garçon ; enfant mignon		L'acception 'enfant mignon' viendrait de l'abrègement de <i>Hemden-</i> ou <i>Hosenmatz</i> (D10)	<p>DW, WDG, DU K03, K04</p> <p>- Ach der Marvin [...] ist irgendwie ein richtig frecher Matz geworden. (forum.gofeminin.de/.../ ; 16.12.2012)</p>	<p>XIX^e siècle (K04) Familier</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<i>Hemdenmatz, Hosenmatz</i> : petit enfant, bambin, marmot		DW, WDG, DU R92, K03, K04 - Und der besagte Mann war bloß ein x-beiniger Gerber, der nicht vorhatte, sie zu heiraten, wie es sich gehört hätte, obwohl sie am Ende einen Hemdenmatz von ihm bekommen hat. (Borodale, <i>Die Farben des Feuers</i> , 2012 ; GB) - Ein kleiner Pool ist voller kreischender Hosenmätze; ganz unempfindliche Jungs spielen in der Sonnenglut Beachvolleyball. (<i>Nürnberger Nachrichten</i> 2010 ; DeReKo)	Plaisant
	4. (aussi <i>Piepmatz, Starmatz</i>) petit oiseau (moineau, merle...)		AD, DW, WDG (<i>Piepmatz, Starmatz</i>), DU (<i>Piepmatz</i>) K03, K04 - Ich saß im Lehnstuhl, nett und beschaulich / so kurz nach Tisch – mir war so verdaulich / Blumen im Fenster. Im Käfig ein Matz – / auf dem Tisch eine Tasse mit Untersatz (Tucholsky, <i>Gesammelte Werke: 1921-1924</i> ; GB) - Die erste Öffnung ist so klein, dass gerade einmal ein Piepmatz hindurchfliegen könnte. (Ristow, <i>Mit Sicherheit Erfahrung...: Die Geschichte der Firma Ristow-Alarmanlagen</i> , 2013) - Da war einmal ein frommer Mann, der einen Starmatz besaß und demselben aus kindlicher Frömmigkeit die drei heiligen Namen einlernte. (Rosegger, <i>Nixnutzig Volk</i> , 1907 ; GB)	<i>Piepmatz</i> : début du XIX ^e siècle (K04), XX ^e siècle (K02) Familier
(MATTHIAS) <i>Hiesel, Hiasl</i>	lourdaud, sot	Popularité du prénom <i>Matthias</i> (KK13)	DW (<i>Hiesel</i>) M64, P96, K03 (<i>Hiasl</i>), K04 - Und eben dieses ist, du Hiesel, mein Verlangen: Drum such ich ihn just auf. (Hafner, <i>Evakathel und Schnudi</i> , 1812 ; GB) - In Ermangelung einer befriedigenden Antwort darauf könnte ich zum Rudi werden, weil ich mir wie ein Hiasl vorkomme. (<i>Profil, Wirtschaftstrend</i> 2001 ; GB)	XVIII ^e siècle (K04) Familier, employé en Bavière

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	(dér.) <i>hieseln</i> : se moquer de qqn		DW K04 - Obwohl sie ihre Rettung dem anständigen Schweigen ihrer Kameraden zu danken hatten, halfen sie redlich mit, wenn die Bestraften im Wirtshause gehieselt wurden. (Thoma, <i>Kaspar Lorinser</i> , 1937 ; GB)	
MAUSCHEL (de l'hébreu <i>Mošē</i>)	Juif, commerçant juif (dér.) <i>mauscheln</i> : manigancer, magouiller <i>Mauschelei</i> : magouillage	Popularité du prénom chez les Juifs (Althaus 2002 : 273 sqq.)	AD, DW, DU R92, P96 Keiper & Zink 1910 : 137, Günther 1965 [1919] : 179, Althaus 2002 : 282 - Dieser wunderte sich über das unverschämte Begehren der Juden, und fragte: Warum sollen ihn die Christen heraus ziehen, warum thut ihrs nicht? Weil wir, sagten die Mauschel, heute unsern Sabbath haben. (Schreger, <i>Lustiger und nützlicher Zeitvertreiber</i> , 1802 [1754] ; Z) AD, DW, WDG, DU R92, K04 - Schon als ich den Raum betrat, hatte ich das Gefühl hier wird was gemauschelt. (Rosenblum, <i>I love Sushi but not the Fish</i> , 2015 ; GB) DW, DU - die negative Wahrnehmung des Vergabeverfahrens in der Öffentlichkeit ist kaum mehr zu revidieren. Denn gehen jetzt die alten von Gall eingesetzten Polizeichefs als Sieger hervor, dürfte dahinter schnell eine Mauschelei vermutet werden. (<i>Mannheimer Morgen</i> 2014 ; DeReKo)	XVII ^e siècle (K02), péjoratif Désuet Cf. <i>Itzig, Schmul, Schmucl</i> XVII ^e siècle (K02) Familier

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
(MAXIMILIAN) <i>Max(e)</i>	1. homme, souvent fort <i>Klettermax(e)</i> : monte-en-l'air ; escaladeur chevronné	Popularité du prénom au XIX ^e siècle (K03, KK13)	WDG, DU - Haus- und Schlossmeister Koblitz waren zuerst die Einstiegspuren aufgefallen [...]. Doch heften wir uns auf die Klettermaxspuren. Der Unbekannte hatte es wohl auf eine am Gemäuer angebrachte Kopffigur abgesehen. Sie fehlte. [...] Der Klettermax ist unbekannt geblieben. (<i>Braunschweiger Zeitung</i> 2013 ; DeReKo)	Familier
	2. <i>den strammen/dicken Max spielen/markieren/machen /raushängen lassen</i> : faire l'important		K03, K04, D08 - Zudem sind viele der Neu-Parlamentarier so oder so klug genug, um nicht gleich beim ersten Auftritt den dicken Max zu machen. (<i>Braunschweiger Zeitung</i> 2008 ; DeReKo)	Familier Cf. <i>den dicken Wilhelm/Willem/Willy spielen/markieren/machen</i>
	3. <i>strammer Max</i> : tartine de pain avec du jambon et un œuf au plat		DU K04, A04 - Daraufhin meinte Dieter Franz (SPD), sein CDU-Kollege habe zum Frühstück wohl schon einen strammen Max gegessen. (<i>Rhein-Zeitung</i> 2001 ; DeReKo)	Employé initialement à Berlin et en Saxe
(MECHTHILD) <i>Metze</i> (désuet)	1. jeune campagnarde ; bonne d'un curé ou d'un lansquenet	Popularité du prénom depuis le XIII ^e siècle (Kunze 2002 : 45, KK13)	AD, DW - er (der bauer) nimt die Metzen bi der hant, / die gibt im einen kranz, / er ist der Metzen eben / derselbe fererswanz (Uhland, <i>alte hoch- und niederdeutsche Volkslieder mit Abhandlung und Anmerkungen</i> , 1844 ; DW)	XV ^e siècle (K02) Désuet
	2. fille aux mœurs légères, prostituée	Issu de (1)	AD, KR, DW, WDG, DU P96 Behaghel 1902 : 218 sq. - Ich seh wahrhaftig schon die Zeit, / Daß alle brave Bürgersleut, / Wie von einer angesteckten Leichen, / Von dir, du Metze! seitab weichen. (Goethe, <i>Faust I</i> , 1808 ; PG)	

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	3. <i>faule Metze/Mette</i> : gros canon médiéval en bronze	L'adjectif fait référence à la mobilité réduite et la faible cadence de tir de ces engins	AD Horn 1899 : 45 - Nach der Erschaffung der ersten Kanonen, die so schwer waren, daß man sie wegen ihres langsamen Transports die faulen Metzen hieß, mußte die Kriegsbaukunst ihr System [sic] ändern. (<i>Anzeige und Recensionen der neuesten erscheinenden Werke der Militär-Litteratur</i> 1781 ; GB)	XV ^e siècle, argot des soldats Désuet Cf. <i>faule Grete</i>
MEGANE	voiture du modèle éponyme	Ellipse du nom de marque <i>Renault</i>	- Hallo Zusammen, weiss jemand ob die Stossstange von einem Megane 3 RS oder Megane 3 GT an einen Megane 3 1.4 Turbo Schrägheck passt? (post de 1996 sur www.autoplenum.de ; 25.6.2016) - Er deutete auf einen Mégane, der am Feldweg anhielt. (Rademacher, <i>Brennender Midi. Ein Provence-Krimi mit Capitaine Roger-Blanc</i> , 2016 ; GB)	XX ^e siècle Familier ➔ FR
MEHMET	homme turc ou de type turc	Popularité du prénom chez les Turcs. L'« affaire Mehmet », du surnom d'un jeune récidiviste expulsé en Turquie en 2001, a sans doute renforcé les préjugés liés au prénom	- Wer also meint, die Mehments in München oder Berlin wären durch schöne Reisen oder gutes Zureden integrierbar, möge mich eines besseren belehren. (www.planet3dnw.de /.../ ; 24.5.2016)	Familier, péjoratif Cf. <i>Hakan, Murat</i>
MERCEDES	voiture de la marque éponyme	Du surnom de la fille d'Emil Jellinek (1853-1918), créateur de la marque automobile allemande en 1902	- Kaum ist er in der Kreisstadt, kommt ihm ein Mercedes entgegen, aus dem ihn Wehringer ansieht. (Dittberner, <i>Wolken und Vögel und Menschentränen</i> , 1995 ; GB)	XX ^e siècle ➔ FR
MERLIN	magicien ; homme versé dans l'ésotérisme	Du nom du devin et magicien dans la légende d'Arthur (K03)	DU K03 - Ist mit seiner alterslosen Stimme, seinem extrem hohen, schmalen Wuchs und seiner grauen langen Mähne eher ein Zauberer, ein "Merlin der Alpen", ein Tourismus-Schamane. (<i>Neue Kronen-Zeitung</i> 1997 ; DeReKo)	Littéraire, plaisant

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
MICHEL	<p>1. homme, souvent débonnaire et un peu lourdaud</p> <p><i>der deutsche Michel</i> : (sens collectif) Allemand non politisé, peu engagé, dans la lune (représenté comme un paysan portant un bonnet de nuit)</p> <p><i>der dumme Michel</i> : (sens collectif) sot, niais</p>	<p>Popularité du prénom depuis le Moyen Âge (KK13)</p> <p>Origine incertaine : de la popularité du prénom ou du nom du saint patron des Allemands (R92)</p>	<p>DW, WDG, DU K04 Meisinger 1924 : 69 sqq. - Unrat sah sich diesen Doktor Hübbenett nachdenklich an: wie er redete aus seinem Bart heraus, was er für einen Biereifer hatte, welch gewöhnlicher Michel er war! (Mann, <i>Professor Unrat oder Das Ende eines Tyrannen</i>, 1905 ; PG)</p> <p>DW, WDG, DU M64, R92, S93, P96, K03 Wackernagel 1859 : 131, Hauffen 1918 : 41 sqq., Riha 1991 - Schon Shakespeare ließ seinen habgierigen Juden Shylock wehklagen: «Meine Dukaten! Meine Tochter!» Aber bei Geld und Kindern hört nicht nur für Shylock, sondern auch für den deutschen Michel der Spaß auf. (Posener, <i>Die empörte Republik. Ein Plädoyer gegen den täglichen Alarmismus</i>, 2015 ; GB)</p> <p>DW - Es gab Unversöhnliches: "Die Terrorismus-Litanei plappere ich nicht nach. Das ist alles Propaganda für den dummen Michel. Hier geht es einzig und allein um Öl. Es geht nur um Ökonomie", brachte einer der Zuschauer seinen Unmut zur Sprache. (<i>Nordkurier</i> 2003 ; DeReKo)</p>	<p>Familier, péjoratif Cf. <i>Jockel</i></p> <p>XVI^e siècle (1541 sous la forme <i>der teutsch Michel</i> dans les proverbes de Sebastian Franck ; DW) ➔ FR : <i>Michel Bonhomme</i></p>
	<p>2. <i>-michel</i> : homme</p> <p><i>Dorfmichel</i> : villageois peu instruit</p>		<p>DW K03 - Ich muß wohl doch ein DorfMichel werden, ein Derlinger – und ich bin mal Berliner gewesen. Berliner, jeder weiß, was das ist. Ein Derlinger? Womöglich fragt jemand: Ist das 'n Beruf oder 'n politischer Verein? – Ach, das ist 'n Ort? (Selber, <i>Heimkehr in fremde Betten</i>, 1986 ; GB)</p>	<p>Familier, péjoratif Cf. <i>-fritz, -hans, -hans(e)l, -peter</i></p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>Giftmichel</i> : homme colérique, irascible</p> <p><i>Heulmichel</i> : pleurnicheur</p> <p><i>Kitschmichel</i> : homme dont la production ou le comportement sont perçus comme étant particulièrement kitsch</p> <p><i>Labermichel</i> : homme bavard</p> <p><i>Linkmichel</i> : mauvais camarade</p>		<p>DW P96 - Ich pochte mit dem Zeigefinger dorthin, wo ich meine Stirnmitte währte. Nun wurde unser Giftmichel cholerisch, nahm viele bunte Farben an, entschied sich schließlich für schweres Burgunderrot [...] (Knef, <i>Der geschenkte Gaul. Bericht aus einem Leben</i>, 1970 ; GB)</p> <p>K03 - Was hat der Mann aus dem gemacht: einen Heulmichel, ein larmoyantes Original – den verliebten Werther! (Gnüg, <i>Literarische Utopie-Entwürfe</i>, 1982 ; GB)</p> <p>Employé par le critique de théâtre Gerhard Stadelmaier (in : pagényrique de Peter-André Alt ; Henning-Kaufmann-Stiftung, Jahrbuch 2016, IFB Verlag Deutsche Sprache Paderborn, p. 26) - Ist aber von der Schreibe echt nicht so schlimm wie 19tes Jahrhundert vielleicht klingt. Abenteuergeschichte, aber nicht so hausbacken wie Kitschmichel Karl May oder ein Jules Verne oder sogar mancher moderne Schriftsteller. (www.amazon.de/product-reviews/.../ ; 17.8.2017)</p> <p>Beier 2012 : 18 - Norbert ist ein Klugscheißer und Labermichel, ihn haben alle in Verdacht. (www.wissensundlaesteranstalt.de/.../ ; 26.8.2013)</p> <p>Kluge 1901 : 427, 431 - Freier ist ein Wässriger, der einen Linkmichel unter Vorspiegelung von Freundschaft, Landsmannschaft um irgend etwas zu beschwindeln sucht. (Kluge 1901 : 431, s.v. <i>Freier</i>)</p>	<p>Cf. <i>Heulfritze, Heulpeter</i> Pendants féminins : <i>Heulliese, -trine</i></p> <p>Rare</p> <p>Cf. <i>Laberfritze</i></p> <p>Rotwelsch Désuet</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>Lumich, Lumig</i> : homme débauché et peu fiable [du bas-all. <i>lui</i> 'paresseux, mou' ; K04]</p> <p><i>Ohnemichel, Ohne-Michel</i> :</p> <p>a. citoyen sans grand intérêt pour la politique</p> <p>b. objecteur de conscience</p> <p><i>Quatschmichel</i> : homme bavard</p> <p><i>Schmiermichel</i> :</p> <p>a. saligaud, homme sale</p>	<p>Jeu de mot avec <i>ohne mich</i> (P96)</p>	<p>P96, M00, K04</p> <p>- früher, in meinen jungen Jahren, als ich auch noch so ein Lumich war, bin ich einmal mit einer Schauspielerbande herumgezogen – und als wir einmal keine weiblichen Mitglieder hatten, mußte ich immer die Damenrollen spielen (Kraft, <i>Detektiv Nobody's gesammelte Abenteuer</i>, 2012 ; GB)</p> <p>- Mein Vater sagte immer, der Fritz ist ein Lumich. (Naumann, <i>Die große weite Welt der Mimi Balu</i>, 2015 ; GB)</p> <p>P96, K04</p> <p>- Langsam haben wir das Gefühl, du bist ein Miesepeter, ein Spielverderber, ein Ohnemichel. Sag mal, was kannst du überhaupt? (Kunze, <i>Vor Gebrauch schütteln: Kein Roman</i>, 2015 ; GB)</p> <p>- Galten Kriegsdienstverweigerer lange Jahre als Drückeberger und „Ohne-Michel“, so werden sie jetzt liebevoll als „Zivis“ betitelt. (<i>Braunschweiger Zeitung</i> 2007 ; DeReKo)</p> <p>DW</p> <p>P96, K03</p> <p>- was quatschen Sie denn da, Sie Quatschmichel [...] (Schlötelburg, <i>Der Mörder und die Heiligen</i>, 1977 ; GB)</p> <p>K04</p> <p>- [unsere Jünger] werden begreifen, dass Anstand im Anzuge, dann im Sprechen, ferner in den Gebärden und allen Handthierungen und Handlungsweisen den Mann zierte und empfiehlt, und zwar gegenüber dem Grundsatz praktischer Schmiermichel, welche gerade da in den Kothhaufen treten, wo er am größten ist (Rychner, <i>Hippiatrik oder systematisches Handbuch der äußerlichen und innerlichen Krankheiten des Pferdes und ihrer Heilung</i>, 1842 ; GB)</p>	<p>XIX^e siècle, employé surtout dans le nord et dans l'est de l'Allemagne (K04)</p> <p>1950 (K04)</p> <p>1965 (K04)</p> <p>Pendant féminin : <i>Quatschliese</i></p> <p>XIX^e siècle (K04) Vieilli Cf. <i>Dreck-</i>, <i>Sau-</i>, <i>Schmutzbar(h)el</i>, <i>Kleckerfritze</i></p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	b. policier ; agent de la police judiciaire [du yidd. <i>schmiro</i> 'surveillance' ; cf. <i>Schmiere stehen</i>] <i>Zornmichel</i> : homme colérique		B74, K04 Günther 1905 : 83 - Die Polizisten oder Schmiermichel, wie man sie liebevoll in dieser Gegend nennt, verdienen einen Mordsrespekt. (Kobsch, <i>Kiezromantik</i> , 2013 ; GB) - Zum Verhängnis mögen aber auch die unübersehbaren charakterlichen Ähnlichkeiten des Hamsters mit Menschen respektive Deutschen beigetragen haben. Alte Rammmler beanspruchten stets den größten Bau mit drei bis fünf Zimmern – und Frau? Gut zur Paarung. Zusammen gelten sie, gleich den Lemmingen, als furchtbare Zornmichel, mürrisch, reizbar und bei Wut mit den Zähnen knirschend. (<i>Süddeutsche Zeitung</i> 1995 ; DeReKo)	1900 (K04), issu du rotwelsch de Hambourg Familier Cf. <i>Zornnickel</i> , -nig(e)l
	2. <i>Kirsch(en)michel</i> : clafoutis aux cerises	En lien avec l'idée de simplicité constitutive du sens (1) (DW)	DW K03 - Zum Nachbacken empfiehlt sich die Malakoff-Torte, und als verführerische Süßspeisen locken neben anderen das Waldmeisterparfait oder der Kirschenmichel. (<i>Braunschweiger Zeitung</i> 2012 ; DeReKo) - Nach Rezepten für die Zubereitung von Aufläufen und Gratins fragten wir Sie, liebe Leser. Hanna Mathews aus Dahmen empfiehlt einen Kirschmichel. (<i>Nordkurier</i> 2009 ; DeReKo)	Gastronomie Cf. <i>Kirschenjockel</i>
MORITZ	<i>Wie der kleine Moritz sich das vorstellt</i> : comme on peut le penser, s'imaginer naïvement	Du nom d'un personnage inventé par le caricaturiste et peintre Adolf Oberländer (1845-1923) (DU)	WDG, DU S93, P96, K03, K04, D08 - Sie ging langsam durch den Raum, ließ den Nerz achtlos zu Boden gleiten, es war ein bisschen wie im Film, so wie der kleine Moritz sich das vorstellt (Danella, <i>Unter dem Zauberdach</i> , 2015 ; GB)	Fin du XIX ^e siècle (K04) Familier, plaisant
MOSES	1. le plus jeune d'un équipage ; apprenti marin, mousse, moussaillon	Du nom du personnage biblique qui, enfant, fut retrouvé dans un panier à la dérive sur le Nil (DU)	WDG, DU M64, P96, K04 - An Bord hingegen gibt es für Alex keine private Meinung. Auf	1900 (K04) Argot des marins, plaisant

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	2. canot d'un yacht	Peut-être aussi influence du fr. <i>mousse</i> (K04)	einem Schiff hat ein Moses nichts zu melden, das war immer so. (Andersen, <i>Kein verschwendetes Jahr: Wege des Bruders</i> , 2014 ; GB) DU - Bei Harmstorf schaukelten beide in einem Moses, der zufällig bei Bootsbauer Schuldt am Strand lag. (Studt, <i>Zwischen Süllberg und Bulln: eine Kindheit in Blankenese</i> , 2003 ; GB)	Argot des marins
MURAT	homme turc ou de type turc	Popularité du prénom chez les Turcs	- Also warum sparst du dir nicht den Ärger mit den Murats? Imperien halten sich so lange, bis sie zu kommerziellen Unternehmen werden. (politikforen.net/.../ ; 24.5.2016)	Familier, péjoratif Cf. <i>Hakan, Mehmet</i>
(NIKOLAUS) <i>Klaus</i>	1. (aussi <i>Chlaus</i>) sot, niais <i>Körperklaus</i> : homme, garçon mal à l'aise avec son corps, raide, qui ne sait pas danser	Popularité du prénom <i>Nikolaus</i> (Kunze 2002 : 44 sq., Dräger 2013 : 26-31)	DU - Du Chlaus, globst alls! (SI) M00, T09, L12, L15 - Heute, mit 34, ist der Sänger, Songschreiber, Pianist und Hilfsgitarrist der Band Coldplay [...] das, was die Kids einen "Körperklaus" nennen: Einer, der sich durch tollpatschige Bewegungsabläufe auszeichnet. Ein veränderter Ausdruckstänzer, die Springteufelchen-Karikatur eines eleganten Performers. (www.tagesspiegel.de ; 6.12.2012)	Employé surtout en Suisse Familier, péjoratif → FR : <i>colas</i> Langue des jeunes Cf. <i>Gelenksteffen</i>
	2. (aussi <i>Kläuschen</i>) rossignol, passe-partout		DU Günther 1905 : 84 Cf. <i>Peterchen, Peterken</i>	Rotwelsch, cryptique Cf. <i>Dietrich, Diez, Peterchen, Peterken</i> → FR : <i>roi/roy David/Davyot</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
<i>Nickel, Nig(e)l</i> (all. sup.)	1. <i>Nickel, klein Nickel</i> : (sens collectif) bas peuple, petites gens ; petit homme, vaurien	Popularité du prénom <i>Nikolaus</i> (Kunze 2002 : 44 sq., Dräger 2013 : 26-31)	DW P96, K04 - Sie nahmen der werck und wort war, und hielten sie gegen gottis gebot, unangesehenn, ob es der grosse Hans odder klein Nickel gesagt, in gottis odder menschen namen gethan hette. (Luther, <i>Von dem andern guten werck</i> , 1520 ; Z) - Du großer Kristoph! so ein Mann, Wie ich, und so ein Nickel! Nun übermeistert mich die Wuth, Höll Element! stirb hin, du Brut, Und nimm, dir dies zur Lehre! Drauf sprang er auf den David ein (Jäger, <i>Erste Versuche in der Dichtkunst</i> , 1813 ; GB)	XVI ^e siècle (P93) Désuet Cf. <i>grosz Hans/Groszhans, klein Hans/Kleinhans</i>
	2. enfant, homme, souvent indocile, insoumis		DW, WDG, DU W80, P96, S11 - Ganz heimlich und still, daß man nichts merkte, kam er nun angeschlichen und, wupps, sprang er auf ihren Schoß, daß sie ordentlich erschrak. – Ja, so ein Nickel war der Peter. (Löns, <i>Hermann's Löns Jugendzeit</i> , 1927 ; GB) - Ein guter Knecht, ja... aber ein Nigl, ein spöttischer, und wenn er eim Menschen was anhängen kann, so thut er's! (<i>Die neue Gartenlaube</i> , 1900 ; GB)	Familier, péjoratif Employé dans le sud de l'Allemagne et en Autriche Désuet
	3. <i>-nickel, -nig(e)l</i> : enfant, homme <i>Bosnickel, -nig(e)l</i> : enfant, homme mauvais			P96 WDG, DU P96, S11 - Im Gegensatz allerdings zum realen Leben, werden hier die Intriganten, Bosnickel, Raffkes und dergleichen nur von den Guten dargestellt. (<i>Niederösterreichische Nachrichten</i> 2010 ; DeReKo) - Wenn S' aber vor so einem Bosnigl stehen, läßt Sie die Reichshoma im Stich. (Homann, <i>Klaus Ant: Ein Erziehungsroman</i> , 1996 ; GB)

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>Grantnickel, -nig(e)l</i> : enfant, homme revêche</p> <p><i>Neidnickel, -nig(e)l</i> : enfant, homme envieux</p> <p><i>Notnickel, -nig(e)l</i> :</p> <p>a. pauvre hère</p> <p>b. grippe-sou, avare</p> <p><i>Pumpnickel</i> :</p> <p>a. homme rustre [du mot désuet <i>Pumper</i> 'pet' dans les régions du sud]</p>		<p>S11 - Darum sind die Handarbeiter lustige Leut' und die Maschinarbeiter [sic] Grantnickel. (Ertl, <i>Auf der Wegwacht</i>, 2012 ; GB) - Ist es nämlich ein Grantnigl, der seinen Unmut kundtut, meldet sich unter Garantie ein Harmoniesüchtiger, der mit einer munteren Bemerkung versucht, die Situation zu entschärfen. (static.medienpoint.at/.../ ; 8.3.2015)</p> <p>P96 - Was bist du bloß für ein Neidnickel, dass du nicht ein paar Leuten mehr gönnst, den Panzer auch zu erreichen. (forum.worldoftanks.eu/.../ ; 6.10.2017) - Aber so etwas weiß so ein kleinkariierter Neidnigel natürlich nicht. (derstandard.at 2009 ; 29.4.2015)</p> <p>P96 - Für einen Notnickel hielten sie ihn also! Für einen armen Schlucker, der seinem Vater jeden Pfennig abbetteln mußte. (Friedl, <i>Der Hof am Strom</i>, 2017 ; GB) - I möcht' den Lindberger kennen, der sich von so an Notnigl a Bier zahl'n laßt. (Grimm, <i>Der schwarze Jäger</i>, 1942 ; GB)</p> <p>DW P96, K04 - ach hett ich doch zu dieser zeit, / als mich mein pumpnickel freit, / genommen einen bettelmann, / ich hets besser getroffen an. (Tharaeus, <i>Weiber Spiegel. Das ist, eine lustige Comoedia von 7. Personen, den ehelichen Haußstand betreffende</i>, 1628 ; DW)</p>	<p>1628 (P93) Péjoratif Désuet</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p>b. sorte de pain noir à base de seigle</p> <p><i>Rotznickel, -nig(e)l</i> : enfant, homme mal élevé</p> <p><i>Saunickel, -nig(e)l</i> : enfant, homme vulgaire</p>	<p>Issu de (a), en raison des ballonnements causés par ce pain (D10)</p>	<p>WDG, DU</p> <p>- Mr. Bartz schöpfte die dampfende Suppe aus einem schwarzen Topf, ging hinter die Theke und holte einen großen Laib Pumpernickel hervor, dessen Kruste dunkel glänzte. (McKay, <i>Der verbotene Garten</i>, 2013 ; GB)</p> <p>DUo (<i>Rotznigel</i>) P96 (<i>Rotznickel</i>), S11</p> <p>- Viel lieber als das geläufige »Rotznickel« würde man das gemütliche »old boy« hören (Henscheid, <i>Ausgewählte Satiren und Glossen</i>, 1989 ; GB)</p> <p>- Aber wie bei jedem guten Clown steckt hinter der heiteren Fassade bitterer Ernst, und erst der macht aus einem „Intermezzo der Waschbären“, einem „Notturmo der Froschkönigin“ oder gar einer „Gala der Rotznigel“ bittersüß beißende Karikaturen. (www.nachrichten.at/.../ ; 8.3.2015)</p> <p>DW (<i>Saunickel</i>) P96, S11</p> <p>- Hinterher tut er völlig harmlos, und wenn man dann den Rücken dreht, meint man fast, er würde »Üb immer Treu und Redlichkeit« pfeifen. Ein typischer Saunickel halt. (Buchheit, <i>Kochen, Kinder, Katastrophen: Heiteres Haushaltslexikon</i>, 2011 ; GB)</p> <p>- Der Turrini ist ein Saunigl sondergleichen, wie der Generalvikar von Kärnten einmal zu mir gesagt hat. (derstandard.at 2006 ; 8.3.2015)</p>	<p>1654 (P93)</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>Saufnickel</i>, -nig(e)l : soûlard</p> <p><i>Zornnickel</i>, -nig(e)l : enfant, homme colérique</p>		<p>P96, K04 - Für den Wachtmeister aber wollte er nichts haben, weil dieser ein Saufnickel und keinen Heller wert gewesen sei. (Bendel, <i>Heimatbuch des Landkreises Mülheim am Rhein</i>, 1925 ; GB) - sei froh, dass die polizei nicht in der nähe war, sonst wärst du deinen führerschein jetzt los, saufnigl du!!!! (www.erotikforum.at/.../ ; 19.4.2015)</p> <p>DW P96, K03, K04 - Er war ein ausgesprochener Zornnickel. Da rumorte möglicherweise die schwäbische Hälfte seiner Vorfahren in ihm. (Siller, <i>Wenn Trampeltiere tanzen: Zeiten des Schreckens. Momente des Glücks</i>, 2014 ; GB) - Voller Entrüstung schrie sie ihrem Zornnigel entgegen: „Ich bin nit nur Mutter, sondern ich werd’s auch wieder!“ (Kleinschuster, <i>Ein Preuhaus zu Grätz: Erzählung aus Alt-Graz</i>, 1962 ; GB)</p>	<p>1900 (K04) Cf. <i>Saufhans</i></p> <p>1700 (K04) Cf. <i>Zornmichel</i></p>
	4. femme aux mœurs légères ; prostituée	Issu de l'emploi de <i>Nickel</i> comme sobriquet pour un mauvais cheval (DW)	<p>DW K04, P96 - Wie kanns Ihm einfallen, so ein Nickel zu heyrathen? Ich wußte wohl, daß er da Umgang hatte; dacht’ aber, das wäre so für Juxerey, und schwieg. Aber heurathen, das ist zu arg! (Laukhard, <i>Leben und Schicksale</i>, 1792 ; GB)</p>	1700 (K04) Désuet
	5. (aussi <i>Kupfernickel</i>) esprit, lutin des montagnes		<p>DW - Die abergläubischen Bergleute nahmen an, daß ein böser Berggeist – ein Nickel oder ein Kobold – in diesen Erzen säße. (Riesenfeld, <i>Lehrbuch der anorganischen Chemie</i>, 1934 ; GB)</p>	1 ^e moitié du XVIII ^e siècle (D10), jargon des mineurs Désuet

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
OTTO	1. <i>Otto</i> : homme, surtout dans les formations <i>Otto Normalverbraucher</i> : incarnation du consommateur moyen <i>Otto Normalbürger</i> : Monsieur Tout-le-monde <i>Otto Normalversicherter</i> : l'assuré moyen	À relier à la popularité du prénom au XIX ^e siècle (R92 ; Wolffsohn & Brechenmacher 1999 : 110 sqq.) Du nom du personnage principal du film <i>Berliner Ballade</i> (Stemmler, 1948) Variantes de <i>Otto Normalverbraucher</i>	DU S93, P96, K03, K04, A04, E15 - Ist „Otto Normalverbraucher“ nicht aufgefallen, daß bei der Debatte um die Autopreise von Schutzzöllen gesprochen wurde? (<i>Übersicht</i> , 1962 ; GB) - So wie der Politiker fünfe gerade sein läßt, nimmt es Otto Normalbürger mit der Tugend nicht mehr so genau. (Warnke, <i>Rettet das Schlaraffenland</i> , 1992 ; GB) - Im Ergebnis wäre es doch schön, wenn die Bedingungswerke durch die Versicherer „ins Verbraucherdeutsch übersetzt werden würden“, sodass auch Otto Normalversicherter nicht weiter verzweifeln muss. (www.provision-online.de/.../ ; 12.3.2015)	2 ^e moitié du XX ^e siècle Familier, plaisant Pendant féminin : <i>Lieschen Müller</i> XX ^e siècle
	2. sot, niais <i>jn zum Otto machen</i> : critiquer vivement qqn		K03, L12 - Du sitzt nun sicherlich fragend dreinblickend vor deinem Computer und fragst dich, was hier gerade passiert, deswegen übersetze ich meinen Post noch für dich: Du bist voll der Otto, ischör, vaschwinde. (forums.d2jsp.org/.../ ; 16.4.2013) R92, K04 - Am Abend zuvor, in der "heute-show" haben sie ihn mal wieder so richtig zum Otto gemacht. (<i>Die Welt online</i> , 11.11.2012)	Langue des jeunes, péjoratif Cf. <i>Horst</i> Vers 1930 (R92) Cf. <i>jn zur Emma/Minna machen</i>
	3. <i>flotter Otto</i> : courante, diarrhée		WDG, DU S93, K03, K04 - Ernährungswissenschaftler klären auf: Wer nach Kirschen Bauchweh oder gar „flotten Otto“ bekommt, habe vermutlich eine zu üppige Portion verdrückt. (<i>Mannheimer Morgen</i> 2005 ; DeReKo)	Début du XX ^e siècle (R92), surtout dans l'argot des soldats, euphémique Familier Cf. <i>flotter Anton/Fritz/Heinrich, schnelle Kathrin</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	4. signature		- Luginger trat zur Seite, um Moni Platz zu machen, die mit einem ganzen Tablett voller Getränke zum Servieren ging. »Also worüber ... »Mach mal deinen Otto drunter, okay.« »Unbedingt, okay«, flötete Moni. (Roth, <i>Böser Mann: Provinzkrimi</i> , 2011 ; GB)	Familier Cf. <i>Friedrich, Friedrich-Wilhelm</i>
	5. <i>Ottomotor</i> : moteur à essence	Du nom de l'inventeur Nikolaus August Otto (1832-1891)	DU - Bei einem mit definiertem Luft-Kraftstoff-Verhältnis λ homogen betriebenen Ottomotor werden Drehmoment und Leistung von der zugeführten Luftmasse bestimmt. (Reif, <i>Ottomotor-Management im Überblick</i> , 2015 ; GB)	1946 (de.dbpedia.org/.../ ; 25.6.2016) Terme spécialisé
PASCAL	unité de pression (Pa)	Du nom du physicien et philosophe Blaise Pascal (1623-1662)	DU - Bei sehr kleinen Drücken wird das Pascal (Pa) benützt, sonst meistens das Bar (Gossing, <i>Einführung in die Physik für Zahntechniker</i> , 1997 ; GB)	➔ FR
PENELOPE	<i>Penelopearbeit</i> : travail sans cesse refait	Du nom de la femme d'Ulysse qui, la nuit, défaisait l'ouvrage accompli durant la journée (K03)	K03 - Nachdem er die Arbeitsweise Prousts auf „ein Weben der Erinnerung, die Penelopearbeit des Eingedenkens“ zurückgeführt hat, stellt er die Frage: „Oder sollte man nicht besser von einer Penelopearbeit des Vergessens reden?“ (Kiefer & Nell, <i>Das Gedächtnis der Schrift: Perspektiven der Komparatistik</i> , 2005 ; GB)	Littéraire ➔ FR : <i>ouvrage/toile de Pénélope</i>
PETER	1. homme, souvent dans la locution <i>dummer Peter</i> : sot, niais	Popularité du prénom depuis le Moyen Âge (Kunze 2002 : 44 sq., KK13) <i>dummer Peter</i> : Influence probable du conte <i>Vom dummen Peter</i> (J.W. Wolff [1817-1855])	WDG, DU R92, P96, K04 - Schließlich ruft sie aus: Ich heiße dich einen dummen Peter mit Deinen Freundschaftswünschen (Schiffter, <i>Ich habe immer klüger gehandelt</i> , 2006 ; GB)	Familier Cf. <i>dummer Jan, Matz</i> Pendants féminins : <i>dumme Grete, Liese, Trine, dummes Lieschen</i>
	2. <i>-peter</i> : (souvent) garçon, homme		WDG P96	Familier, péjoratif Cf. <i>-fritz, -hans, -hans(e)l, -michel</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>Angstpeter</i> : froussard</p> <p><i>Heulpeter</i> : pleurnicheur</p> <p><i>Lügenpeter</i> : menteur</p> <p><i>Miesepeter</i> : garçon, homme bougon, de mauvaise humeur</p> <p>(dér.) <i>miesepet(e)rig</i> : bougon, grincheux</p>		<p>WDG P96 - Ich bin doch sonst kein solch Angstpeter. / Aber nun -- Und nun sind wir so weit, / Vielmehr so hoch. Etwa zweitausend Meter! (Ringelmatz, <i>Flugzeuggedanken</i>, 1929 ; PG)</p> <p>WDG, DU P96 - der Kleinste muss noch getragen werden und schreit Zetermordio, weil sein grösserer Bruder auf eine [sic] Kawasaki sitzen darf und nicht er. Die Tränen versiegen erst, als der Heulpeter von einem kräftigen Mann in Ledermontur auf einen knalligen Enduro gesetzt wird. (<i>St. Galler Tagblatt</i> 1998 ; DeReKo)</p> <p>P96 - Zweifellos hat der gerissene Falschspieler, dieser berufsmäßige Lügenpeter [...] auch in seinen Memoiren die Karten etwas künstlich gemischt, il corrige la fortune, und gibt dem oft schwerfälligen Zufall geschwindere Beine. (Zweig, <i>Drei Dichter ihres Lebens</i>, 1925 ; PG)</p> <p>WDG, DU P96, K04, A04, E15 - Die Deutschen, ein Volk sauertöpfischer Miesepeter, die immer nur das Schlimmste annehmen und für die das Glas prinzipiell halbleer ist? Von wegen: „Die Deutschen sind die Optimisten Europas“, verkündete Klaus Wübbenhorst (<i>Nürnberger Nachrichten</i> 2010 ; DeReKo)</p> <p>- Zu rheinischer Alaaf-Musik sangen die "Botschafter des schwulesbischen Karnevals", schwangen die Beine in die Luft und brachten selbst die zum Schunkeln, die gerade noch miesepetrig dreingeschaut hatten. (<i>Mannheimer Morgen</i> 2006 ; DeReKo)</p>	<p>Vieilli</p> <p>Cf. <i>Heulfritze</i>, -michel Pendants féminins : <i>Heulliese</i>, -suse, -trine</p> <p>1870 (K04)</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>Nölpeter</i> : garçon, homme mou, lent</p> <p><i>Struwwelpeter</i> : enfant aux cheveux hirsutes ; plus généralement, enfant à l'apparence peu soignée</p> <p><i>Umstandspeter</i> : homme compliqué</p> <p><i>Zappelpeter</i> : garçon, homme qui ne tient pas en place</p>	<p>Du nom du personnage dans le livre d'histoires pour enfants <i>Der Struwwelpeter</i> (Hoffmann 1845) (R92)</p> <p>Variante de <i>Umstandskrämmer</i></p>	<p>P96 - Anancy eilte hinaus so schnell ihn seine Füße tragen konnten. In der Ferne sah er Landschildkröte [nom propre ; VB] sich herumplagen. »Zu denken, daß der Nölpeter mich im Rennen geschlagen hat«, schrie Anancy. (Heinemann, <i>Agression: Verstehen und bewältigen</i>, 2013 ; GB)</p> <p>DW, WDG, DU M64, R92, P96 - Fritz Stromer ist allerdings ein Struwwelpeter in moderner Fassung, eine Quintessenz aller Thunichtguts (<i>Pädagogischer Jahresbericht</i>, 1879 ; GB) - Hast du schon die Zähne geputzt Julian, die Haare gekämmt? Ich gehe nicht mit einem Struwwelpeter in die Kirche. Was sagen da die Leute? (Günther, <i>Eine Liebe mit zwei Gesichtern</i>, 1997 ; GB)</p> <p>K03 - Aus „pekuniären Gründen“ schreibt ein Umstandspeter etwa: „Ich kann nicht umhin, tunlichst darauf hinzuweisen, dass sich die Summe der Einkünfte nicht allzu tief unter derjenigen der Ausgaben bewegen sollte.“ Klar heraus gesagt: „Wir sollten sparen.“ (<i>Schweizerische Lehrerinnenzeitung</i> 1978; GB)</p> <p>P96 - Er schüttelte den Kopf, kratzte sich im Haar, lockerte den Kragen. Der reinste Zappelpeter. Nur eins vergaß er: sich umzudrehen. (Wolf, <i>TKKG – Herr der Schlangeninsel</i>, 2010 ; GB)</p>	<p>Pendant féminin : <i>Nölsuse</i></p> <p>XIX^e siècle Attesté dès le XVIII^e siècle sous la forme dialectale <i>Strubbelpeter</i> (<i>strubblig</i> ‘embrouillé, désordonné, hérissé’ ; DW)</p> <p>Vielli</p> <p>Cf. <i>Zappelphilipp</i> Pendant féminin : <i>Zappelliese</i></p>
	<p>3. <i>Meister Peter</i> : exécuter des hautes œuvres, bourreau</p>		<p>DW R92 - Neun bluteten schon, da stellte Meister Peter den Zehnten still auf die Seite: Nach Kaiserrecht gehöre bei großen Hinrichtungen der zehnte Mann dem Scharfrichter. (<i>Beiträge zur Geschichte Basels</i> 1843 ; GB)</p>	<p>Euphémique Désuet Cf. <i>Meister Hans/Stoffel</i>, (<i>Meister</i>) <i>Schmur-</i>, <i>Schnürhänlein</i></p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	4. <i>Peter und Paul(i)</i> : seins	Du nom des deux saints et/ou des deux cloches de la cathédrale de Cologne (Wackernagel 1860 : 337) L'allitération a pu jouer un rôle	DW Wackernagel 1860 : 337 - Peter und Pauli: die Fleischlichen Erhöhungen zu beiden Seiten der weiblichen Brust. Am Peters und Pauli Feste pflegt man den Weibspersonen, deren Erhöhungen wohl bestellt sind, scherzweise, wie zum Namensfeste zu gratulieren. (Delling, <i>Beiträge zu einem bayerischen Idiotikon</i> , 1820 ; GB)	Plaisant Désuet → FR : <i>roberts</i>
	5. <i>Ziegenpeter</i> : oreillons	D'après la légende, du nom du kobold qui provoque cette maladie (K03) Le lien sémantique avec <i>Ziege</i> s'explique soit parce que la personne souffrante, au visage gonflé, ressemble à un idiot tout juste bon à garder les chèvres (K02), soit parce que la maladie affecte également ces animaux (K03, DU)	DU K03, A04 - So eignen sich vor allem flüssige oder sehr weiche Speisen als Nahrung, wenn ein Kind an Ziegenpeter erkrankt ist. (www.bild.de/.../ ; 17.4.2013)	XIX ^e siècle (K02) Familier Peu employé en Autriche et en Suisse
	6. <i>Petersfisch</i> : poisson de mer à chair estimée	Du nom de saint Pierre qui, selon la légende, aurait attrapé le poisson pour retirer une pièce d'or que celui-ci avait dans la bouche. L'empreinte de ses doigts serait restée sur le corps du poisson (K03)	DW K03, RO14 - Ob das stimmt, können wir nicht ermitteln; da wir jedoch die »Kost des Landes« kennenlernen wollen, bestellen wir risikofreudig den Petersfisch. (Kugelmeier, <i>Von Beer-Sheva bis Dan: Pilgerfahrt ins Heilige Land</i> , 2010 ; GB)	Terme spécialisé → FR : <i>saint-pierre</i>
	7. <i>Hackepeter</i> : viande hachée ; steak tartare		WDG, DU K03, A04 - Alles, was frisch gekauft wurde, sollte möglichst bald verbraucht werden, frischer Hackepeter möglichst noch am Tag des Einkaufs. (<i>Mannheimer Morgen</i> 2011 ; DeReKo)	1903 (P93), employé plutôt dans le nord de l'Allemagne (K02) Familier

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	8. <i>Gummipeter</i> : godemichet	Prénom masculin en raison de la fonction sexuelle de l'objet	B74 - Ganz besonders macht es mich an, wie er sich ganz in die weibliche Rolle einfügt und es genießt wie mein Gummipeter in ihm arbeitet und er stöhnt (www.med1.de/.../ ; 28.8.2013)	Euphémique
	9. <i>Wackelpeter</i> : pudding	Variante de <i>Wackelpudding</i>	DW - Alma stellt giftgrünen Wackelpeter mit Mandeln und Sahnetupfer auf den Esstisch. (Rudolph, <i>Das seltsame Leben der Scarlett Ostermann</i> , 2013 ; GB)	Familier
	10. <i>Peterwagen</i> : véhicule de police	Origine incertaine : soit parce que la couleur de l'uniforme des policiers rappelait celle du <i>Blauer Peter</i> , drapeau que chaque bateau hissait avant de prendre la mer, soit parce qu'un officier anglais, alors qu'on lui épela le mot <i>Patrolcar</i> , aurait décidé en entendant 'P comme Peter' de nommer ce type de véhicules <i>Peter-Car</i> (K04), soit en raison d'un indicatif courant pour les émetteurs radio (K03)	K03, K04 - Ob der Peterwagen Blaulicht und Martinshorn eingeschaltet hatte oder ob die Polizisten aus taktischen Gründen darauf verzichtet haben, ist noch unklar. (<i>Hamburger Morgenpost</i> 2009 ; DeReKo)	1946 (K04), employé à Hambourg Toujours connu à Hambourg et en Basse-Saxe Cf. <i>Toniwagen</i>
	11. <i>Schwarzer Peter</i> : a. jeu de cartes b. carte du même nom	Ce nom viendrait de celui du brigand Johann Peter Petri (1752-1812), surnommé « der schwarze Peter » (Probst 2005 : 11 sqq.)	WDG D08 - Sie befiehlt mir, ich solle aufhören, mit meinem Federhalter auf dem Papier herumzukratzen, und noch eine Runde Schwarzer Peter mit ihr spielen (Levy, <i>Das lange Lied meines Lebens</i> , 2011 ; GB) - Schon bald hat sie einige Kartenpaare vor sich liegen. Und dann erwischt sie den Schwarzen Peter... Papa grinst und zwinkert ihr zu. (Markert, <i>Amelie spielt: Geschichten für die Kleinsten</i> , 2016 ; GB)	

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<i>jm den Schwarzen Peter zuschieben/zuspielen</i> : faire porter la responsabilité, le chapeau à qqn		WDG, DU R92, S93, K03, K04, D08, E15 - Die Verantwortung tragen andere, wir lassen uns den Schwarzen Peter nicht zuschieben. (www.taz.de 2011 ; WL)	1920 (K04) Familier
Peterchen, Peterken	rossignol, passe-partout	Allusion à Saint Pierre, détenteur des clés qui ouvrent les portes du paradis (DW)	AD, DW, s.v. <i>Dieterich</i> (les deux : <i>Peterken</i>) K03 Günther 1905 : 84 - »Ich fand ein Prospekt in Mais Wohnung.« / - »In die Sie eingebrochen sind.« / - »Ja« / - »Mit einem Peterchen?« »Kläuschen.« (Ani, <i>M: Ein Tabor Süden Roman</i> , 2013 ; GB)	Rotwelsch, cryptique <i>Peterken</i> : bas-all. Cf. <i>Diétrich, Diez, Klaus</i> ➔ FR : <i>roi/roy David/Davyot</i>
Petrus	1. <i>Petrijünger</i> : fanatique de la canne à pêche	Du nom de saint Pierre, pêcheur de profession (1) et vu comme le gardien du Paradis (2) ou comme responsable de phénomènes météorologiques (3)	DU - Auch beim diesjährigen Kinderpreisfischen am Fischteich in Großwarasdorf versuchten zahlreiche kleine Petrijünger ihr Glück, die Fische zu überlisten. (<i>Burgenländische Volkszeitung</i> 2011 ; DeReKo)	Familier, plaisant Cf. <i>Floriansjünger</i>
	2. <i>bei Petrus anklopfen</i> : mourir		DU R92, D08 - Auf dem Weg nach Frankreich [...] ist einer gestorben und ich hab ihm fix die Hand abgeschnitten. Nachher, nachdem er bei Petrus angeklopft hatte – nicht, dass ihr was Falsches denkt. (Bullington, <i>Vom Tode verwest</i> , 2012 ; GB)	Euphémique
	3. <i>Petrus meint es gut mit uns</i> : il fait beau <i>Wenn Petrus mitspielt</i> : si le temps est de la fête, s'il fait beau		S93 - Die Sonne scheint, Petrus meint es gut mit uns. (Kleitsch, <i>Karpfenvirus, Geschichten vom Angeln, Karpfen und anderen Gesellen</i> , 2014 ; GB) - Und wenn Petrus mitspielt, dann regnet es wochenlang nicht, und die Kotzflecken bleiben und sind als solche gar nicht mehr richtig zu erkennen. (Kebekus, <i>Pussiterror: Aus dem Leben einer Straßendiva</i> , 2011 ; GB)	Plaisant

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<i>Petrus schiff</i> : il pleut à verse		- Hier geht gerade die Welt unter! Petrus schiff wie blöde und dazu schiebt er auch noch einen Donnergröll. (www.citforum.de ; 2.6.2015)	
PHILIPP	1. <i>Zappelphilipp</i> : garçon agité, qui ne tient pas en place	Du nom du personnage dans le livre d'histoires pour enfants <i>Der Struwwelpeter</i> (Hoffmann 1845) (DU)	WDG, DU P96, K03, K04, RO14 - Aber ein Zappelphilipp wird nur umso kränker, je weniger er sich bewegen kann. (Hasselmann & Schmolke, <i>Die sieben Archetypen der Angst</i> , 2010 ; GB)	1870 (K04) Familier Cf. <i>Zappelpeter</i> Pendant féminin : <i>Zappelliese</i>
	2. <i>Trödelphilipp</i> : garçon, homme lent, sans entrain	Par analogie avec <i>Zappelphilipp</i> (K04)	K04 - Er ist ein Leimsieder, Trödelphilipp, Murmeltier, Bärenhäuter, Drückeberger, Pflastertreter, Asphaltspucker, Schlafhaube, Tagedieb. Der Müßiggang ist der Amboss, auf dem alle Sünden geschmiedet werden. (Wulf, <i>Faul: Der lange Marsch in die kapitalistische Arbeitsgesellschaft</i> , 2016 ; GB)	1870 (K04) Familier Cf. <i>Bummel-</i> , <i>Trödelfritze</i>
	3. <i>Philippika</i> : discours violent contre une personne	Du nom de la série de quatre discours prononcés par Démosthène (384-322 av. J.-C.) dans lesquels il critique Philippe II de Macédoine (382-336 av. J.-C.) (DU)	WDG, DU RO14 - Anfang August hatte die CDU-Oppositionsführerin Julia Klöckner zum Ende ihrer Philippika gegen den Regierungschef [...] einen Misstrauensantrag angekündigt und auch gestellt. (<i>Mannheimer Morgen</i> 2012 ; DeReKo)	XIX ^e siècle (K02) Littéraire (DU) → FR : <i>philippique</i>
ROBINSON	homme vivant loin de la civilisation, dans la nature	Du nom du personnage principal du roman <i>Robinson Crusoe</i> (1719) de Defoe (DU)	DU K03 - Ein völlig freies, aus allen Bindungen gelöstes Individuum, ein Robinson, ist kaum lebensfähig. (Hopf, <i>Soziale Zeit und Körperkultur</i> , 1981 ; GB)	Plaisant → FR
ROLAND	(aussi <i>Roland(s)säule</i>) statue d'un guerrier en armure	Du nom de Roland, le plus connu des 12 paladins entourant Charlemagne dans la légende (K03)	WDG (<i>Roland(s)säule</i>), DU K03 (<i>Roland</i>) - Auf dem Rathausplatz steht ein Roland von 1896. (Dell, <i>Riga</i> , 2010 ; GB)	Employé surtout au nord et au centre de l'Allemagne (K03)

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
ROMEO	amoureux transi	Du nom d'un personnage de la tragédie <i>Roméo et Juliette</i> (1597) de Shakespeare (DU)	DU P96 - »Hat dein Romeo schlappgemacht?« konterte ich. »Er will uns ein anständiges Frühstück zubereiten. Hat er jedenfalls versprochen«, behauptete Cora. (Noll, <i>Selige Witwen</i> , 2001 ; GB)	Plaisant ➔ FR
(RUPRECHT) <i>Rüpel</i> (désuet)	homme rustre, malotru, mufle (dér.) <i>rüpelhaft</i> : grossier, mufle	Popularité du prénom <i>Ruprecht</i> (KK13) Peut-être en lien avec le personnage menaçant du Père Fouettard (<i>Knecht Ruprecht</i>) (DW)	DW, WDG, DU P96, K04 - Doch eines ist gewiß: Es gibt Rüpel mit Aristokratenhänden und feinsinnige Menschen mit kleinen Würstchenfingern (Weber, <i>Die Hygiene der Schulbank</i> , 1955 ; DWDS) Cf. aussi sous <i>stoff(e)lig</i> - Sensibel und rüpelhaft zugleich – für das öffentliche Bild von Crowe könnte es kein besseres Bild als diesen Film geben. (<i>Nordkurier</i> 2014 ; DeReKo)	XVI ^e siècle (D10)
(SAMUEL) <i>Sam</i>	<i>Habe ich (vielleicht) ein S auf dem Rücken?</i> : exprime le refus d'accomplir une tâche jugée dégradante	Abrègement de <i>Sam</i> désignant un soldat bon à tout faire (M00)	M00 - Bin ich nun Polizist für Kriminalfälle und Polizeichef, der diese ganze Wettinergeschichte bearbeiten soll, oder habe ich nun ein ‚S‘ auf dem Rücken und muss mich damit begnügen, jeden kleinen Brand in der Umgebung meiner Fälle mit... - „Fahr hin, Zech... bitte... da sieht es verheerend aus!“ (Jahnke, <i>Eingeschlichen: Mord für Sachsens Krone</i> , 2010 ; GB)	XX ^e siècle Argot des soldats et des policiers Cf. <i>Johann, Schackl, Schani</i> ➔ FR : <i>conchita</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
<i>Schmul, Schmucl</i> (hébreu)	Juif	Popularité du prénom chez les Juifs, perçu comme étranger à la « germanitude » (Bering 1987 : 223 sqq.)	DW (<i>Schmul</i>), DU (<i>schmulen</i>) Müller 1929 : 75, Bering 1987 : 222 - Ich habe einmal einen Vicebürgermeister seinen Schreiber umarmen gesehen, weil er seiner Freude nicht anders Ausdruck leihen konnte, daß er gar so gescheidt sei, Alles zu glauben, was die Schmuls geschrieben, nichts zu glauben, was Christus und die Priester gelehrt und lehren. (<i>Weckstimmen für das katholische Volk</i> , 1871 ; GB)	Péjoratif Désuet Cf. <i>Itzig, Mauschel</i>
(SEBASTIAN) <i>Wastl</i> (all. sup.)	homme		W80, P96, K04 - Als ich kam, sprang er auf, legte die Pfeife weg und schüttelte mir die Hand so mächtig, wie es nur ein Tiroler Wastl kann. (anon., <i>Familienblatt und Missionsbote</i> , 1921 ; GB) - Das sind richtige probleme, und nicht, ob irgendein wastl bei einer burschenschaft ist oder nicht. (<i>derstandard.at/.../ ; 6.4.2015</i>)	Employé dans le sud de l'Allemagne et en Autriche Familier, péjoratif
SIBYLLE	(dans l'Antiquité) devineresse, femme inspirée qui prédisait l'avenir voyante, diseuse de bonne aventure (dér.) <i>sibyllinisch</i> : dont le sens est caché	Du nom de la célèbre prophétesse (TLFi) Par extension	DW, WDG, DU - In einem ähnlichen Ansehn, wie bei den Römern die Sibyllen, standen bei den Germanen gewisse weissagende Frauen, deren Rathschläge man als heilig befolgte und deren Antworten für untrüglich angesehen wurden. (Ennemoser, <i>Geschichte des thierischen Magnetismus. I: Geschichte der Magie</i> , 1844 ; GB) - Doch Mirandas Vorahnung traf zu; sie war eine Sibylle, eine Weissagerin, eine Seherin (Shine, <i>Die drei Frauen von Westport</i> , 2010 ; GB) - "Ich kann dir dagegen versichern, daß mich deine Verleihung des ritterlichen Ordens doppelt beglückt!" Sie lächelte und sagte sibyllinisch: "Die Zukunft wird zeigen, ob du ihn auch doppelt verdienst!" (David, <i>Beherrschung</i> , 2010 ; GB)	Littéraire → FR Littéraire ou plaisant → FR → FR : <i>sibyllin</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
(SIMON) <i>Simmerl</i> (all. sup.)	1. sot, niais ; pigeon, homme qui se laisse facilement duper		P96, K04 Müller 1929 : 87 - tja und freuen tue ich mich auch schon wie ein Simmerl :kicher: lg (klickywelt.de/.../ ; 10.12.2012)	1900, employé en Bavière (K04) Péjoratif
	2. <i>Plattensimmerl</i> : homme chauve		P96, K04 Müller 1929 : 87 - Die Anzahl der "Plattensimmerl" ist seit einigen Jahren auch unter jüngeren Männern stark gestiegen. Dafür verantwortlich sind allerdings weniger genetische als vielmehr modische Gründe. Als "Plattensimmerl" bezeichnete man früher Männer mit Glatze. (www.donaukurier.de/.../ ; 10.12.2012)	1930, employé en Bavière (K04) Désuet
(STEFAN) <i>Steffen</i>	<i>Gelenksteffen</i> : lourdaud, sot		T09 - bin und bleibe auf der tanzfläche der allerletzte gelenksteffen und krieg so viele frauen ab wie goofy. (www.readmore.de/.../ ; 11.2.2016)	Langue des jeunes Cf. <i>Körperklaus</i>
SUSANNE, SUSANNA	<i>keusche Susanne/Susanna</i> : femme chaste et vertueuse	Du nom de la jeune femme dans la Bible qui, observée alors qu'elle prend un bain, refuse les propositions malhonnêtes de deux vieillards (R92). Cette histoire inspira l'opérette <i>La Chaste Suzanne</i> de Jean Gilbert (1910)	WDG R92 - Die Verläumdungssucht schonet Niemanden, scheuet keine Lüge, keine auch noch so niedrigen Ränke, wenn sie nur ihre Absicht erreicht, so ist es ihr gleichgültig, ob sie den liebreichelten Vater des Vaterlandes zum grausamen Tyrannen oder eine keusche Susanne zur öffentlichen Sünderinn machen kann. (Schwerdling, <i>Predigten auf alle Sonntage des ganzen Jahrs</i> , 1817 ; GB)	Désuet Pendant masculin : <i>keuscher Joseph/Josef</i> → FR : <i>chaste Suzanne</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
<i>Suse</i>	1. personne lente, molle, sans entrain		DW, WDG, DU P96, K04 - „Was kann ich dafür, dass die Valada eine Suse ist, die nicht fertig werden kann!“, schrie Samanta (Isabeau, <i>Und hat die Lieb' gelogen</i> , 2015 ; GB) - Natürlich, er will keinen Lärm haben und is ne Suse. Zu Hause darf er ohnehin nicht reden. (Fontane, <i>Unterm Birnbaum</i> , 1885 ; GB)	XVIII ^e siècle (K04) Familier, péjoratif
	2. <i>-suse</i> : individu (plutôt de sexe féminin) <i>Heul-, Plärr-, Tränensuse</i> : pleurnicheuse, pleurnicheur <i>Nölsuse</i> : fille, femme molle, lente		P96 Leuschner & Wante 2009 : 71 WDG, DU (<i>Heulsuse</i>) P96, K04, E15 - „Von einem professionellen Sportler erwartet man, dass er nicht so eine Heulsuse ist“, sagte der Inder, den Vettel zuvor als „Gurke“ und „Idiot“ bezeichnet hatte. (<i>Nürnberger Zeitung</i> 2012 ; DeReKo) - Er liegt auf dem Boden, heult, reibt sich den Schenkel, Plärrsuse! (Imog, <i>Die Wurliblume</i> , 1987 ; GB) - »Wenn du die Tränensuse geben willst, scher dich weg. Du glaubst doch nicht ernsthaft, deine Heulerei wäre zu irgendetwas nütze. (Maaser, <i>Die Astronomin</i> , 2014 ; GB) P96 - Sie mochte eine Nölsuse und in vielen Dingen des täglichen Lebens eine taube Nuß sein, doch das ließ sie sich nicht bieten. (Heim, <i>Die Zecke</i> , 1996 ; GB)	Familier, péjoratif Cf. <i>-liese</i> <i>Heulsuse</i> : XIX ^e siècle (K04) Cf. <i>Heulliese, -trine</i> Pendants masculins : <i>Heulfritze, -michel, -peter</i> Pendant masculin : <i>Nölpeter</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>Transuse</i> : personne ennuyeuse, lente, lourdaude</p> <p><i>Traumsuse</i> : fille, femme rêveuse, distraite</p>		<p>DW, DU R92, P96, K03, K04, E15 - Ich fand Martina immer ziemlich bescheuert. Weil sie damals schon aussah wie ihre eigene Mutter, weil sie spießig war und die Jungs sie nicht mochten, weil sie so eine dickliche Transuse war. (<i>Frankfurter Rundschau</i> 1999 ; DeReKo) - Schließlich erklärte sie Ernst in recht energischem Ton, er sei eine alte Transuse. (Heidemann, <i>Einzelgänger und Sonderlinge: Fünf Erzählungen</i>, 2010 ; GB)</p> <p>WDG P96, K04 - »Was ist denn mit dir, du Traumsuse? Nun komm schon, wir wollen eine Partie Boule spielen. (Hansen, <i>Auf der Suche nach Dir</i>, 2014 ; GB)</p>	<p>XIX^e siècle (K04), d'abord dans l'argot des soldats (Müller 1929 : 126)</p> <p>1900, employé initialement à Berlin (K04)</p>
TERESA	<i>(doch) nicht Mutter Teresa sein</i> : se dit pour signifier à qq qu'il requiert trop de sacrifices et d'efforts pour lui venir en aide	Du nom de Mère Teresa (1910-1997), religieuse catholique missionnaire en Inde connue pour ses actions caritatives	- Aber ich bin nicht Mutter Teresa, Mark. Ich bin nicht rührselig. Ich habe nie behauptet, dass ich für immer dort leben würde. (Coake, <i>An einem Tag in Januar</i> , 2013 ; GB)	2 ^e moitié du XX ^e siècle Familier ➔ FR : <i>Mère Teresa</i>
(THADDÄUS) <i>Thaddädl</i>	sot, niais	Du nom d'un personnage comique du théâtre populaire viennois à la fin du XVIII ^e siècle (K03)	DUo W80, P96, K03, K04 - Er ist ein Dümmling, der sich in die Welthandel mischt, ein Thaddädl, der politisiert. (Leisching, <i>Der Wiener Congress: Culturgeschichte, die bildenden Künste und das Kunstgewerbe, Theater-Musik in der Zeit von 1800 bis 1825</i> , 1898 ; GB)	1800 (K04) Employé en Autriche Vieilli, péjoratif

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
THOMAS	<i>ungläubiger Thomas</i> : sceptique invétéré	Du nom de l'apôtre qui voulait voir les marques de crucifixion pour se convaincre de la résurrection de Jésus (K03)	WDG, DU M64, S93, P96, K03 - Ich war aber schon immer so ein ungläubiger Thomas: Als kleiner Junge habe ich noch gebetet, den Glauben zu haben, aber er kam nicht. Seitdem glaube ich an den Zweifel. (<i>Die Zeit</i> 2007 ; DeReKo)	Plaisant → FR : <i>être comme saint Thomas</i>
T(H)USNELDA	amante, femme	Du nom de la femme du chef de guerre de la tribu des Chérusques, Arminius (Hermann) (K03), connue surtout grâce aux drames de Kleist (KK13). Le prénom est attesté au XIX ^e siècle (ibid.)	WDG, DU M64, P96, K03, K04 - Und der Macker wäre auch noch so ein Abenteuerer, der eine flüchtende Gestalt auf einem Moped sofort verfolgen würde, schon um seiner Tusnelde zu imponieren. (Feistauer, <i>Fristlos entlassen</i> , 2000 ; GB)	1840 (K04), d'abord dans l'argot des soldats (DU) Vieilli, péjoratif
<i>Tussi</i> (désuet)	1. (aussi <i>Tusse</i>) gonzesse, meuf	<i>Tusse</i> a été obtenu par substitution suffixale à partir de <i>Tussi</i>	DU P96, K03, s.v. <i>Tusnelde</i> , K04, RO14, s.v. <i>Thusnelde</i> , E15 - Fragend hob sie eine Augenbraue, als sie eine wunderschöne, junge Frau erblickte. Was will die Tussi denn hier? (Piel, <i>The Hunter</i> , 2012 ; GB) - Da guckt aber ein Piccolo ausm Dutyfree raus, und die Tusse neben ihm ist ganz sicher nicht seine Frau! (Kinsky, <i>Ich bin so wild nach deinem Erdbeerpudding</i> , 2014 ; GB)	<i>Tussi</i> : 1975 (K04) <i>Tusse</i> est plus récent Familier, péjoratif → FR : <i>nana</i>
	2. (aussi <i>Tusse</i>) copine, nana		DU P96, K04, RO14, s.v. <i>Thusnelde</i> (tous : <i>Tussi</i>) - Dafür drillen er und seine Tussi den Kindern Tischmanieren ein. (Kaz, <i>Ich geh dann mal nen Baum umarmen</i> , 2011 ; GB) - Ich will damit sagen, mein Kumpel <i>musste</i> das nicht tun. Aber er hat es gern getan. Und jetzt ist er gerade dabei, deine Tusse näher kennenzulernen. (Strandberg, <i>Halbes Leben</i> , 2011 ; GB)	

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	(dér.) <i>sich auftussen</i> : se pomponner, se préparer (pour une fille)		- Immerhin sitzen ein paar geile Kerle mit in der Klasse rum, für die sich das Auftussen am Morgen lohnt. (Immler & Steinhäuser, <i>Die Monster anderer Eltern. Von Sandkastenterroristen, Schulhofmonstern und anderen Nervensägen aus der erziehungsfreien Zone</i> , 2012 ; GB)	
TITUS	<i>Tituskopf</i> : coiffure avec de nombreuses petites mèches aplaties sur la tête	Du nom de l'empereur romain Titus (39-81 ap. J.-C.), représenté souvent avec ce type de coiffure	DW, WDG M64, K03 - Es war ein langer Einjähriger mit einem feingekräuselten Tituskopf und einem zarten wolligen Flaum ums Kinn (Roberts, <i>Die schöne Helena</i> , 1898 ; GB)	Vieilli ➔ FR : <i>coiffure à la Titus</i>
ULF	(<i>den/nach [dem]</i>) <i>Ulf rufen</i> : vomir	Onomatopéique, la suite <i>Ulf</i> rappelant le son que l'on fait en vomissant	M00 - „Ich kotze mich schon den ganzen Morgen weg. Dein Chris hat so ein Zeug für den Magen dagelassen, hat aber nichts genutzt. Ich muss immer noch nach Ulf rufen. Ich glaub es geht schon wieder...“ (Wans, <i>Weil ich dich liebe</i> , 2009 ; GB) - Gestern habsch ja voll den Ulf gerufen. Heute is mir nur flau. (www.rund-ums-baby.de/.../ 14.6.2015)	Euphémique Familier Cf. <i>den Jörg (an)rufen</i> , (<i>den</i>) (<i>heiligen</i>) <i>Ulrich (an)rufen</i>
ULRICH	(<i>den</i>) (<i>heiligen</i>) <i>Ulrich (an)rufen</i> : vomir	Onomatopéique, la suite <i>Ulr</i> -rappelant le son que l'on fait en vomissant (R92)	DW R92, K03, K04 - wenn man früe und noch nüchtern rülpset oder Ulrich ruffet (Praetorius, <i>Philosophia colus</i> , 1662 ; DW)	XVI ^e siècle (R92), euphémique, plaisant Désuet Cf. <i>den Jörg (an)rufen</i> , (<i>den/nach [dem]</i>) <i>Ulf rufen</i>
U(t)z	sot, niais		DW K03, s.v. <i>uzen</i> Meisinger 1924 : 92 sqq. - da tratt dort fürher ainr, hier Uotz, / der nam sich an vil narrenwis. (Hermann von Sachsenheim, <i>Die Mörin</i> , 1453 ; DW)	Sans doute XV ^e siècle, employé dans les régions du sud-ouest de l'Allemagne et en Suisse (DW) Désuet, péjoratif

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<i>jn uzen</i> : taquiner qqn, se payer la tête de qqn		DW, WDG, DU K03, K04 - Am Ende lief es immer darauf hinaus, ihn mit neugierigen Fragen über seine Arbeit zu behelligen und [...] seiner berufsbedingten Schweigsamkeit wegen zu uzen. (Eik, <i>Der Ehrenmord</i> , 2007 ; GB)	XVI ^e siècle (D10) Familier
(URSULA) <i>Urschel</i>	femme sotté, niaise, lourdaude, maladroite		DW, WDG W80, P96, K03, K04 - Sie waren auf eine Urschel, auf ein richtiges Bauerntempel gefaßt gewesen, mit Händen wie Füße [sic] so groß, mit Sommersprossen und rothaarig, die sich schämte und nicht fünf Worte zusammenbringen konnte. (Hermann, <i>Grenadier Wordelmann</i> , 1930 ; PG)	1700 (K04) Vieilli
VEIT (prénom all. correspondant à lat. <i>Vitus</i>)	1. <i>Bruder Veit</i> : lansquenet		DW - Und daß Hans Kraft und bruder Veit / Dürftig und bloß im lande leit ['pas apprécié' ; VB], / Und ist die sache nieregend ganz, / Denn hangen solche gsellen den schwanz [...] (Waldis, <i>Esopus</i> , XVI ^e siècle ; Z)	XVI ^e siècle (DW) Désuet
	2. <i>Veitstanz</i> : maladie nerveuse se manifestant par des mouvements convulsifs rappelant ceux de la danse (dér.) <i>veitstanzen</i> : pousser des jurons	Du nom de saint Guy (<i>hl. Vitus, Veit</i>), qui était invoqué pour apaiser ou guérir ces maux (K03)	AD, DW, WDG, DU M64, K03 - Krankheiten wie der Veitstanz oder Mukoviszidose, die auf dem Defekt eines Gens beruhen, sind allerdings sehr selten; etwa ein Prozent der Bevölkerung ist von ihnen betroffen. (<i>Mannheimer Morgen</i> 2000 ; DeReKo) DW - Denn alles Leugnen meinerseits half mir nichts: Ein Zeitungsphoto hatte geplaudert; es zeigte Dicki und mich im Vordergrund des Autodafes, wie wir mauloffen und rußgeschwärzt veitstanzen. (Homberg, <i>Die Stunde des Maulwurfs</i> , 1988 ; GB)	XVI ^e siècle (D10) Désuet → FR : <i>danse de Saint-Guy</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	(dér.) <i>Veitstänzer</i> : personne qui se comporte comme si elle était atteinte de la maladie		- Ich werde in solchen Augenblicken richtig hysterisch. Ich möchte mich wie ein kleiner Epileptiker, wie ein wütender Veitstänzer zu Boden werfen auf den schönen Papierrasen und nur noch zucken: eine Art von Protest. (<i>Die Zeit</i> 1970 ; DWDS)	
VERONIKA, VERONICA	1. (aussi <i>Veronika Dankeschön</i>) copine d'un soldat américain ; prostituée proposant ses services aux soldats américains	Du sigle <i>VD</i> (<i>venereal disease</i>), figurant sur les boîtes d'allumettes de l'armée américaine à côté de l'image d'une femme blonde. Ce sigle ainsi que l'inscription ambiguë <i>use cover</i> (1. 'utilisez la surface pour gratter l'allumette' ; 2. 'mettez un préservatif') visaient à endiguer la propagation de maladies sexuelles dans l'armée à la fin de la 2 ^e Guerre mondiale. Ce prénom fut retenu parce que le nom du personnage principal d'un magazine de soldats, <i>Veronika Dankeschön</i> , était lui aussi abrégé en V.D.	K04 - Die Gäste waren überwiegend amerikanische Soldaten mit ihren deutschen Freundinnen, den »Veronikas«. (Koreen, <i>Claire Waldoff. Die Königin des Humors. Eine Biografie</i> , 1997 ; GB) - Micaela war ein regierungstreues Gretchen, Carmen eine Veronika Dankeschön, die mit ihren Zigaretten Don Jose, den Zonengendarm, besticht. (<i>Der Spiegel</i> 1948 ; GB)	1945 (K04), argot des soldats Désuet
	2. plante aux fleurs bleues à quatre pétales en croix, appliquée autrefois sur les plaies des lépreux (appelée aussi <i>herbe-aux-ladres</i>)	Du nom de la sainte qui aurait recueilli le linge portant les traits du Christ. C'est ce linge qui aurait guéri l'empereur Tibère de la lèpre (FEW)	DU K03, RO14 - Zwischendurch bemerkt man die kleinen Blüten der Veronica, die freiere Stellen bevorzugt. (Falz-Fein, <i>Askania Nova, das Tierparadies: ein Buch des Gedenkens und der Gedanken</i> , 1930 ; GB)	Botanique (lat. <i>veronica officinalis</i>) ➔ FR : <i>véronique</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
WENZEL (prénom all. ; correspondant au prénom tchèque <i>Vaclav</i>)	1. (aussi <i>Scharwenzel</i> ; plus ancien : <i>Scherwenzel</i>) valet dans les jeux de cartes	Du nom du saint patron des Tchèques (vers 907-929), duc chrétien de Bohême. Le nom a été longtemps très répandu dans la population rurale de Bohême (M64). Sans doute influencé par le tchèque <i>červenec</i> ('valet de cœur') (D10)	AD (<i>Wenzel, Scherwenzel</i>), DW, WDG, DU (les trois : <i>Scharwenzel</i>) M64, R92, K03 - Eine Frau erwählt, wenn der Kartenkünstler sie eine Karte im Sinne zu behalten bittet, stets den König, oder den Wenzel, oder den Buben (Jean Paul, <i>Flegeljahre</i> , 1837 ; GB)	XVII ^e siècle (K02) XVIII ^e siècle (K03) Désuet ou régional (bavarois)
	2. <i>Scharwenzel</i> : serviteur, valet ; lèche-bottes <i>scharwenzeln</i> : a. (aussi <i>scherwenzeln</i>) jouer la carte du valet b. (souvent <i>herumscharwenzeln</i>) se montrer obséquieux, s'empreser auprès de qqn	Par extension, le lèche-bottes étant vu comme l'atout dont on peut se servir tout le temps (DU) Pour d'autres auteurs, c'est l'inverse : le sens (1) serait issu de (2) (K03)	DW, WDG, DU (tous : <i>Scharwenzel</i>) M64, R92, P96, K03 - [sie] ließ fleißig ihre Augen spazierengehen und machte sich ein Vergnügen daraus, die hübschen Scharwenzel zu bewundern, die gebügelt und geschniegelt, gesalbt und parfümiert, wie bunte Schmetterlinge da umhergaukelten (Balzac/Rüttenauer, <i>Die dreißig tolldreisten Geschichten</i> , 1981 [1911] ; GB) AD, DW, WDG, DU R92, K04 - eben so wie man sonst beym Pochen oder Scharwenzeln mithält, ohne ein Wort zu sprechen. (Schlegel, <i>Der Fremde</i> , 1745 ; GB) - Alle scharwenzeln um Lucas herum, weil er der Star ist, und je schlimmer die Leute sind, umso grimmiger wird Lucas, und je grimmiger er wird, umso schlimmer scharwenzeln die anderen. (Fforde, <i>Glücksboten</i> , 2011 ; GB)	XVII ^e siècle (K04) Employé initialement par la population allemande de Bohême Vieilli XVII ^e siècle (D10) Désuet XVIII ^e siècle (K04) Familier
	3. <i>Laus(e)wenzel</i> : pauvre hère, pouilleux		DW P96, K04 - »[...] Und ihr da hinten,« schrie er nun plötzlich seine Nachbarn an, »[...] ihr alten Lausewenzel ihr – wer was dagegen zu sagen hat, 'raus mit ihm, daß ich ihm's Lästermaul stopfe!« (Schaumberger, <i>Fritz Reinhardt</i> , 1874 ; PG)	1700 (K04) Désuet

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
WILHELM	1. <i>den dicken Wilhelm/Willem/Willy spielen/markieren/machen</i> : faire l'important, crâner	Du nom de Guillaume II (1859-1941) qui adorait le faste (D08) ou de Frédéric Guillaume II (1744-1797), à qui on attribue ce trait de caractère (M64). <i>Willem</i> serait en lien avec la représentation populaire des Hollandais, perçus comme bien nourris (R92). Peut-être simplement en raison de la popularité du prénom (K03, Simon 1989 : 168, Wolffsohn & Brechenmacher 1999 : 207)	WDG, DU M64, R92, K03, K04 - Das Personal des Schiffes spielt den dicken Wilhelm, und die Passagiere müssen sich anstellen. (Konsalik, <i>Promenadendeck</i> , 1985 ; GB) - Und je ruhiger man selber ist, desto mehr sieht der andere ein, daß es keinen Sinn hat, da den dicken Willem zu markieren. (Neven-DuMont, <i>Zum Beispiel 42, Bericht aus einer deutschen Stadt</i> , 1968 ; GB) - Wie üblich meinte man dann von israelischer Seite aus mal wieder den dicken Willy spielen zu müssen (www.taz.de/.../ ; 14.6.2015)	1850 (K04) Cf. <i>den strammen/dicken Max spielen/markieren/machen /raushängen lassen</i>
	2. <i>falscher Wilhelm</i> : fausse tresse, cheveux postiches	Peut-être du nom de Frédéric Guillaume I (K04) ou de Guillaume II (R92)	DU K03, K04 - Für den Abend werden die Haare bis zum Hinterkopf glatt frisiert und dort zu einem Lockentuff zusammengebunden. Frauen mit kurzen Haaren bürsten sie zurück und verdecken die Enden unter einem gelockten "falschen Wilhelm". (<i>Bildzeitung</i> 1967 ; DeReKo)	XIX ^e siècle (K04) Vieilli, plaisant
	3. signature	Abrègement de <i>Friedrich Wilhelm</i> (DU)	DU K03, K04 - Janneck kam aus der Kur zurück, verschaffte sich schnell einen Überblick, ließ einen Vertrag anfertigen, setzte flugs seinen "Wilhelm" drunter – und schon war das Thema erledigt. (<i>Rhein-Zeitung</i> 2001 ; DeReKo)	1900 (K04) Plaisant Cf. <i>Friedrich Wilhelm, Otto</i>
Willy	pénis		mundmische.de - Aber was gibt es schon zu erklären, wenn das Ergebnis ist, dass ein fremder Typ seinen Willy in deiner Freundin versenkt hat. (Falkenberg, <i>Liebe, Sex und andere Katastrophen</i> , 2014 ; GB)	Euphémique Familier, plaisant ➔ FR : <i>willey</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<i>Fünf gegen Willi spielen</i> : jouer à cinq contre un, se masturber		- Danach brachte er sie nach Hause, bekam einen Kuss auf die Wange und durfte dann anschließend doch alleine „Fünf gegen Willi“ spielen. (Speier, <i>Fear and Laughing in Saufbäuren</i> , 2011 ; GB)	Cf. <i>den Jürgen würgen, den Kasper schnäuzen</i> → FR : faire pleurer/étrangler Popaul
(WILHELMINE) <i>Minna</i>	1. servante, domestique <i>jn zur Minna machen</i> : réprimander sévèrement qqn	Popularité du prénom au XIX ^e siècle (D08) Par extension	WDG, DU R92, P96, K04, D08 - Unsere Magd trat eines Morgens aus ihrer Kammer und klagte, sie habe eine unruhige Nacht gehabt [...]. Als am selben Tage der Dachdecker kam, um über dem Zimmer, aus dem das Weinen und Jammern gekommen, das Dach auszubessern, rief er ihm zu: »Paß auf, daß du nicht herunterfällst, unsere Minna hat in verflossener Nacht was gehört.« (Strackerjan, <i>Aberglaube und Sagen aus dem Herzogtum Oldenburg</i> , 1909 ; GB) WDG, DU R92, S93, P96, K04, D08 - Krankl haben sie verbal zur Minna gemacht und mit einem Transparent zusätzlich verhöhnt (<i>Neue Kronen-Zeitung</i> 1995 ; DeReKo)	1870 (K04) Désuet Cf. <i>Emma</i> Familier Cf. <i>jn zur Emma, zum Otto machen</i>
	2. <i>Dröppelmin(n)a</i> : cafetière arrondie à trois pieds avec un ou plusieurs robinets [du bas-all. <i>dröppeln</i> 'goutter, dégouliner']	Issu de (1)	K04 - Die westdeutsche Dröpelminna, begehrtes Zierstück besonders in Bergischen Landen, erreichte 1600 DM. (<i>Die Weltkunst</i> , 1981 ; DW) - Wer Kaffee wollte, mußte seine Tasse unter die „Schnute“ der Dröppelmina schieben oder schieben lassen: dann drehte Nelln das Kränchen auf. (Bloem, <i>Das Jüngste Gericht</i> , 1911 ; GB)	Fin du XIX ^e siècle (K04) Employé dans certaines régions du nord-ouest de l'Allemagne, notamment le Bergisches Land

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	3. <i>grüne Minna</i> : panier à salade, fourgon cellulaire		WDG, DU R92, S93, L01, K04, D08 Günther 1905 : 85 - Seit kurzem steht dort ein kleiner Lastwagen und eine grüne Minna vor dem repräsentativen Gebäude. (<i>Mannheimer Morgen</i> 1998 ; DeReKo)	1870 (K04) Familier Cf. <i>grüner August/Heinrich</i>
ZORA	<i>rote Zora</i> : menstruation	Du nom de l'héroïne d'un roman pour enfants, <i>Die rote Zora und ihre Bande</i> (Held, 1941). <i>Rote Zora</i> est également le nom d'une organisation féministe d'extrême-gauche dans les années 1970 et 80. La couleur rouge symbolise aussi bien les menstruations que le communisme et la violence. Il pourrait s'agir aussi d'une analogie au synonyme <i>rote Marie</i>	- Ich drück dir die Daumen!! Als ich die Pille abgesetzt hab, dauerte es auch ein wenig, bis die Rote Zora wieder kam. (www.rund-ums-baby.de/.../ ; 22.12.2012)	Euphémique Cf. <i>rote Marie</i>

1.2. Les emprunts

à l'anglo-américain :

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
ADAM	drogue de type « ecstasy »	Allusion à Adam et au jardin d'Éden (cf. ex. dans les tableaux français) Sorte de verlanisation de <i>MDA</i> , sigle de l'anglais <i>Methyl Diamphetamin</i> , avec insertion d'un <i>a</i> (M07)	- Ende der 1970er Jahre kursierte MDMA noch unter Straßennamen wie Adam, Essence und Love. (www.ecstasy-info.de ; 24.12.2014)	Argot de la drogue, cryptique Cf. <i>Eva</i> → FR
ANA	anorexie	Homonymie avec le prénom à partir du mot <i>anorexia</i> . Le mouvement « pro-ana », qui prône l'anorexie comme mode de vie, défraie la chronique depuis les années 2000 (Wikipedia)	Nübling <i>et al.</i> 2012 : 30 - Für mich ist Ana (Anorexie) also zu einer Art Lebenseinstellung geworden, denn wenn ich täglich daran denke krank zu sein, hilft es mir nicht. (lunafaye.myblog.de/... / ; 9.3.2013)	→ FR
(CHARLES) <i>Charlie</i>	cocaïne	Du prénom correspondant à la lettre C dans le code d'épellation international	L01 - Koks oder „Charlie“ – wie die Schickis das Suchtgift in Koseform nennen – war also schon lange bei den Spitzen der Gesellschaft in Gebrauch. (<i>Wochenpresse</i> 1989 ; GB)	Argot de la drogue, cryptique Cf. <i>Corin(n)e</i> → FR
CORIN(N)E	cocaïne	Formé à partir de la lettre initiale du prénom. Proximité phonique	- Schnee, happy dust, Koks, Charlie, Blanche, Corinne – wie immer das weiße kristallene Pulver genannt wird, ist eine <i>harte Droge</i> . (<i>Zeit online</i> 1978 ; GB)	Argot de la drogue, cryptique Cf. <i>Charly, Charlie, Charles</i> → FR
EVA	drogue de type « ecstasy »	Référence à <i>Adam</i> , désignant un autre type de la même drogue (M07)	L01 - In Anlehnung an die frühe Bezeichnung „Adam“ für MDMA wird MDE auch als „Eve“ (Eva) und MBDB als „Eden“ (Paradies) bezeichnet. (www.ecstasy-info.de ; 24.12.2012)	Argot de la drogue, cryptique Cf. <i>Adam</i> → FR

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
JANE	<i>DJane</i> : DJ féminin	En référence au prénom <i>Jane</i> , peut-être en lien avec Tarzan	DU - Die nächste Frauenparty mit DJane Andrea findet am Samstag, 29. Oktober, 21 Uhr, in der KuBa-Halle an der Lindener Straße statt. (<i>Braunschweiger Zeitung</i> 2005 ; DeReKo)	Jargon
(JOCK) <i>Jockey</i> (écossais ; <i>Jock</i> correspond à <i>Jack</i>)	(anciennement aussi <i>Jockei</i>) personne dont le métier est de monter des chevaux dans les courses	Popularité du prénom au nord de l'Angleterre et en Écosse, utilisé pour désigner les personnes du bas peuple ou de valets, dont font partie les personnes s'occupant des chevaux (TLFi)	WDG, DU - Der Ritter dieser Damen ist beinahe wie ein Jockei gekleidet, der einem Pferderennen beiwohnen soll. (Spazier, <i>Zeitung für die elegante Welt Berlin: Mode, Unterhaltung, Kunst</i> , 1834 ; GB) - Doch der Jockey ist von seinen Reitkünsten überzeugt: "Ich weiß gar nicht, was sie wollen?" murrte er, "da waren doch noch mindestens fünf Pferde hinter mir...!" (Köhler, <i>Hammerwitze</i> , 2014 ; GB)	2 ^e moitié du XVIII ^e siècle (D10) ➔ FR
JOHN	<i>John Bull</i> : (sens collectif) le peuple anglais	Du nom du héros représentant l'Angleterre dans la satire de Arbuthnot <i>The History of John Bull</i> (1712) (K03)	M64, K03 - Unter den Papieren Huskissons fand sich von seiner Hand geschrieben folgendes Zwiegespräch zwischen John Bull und seinem Bruder Jonathan (<i>Das Ausland, ein Tagblatt für Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker mit besonderer Rücksicht auf verwandte Erscheinungen in Deutschland</i> , 1831 ; GB)	XVIII ^e siècle (Kohlheim & Kohlheim 2009 : 111) Désuet
<i>Jo(h)nny</i>	pénis		DU E92, K03 - Carlo betrachtete indessen aufmerksam seinen Penis, der bei diesem Ritt etwas in Mitleidenschaft gezogen worden war. [...] aber heute wollte er lieber keinen neuen Ritt mehr wagen, sonst würde sein Johnny am nächsten Tag nicht mehr einsatzfähig sein. (Amelie, <i>Mandys Verlangen</i> , 2012 ; GB)	Euphémique Familier, plaisant Cf. <i>Johannes</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
JONATHAN	<i>Bruder Jonathan</i> : (sens collectif) le peuple américain	Du nom de Jonathan Trumbull (1710-1785), gouverneur du Connecticut, qui avait prodigué de très bons conseils lors de la Guerre d'indépendance. George Washington aimait à dire face à des situations difficiles qu'il fallait s'adresser à frère Jonathan (K03)	M64, K03 Cf. <i>John</i>	Calque de <i>Brother Jonathan</i> Désuet Cf. <i>Uncle Sam</i> → FR : <i>frère Jonathan</i>
(LAWRENCE) <i>Larry</i>	sot, niais ; pitre <i>den Larry machen, rauslassen/-hängen</i> : se lâcher, faire la fête	Origine incertaine : peut-être du nom de saint Laurent qui, lors de son martyre sur un gril, aurait demandé à ses tortionnaires de le griller de l'autre côté (Reinius 1903 : 73)	E92, L12 - Dominik ist voll der Larry, so Leute wie Ecke bumsen seine Frau, wenn er in der Kanzlei ist. (www.youtube.com/.../ ; 6.5.2013) E92 - Ich bin seit gestern abend schon wieder einigermaßen fit, wir haben im Sheridan Hotel mal wieder den Larry gemacht (a-t-travel.travellerspoint.com/.../ ; 16.4.2013) - Hab ich dir nicht schonmal gesagt, dass du normal mit mir quatschen kannst und hier nicht den Larry rauslassen sollst. (www.archivierdas.net/.../ ; 6.5.2013)	Langue des jeunes, péjoratif
MARY	<i>bloody Mary</i> : cocktail à base de vodka, de jus de tomate et d'épices		- Während der Speck auf dem Herd brutzelte, mixte ich mir eine Bloody Mary nach meinem Alice-Spezialrezept – halb Tomatensaft, halb Wodka, ein paar Extraspritzer Worcestershire-Sauce und Tabasco, um das Ganze ein wenig aufzupeppen. (Laymon, <i>Nacht</i> , 2011 ; GB)	→ FR

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
NELSON	en lutte : prise au niveau de la nuque	Du nom d'un sportif anglo-saxon (DU)	DU K03 - »Mit größtem Vergnügen werde ich splinternackt mit Ihnen ringen«, nahm Professor Samuels die Herausforderung an. ... Professor Samuels war aber kein Mensch, den man, ohne daß er sich wehrt, in einen Nelson klammern kann (Bärmeier & Nickel, <i>34 mal schwarze Liebe: Erotische Erzählungen aus Afrika, Westindien und Nordamerika</i> , 1968 ; GB)	Sport
(PATRICK) Paddy	personne d'origine irlandaise	Du nom de saint Patrick, patron des Irlandais	DU K03 - „Und ihr denkt, mit mir redet er vielleicht, weil...“ / - „...du auch Irin bist, genau. Ihr Paddys kommt doch prächtig miteinander aus.“ (Casey, <i>Der Brandstifter</i> , 2012 ; GB)	Familier, plaisant ou péjoratif
(ROBERT) Bob	(aussi <i>Lowbob</i>) sot, niais ; homme, garçon ignorant, incompetent <i>Lowbob</i> : joueur peu doué, notamment dans le domaine des jeux vidéo		T09, L12, L15 - mein bruder sagt die ganze zeit zu mir „du bist so ein bob“ (www.gutefrage.net/.../ ; 1.4.2013) - sorry abba ich bin hier voll der lowbob ich kenne mich noch nicht so gut aus mit pc (forum.chip.de/.../ ; 6.12.2012)	Langue des jeunes, péjoratif
Bobby	policier anglais (surtout londonien)	Du surnom du ministre de l'Intérieur britannique Sir Robert Peel (1788-1850), qui réorganisa les services de police en 1829 (DU)	DU M64, K04 - England kennt keine Ausweispflicht. Wie soll ein Bobby also wissen, wer 16 ist und wer älter? (<i>Rhein-Zeitung</i> 2004 ; DeReKo)	1 ^e moitié du XX ^e siècle (K04) Familier ➔ FR

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
(SAMUEL) <i>Sam</i>	<i>Onkel Sam</i> : (sens collectif) le gouvernement, le peuple américain	Du prénom de Samuel Wilson (1766-1854), fournisseur de viande durant la guerre de 1812. Les militaires recevant des caisses de viande marquées du sigle <i>U.S.</i> interprétèrent avec humour, en son honneur, ces initiales en « Uncle Sam » (M64)	DU M64, K03 - Sechs lange Monate hat es gedauert, bis es dem guten Bernie endlich gedämmert hat, dass er für Onkel Sam arbeitet und nicht für die Sowjets. (Carré, <i>Absolute Freunde</i> , 2013 ; GB)	Calque de <i>Uncle Sam</i> Plaisant Cf. (<i>Bruder</i>) <i>Jonathan</i> → FR
<i>Sammy</i>	soldat américain	Du nom de l'Oncle Sam, personnification des États-Unis et du citoyen américain (PR) Proximité phonétique avec <i>Tommy</i> , qui désignait les soldats britanniques (L11)	- Die „Sammies“ tranken zuviel, und das konnte für die Fortführung und den Ausgang des Krieges gefährlich werden. [...] Jetzt aber wurde in den großen Übungslagern dafür gesorgt, daß Alkohol nicht eingeschmuggelt wurde, und erst nachdem die Sammies nach Europa verladen waren, begann für sie in England und Frankreich wieder die Möglichkeit, sich zu betrinken. (<i>Nord und Süd, eine deutsche Monatsschrift</i> , 1919 ; GB)	1917 (date de l'entrée en guerre des Américains) Historique Cf. <i>tommy</i> → FR
(THEODORE) <i>Teddy</i>	(aussi <i>Teddybär</i>) ours en peluche	Du surnom du président américain Theodore Roosevelt (1858-1919), amateur de chasse à l'ours qui, à l'occasion du mariage de sa fille, fit décorer les tables avec des ours en peluche qu'un convive appela « teddy bear » (K03)	WDG, DU M64, K03, RO14 - Sie war immer sehr nett zu ihr gewesen, und einmal hatte sie ihr sogar einen Teddy geschenkt! (Fischer, <i>Zantaliya: Reise durch das Schattenland</i> , 2014 ; GB) - Beim Entenschießen landete er mehrere Treffer und gewann einen Teddybären für sie, und beim Dartwerfen auf Ballons einen weiteren. (Ketchum, <i>The Lost</i> , 2014 ; GB)	

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
(THOMAS) <i>Tommy</i>	soldat britannique (surtout pendant les deux guerres mondiales)	De Thomas Atkins, nom traditionnellement attribué au soldat britannique et imprimé sur certains formulaires officiels depuis 1815 (TLFi)	DU M64, K03, K04 Günther 1965 [1919] : 184 - In 'nem Vierteljahr sind die Tommys erledigt, und denn sollste ma sehen, wie unser Führer uns leben lässt! (Fallada, <i>Jeder stirbt für sich allein</i> , 1947)	1 ^e moitié du XX ^e siècle (K04) Historique → FR

au français :

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
BERTHE	large col arrondi ou petite pèlerine de femme ; volant au niveau du décolleté	Du nom de la mère de Charlemagne, rendue célèbre par la chanson de geste <i>Berte aus grans piés</i> (XIII ^e siècle), modèle de sagesse et de modestie (TLFi) Popularité du prénom au XIX ^e siècle (TH09)	K03 - Dasselbe Blatt hat die Modells einiger Kragen-Pelerinen, die man sehr viel trägt. Ganz neu in dieser Art ist eine römische Pelerine, die man zu ausgeschnittenen Kleidern wie eine Berthe umsteckt. (<i>Zeitung für die elegante Welt</i> , 1843 ; GB) - Das Leibchen hatte eine Berthe, die mit drei Reihen Rüschen garniert war (<i>Gutenberg, Hausfreund für gebildete Familien</i> 1847 ; GB)	XIX ^e siècle (K03) Désuet
CHARLOTTE	variété d'entremets à base de fruits, de biscuits et de crèmes aromatisées		WDG, DU - Warum immer alles selber machen, wenn andere etwas auch ganz gut können? Löffelbiskuits für eine Charlotte backen zum Beispiel. (Schinharl & Dickhaut, <i>Basic baking</i> , 2012 ; GB)	Gastronomie

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
CLAUDE	<i>Reineclaude, Reneklode</i> : prune sphérique, verte, à chair fondante et parfumée	Du nom de l'épouse de François Ier (1499-1524) (TLFi)	WDG, DU - Die Haferpflaume tritt bei uns als Mirabelle mit kleineren, sowie als Reineclaude mit größeren, runden Früchten auf. (Schmeil, <i>Leitfaden der Pflanzenkunde</i> , 2009 ; GB) - Unter den vielen Pflaumensorten liefern die Renekloden die edelsten Früchte, insbesondere die Große Grüne Reneklode. (<i>Gartenbau im Reich. Eine Monatsschrift mit Bildern für den Garten- und Blumenfreund, Liebhaber und Fachmann</i> 1939 ; GB)	
CLEMENT	<i>Clementine, Klementine</i> : fruit du clémentinier, voisin de la mandarine, à peau fine	Du nom du frère Clément (1839-1904), moine trappiste, connu pour avoir créé cet agrume. La suffixation en <i>-ine</i> s'explique par l'analogie avec <i>mandarine</i>	DU K03, RO14 - auch bei den Clementinen, Zitronen und Grapefruits sind keine Preisveränderungen zu erwarten. (<i>Mannheimer Morgen</i> 1987 ; DeReKo) - Gus kippte die Klementinen aus der Tüte zurück auf den Haufen. (Picoult, <i>Bis ans Ende aller Tage</i> , 2016 ; GB)	
HELENE	<i>Birne Helene</i> : coupe glacée composée d'une poire au sirop, de glace à la vanille, nappées de chocolat chaud	Du nom d'Hélène de Troie, connue pour sa beauté, qui inspira nombre d'artistes, le plus connu étant sans doute Offenbach qui intitula son opéra bouffe <i>Belle Hélène</i> (1864)	RO14 - Dorothea und Joachim, beide sonst die Contenance in Person, wurden beim Dessert regelmäßig schwach, und verputzten auch heute gierig und blitzschnell ihre Birne Helene (Danz, <i>Schatz, schmeckt's dir nicht?</i> , 2010 ; GB)	Calque de poire <i>Belle-Hélène</i>
JULIENNE	préparation de légumes (garniture, potage) <i>in Julienne schneiden</i> : couper en fines lamelles		DU - Nach Möglichkeit einen ganzes Pfund Julienne (zur Not auch weniger) dazugeben (Uher, <i>Fast Diät! Das Kochbuch vom Irschenberg</i> , 2012 ; GB) - Die Zucchini waschen und mit der Schale in Julienne schneiden. (de.mimi.hu ; 28.8.2013)	Gastronomie

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
LOUIS	<i>Louisdor</i> : pièce d'or française	Du nom du roi Louis XIII (1601-1643) et de ses successeurs (DU)	DU M64, K03 - Bey dieser Meinung kann ich Ihr Geld nicht annehmen. Er legt den Louisdor auf den Tisch. (Valberg, <i>Das Gewissen</i> , 1799 ; GB)	Désuet Cf. <i>Friedrichsdor, Maria-Theresien-Taler</i>
MADELEINE	petit gâteau sucré à pâte molle, de forme ovale, au dessus arrondi objet, sensation qui fait ressurgir d'agréables souvenirs	Du prénom de Madeleine Pau(l)mier, pensionnaire et ancienne cuisinière de Madame Perrotin de Barmond, à qui est attribuée la recette (PR) Par allusion à la madeleine de Proust	RO14 - Wer kann heute noch in eine Madeleine beißen, ohne an Proust zu denken? (Nora, <i>Erinnerungsorte Frankreichs</i> , 2005 ; GB) - Dieses Stilleben, habe Erwin vor dem Kanoldt'schen Gummibaum gesagt, indem er die Hand meiner Freundin gedrückt und ihr in die Augen gesehen habe, dieses Stilleben sei seine Madeleine. (Grill, <i>Fünf Witwen. Erzählungen</i> , 2015)	Rare
(MARIE) Marion	<i>Marionette</i> : figurine actionnée à la main au théâtre personne qu'on manœuvre à son gré	Du nom de la Vierge, les marionnettes étant à l'origine des petites représentations de la Vierge (TLFi) Par extension	WDG, DU R92, K03 - Eine besonders eindrucksvolle Passage war die kurzzeitige Kombination von Schauspiel(ern) und Marionetten. (<i>Braunschweiger Zeitung</i> 2013 ; DeReKo) - "Es gibt hier keine Sicherheit", sagt Bergmann Okay Berrin wütend. Für ihn ist klar: "Die Gewerkschaften sind Marionetten, und die Geschäftsleitung denkt nur ans Geld." (<i>Hamburger Morgenpost</i> 2014 ; DeReKo)	XVII ^e siècle (D10)

à l'italien :

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
MARGHERITA (correspond à <i>Margarete</i>)	pizza à base de basilic frais, de mozzarella et de tomates (les couleurs du drapeau italien : vert, blanc, rouge)	Du nom de la reine Marguerite d'Italie (1851-1926) Ellipse de (<i>Pizza</i>) <i>Margherita</i>	K03 - Ob er nun Wolfsbarsch-Törtchen mit Auberginen und Tomaten anrichtet oder eine Dorade mit Kräutern einreibt und einfach grillt [...] oder schlicht eine "Margherita" belegt: Die Gerichte sind stets ein Augen- und Gaumenschmaus. (<i>Mannheimer Morgen</i> 2005 ; DeReKo)	→ FR

au suédois (emprunt sémantique) :

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
(NIKOLAUS) <i>Nickel</i>	métal blanc argenté	Le sens est emprunté au suédois <i>nickel</i> , obtenu par abrègement du composé <i>kopparnickel</i> , lui-même calqué sur l'all. <i>Kupfernichel</i> (D10)	AD, DW, WDG, DU K03 - In jedem Flugzeug stecken rund 70 Tonnen Rohstoffe, die sich recyceln lassen sollten: Aluminium, Nickel, Titan, Kupfer, Stahl. (<i>Mannheimer Morgen</i> 2014 ; DeReKo)	2 ^e moitié du XVIII ^e siècle (D10) Cf. <i>Nickel</i> → FR

2. Les déonomastiques de prénoms en français

2.1. Les items français ou intégrés

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
ADAM	<p>1. homme, vu comme le premier homme</p> <p><i>dans le/en costume d'Adam, en habit d'Adam : nu</i></p> <p><i>fourchette du père Adam, mouchoir d'Adam : les doigts (dans des utilisations spécifiques)</i></p> <p><i>ne connaître qqn ni d'Ève ni d'Adam : cf. ève</i></p>	Du nom du premier homme selon la Genèse	<p>LIT, FEW, TLFi</p> <p>FEW, TLFi C05, L05, B12, G13</p> <p>- Retenez bien ceci, Garrigue : un homme déshabillé est un homme sans moyens. D'abord, il ne peut aller loin en costume d'Adam : ensuite, la nudité a des conséquences psychologiques certaines. (Bazin, <i>La tête contre les murs</i>, 1949 ; F)</p> <p>- Des femmes au torse nu et des enfants en habit d'Adam nous entourèrent et nous demandèrent des sous. (Blin & Jany, <i>Jean Blin, missionnaire en Chine</i>, 1960 ; GB)</p> <p>TLFi B12</p> <p>- À vrai dire, dans le petit peuple, c'est toujours le mouchoir d'Adam qui est utilisé, et pour cause ! Il faudra attendre le XIX^e siècle, le tissage mécanique et les progrès de l'impression sur tissus pour que l'usage s'en répande partout. (<i>L'intermédiaire des chercheurs et des curieux</i>, 1978 ; GB)</p> <p>- Ils étaient attablés, mangeant d'énormes salades avec la fourchette du père Adam, et arrosant le tout de lampées d'eau-de-vie (Delvau, <i>Histoire anecdotique des cafés et cabarets de Paris</i>, 1862 ; GB)</p>	<p>Cf. <i>ève</i> → ALL</p> <p><i>habit du père Adam : 1878 (R12)</i> Littéraire, plaisant → ALL : <i>im Adamskostüm</i></p> <p><i>fourchette du père Adam : 1878 (R12)</i> Littéraire, plaisant</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>se croire (sorti) de la côte d'Adam</i> : s'imaginer être de haute naissance, être qqn d'exceptionnel</p> <p><i>morceau d'Adam</i> : cf. <i>pomme d'Adam</i></p> <p><i>pomme d'Adam</i> : saillie du cartilage thyroïde chez l'homme</p>	Analogie de forme avec un bout de pomme coincé dans la gorge (D10)	<p>LIT, FEW, TLFi B12 - Nous nous aimons, sommes vertueux, avons tout ! s'écrit Robert Andrews, qui se croit sorti de la côte d'Adam (Roegiers, <i>La géométrie des sentiments</i>, 1998 ; GB)</p> <p>OU, AC (1694), LIT - Il est cave en-dedans, & convexe en-dehors ; c'est ce qu'on appelle vulgairement le morceau d'Adam. Il avance plus au-dehors aux hommes qu'aux femmes. (Palfin, <i>Anatomie du corps humain : avec des remarques utiles aux chirurgiens dans la pratique de leurs opérations</i>, 1726 ; GB)</p> <p>OU, LIT, FEW, TLFi, PR - Un grand cou de poule tout déformé par une formidable pomme d'Adam qui montait et descendait dans son cou comme une bête vivante avalée et qui aurait ramoné son gosier. (Giono, <i>Jean le Bleu</i>, 1932 ; PR)</p>	<p>1838 (R12)</p> <p>1544 (R12) Désuet</p> <p>1640 (PR) ➔ ALL : <i>Adamsapfel</i></p>
	<p>2. homme, vu comme incarnant le péché :</p> <p><i>n'avoir pas péché en Adam</i> : être extrêmement vertueux</p> <p><i>le vieil Adam</i> : le péché, les faiblesses humaines</p>		<p>FEW, TLFi - Qui est-ce qui n'a pas péché en Adam ? Saint Paul ne dit-il pas formellement que tous sont par nature des enfants de colère & de malédiction [...] ? (Houdry, <i>La bibliothèque des prédicateurs</i>, 1717 ; GB)</p> <p>LIT, FEW - Le vieil Adam veut revivre tous les jours en toi : éteint-le [sic] aussi tous les jours, afin que Christ commence à vivre en toi tous les jours. (Gerhard, <i>Méditations chrétiennes pour la consolation et l'instruction des âmes pieuses</i>, 1700 ; GB)</p>	<p>Désuet</p> <p>1751 (R12) Désuet ➔ ALL : <i>der (alte) Adam</i></p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<i>dépouiller, répudier, faire mourir le vieil Adam</i> : combattre/renier ses faiblesses, ses mauvaises habitudes		- Au moment que l'homme entreprend d'être Chrétien doit taire mourir en luy le vieil Adam, qui est son père, & qui est sa propre nature même, parce qu'il allume en nous un feu étranger, & excite des brasiers d'une funeste concupiscence. (Caignet, <i>La morale religieuse contenant les entretiens spirituels sur la vocation, les vœux, les vertus, les qualitez et les manquemens des personnes religieuses</i> , 1672 ; GB)	Désuet → ALL : <i>den alten Adam ablegen, abstreifen, austreiben, ausziehen</i>
ADOLF	homme au comportement dictatorial et/ou raciste	Référence à Adolf Hitler (1889-1945)	- Dans pas mal de jeux sur la 2° GM [Guerre mondiale ; VB], le svastika est amputé pour n'être qu'une simple croix noire [...]. Généralement des fans modifient ça immédiatement. Après tout, ça n'est pas une croix gammée dans un JV [jeu vidéo ; VB] qui va nous transformer en petits adolfs. (vidu.pk/.../ ; 3.3.2013)	Péjoratif → ALL
AGNES	jeune fille innocente et ingénue ou qui affecte de l'être <i>faire l'agnès</i> : faire l'ingénue, la prude	Du nom d'une jeune fille dans <i>L'École des femmes</i> de Molière (1662), décrite comme « la naïveté faite fille » (TLFi, G13) L'étymologie du prénom (gr. 'chaste') a pu jouer un rôle Popularité du prénom depuis le Moyen Âge, due au culte de sainte Agnès (TH09, Michaëlsson 1927 : 60 sqq., 1931 : 27 sqq.)	AC (1835), LIT, FEW, TLFi D11, B12, G13 Kölbel 1907 : 49, Doutrepoint 1929 : 6, 96 sqq. - Ces Agnès-là sont au premier intrigant qui se donne la peine de les endoctriner ; et comme elles ont la tête aussi vide que le cœur, toutes les ruses, pour tromper un mari, y germent promptement (Guénard, <i>Les capucins, ou le secret du cabinet noir : histoire véritable</i> , 1802 ; GB) - On voit un objet plein d'attraits, / Les yeux baissés, faire l'Agnès / Devant sa mère qui la gronde / mais bientôt quelque heureux mignon / La console de la leçon. (Merville, <i>Œuvres de théâtre</i> , 1766 ; GB)	1680 (TLFi) Désuet Cf. <i>faire la lucrèce, faire sa Joséphine, sa Sophie</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
ALBERT	<i>prince Albert</i> : piercing du gland	Du nom du mari de la reine Victoria, qui, selon la légende, aurait utilisé ce piercing pour satisfaire son épouse (« Petite histoire des pénis customisés », <i>Libération</i> , 14.8.2008)	- Il a un Prince Albert. Hyper chaud, si tu vois ce que je veux dire ? J'adore ! Claire ne voyait absolument pas à quoi Lucy faisait allusion, mais refusa de l'admettre. (Rice, <i>Quand sonne minuit</i> , 2014 ; GB)	Terme spécialisé
ALEXANDRE	1. (dér.) <i>alexandrin</i> : vers français de douze syllabes	Du nom d'Alexandre le Grand (356-323 av. J.-C.), ce type de vers étant utilisé dans le <i>Roman d'Alexandre</i> (fin XII ^e - début XIII ^e siècle ; TLFi) Abrègement de <i>vers/rime alexandrin(e)</i>	FEW, TLFi, PR G93, L04, M05, L11 - Des alexandrins bien ronflants sont un cache-sottise... (Stendhal, <i>Vies de Haydn, Mozart et Métafaste</i> , 1817 ; TLFi)	1611 (TLFi) → ALL : <i>Alexandrin</i>
	2. <i>Alexandre Lucas</i> : variété de poire	Du nom du Français qui découvrit cette variété vers 1870 (K03)	- La variété pollinisatrice ne doit pas être triploïde car elle possède peu de pollen fécondant, par exemple les poires « Curé », « Beurré Diel », « Alexandre Lucas ». (Pesson & Louveaux, <i>Pollinisation et productions végétales</i> , 1984 ; GB)	Terme spécialisé → ALL : <i>Alexander Lucas</i>
ALPHONSE	proxénète	La formation est attestée, comme l'indique Doutrepoint (1929), dans <i>Petits mystères du quartier latin</i> (Robert, 1860) La pièce d'Alexandre Dumas, <i>Monsieur Alphonse</i> (1873), souteneur de son état, a contribué à en répandre l'usage (TLFi)	FEW, TLFi BB09, CML10, L11, G13 Kölbl 1907 : 51, Doutrepoint 1929 : 7, 80 sq., Peterson 1929 : 96 - L'an dernier, elle avait un Alphonse pour lequel elle travaillait du matin au soir et souvent du soir au matin. (Robert, <i>Petits mystères du quartier latin</i> , 1860 ; TLFi)	1860 (TLFi), argot Désuet Cf. <i>arthur, jules, julot</i> → ALL : <i>Alfons</i>
ANASTASIE	(<i>dame/tante</i>) <i>Anastasie</i> , les <i>ciseaux d'Anastasie</i> : censure dans la presse, représentée comme une	Le prénom signifie en grec et en latin 'résurrection', « le thème de la constante disparition et réapparition de la censure [étant]	TLFi, s.v. <i>ciseau</i> G13 Peterson 1929 : 200, Delporte 1997 - Anastasie sévit en Suisse (edito-online.ch/.../ ; 19.3.2015)	XIX ^e siècle (Delporte 1997 : 90 sq.) Vieilli, littéraire

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	vieille femme portant une chouette et munie d'une paire de ciseaux gigantesques aux allures de tenailles	récuratif, pratiquement durant toute la 2 ^e moitié du XIX ^e siècle. [...] On cherche un nom suffisamment ridicule, typé et fort de symbole » (Delporte 1997 : 92 sq.)	- Dame « Anastasie » sévit terriblement au Japon. (<i>L'opinion</i> 1909 ; GB) - En dehors de ces opérations de raccourcissement, il arrive que certains articles aient encore à subir quelques menus arrangements de détail afin d'être présentables à tante Anastasie. (Bellanger & Debouzy, <i>La presse des barbelés</i> , 1951 ; GB) - D'autre part, la pièce de M. de Croisset a été lamentablement mutilée par les ciseaux d'Anastasie. (Natanson, <i>Revue blanche</i> , 1900 ; GB)	
(ANNA) <i>Nana</i>	1. prostituée (considérée par rapport au souteneur)	Popularisé par l'héroïne du roman de Zola <i>Nana</i> (1880), demi-mondaine sous le Second Empire, et appuyé aussi par le radical onomatopéique <i>nann-</i> qu'on trouve dans <i>néné</i> et <i>nénette</i> (TLFi)	TLFi G93, L04, CML10, L11, G13 Spitzer 1946 : 147 n. 32 - [Avec un tel policier,] y avait pas l'air de partants pour faire débiter des nanas sur l'avenue Wagram (Simonin, <i>Le petit Simonin illustré</i> , 1957 ; TLFi)	1949, argot (TLFi) Désuet
	2. maîtresse, concubine		TLFi, PR CML10, G13 - Toujours à cause de sa nana, il oublie la manœuvre et la bagnole se retrouve suspendue par un filin à une branche d'arbre. (Seguin, <i>L'arme à gauche</i> , 1990 ; F)	Sans doute XX ^e siècle Familier ➔ ALL : <i>T(h)usnelda</i> , <i>Tussi</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	3. jeune fille, femme	Par extension de (2)	TLFi, PR G93, CML10, L11, G13 - Une chouette nana. Elles ont aussi le mérite, ces militantes [en faveur de la cause féminine], de contre-balancer l'important contingent de femmes-objets qui subsiste encore et qu'on ne fera jamais disparaître tout à fait, ce stock de nanas dociles, de pépées, de nénettes, ravissement de tant d'hommes (Groult, <i>Ainsi soit-elle</i> , 1975 ; TLFi)	1952 (TLFi) Familier Cf. <i>Julie</i> ➔ ALL : <i>Tussi</i>
ANTOINE	<i>feu de Saint-Antoine, mal Saint-Antoine</i> : gangrène consécutive aux intoxications par le seigle ergoté	Du nom de saint Antoine qui, selon la légende, ne craignait pas le feu (K03) et était invoqué pour guérir cette maladie (R92)	G13 - Au Moyen Âge, il était interdit à toute personne atteinte du feu de Saint-Antoine de se présenter à l'hôpital Saint-Jean-l'Évangéliste. (Soland, <i>Bulletin historique et monumental de l'Anjou</i> , 1866 ; GB) - Le but primitif de cette institution était de porter des secours aux malheureux atteints d'une maladie nommée le <i>feu infernal</i> , le <i>mal des ardens</i> et le <i>mal Saint-Antoine</i> . (La Tynna, <i>Dictionnaire des rues de Paris accompagné d'un plan de Paris</i> , 1812 ; GB)	Désuet ➔ ALL : (<i>Sankt Antoniusfeuer</i>)
ARNOUL(D) (forme régionale de <i>Arnold</i>)	(aussi <i>saint Arnoul(d)</i>) cornard, mari trompé, surtout dans l'expression <i>être de la confrérie de saint Arnoul(d)</i>	Du nom de saint Arnoul(d), patron des cocus dans la tradition comique (Peterson 1929 : 88 sq., Doutrepoint 1929 : 8) À relier à la popularité du prénom (FEW)	FEW, s.v. <i>Arnold</i> G13 - Suis-je mis en la confrérie Saint-Arnoul, le seigneur des coux ? (Lorris & Meung, <i>Le Roman de la rose</i> , fin du XIII ^e siècle ; GB)	XIII ^e siècle (sous la forme <i>elnol</i> ; FEW) Désuet

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
ARTHUR	proxénète <i>se faire appeler arthur</i> : se faire vertement réprimander	Viendrait des cercles romantiques Eugène Sue écrivit en 1838-39 un roman intitulé <i>Arthur</i> , racontant l'histoire d'un jeune homme devenu cruel envers les jeunes femmes qu'il courtise (Kölbel 1907 : 53 sq.) Référence au sens dévalorisé mentionné précédemment, par l'intermédiaire d'une expression telle que <i>se faire traiter d'Arthur</i> (CR91)	FEW BB09, CML10, D11, G13 Kölbel 1907 : 53 sq. - Le provincial demande pour premier service à ses amis de le mettre en rapport avec ses lorettes, la chose étant d'autant plus facile que l'ami était un Arthur. (Dumas, <i>Filles, lorettes et courtisanes</i> , 1843 ; IA) FEW CR91, C05, T08, CML10, B12, G13 - Asseyez-vous et attendez que la colère tombe. Sinon, même Chef va s'amener et demander pourquoi on gueule, et on va toutes se faire appeler Arthur. (Sarrazin, <i>La Cavale</i> , 1965 ; F)	Années 1840 (CML10), argot Désuet Cf. <i>alphonse, jules, julot</i> 1954 (FEW) Milieu du XIX ^e siècle pour l'expression <i>appeler arthur</i> ('réprimander qqn' ; CML10, Enckell 1991) Vieilli Cf. <i>se faire appeler jules</i>
AUGUSTE	1. type de clown au maquillage violent et caricatural (au cirque, opposé à « Monsieur Loyal ») 2. (dér.) <i>augustin</i> : religieux qui suit les préceptes de saint Augustin	Aurait été créé vers 1864 par un clown anglais nommé Tom Belling (1843-1900) et adapté au goût français de l'époque par Guyon (Kölbel 1907 : 54) Antiphrase de <i>auguste</i> ('consacré par les augures' ; PR) Du nom de saint Augustin (354-430), qui exerça une grande influence sur le développement de la discipline monastique en Occident (TLFi)	FEW, s.v. <i>Augustus</i> , TLFi, PR E83, L11, G13 Kölbel 1907 : 54 - À l'élégance du clown blanc au costume étincelant de paillettes brillantes, à l'aspect fin et distingué sous son visage blafard, s'oppose le négligé de l'auguste dont l'arrivée suffit à déclencher le rire à la vue de son costume burlesque, de son visage bariolé et des innombrables accessoires qu'il traîne derrière lui. (<i>Histoire des spectacles</i> , 1965 ; TLFi) AC (1835), TLFi L11 - Les Augustins prétendent faire remonter le tiers Ordre établi dans plusieurs de leurs Monastères jusqu'au temps de saint Augustin (<i>Journal des savants</i> , 1716 ; GB)	1898 (TLFi), jargon du cirque ➔ ALL : <i>dummer August</i> XIV ^e siècle (TLFi) ➔ ALL : <i>Augustiner</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
<i>Gugusse</i>	1. type de clown au maquillage violent et caricatural (au cirque, opposé à « Monsieur Loyal »)		FEW, s.v. <i>Augustus</i> , PR L11 Kölbel 1907 : 54 - Coluche a été étiqueté une fois pour toutes : <i>gugusse</i> (<i>Cahiers du Cinéma</i> , 1984)	1883 (TLFi), jargon du cirque Cf. <i>auguste</i>
	2. personne bizarre, qui ne peut être prise au sérieux <i>faire le gugusse, jouer les gugusses</i> : faire l'idiot, passer pour un imbécile	Par extension	FEW, s.v. <i>Augustus</i> , PR CR91, L11 - À la fin de chaque chanson, il applaudissait à tout rompre, lançait de bruyants encouragements et attirait sur lui l'attention des routiers qui se demandaient qui pouvait bien être ce gugusse. (Donzy, <i>Sur la route d'un rêve : les Romanesques</i> , 2011 ; GB) - Ou bien l'histoire de l'astronaute au bout du rouleau qui fait le gugusse à Disneyworld. (Chabon, <i>Des garçons épatants</i> , 2012 ; GB)	Familier 1976 (FEW)
	3. (aussi <i>gus</i>) individu quelconque	Origine incertaine de <i>gus</i> : soit abréviation de <i>gugusse</i> (R12), soit résultat de l'affaiblissement de sens de l'argot <i>gus</i> ('gueux, fripon'), un emprunt au provençal (TLFi)	TLFi, PR CR91, CML10, C05 - Mon ambition secrète, c'est pas les bicornes, les prix Duchenock et les merdailles, mais qu'au moment où je cannerai, si c'est pas trop furtif, un gus quelconque se penche sur mon cercueil-studio et dise quelque chose dans le genre de : « T'as bien bagarré contre la connerie, San-A. [...] » (San-Antonio, <i>L'archipel des malotrus</i> , 1967 ; GB) - La légende racontait que ce type ne mettait jamais deux coups de poing. Tous les gugusses qui se frottaient à lui tombaient dès le premier. (Loevenbruck, <i>Nous rêvions juste de liberté</i> , 2015 ; GB)	1966 (FEW) Familier

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
AXEL	figure de patinage artistique au cours de laquelle le patineur tourne une fois et demie sur lui-même	Du nom du Norvégien Axel Paulsen (1855-1938) qui inventa ce saut en 1882 (G93)	PR G93, L04, L11, M11 - Malgré le revêtement antidérapant, elle glisse avec grâce, telle une patineuse qui prend de l'élan pour tenter un double axel. (Romain, <i>Journal de bord d'un directeur d'école</i> , 2014 ; GB)	1961 (PR) Patinage artistique ➔ ALL
BALTHAZAR	1. (aussi <i>festin de Balthazar</i>) festin, banquet	Du nom d'un roi de Babylone (VI ^e siècle av. J.-C.) qui organisa un somptueux festin lors duquel une main mystérieuse écrivit sur le mur les mots annonçant la chute de Babylone (TLFi)	TLFi G93, L05, L11, B12 Kölbl 1907 : 14 - Nous n'aurons pas couru notre dernier hasard sans faire un <i>gueuleton</i> ... (Se reprenant vivement en voyant Roxane.) Pardon! Un balthazar! (Rostand, <i>Cyrano de Bergerac</i> , 1898 ; TLFi) - Séduit par une affiche d'une nuance entièrement vert-pomme, qui, placardée à la porte d'un restaurateur à quarante sous, vous annonce que, pour ce modique déboursé, vous allez faire un festin de Balthazar (Alhoy, Huart & Philipon, <i>Le musée pour rire</i> , 1839 ; GB)	<i>balthazar</i> : 1851 (TLFi) Littéraire Désuet
	2. grosse bouteille de champagne équivalant à 16 bouteilles normales, soit 12,80 litres	Par métonymie de 1 (TLFi)	TLFi, PR G93, L11 - Je vais te raconter... te sortir un... Balthazar de champagne que dis-je, un Nabuchodonosor millésimé 64 et quelques bonnes bouteilles. (Gravier, <i>L'Autre femme : d'une onde à l'autre</i> , 2013 ; GB)	1851 (PR)

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
BAPTISTE	1. <i>tranquille comme Baptiste</i> : sans souci, serein	Origine incertaine : du nom du clown tranquille dans les farces populaires du XVIII ^e et du XIX ^e siècle qui reçoit sans broncher les coups de pied ou du nom de Jean-Baptiste Debureau (1796-1846) célèbre mime du théâtre des Funambules, qui se distingua dans le rôle de Pierrot (TLFi) Peut-être aussi de Jean-le-Baptiste, connu pour son flegme et sa placidité (L05)	TLFi C05, L05, T08, B12 Köbel 1907 : 54 - La vie coulait tranquille comme l'eau du robinet, comme le vin dans les verres, tranquille comme Baptiste. (Sabatier, <i>Olivier et ses amis</i> , 1993 ; GB)	1845 (TLFi)
	2. (aussi <i>Baptisse</i>) Canadien francophone ; contribuable canadien	Du nom de saint Jean-Baptiste, patron des Canadiens français et/ou de la popularité des prénoms <i>Baptiste</i> et <i>Jean-Baptiste</i> dans la population francophone (D99)	TLFi B80, D99 - Le gouvernement vient d'augmenter les taxes : paye, Baptisse ! (<i>Canada</i> 1930 ; TLFi)	Employé au Canada francophone
BENEDICTE	1. (dér.) <i>bénédictin, -ine</i> : a. religieux, religieuse de l'ordre de Saint-Benoît b. érudit qui se consacre au travail	Du nom de Benoît de Nursie (480-?), fondateur de l'ordre des Bénédictins (TLFi) Cet ordre comptait de nombreux érudits au Moyen Âge (L11)	TLFi, PR G93, L05, L11 - Au départ, rien ne détermine les bénédictins à être des maîtres d'école et des pédagogues. (Lourdaux & Verhelst, <i>Benedictine Culture 750-1050</i> , 1983 ; GB) - [...] des écrivains consciencieux s'étaient consacrés, avec une patience de bénédictins, à l'étude des mauvais lieux des cinq parties du monde. (Rolland, <i>La Foire sur la place</i> , 1908 ; TLFi)	XIII ^e siècle (TLFi)

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<i>travail de bénédictin(s)</i> : travail qui exige beaucoup de patience et de soins	Par analogie avec les grands travaux exécutés par les bénédictins	- Nos experts se sont livrés à un travail de bénédictins sur la carcasse du DC 10 détruit. (Villiers, <i>SAS 101 : La piste de Brazzaville</i> , 2013 ; GB)	
	2. <i>bénédictine</i> : liqueur à base de nombreuses herbes et épices	Invention d'un moine bénédictin au début du XVI ^e siècle (L11)	TLFi, PR G93, L11 - Il y a quelque temps une société de distillation, ayant trouvé une formule de liqueur agréable au goût, en fit ingénieusement le « coin du quai » de la <i>chartreuse</i> , la dénomma <i>bénédictine</i> , et installa son usine à Fécamp [...] (Thibaudet, <i>Réflexions sur la littérature</i> , 1936 ; TLFi)	1878 (TLFi)
BENJAMIN	1. <i>benjamin, -ine</i> : a. enfant préféré des parents	Du nom du plus jeune fils de Jacob et son préféré (FEW, TLFi)	TLFi G93, L04, L11 Kölbl 1907 : 14 sq. - ... M ^{me} Olivier [...] avait trois enfants. L'aîné, déjà petit clerc de notaire, était l'objet de l'adoration des époux Olivier. Ce benjamin, menacé d'être soldat pendant six ans, allait voir sa brillante carrière interrompue (Balzac, <i>La Cousine Bette</i> , 1846 ; TLFi)	Début du XVIII ^e siècle (TLFi) Désuet
	b. le ou la plus jeune d'une famille, d'un groupe		FEW, TLFi, PR G93, L04, M05, L11 Kölbl 1907 : 14 sq. - c'était Lili, la benjamine, que préférait bon-papa (Beauvoir, <i>Mémoires d'une jeune fille rangée</i> , 1958 ; TLFi)	1808 (TLFi)
	2. <i>benjamin, -ine</i> : jeune sportif appartenant à la catégorie d'âge comprise entre les poussins et les minimes (par ex. en athlétisme, de 12 à 13 ans)	Issu de (1b)	PR L04, M05 - Cent cinquante benjamines et benjamins se sont affrontés ce samedi après-midi au Coséc Voisin à Bourg-en-Bresse pour décrocher leur qualification (www.leprogres.fr ; 27.3.2015)	1969 (dans les dictionnaires généraux ; R12) Domaine du sport

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
BENOIT	<i>saint-benoît</i> : fromage au lait de vache	Du nom de la commune Saint-Benoît-sur-Loire dans le Loiret	- La fabrication du fromage de Saint-Benoît apparaît d'après les renseignements recueillis comme d'institution relativement récente. (<i>Bulletin de la Société scientifique d'hygiène alimentaire et d'alimentation rationnelle de l'homme</i> , 1929 ; GB)	Cf. <i>saint-félicien, saint-florentin, saint marcellin, saint-paulin</i>
BERNARD	1. sot, niais	Popularité du prénom (FEW), peut-être aussi du nom de l'âne dans le roman de Renard (Peterson 1929 : 71 n. 1)	FEW, s.v. <i>Bernart</i> Kölbel 1907 : 56 sq., Doutrepoint 1929 : 11, Peterson 1929 : 71 - Qui bien voudrait tex gens nomer, Bernard les devroit apeler : Car au parler peut on savoir Lesquels doivent honor avoir, Et lesquels on doit refuser, Et pour fols et musars clamer (Ysopet II ; in : <i>Fables inédites du XII^e, XIII^e et XIV^e siècles</i> , 1825 ; GB)	XIII ^e siècle (FEW) Désuet, péjoratif
	2. postérieur dans l'expression <i>aller voir/chez bernard</i> : aller au petit coin	De l'expression <i>passer par l'arc saint Bernard</i> (OUD), désignant les voûtes sous lesquelles se rendaient à Paris les passants souhaitant faire leurs besoins. Allusion à saint Bernard qui porte des tablettes, interprétées comme du papier hygiénique (L89)	FEW, s.v. <i>Bernart</i> L89, D07, BB09, G13 Kölbel 1907 : 57, Doutrepoint 1929 : 11, Peterson 1929 : 177 - Bon, pendant c' temps-là, j'vas voir Bernard ! lança Baise-la-Mort. Achille se retourna vivement. – Bernard ? Qui c'est ? – Aller voir Bernard, c'est comme qui dirait changer l'eau du poisson, faire pleurer son aveugle... Le regarde d'Achille s'éclaircit soudain. – Ah ! Pisser un coup ! Y suffisait de le dire, s'exclama Achille. (Volot, <i>La Vierge-Folle</i> , 2013 ; GB)	<i>passer par l'arc saint Bernard</i> : 1660 (FEW) Euphémique Désuet Cf. <i>jules, thomas</i>
	3. (dér.) <i>bernardin</i> : religieux appartenant à l'ordre de saint Bernard	Du nom de saint Bernard de Clairveaux (1091-1153), fondateur de cet ordre	TLFi, PR M05, L11 - Car le vieux cardinal a tranché : en aucun cas les Bernardins ne doivent écorner le budget du réseau catholique de base, les paroisses, suffisamment pauvres comme cela. (Baudriller, <i>Les réseaux cathos : Leur pouvoir, leurs valeurs, leur nouvelle influence</i> , 2011 ; GB)	1512 (TLFi)

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	4. <i>bernard-l'(h)ermite</i> : crustacé qui se loge dans des coquilles abandonnées	Du nom de saint Bernard de Clairveaux, à rapprocher aussi de l'emploi péjoratif de <i>bernard</i> 'sot, niais' (TLFi)	LIT, FEW, AC (1932-35), TLFi, PR L11, G13 - Il est comme tout le monde, le bernard-l'ermite, il grandit. (Giraud, <i>Calme plat chez les soles</i> , 2012 ; GB) - Aussi bien, n'en déplaise à monsieur, répondit Conseil, qu'un bernard-l'ermite dans la coquille d'un buccin. (Verne, <i>Vingt mille lieues sous les mers</i> , 1870 ; TLFi)	1554 (PR)
	5. <i>saint-bernard</i> : chien de montagne de grande taille <i>C'est un vrai saint-bernard</i> : se dit de qqn toujours prêt à se dévouer, à porter secours aux autres	De l'expression <i>chien du mont Saint-Bernard</i> , du nom du col du Grand-Saint-Bernard dans les Alpes, où ces chiens de sauvetage ont d'abord été utilisés (TLFi) Par extension	TLFi, PR G93, L05, M05, L11 - Le gros chien Riquet, qui était un affreux mélange de Saint-Bernard et d'épagneul, se roulait à terre. (Aragon, <i>Les beaux quartiers</i> , 1936 ; TLFi) - Depuis que je suis petite, j'ai envie d'aider les gens [...]. Le vrai saint-bernard ! (Boissard, <i>L'esprit de famille</i> , 1984 ; TLFi)	1868 (PR) → ALL : <i>Bernhardiner</i>
BERTHE	1. large col arrondi ou petite pèlerine de femme	Du nom de la mère de Charlemagne, rendue célèbre par la chanson de geste <i>Berte aus grans piés</i> (XIII ^e siècle), modèle de sagesse et de modestie (TLFi) Fréquence du prénom au XIX ^e siècle (TH09)	LIT, TLFi, PR L11, G13 - Le corsage, orné de broderies de soie rose au point noué, s'ouvrait en pointe, et la berthe de fine Malines qui couvrait les épaules formait collerette à l'échancrure. (Aragon, <i>Les beaux quartiers</i> , 1936 ; TLFi)	1847 (TLFi) Désuet → ALL

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	2. à la Berthe : en double bandeaux plats, les cheveux divisés sur le front		TLFi, PR L11, G13 - Elle [Flavie] eut soin de maintenir Céleste en petite robe de soie à guimpe [...] et de la coiffer en cheveux, à la Berthe. (Balzac, <i>Les petits bourgeois</i> , 1850 ; TLFi)	1850 (TLFi) Désuet
	3. au temps où (la reine) Berthe filait : au temps jadis, il y a très longtemps		LIT B12, G13 - Enfin, ayant promené les yeux autour d'elle avec un sourire de dédain, elle demanda d'une voix fort douce s'il était possible de vivre entre ces murs sans se croire au temps où la reine Berthe filait. (Green, <i>Varouna</i> , 1995 ; GB)	Désuet
	4. vase de métal pour transporter le lait		LIT, PR - Un grand con qui, lui, en avait de grandes, de jambes, aurait pu le rattraper si, emporté par son élan, il n'avait pas trébuché sur une berthe de lait. (Papet & Papet, <i>Les liens du sang : deux frères flic et truand</i> , 2013 ; GB)	1872 (LIT)
BERTRAND	personne, dans l'expression <i>Fais du bien à Bertrand, il te le rend(ra) en caguant</i>	Expressivité grâce à la rime	G13 - Tu te rends compte, tu lui voles sa gamine, à lui, ton second père ! Comme dit l'autre : fais du bien à Bertrand, il te le rend en caguant. Bourreau que tu es, Dieu ne pourra pas venir à ton secours. (Ribeiro, <i>Les sentiers du démon</i> , 2004 ; GB)	Sud de la France Familier
BLAISE	sot, niais		FEW, s.v. <i>Blasius</i> G13 - Sans doute il me prend pour un blaise / Ah ! Pal sans bleu j'en suis bien aise / Holà, Gardes du Corps, holà, / Éventrez-moi ce drôle-là ! (Monbron, <i>La Henriade travestie en vers burlesques</i> , 1745 ; GB)	Désuet, péjoratif

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
BONIFACE	homme excessivement crédule	Étymologie populaire de <i>Boniface</i> (lat. <i>bonum</i> 'bon' et <i>fatum</i> 'destin'), interprété comme formé à partir de <i>bonus</i> et de <i>facere</i> (TLFi)	FEW, s.v. <i>Bonifatius</i> , TLFi L11 Kölbl 1907 : 59 - Pauvres Bonifaces de gens de province qui se carrent dans leurs fauteuils au coin du feu, très-heureux de l'indépendance des organes de l'Opinion, ah ! ah ! (Balzac, <i>Les Employés ou la Femme supérieure</i> , 1837 ; TLFi)	1690 (TLFi) Désuet, péjoratif
CAROLINE	1. homosexuel (souvent passif)	Tendance à désigner des homosexuel(le)s par un prénom du sexe opposé	C05, M07, CML10, L11, B12, G13 - les à voile et à vapeur comme les partouzards endurcis, les esthètes et les carolines, tous occupant bars, boîtes, cinémas, boutiques, trottoirs, en rangs serrés (Bastiani, <i>Les mauvais lieux de Paris</i> , 1968 ; GB)	Argot Vieilli, péjoratif
	2. avoir ses carolines : avoir ses règles		D07, G13 - Sonia a, comme elle les appelle elle-même, ses carolines. C'est charmant, mais, par chance, quasiment la fin, et cela ne nous gênera donc pas (Le Womanizer, <i>Petites traces quotidiennes d'un coureur de jupons</i> , 2003 ; G13)	Euphémique
CASSANDRE	<i>jouer les Cassandre</i> : faire des prophéties dramatiques		PR L11, B12 - Je ne veux pas jouer les Cassandre, mais l'avenir est noir. Si les forêts disparaissent, alors adieu les phytophages... (Olivier, <i>Les innocents</i> , 1996 ; GB)	1845 (PR) Littéraire ➔ ALL : <i>Kassandrarufo</i>
CATHERINE	1. fille pubère	Popularité du prénom depuis le Moyen Âge (TH09)	BB09, G13 - De loin elle cria : - Pierre ! Il leva la tête. Elle courut à lui, s'abattit sur sa poitrine, tout essoufflée. Et, comme il l'embrassait, elle lui jeta dans l'oreille le mot qui la pesait : - J'suis Catherine ! (Prévost, s.d. ; in : France, <i>Dictionnaire de la langue verte, Archaismes, néologismes, locutions étrangères, patois</i> , 1898)	Désuet

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p>2. <i>coiffer sainte Catherine</i> : atteindre la vingt-cinquième année sans s'être mariée</p> <p>(dér.) <i>catherinette</i> : ouvrière ou employée qui, à 25 ans, est encore célibataire, coiffe encore sainte Catherine</p>	<p>Du nom de sainte Catherine, patronne des jeunes filles et en particulier des ouvrières de la mode qui mourut vierge et martyre vers 307 (TLFi)</p> <p>La coutume voulait que les filles non mariées âgées de 25 à 35 ans renouvellent la coiffure de sainte Catherine dans les églises (L11)</p>	<p>TLFi, PR L11, B12, G13</p> <p>- On ne parlait de mademoiselle Mignon que pour l'insulter par des « Pauvre fille, que deviendra-t-elle ? Elle coiffera sainte Catherine ». (Balzac, <i>Modeste Mignon</i>, 1844 ; TLFi)</p> <p>TLFi, PR L11, G13</p> <p>- D'après ses portraits, elle était noireude, osseuse, la bouche plate, parée d'une insolence de catherinette travestie. (Colette, <i>Ces plaisirs</i>, 1932 ; GB)</p>	<p>Vieilli ou plaisant</p> <p>1882 (TLFi) Vieilli ou plaisant</p>
	3. (dér.) <i>catherinaire</i> : tabac	Du nom de Catherine de Médicis (1519-1589), à qui Jean Nicot (1530-1604) dédia cette plante nouvelle (aussi <i>herbe à Nicot</i>) qui la guérit de ses migraines (L11, G13). Abrègement de <i>herbe catherinaire</i>	<p>LIT L11, G13</p> <p>- Témoin m'en fera petum, ou l'herbe, appelée des Anciens Petum, à present Catherinaire, ou Medicée, ou herbe à la Reine (<i>Les Œuvres d'Ambroise Paré, Conseiller et premier chirurgien du Roy</i>, 1664 ; GB)</p>	Désuet
<i>Cat(h)au, Cateau</i> (désuet)	1. servante de ferme ou d'auberge	Popularité du prénom <i>Catherine</i> et de ses diminutifs (CR91) Les diminutifs féminins sont par ailleurs perçus comme des « termes de caresse » (Nyrop 1913 : 372)	<p>TLFi BB09, CML10, L11</p> <p>- C'était un môme assez costeau / Mais il 'tait avec eun' cathau / qu'était blèche. (Bruant, <i>Géomay</i>, 1900 ; TLFi)</p>	Désuet
	2. souillon, fille, femme malpropre, négligée ; fille, femme de mauvaise vie		<p>TLFi G93, s.v. <i>catin</i>, D99, BB09, CML10 Kölbel 1907 : 63</p> <p>- Une catau qui a roulé avec tous les maquignons de la Camargue (Daudet, <i>L'Arlésienne</i>, 1872 ; TLFi)</p> <p>- Je m'en doutais que vous fricassiez ensemble ! ... j'aurais dû le foutre dehors depuis longtemps... nom de dieu de cateau ! (Zola, <i>La Terre</i>, 1887 ; F)</p>	<i>cateau</i> : 1660 (TLFi) Désuet, péjoratif Cf. <i>catiche, catin</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
<i>Catiche</i> (désuet)	fille aux mœurs légères	Cf. <i>cat(h)au</i> , <i>cateau</i>	TLFi, s.v. <i>-iche</i> CR91, CML10 Kölbl 1907 : 63 - Les toilettes des jeunes filles, sur les appareillages fréquents des mêmes danseurs et danseuses : ma chère, montrer sa peau comme ça ! C'est une petite catiche ! (Colette, <i>Claudine à l'école</i> , 1900 ; F)	1881 (CML10) Désuet, péjoratif Cf. <i>cat(h)au</i> , <i>cateau</i> , <i>catin</i>
<i>Catin</i> (désuet)	1. jeune campagnarde ; servante de ferme ou d'auberge	Cf. <i>cat(h)au</i> , <i>cateau</i>	LIT, TLFi E83 Doutrepoint 1929 : 62 - Dans ce hameau, je vois de toutes parts / De beaux atours mainte fillette ornée ; / Je gagerais que quelque jeune gars / Avec Catin unit sa destinée. (Deshoulières, <i>Ballade sur la nécessité d'un peu de fortune quand on se marie</i> , s.d. ; LIT)	XVI ^e siècle, argot des soldats (TLFi) Désuet
	2. fille, femme de mauvaise vie ; prostituée Emploi adjectival (dér.) <i>catinisme</i> : mœurs, habitudes de catin	Issu de (1)	LIT, TLFi, PR G93, BB09, CML10, L11 Kölbl 1907 : 63, Peterson 1929 : 126 sqq. - La femme rit, glissa la main sous les couvertures pour chercher la rigidité de son amant. « Ah, non, petite catin ! s'écria Rolando en bondissant du lit de plume. À présent, ça suffit [...] ». (Montaldi, <i>La Rebelle : femme médecin au Moyen Âge</i> , 2012 ; GB) - Toutes les femmes, même les plus catins, sont dévotes (Mérimée, <i>Lettres à Viollet-le-Duc</i> , 1870 ; TLFi) TLFi - Nous persistons, nous, à croire que la noblesse & la prêtraille, le catinisme & l'espionnage sont quatre éléments qui ne peuvent entrer dans la composition des bonnes mœurs, bases premières de toute république bien constituée. (Prudhomme, <i>Révolutions de Paris, dédiées à la nation</i> , 1792 ; GB)	1547 (TLFi) Familier, péjoratif Cf. <i>cat(h)au</i> , <i>cateau</i> , <i>catiche</i> Désuet

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p>3. poupée (dans les vitrines)</p> <p>(dér.) <i>catiner</i> :</p> <p>a. jouer à la poupée</p> <p>b. dorloter, cajoler</p>	<p>Par extension de l'emploi comme terme d'affection adressé à une fille de la campagne (TLFi)</p>	<p>LIT, TLFi, PR D99 - J'ai vu leurs catins de cire, avec des belles robes de bal sur le dos. (Roy, <i>Bonheur d'occasion</i>, 1945 ; TLFi)</p> <p>D99 - Micheline et moi étions plus portées à catiner, tandis que Monique et ma sœur, Gisèle, jouaient les tom-boy ['garçon manqué' ; VB] et couraient après tous les chiens qui passaient... (Messier, <i>Les premiers Messier d'Amérique et une lignée de l'ancêtre Jacques Messier</i>, 2000 ; GB)</p> <p>- J'vas pousser Johanne devant moé pis j'vas dire : « R'garde, c'est ta petite-fille ! A'l'a sept ans ! J't'la cache depuis sept ans, moman ! Ça fait sept ans que tu pourrais la catiner ! J't'ai volé sept ans de caresses, moman ! (Tremblay, <i>Marcel poursuivi par les chiens</i>, 1992 ; GB)</p>	<p>1732 (TLFi) Employé au Canada francophone, désuet ailleurs</p>
	<p>4. doigtier qui recouvre un pansement appliqué sur un doigt blessé</p>	<p>Par extension de (3)</p>	<p>D99 - ma copine est une ex-infirmière et elle m'a fait une belle catin sur mon doigt. (www.quebecpeche.com/.../ ; 28.2.2014)</p>	<p>Employé au Canada francophone</p>
CHARLES	<p>1. <i>Charles le Chauve</i> : pénis</p> <p><i>faire sauter la cervelle de/à Charles le Chauve</i> : se masturber</p>	<p>Du surnom de Charles II (823-877), le qualificatif faisant allusion au gland décalotté (CR91)</p> <p>Association de la cervelle et du sperme (CR91)</p>	<p>CML10 - Eh ben, voilà, docteur [...] Il avait sorti Charles le Chauve. Bon ! Qu'est-ce qu'il avait fait jusqu'ici comme traitement ? Oui ! Pas assez efficace. (Guérin, <i>L'apprenti</i>, 1946 ; fr.scribd.com)</p> <p>CR91, CML10, B12 - La plupart du temps, il n'est paradisiaque, dans nos soirées solitaires, que de faire sauter la cervelle de Charles le Chauve. (Clébert, <i>La Vie sauvage</i>, 1953)</p>	<p>1864 (CR91) Désuet, euphémique</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	2. <i>carolus</i> (forme lat. de <i>Charles</i>) : monnaie utilisée jusqu'au XVIII ^e siècle	Du nom latin de plusieurs souverains, à commencer par Charles VIII (1470-1498)	LIT, TLFi, PR L11 - La lune [...] a le nez fait comme un carolus d'or ! (Bertrand, <i>Gaspard de la nuit</i> , 1841 ; TLFi)	XV ^e siècle (TLFi) Désuet
	3. (dér.) <i>charlière</i> : ballon à gaz	Du nom de l'inventeur Jacques Charles (1746-1823), concurrent des frères Montgolfier	Krueger 1891 : 12 - La comparaison entre l'oiseau et le ballon moderne, et plus encore peut-être avec les Mongolfières et les Charlières d'antan, s'impose donc, au contraire de ce que soutient notre auteur. (<i>La revue mondiale</i> , 1895 ; GB)	Désuet
Charlot	1. homme peu sérieux, peu compétent	Du nom du personnage comique créé par Charlie Chaplin (PR)	PR G93, C05, M07, G13 - Il avait donc maintenant la certitude de s'être fait mener en bateau par une bande de charlots. (Cole, <i>Le Clan</i> , 2008 ; GB)	1978 (PR) Familier
	2. (aussi <i>charlot cassebras/casse-bras</i>) exécuteur des hautes œuvres, bourreau	Du prénom <i>Charles</i> , porté par différents membres de la famille Sanson qui se succédèrent dans la charge de bourreau à Paris (TLFi) <i>Cassebras/casse-bras</i> est une allusion au supplice de la roue	TLFi G93, L04, s.v. <i>derrick</i> , CML10, L11, A12, G13 Kölbel 1907 : 65, Peterson 1929 : 55 sq. - L'aide-bourreau fait basculer doucement l'appareil. Il accomplit ce geste en bon artisan [...]. Le charlot a levé la main, il cherche le mécanisme. Bruit sourd. Le hachoir... le hachoir est tombé. (Dedet, <i>Le secret du Dr Bougrat</i> , 1988 ; GB) - Plus de dénominations injurieuses, plus de Charlot-casse-Bras, mais citoyen gros comme le poing, et je tutoyais un chacun. (Langres, <i>Mémoires de l'exécuteur des hautes œuvres, pour servir à l'histoire de Paris pendant le règne de la Terreur</i> , 1830 ; GB)	1748 (TLFi) Désuet, euphémique Cf. <i>jean-cadavre</i> → ALL : <i>Meister Hans/Peter/Stoffel, Schnurhänslein</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<i>bascule à charlot</i> : guillotine		TLFi C05, BB09, CML10, L11, A12, G13 - Et sur la bascule à Charlot, / Il a payé sans dire un mot: / À la Roquette, un beau matin, / Il a fait voir à ceux d'Pantin, / Comment savait mourir un broche / De la Bastoche ! (<i>À la Bastoche</i> , chanson d'Aristide Bruant, 1906)	Désuet, euphémique
	3. <i>le vieux charlot</i> : le diable		D99 - Ce feu ne peut s'éteindre, dit-on, car le vieux Charlot (le diable) continue de l'entretenir sous l'eau. (Jolicoeur, <i>Le vaisseau fantôme : légende étiologique</i> , 1970 ; GB)	Employé au Canada francophone, euphémique Vieilli
CHARLOTTE	1. coiffure de femme à bord froncé, garnie de rubans et de dentelles bonnet jetable qu'on utilise pour recouvrir les cheveux pour raison d'hygiène	Du prénom de Charlotte Corday (1768-1793), la meurtrière de Marat, qui portait ce genre de chapeau (PR) Par extension	TLFi, PR G93, M05, M07, L11 - Vêtue d'une robe de tulle, coiffée d'une charlotte en dentelle d'Irlande, j'avalai ma première hostie. (Beauvoir, <i>Mémoires d'une jeune fille rangée</i> , 1958 ; TLFi) - Je lui demande s'il faut aussi mettre une charlotte en papier sur la tête (Sigward, <i>Immuable</i> , 2004 ; GB)	1908 (TLFi)
	2. variété d'entremets à base de fruits, de biscuits et de crèmes aromatisées	Origine incertaine : peut-être du nom de l'épouse du roi George III d'Angleterre (TLFi)	AC (1835), TLFi, PR G93, M05, L11 - Philippe adore la charlotte aux fraises. (Saumont, <i>Le lait est un liquide blanc</i> , 2011 ; GB)	1804 (TLFi)
	3. pomme de terre de forme oblongue et régulière		PR - Il est préférable d'utiliser des pommes de terre à chair ferme, comme la charlotte, la roseval ou la ratte. (Mallet, <i>Barbecue Party</i> , 2009 ; GB)	

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
<i>Lolotte</i>	1. fille de joie		Kölbel 1907 : 102 - Sauf erreur, c'est aux légers vaudevilles de Dancourt que nous devons les premières Niniches et les premières Lolottes. [...] les amoureuses sont bonnement des prostituées, que leurs amants enlèvent ou achètent aux marchands de femmes. (Lemaître, <i>Impressions de théâtre</i> , 1889 ; GB)	Vieilli
	2. copine, chérie		- D'une bourrade, il [Sade] pousse le portier dehors par la portière opposée à celle où il continue de sourire aux dames. Sade : Ce n'est rien, mes lolottes... (Fleischer, <i>Sade scénario</i> , 2013 ; GB)	Familier
CLAUDE	1. sot, niais	Popularité du prénom (TLFi) Peut-être aussi par analogie avec <i>glaude</i> ('niais'), prononcé parfois avec un [k] (TLFi)	LIT, FEW, s.v. <i>Claudius</i> , TLFi G93, BB09 Kölbel 1907 : 66 sq. - Certes, je suis un Claude, un vrai Claude, de m'être laissé prendre à vos mines doucereuses et hypocrites, à vos larmes de crocodile, d'avoir consenti à courir les champs avec vous, en véritable Mercure galant, comme on dit. (Sue, <i>Jean Cavalier ou Les fanatiques des Cévennes</i> , 1846 ; GB)	1752 (TLFi) Désuet, péjoratif
	Emploi adjectival		AC (1835) - Purgon nous vantoit l'autre jour / La diète & l'eau chaude / Vous aimez le vin & l'amour ; / Vous n'êtes pas si Claude. (<i>Mercur de France</i> , 1765 ; GB)	Désuet
	2. <i>reine-claude</i> : prune sphérique, verte, à chair fondante et parfumée	Du nom de l'épouse de François Ier (1499-1524) qui raffolait de ces fruits. Ellipse du nom <i>prune</i> (initialement <i>prune de la reine Claude</i> ; TLFi)	LIT, FEW, s.v. <i>Claudius</i> , TLFi, PR D79, G93, M05, L11, M11 - De la confiture de reine-claude fut étalée en tartines. (Sabatier, <i>David et Olivier</i> , 1985 ; F)	1690 (TLFi) ➔ ALL : <i>Reineclaude</i> , <i>Reneklode</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
CLEMENT	(dér.) <i>clémentine</i> : fruit à peau fine, voisin de la mandarine, obtenu par la fécondation d'un mandarinier par un oranger (dér.) <i>clémentinier</i> : arbre fruitier produisant les clémentines	Du nom du frère Clément (1839-1904), moine trappiste, connu pour avoir créé cet agrume La suffixation en <i>-ine</i> s'explique par l'analogie avec <i>mandarine</i>	TLFi, PR L04, M05, L11, M11 - Zester et récupérer les quartiers des deux clémentines restantes (Malissin, <i>Chocolat</i> , 2015 ; GB) TLFi, PR L04 - Le clémentinier est issu du croisement entre l'oranger amer et le mandarinier. (Lacoste, <i>Ma bible des trucs de santé</i> , 2012 ; GB)	1929 (TLFi) ➔ ALL : <i>Clementine</i> , <i>Klementine</i> 1947 (TLFi)
CONCHITA	domestique, boniche <i>Je ne suis pas ta conchita</i> : je ne suis pas ta boniche	Popularité du prénom en espagnol. À partir des années 1960, la bourgeoisie parisienne appréciait les domestiques originaires d'Espagne qui venaient en France pour chercher du travail (G13)	G13 - On ne supporterait pas qu'une Conchita fasse le quart de ce vacarme dans sa cuisine ! (Groult, <i>Il était deux fois</i> , 1968 ; F) - Je suis espagnole mais je ne suis pas ta Conchita. (voiciblancheneige.blogspot.com/.../ ; 9.5.2015)	Années 1960 Familier ➔ ALL : <i>Johann</i> , <i>Sam</i> , <i>Schani</i> , <i>Schackl</i>
CORNELIUS	cornard, mari trompé	Association avec le mot <i>corne</i> (Peterson 1929 : 88)	Kölbel 1907 : 68, Doutrepoint 1929 : 12 - Sganarelle est un nom qu'on ne dira plus, / Et l'on va m'appeler seigneur Cornélius. (Molière, <i>Le cocu imaginaire</i> , 1660 ; GB)	1630 (moliere.paris-sorbonne.fr/.../ ; 19.6.2016) Désuet
CYRILLE	(dér.) <i>cyrillique</i> : l'alphabet cyrillique	Du nom de saint Cyrille de Salonique (826-869) auquel la tradition attribue l'invention de cet alphabet (TLFi) Ellipse du nom commun <i>alphabet</i> ou <i>écriture</i>	TLFi, PR L04 - L'alphabet russe ou de Pierre le Grand, qui n'est que le cyrillique modifié par cet empereur, qui en a retranché quelques lettres inutiles, et en a arrondi plusieurs autres. (<i>Troisième et dernière encyclopédie théologique</i> , 1858 ; GB)	XIX ^e siècle Attesté comme adjectif dès 1838 (TLFi)

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
DANIELLE	<i>tatie Danielle</i> : vieille peau-de-vache, pleine de mépris pour les bons sentiments	Du nom de l'héroïne du film éponyme d'Étienne Chatiliez (1990)	B12 - Mais non, je ne partirai pas tant que l'électricité ne sera pas revenue ! s'insurge une Tatie Danielle. (Edgar, <i>Fortune Cookies</i> , 2014 ; GB)	Fin du XX ^e siècle (B12) Familier, plaisant
DAVID	1. (aussi <i>davier</i>) différents types d'outils, notamment une barre de fer recourbée en crampon à l'une de ses extrémités (menuisier, tonnelier, etc.)	Tendance à donner aux outils des noms de personne (FEW)	LIT (<i>davier</i>), FEW L11 - Une impériale [sic] de lit en bois, avec ses tringles ; Deux grands davids de menuisier [...] (Chabannes, <i>Preuves pour servir à l'histoire de la maison de Chabannes</i> , 1897 ; GB)	<i>david</i> : XIV ^e siècle (FEW), argot <i>davier</i> : 1549 (R12) Désuet
	2. <i>roi/roy David/Davyot</i> : rossignol, passe-partout	Équivoque sur <i>roy</i> , forme lorraine de <i>râble</i> ('pique-feu, fourgon introduit dans la serrure')	Dauzat 1929 : 147 sq., Schwob 1999 [1889] : 147 sqq. - Vous qui tenez voz terres et voz fiefs / Du gentil roy Davyot appelé. (Ballade attribuée à François Villon in : Schwob, <i>François Villon. Rédactions et notes</i> , 1974 ; GB) - Le roy David c'est ouvrir une serrure, ung huiz ou un coffre et le refermer. (<i>Archives du procès des Coquillards</i> ; in : Villon, <i>Ballades en jargon</i> , XV ^e siècle [éd. par Lanly], 1971 ; GB)	1455 (R12), argot des malfaiteurs Désuet ➔ ALL : <i>Dietrich, Diez, Klaus, Peterchen, Peterken</i>
(DOLORES) <i>Lolita</i>	nymphette, jeune fille plutôt mignonne	Du nom de la protagoniste dans le roman de Nabokov (1889-1977) publié en 1955	PR L04, L05, M07, L11, B12, G13 - Était-ce le vin blanc, les boutiques, l'art de vivre, les « lolitas » à hauts talons des beaux quartiers de Providencia, le côté « classe moyenne supérieure » du Santiago bourgeois ? (Debray, <i>Loués soient nos seigneurs : une éducation politique</i> , 1996 ; F)	1983 (PR) Familier ➔ ALL

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
DOMINIQUE	(dér.) <i>dominicain</i> : religieux membre des Frères prêcheurs fondé par saint Dominique	Du nom de saint Dominique (1170-1221), fondateur de l'ordre mendiant des Frères prêcheurs	AC (1835), TLFi, PR G93, L04, M05, L11 - Les Dominicains, qui ont un genre de vie plus complexe, simplifient le cérémonial. (Père Oger, <i>On a volé chez les Dominicains</i> , 1990 ; GB)	1546 (TLFi)
ÉMILE	homosexuel	Du nom de la « Société des Émiles », sorte de club privé pour homosexuels dont faisaient partie des personnages importants, plusieurs d'entre eux portant le prénom Émile (C85), populaire à l'époque (Dupâquier <i>et al.</i> 1986 : 41, 46)	FEW C85, BB09, D11, G13 Kölbel 1907 : 74 - Les patients s'habillaient en femme pour recevoir leur Émile. (D11)	2 ^e moitié du XIX ^e siècle (G13), argot Désuet
Émilion	<i>saint-émilion</i> : bordeaux rouge corsé	Du nom du vignoble de Gironde, qui tient son nom de la commune voisine, elle-même baptisée d'après un moine du VIII ^e siècle (www.vignobledebordeaux.fr)	TLFi, PR - Agnès fit rouler le pied du verre entre pouce et index. Le saint-émilion lança des notes pourpres et cuivrées. (Cauvin, <i>Le sang des roses</i> , 2002 ; GB)	1797 (TLFi)
Mimile	homme d'aspect populaire, ouvrier, prolétaire à l'ancienne	Popularité du prénom <i>Émile</i> au XIX ^e siècle (TH09, Dupâquier <i>et al.</i> 1986 : 41, 46)	M96, D07 - Je ne voulais pas être un mimile comme on appelait les prolétaires. On ne voulait pas ressembler à nos pères, des perdants de la vie qui tous les jours se « rendaient » au boulot pour nourrir leurs gosses et tous les soirs rentraient bourrés (Aurousseau, <i>Bleu de chauffe</i> , 2005 ; GB)	Sans doute fin du XIX ^e siècle, argot Vieilli

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
EUSTACHE	couteau de poche à virole et à manche de bois, servant d'arme	Du prénom d'Eustache Dubois, coutelier (PR) D'après Nyrop (1913 : 376), on disait initialement « un Eustache Dubois »	FEW, PR CR91, G93, D07, BB09, L11, G13 Dauzat 1929 : 147 - Cette résistance augmenta la fureur de Groult, qui vit rouge et tira son eustache. C'était un méchant couteau pointu dont la lame se ramenait sur un manche de buis cerclé d'anneaux de cuivre. (France, <i>Jocaste et le chat maigre</i> , 1879 ; W)	1782 (PR) Désuet
ÈVE	<p>filles, femme</p> <p><i>filles d'Ève</i> : femme, incarnant parfois la tromperie ou la luxure</p> <p><i>en tenue d'Ève</i> : nue</p> <p><i>ne connaître qqn ni d'Ève ni d'Adam</i> : n'avoir aucun lien, de près ou de loin, avec qqn</p>	Du nom de la première femme selon la Genèse (TLFi)	<p>TLFi C05 Kölbl 1907 : 15 - Ah! Paulin, si j'avais de quoi payer le cens, / Je connaîtrais aussi ces billets de cinq cents / Qui sont les pommes de nos Èves (Banville, <i>Odes funambulesques</i>, 1859 ; TLFi) - L'homme né sans mémoire / Reconnaît l'Ève qu'il veut / Brise l'avenir / Et nous fait monter aux yeux / Les sanglots (<i>Dieu que c'est beau</i>, chanson de Daniel Balavoine, 1984)</p> <p>TLFi B12 Kölbl 1907 : 15 - Cette sucree de Foedora t'a trompé. Toutes les femmes sont filles d'Ève (Balzac, <i>Peau de chagrin</i>, 1831 ; TLFi) - Une dizaine de femmes attendent avec moi, en tenue d'Ève, les pieds dans l'eau boueuse qui recouvre le sol. (Siefriid, <i>J'ai voulu porter l'étoile jaune</i>, 2010 ; F)</p> <p>TLFi B12 - Puis ce fut le tour des amis des amis de se jeter dans la garouille, suivis, pour finir le plat, de gens qui ne se connaissaient ni d'Ève ni d'Adam (Camilleri, <i>La reine de Poméranie</i>, 2015 ; GB)</p>	<p>1651 (TLFi) Littéraire Cf. <i>adam</i> → ALL</p> <p>Vieilli Littéraire, péjoratif → ALL : <i>Tochter Evas, Evatochter</i></p> <p>Littéraire, plaisant → ALL : <i>im Eva(s)kostüm</i></p> <p>1752 (R12) Familier</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
FANNY	<i>faire fanny/embrasser Fanny/baiser le cul de Fanny</i> : s'humilier, après avoir perdu une partie sans avoir marqué de point	Du prénom d'une serveuse qui faisait la bise aux perdants qui n'avaient pas réussi à marquer un seul point au jeu de boules (G13)	C05, D07, T08, B12, G13 - Je viens souvent avec lui, et le moment qui me ravit le plus, c'est quand une des équipes fait fanny, c'est-à-dire perd 13 à 0. (Benguigui, <i>Parfum d'orange amère</i> , 2014 ; GB) - En le voyant passer, j'en eus la chair de poule, / Enfin, je vins au monde et, depuis, je lui voue / Un culte véritable et, quand je perds aux boules, / En embrassant Fanny, je ne pense qu'à vous (<i>Vénus callipyge</i> , chanson de Georges Brassens, 1964) - Et puis le nom, « Fanny's », bravo l'allusion à « baiser le cul de Fanny » à la pétanque ! (Quint, <i>Si près du malheur à Lille</i> , 2015 ; GB)	Employé plutôt dans le sud de la France Familier
FATMA	femme arabe, généralement domestique, dans les pays du Maghreb femme du Maghreb ou de type maghrébin	Popularité du prénom chez les Musulmanes, due entre autres au personnage de Fatima (616-633), fille du prophète Mahomet (TLFi) Par extension	TLFi, PR D18, CR91, G97, L11, G13 Kölbl 1907 : 77, Dauzat 1918 : 218 - La fatma, elle me fait signe de venir, de monter dans son gourbi. Je ne peux pas refuser, l'autre garde mes trucs... Elle me prend la main, la moukère, elle me la retourne, elle me regarde dedans, les paumes... de tout près, avec la lampe. (Céline, <i>Mort à crédit</i> , 1936 ; TLFi) - Tout a commencé là-bas, dans la ville qu'on appelle Maisons-Alfort / Quand j'vois une fatma chelou qui fait vibrer son corps. (<i>Bouge de là</i> , chanson de MC Solaar, 1991)	1900, employé dans le français des Européens d'Afrique du Nord (TLFi) Péjoratif Familier, péjoratif Cf. <i>moham(m)ed</i>
FELICIEN	<i>saint-félicien</i> : fromage au lait de chèvre ou de vache	Le saint-félicien dauphinois tient son nom de la place sur laquelle était installé le fromager à l'origine de sa fabrication, le saint-félicien ardéchois du nom d'un village (Wikipédia)	- Pourquoi ce saint homme inspira-t-il les créateurs du fromage éponyme ? Nul ne le sait ! Le saint-félicien est désormais un fromage de chèvre apprécié des amateurs de produits du terroir. (Sandner, <i>L'après-accouchement : Tout ce qui vous attend vraiment</i> , 2006 ; GB)	Cf. <i>saint-benoît, saint-florentin, saint-marcellin, saint-paulin</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
FIACRE (désuet)	1. voiture tirée par un cheval et conduite par un cocher <i>s'atteler à son fiacre</i> : se fixer à une occupation, travailler <i>mener son fiacre</i> : mener tranquillement son affaire, poursuivre son chemin	Du nom de saint Fiacre, patron des jardiniers, dont l'effigie se trouvait, au XVII ^e siècle, sur l'enseigne d'un hôtel de la rue Saint-Antoine à Paris, devenu maison de louage de carrosses (TLFi) Variante de <i>mener sa barque</i> (TLFi)	AC (1798), LIT, TLFi, PR - Le fiacre se trouvait devant la place des fiacres du Jardin-des-Plantes (Balzac, <i>Splendeurs et misères des courtisanes</i> , 1847 ; TLFi) - Je travaille jusqu'à 8 heures ; à 8 heures, je dors encore une heure et demie ; puis [...] je m'attelle à mon fiacre jusqu'à 4 heures (Balzac, <i>Correspondances</i> , 1833 ; TLFi) - M. Walewski [...] me fait grise mine ; mais cela ne m'empêche pas de mener mon fiacre (Mérimée, <i>Lettres à une inconnue</i> , 1870 ; TLFi)	1650 (TLFi) Historique Désuet Désuet
	2. cocher de fiacre <i>jouer, parler comme un fiacre</i> : jouer, parler fort mal	Par métonymie (R12)	AC (1798), LIT, TLFi - Le fiacre, jurant, nous arrêta devant une maison à trois étages (Stendhal, <i>Souvenirs d'égotisme</i> , 1832 ; TLFi) - C'est bien fait, dit Lounine en éclatant de rire ; j'ai joué comme un fiacre. (Boisgobey, <i>Le pavé de Paris</i> , 1881 ; GB) - Ah, qu'il l'est, mauvaise, lui ; il parle comme un fiacre. (<i>Correspondance de Mme de Graffigny, 30 novembre 1742 - 2 janvier 1744</i> ; GB)	1700 (R12) Désuet
(FLORENT) <i>Florentin</i>	<i>saint-florentin</i> : fromage au lait de vache	Du nom d'une commune de l'Yonne (Bourgogne)	- Trop peu connu, le Saint-Florentin a failli disparaître. La fromagerie Lincet est l'un des derniers producteurs à fabriquer du Saint-Florentin. (www.fromagerie-lincet.net ; 27.12.2015)	Cf. <i>saint-benoît, saint-félicien, saint-marcellin, saint-paulin</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
FRANÇOIS	1. (dér.) <i>franciscain, -e</i> : religieux, religieuse membre de l'ordre des Frères mineurs	Du nom de saint François d'Assise (1181-1226), le fondateur de cet ordre	TLFi, PR L04, M05, L11 - Toutefois, les affinités étaient assez fortes pour faire de Joachim une source importante aux yeux de ces franciscains qui cherchaient à mieux comprendre leurs racines et leur rôle. (Burr, <i>L'histoire de Pierre Olivi : franciscain persécuté</i> , 1997 ; GB)	1757 (PR) ➔ ALL : <i>Franziskaner</i>
	2. <i>coup du père François</i> : agression où l'un des attaquants serre une courroie autour du cou de la victime tandis que son complice la détrouse	Origine incertaine : du surnom d'un célèbre lutteur de foire, François Arpin, dit « le terrible Savoyard », ou de celui d'un bandit légendaire qui étranglait encore à 60 ans, sans complice (G13)	TLFi, PR C05, L05, BB09, B12, G13 - D'étranges jeunes garçons, mal venus, aux gestes imprévus et rapides, simulaient entre eux des attaques de savate, des gestes d'étrangleurs et le coup du père François (Barrès, <i>Du sang, de la volupté et de la mort</i> , 1893 ; TLFi)	XIX ^e siècle, argot des malfaiteurs (R12) Désuet
(FRANÇOISE) <i>Fanchon</i> (désuet)	1. fichu, mouchoir de paysanne qui se porte sur la tête, les pointes nouées sous le menton		TLFi, PR G93, L11, G13 - On dirait que Maman a mal aux dents, qu'elle se laisse docilement mettre une fanchon (Bazin, <i>Qui j'ose aimer</i> , 1956 ; TLFi)	1828 (TLFi) Régional (PR)
	2. petite coiffure féminine en chenille ou en dentelle	Par extension	TLFi G93, G13 - Swann vit, sous sa fanchon en dentelle, qu'elle avait dans les cheveux des fleurs de cette même orchidée (Proust, <i>Du côté de chez Swann</i> , 1913 ; TLFi)	Vieilli

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
<i>Fanchette</i> , <i>Fanchonnette</i>	sorte de pâtisserie servant d'entremets	Allusion à la comédie à succès <i>Fanchon la Vieilleuse</i> (1803) et en hommage à l'actrice, Madame Henri-Belmont (Höfler 1968 : 95)	FEW, s.v. <i>François</i> L11, G13 Höfler 1968 : 93 sqq. - Inutile de dire que l'on peut varier les fanchettes à l'infini ; il ne s'agit que de varier les aromates de la crème. (Favre, <i>Dictionnaire universel de cuisine pratique</i> , 1905 ; GB) - Pour les fanchonnettes au lait d'amandes, un lait d'amandes remplaçait le lait vanillé, et pour les fanchonnettes au café, le lait était parfumé au café moka. (Perrier-Robert, <i>Dictionnaire de la gourmandise</i> , 2012 ; GB)	<i>fanchonnette</i> : 1845 (FEW) <i>fanchette</i> : 1930 (FEW) Gastronomie
FRIDOLIN (all.)	soldat allemand ; Allemand	Le radical <i>frid-</i> est ressenti comme proprement allemand (monsu.desiderio.free.fr/.../ ; 23.3.2015). Saint Fridolin de Säckinggen (?-538), moine missionnaire, fut surnommé « l'Apôtre de l'Alémanie » parce qu'il évangélisa une partie de la région (L11)	TLFi, PR G93, G13 - J'ai pas envie de me faire ratatiner : j'ai envie de descendre un Fridolin. (Sartre, <i>La mort dans l'âme</i> , 1949 ; GB)	1917 (TLFi) Attesté dans le sens 'homme drôle' dès 1880, il s'est diffusé comme variante de <i>fritz</i> durant la Seconde Guerre mondiale (R12) Vieilli, péjoratif Cf. <i>fritz</i>
(FRIEDRICH) (all., correspond à <i>Frédéric</i>) <i>Fritz</i>	1. (aussi <i>frisé</i> , altération de <i>Fritz</i>) soldat allemand, Allemand	Popularité du prénom au XIX ^e et au début du XX ^e siècle (Simon 1989 : 168 sq., Wolffsohn & Brechenmacher 1999 : 207, KK13) La sonorité inhabituelle en français a pu jouer un rôle	FEW, TLFi, PR D18, CML10, L11, G13 Sainéan 1915 : 145, Dauzat 1918 : 157, Dauzat 1929 : 148 - Qu'est-ce qu'ils se payent notre gueule, les Fritz, depuis deux ans ! (Malraux, <i>L'Espoir</i> , 1937 ; TLFi) - « Un frisé ! » [...] un soldat vient d'apparaître, casqué, la mitraillette au poing (Sartre, <i>La mort dans l'âme</i> , 1949 ; TLFi)	1914 (R12), péjoratif Vieilli Cf. <i>fridolin</i> ➔ ALL

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	2. langue allemande		TLFi G93, CML10, L11, G13 - J'entrave pas le fritz (TLFi) - Tu peux aussi sélectionner l'onglet "langue" et mettre en Nord Coréen si tu veux et que tu ne piges pas le fritz ! (pdgng.soforums.com/.../ ; 15.4.2015)	Vieilli, péjoratif
GASPARD	1. rat	Selon la légende, nom donné à un rat apprivoisé en prison vers 1830. Le choix du prénom repose peut-être sur un calembour (<i>gars qui part</i>), le rat pouvant s'échapper à sa guise de la geôle (CR91). Également allusion aux déménagements fréquents à l'époque de l'Épiphanie, <i>Gaspard</i> étant le nom du roi mage au visage noirci, rappelant la couleur des rats (FEW)	FEW, s.v. <i>Kaspar</i> D18, SC74, M96, CR91, D07, BB09, CML10, L11, A12 Dauzat 1918 : 102, Dauzat 1929 : 67, Doutrepoint 1929 : 113 - Bougie... humidité... les gaspards qui vous passent furtifs entre les guibolles... Des mastocs rongeurs hideux. (Boudard, <i>L'éducation d'Alphonse</i> , 1987 ; GB)	1831 (R12) Argot pénitentiaire, vieilli
	2. avaler/bouffer (le) <i>gaspard</i> : communier	Variante de <i>avalé le bourgeois</i> (G13)	FEW, s.v. <i>Kaspar</i> SC74, M96, D07, CML10, B12, G13 - Il obéit, et dut, bon gré mal gré, avaler Gaspard. C'est ainsi, selon mes souvenirs et ce qu'on m'en a rapporté, que se déroula ce mariage pas trop bien ficelé. (Anglade & Chavardès, <i>Confidences auvergnates</i> , 1993 ; GB)	<i>bouffer gaspard</i> : 1920 (CML10) <i>avalé le gaspard</i> : 1953 (CML10) Rare

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
GEORGES	(dér.) <i>georget</i> : pourpoint sans manche		FEW, s.v. <i>Georges</i> L11, G13 - Les dames et les marchands leur donnent les uns un georget, les autres une chemise ou un haut-de-chausses qu'ils vendent au gardien de l'hôpital [...] (Vidocq, <i>Les voleurs : physiologie de leurs mœurs et de leur langage</i> , 1837 ; GB)	XVI ^e siècle (FEW) Désuet
GERALDINE	filles		D07 - On s'est assis sur la banquette, je lui ai pris la main et je lui ai dit des choses drôles. Il faut les faire rire, les Géraldines, c'est la règle absolue, ça les met dans d'heureuses dispositions [...]. Bref, ça leur soulage la conscience, aux Géraldines. (Romain, <i>Les chevaux sous la pluie</i> , 2001 ; GB)	Familier
GERARD	cérémonie satirique et distinction qui récompense les plus mauvais films et acteurs du cinéma français	Parodie de l'Académie des César Le prénom est également fréquent dans le cinéma français : Depardieu, Oury, Lanvin, Jugnot, Philippe, etc. (G13)	G13 - En effet, le chanteur a reçu lundi 21 février dernier "le Gérard du chanteur qui fait l'acteur, ou le contraire, en tout cas dans un cas comme dans l'autre, il le fait mal" pour son rôle aux côtés d'Audrey Dana dans <i>Ces amours-là</i> de Claude Lelouch. (musique.premiere.fr ; 19.5.2013)	Plaisant
GILLES	1. (aussi <i>gille</i>) sot, niais	Du nom du farceur français Gilles le niais qui vécut au XVII ^e siècle (TLFi, Kölbel 1907 : 85)	FEW, s.v. <i>Aegidius</i> , PR G93, L11, B12, G13 Kölbel 1907 : 85 - Derrière lui vient le duc de Savoie, les bras ballants comme un vrai Gilles, qui laisse porter les chausses à sa femme encarognée de fureur contre la France (Lenient, <i>La satire en France, ou, La littérature militante au XVI^e siècle</i> , 1866 ; GB)	1752 (TLFi) Désuet, péjoratif
	2. personnage de carnaval en costume traditionnel	Cf. (1)	R12 - Le lendemain a lieu la « danse des balais » par les Gilles, puis le « jeté d'oignons » du haut du beffroi. (<i>Petit Futé Belgique 2014</i> ; GB)	Employé en Belgique et au nord de la France

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p>3. <i>faire gille</i> :</p> <p>a. s'en aller, s'enfuir</p> <p>b. faire faux bond à qqn</p>	<p>Allusion au fait que la date habituelle du déménagement était en Bretagne le 1^{er} septembre, jour de la fête du saint (TLFi) Peut-être de l'afr. <i>guiller</i> 'tromper' (Kölbel 1907 : 85)</p> <p>Par extension</p>	<p>OUD, AC (1835), LIT, FEW, s.v. <i>Aegidius</i>, TLFi B12, G13 Kölbel 1907 : 85 - Enfin i' ay veu partir la cour, / Venus, les graces et l'amour, / tous nos gens ont troussé leurs quilles, / tous les soldats pris le mousquet, / tout a drillé, tout a fait gilles, / chacun a plié son paquet. (Assoucy, <i>Poësies et lettres, contenant diverses pièces héroïques, satiriques et burlesques</i>, 1653 ; F)</p> <p>- Pour ne pas faire gille à M. de Pibrac / Je t'offre ces quatrains comme des fruits en vrac (Toulet, <i>Vers inédits</i>, 1920 ; TLFi)</p>	<p>1579 (TLFi) Désuet Cf. <i>faire Jacques Deslosges</i></p> <p>Désuet</p>
GINETTE	prostituée dite « traditionnelle », par opposition à celles, souvent étrangères, qui font partie de réseaux		<p>M07 - Les ginettes qui racolent d'habitude à côté du club ne sont pas là ce soir. (Faletti, <i>Seuls les innocents n'ont pas d'alibi</i>, 2012 ; GB)</p>	<p>Argot de la prostitution Cf. <i>natacha</i></p>
GINO	(aussi <i>gino-camaro</i>) homme sans manières qui se distingue par une tenue de mauvais goût, de mode rétro et par des attitudes sexistes	Popularité du prénom en Italie <i>Camaro</i> est une marque de voiture	<p>A10 - Les femmes préfèrent les ginos, les machos, les camaros (<i>Les femmes préfèrent les ginos</i>, chanson de Zébulon, 1994) - Et les données statistiques sont claires : les voleurs d'autos américains sont d'épouvantables Gino-Camaro. (auto.lapresse.ca/.../, 3.8.2010)</p>	<p>Fin des années 1970 (https://scribium.com/.../ ; 19.6.2016) Québec Cf. <i>jacky</i></p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
GUILLAUME	1. sot, niais	Popularité du prénom depuis le Moyen Âge (TH09, Michaëlsson 1927 : 60 sqq.) L'analogie avec le verbe <i>guiller</i> ('tromper') a pu jouer un rôle (FEW, Nyrop 1913 : 329), de même que la farce de l'Avocat Pathelin qui a contribué à déprécier ce prénom (Kölbel 1907 : 88)	FEW G13 Kölbel 1907 : 88, Doutrepoint 1929 : 14, 89, Peterson 1929 : 69 sq. - Et tient-il les gens pour Guillaume ? (<i>La farce de maistre Pierre Pathelin</i> , XV ^e siècle ; GB)	1460 (FEW) Désuet, péjoratif Pendant féminin : <i>guillemette</i>
	2. <i>gros-guillaume</i> : gros pain rustique	Issu de (1)	FEW B12 - Enfin, pour sortir le fond de mon sac, je vous dirai aussi que le gros-guillaume était un pain noir avec beaucoup de son, dont on nourrissait jadis les valets du meunier. (Gourmont, <i>Promenades littéraires</i> , 1927 ; G)	1642 (FEW) Désuet
	3. rabot de menuisier ; outil de ravaleur servant à gratter les pierres		LIT, FEW, TLFi M05, L11 - Ils regardaient tous ces outils [...], le deux-mains, la varlope et le guillaume (Pourrat, <i>Gaspard</i> , 1930 ; TLFi)	1506 (TLFi) Terme spécialisé
	4. (dér.) <i>guillemet</i> : signe typographique qu'on emploie par paires	Du nom d'un imprimeur censé avoir inventé ce signe (PR)	FEW, TLFi, PR D79, G93, L05, M05, L11, G13 - Les guillemets leur donnent de l'importance. Ils sont un signe de référence, d'authenticité. Parfois, un seul mot est mis entre guillemets. (Pivot, <i>Les mots de ma vie</i> , 2011 ; GB)	1677 (TLFi)

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	(dér.) <i>guillemeter</i> : mettre entre guillemets		FEW, TLFi - Je trouve, en arrivant à Paris, un article de Louis Enault dans le <i>Constitutionnel</i> : fait son article avec mon livre même, en s'abstenant de guillemeter les citations, bien entendu ! (Goncourt, <i>Journal</i> , 1856 ; TLFi)	1800 (TLFi) Désuet
Bill	<i>gros bill/grosbill</i> : dans l'univers des jeux de rôle, joueur qui cherche à rendre son personnage le plus puissant possible au détriment des autres aspects du jeu	Du surnom d'un joueur parisien de « Donjons et Dragons » qui se faisait remarquer par sa manière peu subtile de tricher dans le seul but d'acquérir un personnage surpuissant (Wikipédia)	- Ne mentez pas. Il y a des signes qui ne trompent pas. Vous êtes un Grosbill. La plupart des symptômes décrits ci-dessous, vous les avez. (www.gemmaline.com/.../ ; 24.5.2016) - Qui n'a jamais entendu parler du Donjon Facile, la boutique où chacun est un gros bill, moyennant finances ? (encyclopedie.naheulbeuk.com/.../ ; 24.5.2016)	Langue des jeunes Péjoratif
Guillemot	oiseau palmipède des régions arctiques		TLFi, PR G93, M05, L11, G13 - Le guillemot est un oiseau voyageur fort rare, dont les habitudes sont étranges. Il habite presque toute l'année les parages de Terre-Neuve, des îles Saint-Pierre et Miquelon ; mais, au moment des amours, une bande d'émigrants traverse l'océan. (Maupassant, <i>Contes et nouvelles</i> , 1885 ; TLFi)	1555 (TLFi)
Guillot	personne, dans les proverbes <i>Qui croit guiller Guillot, Guillot le guille/Tel croit guiller Guillot que Guillot guille</i> : tel est pris qui croyait prendre [du verbe désuet <i>guiller</i> 'leurrer']	Expressivité grâce à l'allitération	LIT B12, G13, s.v. <i>Guillaume</i> - Ainsi tel qui n'est qu'un sot, / Quoique d'honnête famille, / En pensant guiller Guillot, / Trouve que Guillot le guille. (<i>Poésies diverses</i> par L.D.S.E.Q.V., 1699 ; GB) - Les deux plus gros scandales financiers de la gouvernance du Président Boni Yayi ne peuvent laisser aucun béninois indifférent. Nous ne sommes pourtant pas en présence d'une farce. Il s'agit bien d'un gros scandale d'Etat, voire d'un parjure. Qui croit guiller Guillot, Guillot le guille hélas. (www.24haubenin.info ; 22.5.2015)	Le verbe <i>guiller</i> est attesté depuis le XIII ^e siècle (FEW, s.v. <i>wigila</i>) Attesté au Bénin (cf. ex.), sinon désuet

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
GUILLEMETTE	sotte, niaise <i>chanter guillemette</i> : dire des sottises	Cf. <i>Guillaume</i> (1)	FEW, s.v. <i>Guillaume</i> G13 Köbel 1907 : 88 - Qui ne riroit de ces coquettes / En qui tout est mystérieux / Et qui font tant les Guillemettes (La Fontaine, <i>Les rieurs du Beau-Richard</i> , 1659 ; GB) OUD, FEW, s.v. <i>Guillaume</i> G13	1680 (FEW) Désuet, péjoratif Pendant masculin : <i>guillaume</i> 1656 (FEW) Désuet
HELENE	<i>poire Belle-Hélène</i> : coupe glacée composée d'une poire au sirop, de glace à la vanille, nappées de chocolat chaud	Du nom d'Hélène de Troie, connue pour sa beauté, qui inspira nombre d'artistes, le plus connu étant sans doute Offenbach qui intitula son opéra bouffe <i>Belle Hélène</i> (1864)	TLFi, PR G13 - Qui n'a pas déjà salivé en sentant l'odeur d'une tarte aux pommes fondantes sortant du four ? Ou à la vue d'une poire Belle-Hélène dégoulinante de chocolat ? (Minker, <i>Pomme, poire, coing : Un concentré de bienfaits pour votre santé et votre beauté</i> , 2013 ; GB)	Gastronomie → ALL : <i>Birne Helene</i>
HENRI	<i>bon-henri</i> : épinard sauvage		FEW L11, G13 - Les montagnards en tiraient jusqu'à ce siècle une grande partie de leur subsistance, et dans diverses régions, la tradition s'est maintenue d'aller ramasser le bon-henri dans les alpages. (Couplan, <i>Dégustez les plantes sauvages</i> , 2007 ; GB)	1549 (FEW) Botanique → ALL : <i>guter Heinrich</i>
HONORE	<i>saint-honoré</i> : gâteau garni de crème Chantilly et de petits choux glacés au sucre	Du nom de saint Honoré, d'une part parce que ce saint est le patron des boulangers (TLFi), ensuite parce que la pâtisserie qui inventa la recette du gâteau au milieu du XIX ^e siècle était située rue Saint-Honoré à Paris (PR)	TLFi, PR G93, L04, s.v. <i>madeleine</i> , M05 - Et quand on a fait de la pâte feuilletée, quoi de mieux qu'un bon saint-honoré ? (boiteadalice.wordpress.com/.../ ; 3.8.2013)	1863 (TLFi) Gastronomie

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
IRMA	<i>madame Irma</i> : voyante extralucide		G13 - Alors, Olivier, quand une madame Irma me prédit mon avenir, ce qu'elle me dit doit être sujet à caution ? (Forrest, <i>La prophétie oubliée des Andes</i> , 2007 ; GB)	Plaisant Cf. <i>Sibylle</i>
ISABELLE	cheval à robe isabelle (de couleur gris-jaune)	Du nom de l'infante d'Espagne Isabelle (1566-1633), fille de Philippe II, qui jura, selon la légende, de ne retirer sa chemise que lorsque son mari serait de retour du siège d'Ostende (1601-04). À son retour, la chemise avait pris cette couleur gris-jaune (K03, L11). La même anecdote est rapportée au sujet d'Isabelle la Catholique (1451-1504) et du siège de Grenade (TLFi, D79) Ellipse du nom <i>cheval</i>	TLFi, PR - La plupart des chevaux isabelle possèdent une raie de mulet (une bande foncée sur le dos). Dans la famille des isabelles, on trouve aussi le rouan [...] ou le louvet, qui est un mélange de brun et jaune. (Pavia, <i>L'équitation pour les nuls</i> , 2012 ; GB)	1841 (TLFi) Terme spécialisé ➔ ALL
JACQUELINE	1. femme, épouse		D11, B12, G13 Doutrepoint 1929 : 19 - c'est le banquier Kocke, chez qui toi et ta jacqueline, vous passez à la campagne les beaux jours de l'été ? (Desmoulins, <i>Le vieux cordelier, journal politique, rédigé en l'an II</i> , 1825 ; GB)	Désuet
	2. (aussi <i>jaqueline</i>) bouteille en grès à large panse, en usage dans le nord de la France et dans les Flandres	L'invention de ce récipient est attribuée à Jacqueline de Bavière, comtesse de Hainaut (1401-1436) (TLFi)	OUD, FEW, s.v. <i>Jacobus</i> , TLFi, PR G93, M05, L11, G13 - Les dames-jeannes clissées, les épaules claires d'une jacqueline en corsage d'osier (Otte, <i>Le Cœur dans sa gousse</i> , 1976 ; TLFi)	1640 dans le sens de 'bouteille' (OUD), 1840 dans celui de 'cruche de grès à large ventre' (TLFi) Cf. <i>dame-jeanne</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
JACQUES	<p>1. (aussi <i>Jacques Bonhomme</i>) (sens collectif) paysan français</p> <p><i>at(t)riqué/habillé comme la chienne à Jacques : mal fagoté, vêtu pauvrement</i></p>	<p>Popularité du prénom depuis le XIII^e siècle (TH09, Michaëlsson 1927 : 60 sqq.)</p>	<p>LIT, FEW, s.v. <i>Jacobus</i>, AC (1932-35), TLFi, PR H92, M05, L11, B12, G13 Kölbel 1907 : 90 sq.</p> <p>- La misère, la famine, la peste, les guerres civiles, tous les fléaux précurseurs, les crimes et les folies noires, s'étendaient sur les villes, les châteaux et les bourgades. Les pauvres Jacques se tordaient sous des douleurs plus poignantes, et leurs maîtres féodaux, dans les trêves de leurs massacres, gémissaient avec eux : Miserere ! (Rhéal, <i>Moyen âge dévoilé. Le monde dantesque. Première galerie illustrée</i>, 1857 ; G)</p> <p>- Cessez, cessez, gendarmes et piétons, / De pilloter et manger le bon homme / Qui de longtemps Jacqu' Bon-Homme se nomme, / Duquel blés, vins, et vivres achetons. (Collerye, <i>Cessez, cessez, gendarmes et piétons</i>, XV^e-XVI^e siècle ; poesie.webnet.fr)</p> <p>D99, A10, B12, G13</p> <p>- Charles s'était acoquiné avec un zigoto atriqué comme la chienne à Jacques qui lui donnait beaucoup de fric et ce pauvre con allait le remettre à son père, qui le faisait évidemment chanter. (Beauchemin, <i>Charles le Téméraire. I : Un temps de chien</i>, 2005 ; GB)</p> <p>- J'enfilai un jean – je voyais déjà ma mère se mettre en travers de la porte en criant qu'elle ne me laisserait pas sortir de la maison habillé comme la chienne à Jacques pour me rendre à l'opéra, même si j'étais un adulte consentant (Tremblay, <i>Le gay savoir</i>, 2005 ; GB)</p>	<p>1359 (TLFi), péjoratif Désuet ➔ ALL : <i>Konrad</i> (« der arme Konrad »)</p> <p>Employé au Canada francophone Familier</p>
	<p>2. personne <i>Pierre, Paul [ou Jean], Jacques : cf. Pierre (1)</i></p>			

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<i>faire Jacques Deslosge(s), prendre Jacques Déloge pour (son) procureur : s'enfuir d'un logement, s'évader, déménager</i>	Proximité de <i>déloger</i>	<p>OUD, LIT B12, G13 Kölbl 1907 : 91</p> <p>- Le pendart ! il fait Jacques Deslosges. Il a raison, il vaut mieux estre plus poltron et vivre davantage. (<i>Ancien Théâtre français ; in : Fournier, Le théâtre français au XVI^e et au XVII^e siècle</i>, 1871 ; GB)</p> <p>- L'on me donna Va-t'en, un Avocat d'honneur ; Je pris Jacques Déloge après pour Procureur. (Poisson, <i>Les faux moscovites</i>, 1668 ; GB)</p>	Désuet Cf. Gilles (<i>faire gille</i>)
	3. sot, niais <i>faire/battre le jacques : faire l'idiot</i>	Par extension de (1)	<p>LIT, FEW, s.v. <i>Jacobus</i>, TLFi, PR H92, M05, BB09, CML10, G13</p> <p>- Ton Jacques de père aurait dû poser deux ou trois questions à l'homme. Et moi, ne pas me faire rouler comme un lièvre. (Pourrat, <i>Gaspard</i>, 1931 ; TLFi)</p> <p>- Quand on lui dit qu'Opportune était au lit, il adressa un clin d'œil égrillard à Charles. « Déjà ? – C'est bien le moment de faire le Jacques, coupa sa mère qui descendait l'escalier [...] ». (Job, <i>La femme manquée</i>, 1999 ; GB)</p>	1881 (TLFi) Vieilli, péjoratif
	4. <i>maître jacques</i> : factotum, domestique	De <i>jacquet</i> (1) dans le sens de 'valet de pied', dont l'emploi a été répandu par le personnage à la fois cuisinier et cocher dans <i>l'Avare</i> (Molière, 1668)	<p>AC (1835), LIT, TLFi, PR G93, L11, B12, G13</p> <p>- En 1782, une famille recherche, par le truchement des petites annonces d'un journal angevin, « <i>un domestique, âgé d'environ vingt-deux ans, qui sût servir à table et conduire une voiture</i> », un Maître Jacques en quelque sorte. (Petitfrère, <i>L'Œil du maître : maîtres et serviteurs de l'époque classique au romantisme</i>, 2006 ; GB)</p>	1867 (FEW) Plaisant Cf. <i>jacquet</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	5. geai (oiseau au plumage bigarré)		TLFi M05 - Donnez-moi votre fusil ; et je vous descends le Jacques (un geai) qu'est sur le tremble (La Varende, <i>Man d'Arc</i> , 1939 ; TLFi)	1883 (TLFi) Terme spécialisé Cf. <i>jacquet</i> , <i>ja(c)quette</i>
	6. <i>coquille Saint-Jacques</i> : coquillage du genre peigne consommé dans sa coquille ; la coquille elle-même	Par référence aux coquillages portés par les Pèlerins de St-Jacques-de-Compostelle (TLFi)	LIT, TLFi, PR L11, G13 - La noix de coquille Saint-Jacques est un mets recherché par les plus fins gastronomes (Malissin, <i>Délicieuses recettes de coquilles Saint-Jacques</i> , 2013 ; GB)	→ ALL : <i>Jakobsmuschel</i>
	7. <i>jacque</i> , <i>jaque</i> : pourpoint à manches et rembourré, en usage au Moyen Âge <i>jaque (de mailles)</i> : cotte de mailles que les gens de pied et les archers du Moyen Âge portaient sous leur armure (dér.) <i>jaquette</i> : a. vêtement ajusté sur le buste et à jupe flottante	Issu de (1), parce que ce vêtement court et simple rappelait celui porté par les paysans	TLFi, PR M05, L11, G13 - Le roi était à cheval, vêtu de l'habillement court et étroit qu'on nommait une jacque ; le sien était en velours noir (Barante, <i>Histoire des ducs de Bourgogne</i> , 1821-24 ; TLFi) - Quatre-vingt mille têtes armées ; trente mille harnois blancs, jaques ou brigandines (Hugo, <i>Notre-Dame de Paris</i> , 1832 ; TLFi) LIT, FEW, s.v. <i>Jacobus</i> , TLFi, PR L11, G13 - Du douzième au quatorzième siècle, le paysan et l'homme du peuple portèrent la jaquette ou la casaque grise liée aux flancs par un ceinturon. (Chateaubriand, <i>Essai sur la littérature anglaise</i> , 1836 ; TLFi)	1364 (TLFi) Désuet Cf. <i>ja(c)quette</i> Désuet 1374 (sous la forme <i>jaquete</i> ; TLFi) Désuet

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p>b. robe qui constituait le premier habillement des petits garçons avant la culotte</p> <p><i>tourner jacquette</i> : retourner sa veste, changer de parti ou de religion</p> <p>c. habit de cérémonie pour les hommes</p> <p>d. veste de femme</p> <p><i>jaquette (flottante)</i> : les hommes homosexuels, l'homosexualité masculine, cf. <i>jacquet</i> (2)</p>		<p>TLFi - L'époque la plus éloignée dont il me souviens, c'est celle où je quittai la jaquette (Michelet, <i>Mémorial</i>, 1822 ; TLFi)</p> <p>OUD - vous seriez bien trompé s'il faisait grande différence, voire s'il ne se résolvait (eu égard à la vie qu'il demenoit) à tourner jacquette (<i>Oeconomies royales, ou mémoires de Sully</i>, 1605 ; in : Petitot, <i>Collection des mémoires relatifs à l'Histoire de France</i>, 1820 ; GB)</p> <p>FEW, s.v. <i>Jacobus</i>, TLFi, PR - après avoir échangé la jaquette ou la redingote contre le vieux veston de travail, il allait voir le voisin. (Maupassant, <i>Contes et nouvelles</i>, 1881 ; TLFi)</p> <p>FEW, s.v. <i>Jacobus</i>, TLFi, PR - Elle portait une jaquette de velours vert sur une robe en laine foncée aux manches de toile blanche (West, <i>Agneau noir et faucon gris : un voyage à travers la Yougoslavie</i>, 1941 ; GB)</p>	<p>1446 (TLFi) Désuet</p> <p>Désuet</p> <p>1832 (TLFi)</p> <p>1783 (TLFi) Vieilli</p>
	<p>8. (aussi <i>ja(c)que</i>) pince-monseigneur, levier servant à fracturer les portes</p>	<p>Allusion au nom donné au bâton des pèlerins de Saint-Jacques de Compostelle (CR91)</p>	<p>CR91, G13 Peterson 1929 : 182 - Loulou : Tu sais pas te servir d'un jacque, non ? Jo : S'il faut un jacque, alors !... (Bourdet, <i>Fric-Frac</i>, 1936 ; CR91)</p>	<p>Fin du XIX^e siècle (R12), argot des malfaiteurs, cryptique Désuet Cf. <i>jacquot</i></p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
Jack (angl.)	1. homme, dans les expressions : <i>bon jack</i> : homme fiable, toujours prêt à rendre service <i>grand jack</i> : grande asperge		B80 G13 - Il a l'air d'un vrai bon jack vraiment. Il n'est pas un gars gênant. C'est facile de partir une conversation avec lui. (Beaupré, <i>Rêves et passions</i> , 2013 ; GB) D99, G13 - Modasse, j'ai encore un grand jack d'Anglais devant moi qui m'empêche de voir comme il faut (Legaré & Bougaief, <i>Empire du Sacre Québécois : étude sémiolinguistique d'un intensif populaire</i> , 1984 ; GB)	Employé au Canada francophone Familier
	2. niais, sot ; bouffon, imbécile <i>faire le jack</i> : faire l'idiot	Variante de <i>faire le jacques</i> (cf. <i>Jacques</i> [3])	B80 - Pour terminer de masquer l'inappétence d'une morne existence il roule en moto. Sur deux roues il fait le Jack. (Derensy, <i>Back-rage Libro</i> , 2005 ; GB)	Employé au Canada francophone Familier
Jacky	macho ringard		- le jacky est la plupart du temps, il faut l'avouer, de sexe masculin, de 15 à 95 ans, avec une prédisposition à faire du gras là où il faut pas. Le jacky a des loisirs très populaires : le foot, le tunning, la picole et accessoirement le matage de croupes féminines. (forum.aufeminin.com/.../ ; 6.5.2013) Cf. aussi sous <i>raymond</i>	Familier, péjoratif Cf. <i>gino</i>
Jacquard (désuet)	1. métier à tisser semi-automatique	Du nom de l'inventeur Joseph-Marie Jacquard (1752-1834)	LIT, TLFi, PR - Ces cartons, placés sur le jacquard, permettront au métier de reproduire le dessin tout comme les cartons perforés d'un orgue mécanique aboutissent à la reconstitution d'une phrase musicale. (Vion, <i>Calais et Saint-Pierre au XIX^e siècle</i> , 1982 ; GB)	1834 (TLFi) Terme spécialisé

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	2. tissu ou tricot qui présente des motifs de couleurs variées à dessins géométriques	Par métonymie	TLFi, PR - Et tricoter un jacquard pour Jean comme elle le faisait maintenant pour Paul. (Bard, <i>Madame Madeleine</i> , 2011 ; GB)	'tissu' : 1936 (TLFi) 'tricot' : 1959 (TLFi)
Ja(c)quemart (de <i>Jaqueme</i> , prénom provençal désuet correspondant à <i>Jacques</i>)	automate représentant un personnage qui indique les heures en frappant une cloche avec un marteau		OUD, FEW, s.v. <i>Jacobus</i> , TLFi, PR M05, L11, G13 - Chaque fois que l'aiguille atteint un chiffre, des portes s'ouvrent et se ferment sur le fronton de l'horloge, et des jaquemarts armés de marteaux, sortant ou rentrant brusquement, frappent l'heure sur le timbre en exécutant des pyrrhiques bizarres. (Hugo, <i>Le Rhin. Lettres à un ami</i> , 1845 ; GB) - Au-dessus des toits, un jacquemart se mit en branle dans sa cage de fer (Giono, <i>Le Bonheur fou</i> , 1957 ; TLFi)	1534, emploi provençal (<i>jacomar</i>) attesté en 1472 (PR) Employé surtout dans le midi de la France (R12)
Jacquet (désuet)	1. (aussi <i>jaquet</i>) valet de pied, bouffon, sot, niais	Cf. <i>jacques</i>	OUD, FEW, s.v. <i>Jacobus</i> Kölbl 1907 : 91, Peterson 1929 : 67, Doutrepoint 1929 : 20 - Servir les grands, devenir leur esclave, souffrir leur mauvaise humeur, faire le jacquet. (de Vaux, <i>Les Jeux de l'Inconnu</i> , 1640 ; Doutrepoint 1929 : 20)	XVII ^e siècle (R12) Désuet Cf. <i>maître jacques</i> , <i>jockey</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	2. (dér.) <i>jaquette</i> (<i>flottante</i>) : (sens collectif) les hommes homosexuels ; l'homosexualité masculine	De <i>ja(c)quet</i> , qui aurait désigné un jeune garçon efféminé dès le XVIII ^e siècle (CR91) Peut-être aussi de <i>jaquette</i> (cf. <i>Jacques</i> (7)), en raison des « deux basques séparées et flottantes [qui] appellent le soupçon de se prêter à la sodomisation » (CR91) Le suffixe féminin s'inscrit dans la tendance à féminiser les homosexuels (G13)	FEW, s.v. <i>Jacobus</i> , TLFi, PR E83, C85, CR91, CML10, G13 - Combien d'hommes se sont fourvoyés dans la jaquette flottante uniquement parce qu'étant gamins, ils ont fait leurs premiers touchers sur des individus [...] de leur catégorie ? (San-Antonio, <i>Le Standinge selon Bérurier</i> , 1965 ; TLFi)	1909 (TLFi) Familier, péjoratif
	3. pèlerin de Saint-Jacques de Compostelle	Du toponyme <i>Saint-Jacques de Compostelle</i>	FEW, s.v. <i>Jacobus</i> Kölbel 1907 : 91 - [...] les moines de Cluny choisirent d'y implanter une abbaye où les jacquets pouvaient vénérer le « chef » de Saint-Jean-Baptiste. (Chabaud, <i>Les Chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle en France</i> , 2004 ; GB)	1611 (FEW)
	4. (aussi <i>jaquet</i>) écureuil	Fréquence du prénom dans les milieux rustiques (R12)	LIT, FEW, s.v. <i>Jacobus</i> , TLFi, PR M05 Kölbel 1907 : 91 - Le compère va au bois de Saint-Jacques-sur-Darnétal chercher des jacquets, c'est-à-dire des écureuils, ainsi nommés en Normandie. (anon., <i>La Friquassée crotestyllonnée</i> , fin du XVI ^e siècle ; GB)	XVI ^e siècle La datation du FEW et du TLFi (1694) est trop tardive (cf. l'exemple) Désuet ou régional (Normandie) (PR)

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<i>dès (le)/à potron-ja(c)quet</i> : à l'aube [de <i>po(i)tron</i> , issu du lat. <i>posterior</i> 'postérieur' ; au sens propre 'dès qu'on voit le derrière de l'écureuil', l'animal dressant souvent sa queue ; TLFi]		<p>OUD (<i>poitron-jacquet</i>), LIT, FEW, s.v. <i>Jacobus</i>, TLFi, PR L11, B12, G13 Kölbel 1907 : 91</p> <p>- Il avançoit pays monté sur son Criquet, Se levoit tous les jours dès le Potron-Jaquet. (Grandval, <i>Le vice puni ou Cartouche</i>, 1726 ; GB)</p> <p>- Vous êtes parti à potron-jacquet, vêtu comme pour la découverte du pôle (<i>Les missions catholiques</i>, 1926 ; GB)</p>	Désuet (<i>jacquet</i> a été remplacé par <i>minet</i> 'chat')
	5. jeu de table, proche du trictrac et du backgammon		<p>LIT, TLFi, PR G93</p> <p>- un football de table, deux jack-pots, toutes les nouveautés électroniques, des tables de bridge avec, dessus, des paquets de cartes, des tarots, des échecs, des jacquets, des roulettes, des tapis pour les courses de petits chevaux, des monopolys, des pistes de 421 et aux murs des cibles pour les fléchettes. (Dorin, <i>Les jupes-culottes</i>, 1984 ; F)</p>	1827 (TLFi)
Jacquot, Jacot	1. coffre-fort		<p>M96, CML10, A12, G13</p> <p>- En plus, figure-toi qu'il avait plongé pour avoir cambuté un jacquot. – Un quoi ? – Un coffiot ! Il avait fracturé un coffre, si tu veux. (Berroyer, <i>J'ai beaucoup souffert</i>, 1981 ; GB)</p> <p>- Tu ne pourras plus porter les coffres-forts ! - En général, je les porte pas, je les ouvre ! J'ai pas eu de pot avec les jacots. Chaque fois que j'en ai ouvert un, il était vide. (<i>Parloirs</i> du 11 février 2015, France 2 ; telescoop.tv/.../ ; 15.4.2016)</p>	Fin du XIX ^e siècle (R12), argot des malfaiteurs, cryptique Vieilli

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	2. pince-monseigneur, levier servant à fracturer les portes	Par analogie de forme avec le bâton des pèlerins de Saint-Jacques-de-Compostelle (R12)	SC74, M96, CML10, A12, G13 - [...] et ses jacots, démontables de deux pièces, avaient beau avoir l'air de petits bijoux, vous auriez quand même craqué sans façons une lourde d'église avec (Simonin, <i>Le Cave se rebiffe</i> , 1954 ; CML10)	1926 (R12), argot Vieilli Cf. <i>jacques</i>
	3. (aussi <i>jacques</i>) pénis	Allusion possible au levier (2) (G13)	D11, G13 - Il est hercule ou peu s'en faut / il faut que tout lui cède, / Il sait démontrer comme il faut / L'amoureux intermède ; / Quand il se prépare à l'assaut / Faut voir comme il est raide, / Jacquot, / Faut voir comme il est raide ! (Al. Dales, s.d. ; D11)	Désuet
	4. (aussi <i>jacques</i>) (pl.) mollets		FEW, s.v. <i>Jacobus</i> SC74, BB09, CML10, G13 - C'est pas vrai ! s'écria Soupape ; moi, je tenais les jacquots (mollets) et Tireflûte Vavaloir (gosier) (Macé, <i>Mon musée criminel</i> , 1890 ; G)	Argot Désuet
	5. (aussi <i>jaco(t)</i>) perroquet	Évoque le cri de l'oiseau	LIT, TLFi, PR G93, M05, L11, G13 Kölbel 1907 : 92 - Ce bruit affreux [...] était poussé par un perroquet exposé sur un perchoir au balcon de l'étage inférieur, [...] le volatile se mit à débiter son répertoire, beaucoup plus étendu que celui des jacquots ordinaires (Murger, <i>Scènes de la vie de bohème</i> , 1851 ; TLFi) - C'est le vol des perroquets (les jacots) qui décrivent des V et des S, toutes les lettres de l'alphabet (Bonneton, <i>Takari</i> , 1968 ; GB)	1779 (TLFi)
JAQUETTE	pie	Popularité du prénom dans les milieux rustiques (R12)	FEW, s.v. <i>Jacobus</i> , TLFi G13 - Pie très pie, dame recluse, agasse claustrale, nonne Margot, jaquette abesse, oiselle d'église (France, <i>Contes Tournebroche</i> , 1908 ; TLFi)	1611 (R12) Désuet Cf. <i>margot</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	(dér.) <i>jacter</i> : bavarder, parler sans cesse et avec volubilité		TLFi, PR L11, G13 - Il y avait des billards, nous avons joué avec deux filles qui jactaient, tournaient autour du tapis, queue en main, perchées sur des talons transparents qui claquaient sur le béton. (Guénier, <i>Les saintes</i> , 2013 ; GB)	1562 (sous la forme <i>jaqueter</i> ; TLFi) Familier
JEAN	1. personne <i>Pierre, Jean, Jacques</i> : cf. <i>Pierre</i> (1 ^{er} élément de mots complexes ³⁵) <i>gros-jean</i> : sot, niais, empoté	Popularité du prénom durant des siècles (TH09, Michaëlsson 1927 : 60 sqq.) L'homonymie avec le nom <i>gens</i> a pu jouer un rôle dans la formation ou la diffusion des composés formés avec cet élément (TLFi)	LIT, FEW, s.v. <i>Johannes</i> , TLFi Cramer 1931 FEW, s.v. <i>Johannes</i> , TLFi G13 - Tout à coup un Gros-Jean quelconque interrompit, Raillant le prêtre (Hugo, <i>Toute la lyre</i> , 1885 ; TLFi)	Péjoratif Cf. <i>marie</i> → ALL : <i>Hans</i> 1552 (sous la forme <i>gros Jan</i> ; TLFi) Vieilli, péjoratif

³⁵ Par souci d'harmonisation, les composés en *jean* et *marie* sont orthographiés avec une minuscule initiale et un trait d'union. Comme le montrent les exemples, l'usage est, dans ce domaine, flottant.

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>être gros-jean comme devant</i> : avoir conçu de grandes espérances et se retrouver dans la même situation qu'auparavant [ancien emploi de <i>devant</i> à valeur temporelle 'avant cela' ; R12]</p> <p><i>C'est gros-jean qui en remontre à son curé</i> : qqn qui veut enseigner à plus savant que lui</p> <p>(<i>maître</i>) <i>jean-chouart</i> : pénis [chouart est la forme abrégée de <i>brichouart</i> ('broche, bâton' ; G13), également attesté dans le sens de 'membre viril' ; DMF]</p> <p><i>jean-bête</i> : sot, niais</p>	<p>Tournure attribuée à la Fontaine dans <i>La Laitière et le Pot au lait</i></p>	<p>LIT, AC (1932-35), TLFi B12, G13 Kölbl 1907 : 95 - Je me butai au sot entêtement des gens, [...] aux fins de non-recevoir des chefs de bureaux ; et me retrouvai enfin Gros-Jean comme devant (Courteline, <i>Un client sérieux</i>, 1927 ; TLFi)</p> <p>LIT, AC (1932-35) B12, G13 - Je voudrais que les maîtres des charrettes payassent au moins le dégât et qu'on fit comme dans tant d'autres pays où l'on a établi des barrières auxquelles les voitures paient le droit de gêner la route ; mais je suis Gros-Jean qui remontre à son curé. (<i>Œuvres complètes de Voltaire, Correspondance générale</i>, 1829 ; GB)</p> <p>D11, G13 - Tenez, (montrant sa longue braguette) voici maître Jean Chouart qui demande logis. (Rabelais, <i>Pantagruel</i>, 1532 ; IA)</p> <p>TLFi Kölbl 1907 : 95 - Tu es un Jean Bête. Je te veux plus. Et le voilà parti, renvoyé. (<i>Contes populaires du Dauphiné</i>, 1971 ; GB)</p>	<p>1678 (TLFi) Vieilli</p> <p>Désuet</p> <p>XVI^e siècle, plaisant Désuet → ALL : <i>Johannes, Hänslin</i></p> <p>Désuet, péjoratif Cf. <i>jean-(le-)cul</i> → ALL : <i>Dummerjan, Dummrian</i></p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>jean-cadavre</i> : exécuteur des hautes œuvres, bourreau</p> <p><i>jean-farine</i> : bouffon (en comédie)</p> <p><i>jean-femme</i> : homme faible, efféminé</p> <p><i>jean-fesse</i> : individu incapable, peu fiable</p> <p><i>jean-foutre</i> : individu incapable, peu fiable [de <i>foutre</i> 'posséder sexuellement']</p>	<p>Variante légèrement euphémique de <i>jean-foutre</i> (TLFi)</p>	<p>G13 - Tantôt surnommé brise-garrot, tantôt Jean-Cadavre ou carnifex, quelle vie menait cet étrange personnage, mi-homme, mi-démon, redouté et honni de tous ? (Astruc <i>et al.</i>, <i>Les grandes affaires criminelles de l'Aveyron</i>, 2006 ; GB)</p> <p>OULD, LIT, FEW, s.v. <i>Johannes</i> B12, G13 - Si c'est un Jean-Farine qui vous manque, vous n'avez qu'à parler. Je suis à votre service. (Boyer Argens, <i>Lettres cabalistiques</i>, 1754 ; GB)</p> <p>FEW, s.v. <i>Johannes</i> - Pour homme elle ne veut pas un Jean-Femme. (Bladé, <i>Poésies populaires de la Gascogne : Chansons de danse</i>, 1882 ; GB)</p> <p>FEW, s.v. <i>Johannes</i>, TLFi E83, s.v. <i>jean-foutre</i>, CR91, CML10, B12, G13 - Jean-Jacques Rousseau [...] était un jean-fesse qui prétendait tirer sa morale de la nature et qui la tirait en réalité des principes de Calvin (France, <i>Les dieux ont soif</i>, 1912 ; TLFi)</p> <p>FEW, s.v. <i>Johannes</i>, TLFi, PR E83, CR91, M05, D07, CML10, L11, B12, G13 - Les jean-foutre et les gens probes / Médissent du vent furibond / Qui rebrousse les bois, / Détrousse les toits, / Retrousse les robes (<i>Le vent</i>, chanson de Georges Brassens, 1953)</p>	<p>Désuet, euphémique Cf. <i>charlot</i> ➔ ALL : <i>Meister Hans/Peter/Stoffel, Schnurhäslein</i></p> <p>1656 (FEW) Désuet</p> <p>1611 (sous la forme <i>jan femme</i> ; FEW) Désuet, péjoratif</p> <p>1609 (R12), péjoratif Désuet Cf. <i>jean-foutre, jean-sucre</i></p> <p>1657 (R12) Familier, péjoratif Cf. <i>jean-fesse, jean-sucre</i></p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>jean-(le-)gouin</i> : matelot, marin [du breton <i>guen</i> 'blanc', couleur de l'ancien uniforme des matelots Dans l'argot de la marine, <i>gouin</i> désigne aussi un « matelot d'une mauvaise tenue » ; LIT]</p> <p><i>jean-guêtré</i> : paysan</p> <p><i>jean(-)jean</i> :</p> <p>a. conscrit fraîchement incorporé dans l'armée, à qui l'expérience fait défaut</p> <p>b. sot, niais</p>	<p>Réduplication de <i>jean</i> au sens de 'sot, niais' (TLFi)</p>	<p>G13 Dauzat 1918 : 227, 1929 : 147 - Les marins le tenaient à l'œil ; mais ses papiers étaient en règle, et le herr continuait tranquillement ses louches manœuvres à la barbe de nos Jean Gouin. (<i>Lectures pour tous : revue universelle et populaire illustrée</i>, 1917 ; GB) - C'n'est pas des permissions, ce n'est pas de l'amour, Ce qu'il faut à Jean l'gouin, c'est trois doubles (de vin) par jour ! (fin de couplet sur l'air de la Madelon ; in : Esnault, <i>Le poilu tel qu'il se parle</i>, 1919 ; GB)</p> <p>TLFi G13 - Oh! quand viendra la belle ! / Voilà des mille et des cents ans / Que Jean Guêtré t'appelle / République des paysans (Dupont, <i>Chants et poésies</i>, 1851 ; GB)</p> <p>TLFi B12 Kölbel 1907 : 96 - Le conscrit par sa tenue, démentira les inventions [...] des rimeurs de chansonnettes, habitués à le ridiculiser sous les qualifications de Jean Jean et de piou-piou (La Bédollière, <i>Français peints par eux-mêmes</i>, 1842 ; TLFi)</p> <p>FEW, s.v. <i>Johannes</i>, TLFi D07, BB09, B12, G13 Cramer 1931 : 22 - Selon les Boches, au contraire, la blanchisseuse, dès la première nuit, s'en était allée retrouver son ancien époux, aussitôt que ce jeanjean de Coupeau avait ronflé. (Zola, <i>Assommoir</i>, 1877 ; TLFi)</p>	<p>Argot de la marine Désuet Cf. <i>mathurin</i> ➔ ALL : <i>Janmaat, Jan Maat</i></p> <p>Désuet</p> <p>1828 (TLFi) Désuet</p> <p>1858 (TLFi) Vieilli, péjoratif</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	Emploi adjectival		- Cet abbé Plomb, il a l'air d'un sacristain effaré [...] et il semble si mal à l'aise, si jean-jean, si gauche. (Huymans, <i>La cathédrale</i> , 1898 ; F)	
	<i>jean-l'enfumé</i> : jambon	Homophonie entre le prénom et de la première syllabe de <i>jambon</i> (Peterson 1929 : 189)	LIT, FEW, s.v. <i>Johannes</i> G13 Peterson 1929 : 188 sq. - Que je donnerais bien ores dans une cave Pleine de fort bon vin ou bien de bon pommé, Mais que j'eusse avec moy frère Jean l'enfumé. (Viollet Le Duc, <i>Ancien Théâtre françois</i> , 1856 ; GB)	1612 (sous la forme <i>jehan l'Enfumé</i> ; R12) Désuet
	<i>jean-(le-)cul</i> : sot, niais		<p> OUD, TLFi BB09, G13 - « Mais ces gamins-là, ça n'a pas une parole dans le ventre. C'est fier comme des suisses de cathédrales. Petit Jean-le-cul, va ! » (Braibant, <i>Le roi dort</i>, 1933 ; GB) </p>	Désuet, péjoratif Cf. <i>jean-bête</i> ➔ ALL : <i>Dummerjan</i> , <i>Dummrian</i>
	<i>jean-lo(r)gne</i> :		LIT B12, G13	
	a. celui qui louche [sens ancien du verbe <i>lorgner</i>]		- Auquel en voulez-vous, dit-il ? - Au conseiller. – Ils le sont tous les deux - Je demande le borgne - Tous deux le sont ou je suis un jean lorgne. (Culant, <i>Morale enjouée, ou Recueil de fables, contes, épigrammes, pièces fugitives et pensées diverses</i> , 1783 ; GB)	Désuet
	b. sot, niais	Issu de (a)	- Et tu voudrais, ne t'en déplaie, / Comme un Jean-logne ou comme un Blaise, / Sur l'Héliion, en idiot / Te manifester pour un sot, / Pour un iroquois, un sauvage... (Scarron, <i>Virgile travesti en vers burlesques</i> , env. 1650 ; GB)	Désuet, péjoratif

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>jean-nu-tête</i> : pénis</p> <p><i>jean-potage</i> : baladin, grimacier, homme naïf, ridicule</p> <p><i>jean-qui-ne-peut</i> :</p> <p>a. rencontre au jeu de trictrac qui fait perdre quelques points à celui qui a jeté les dés</p>	<p>Représentation humoristique du pénis comme un homme chauve (CML10), la calvitie faisant allusion au gland décalotté</p> <p>Du nom d'un personnage de bouffon au théâtre</p>	<p>C05, D07, CML10, G13</p> <p>- Après que je l'aurai baisée / En tout amour reconnaissant, / Laisse ma main la caressant, / La saisir d'une prise osée, / Pour soudain la décalotter, / En sorte que, violet tendre, / Le gland joyeux, sans plus attendre, / Splendidement vient éclater ; / Et puis elle, en bonne bougresse / Accélère le mouvement / Et Jean-nu-tête en un moment / De se remettre à la redresse. (Verlaine, <i>Hombres</i>, 1891 ; W)</p> <p>G13</p> <p>- Napoléon qui n'aimait cet espèce de Jean potage diplomatique, laissa l'insensé et cupide Burtin, dans son brocautge [sic] de tableau mais en 1814, les choses changèrent de face à son égard (Beauwelaere, <i>Essai chronologique pour servir à l'histoire de Tournay</i>, 1829 ; GB)</p> <p>AC (1694)</p> <p>G13</p> <p>- Un courtisan a dit au Régent qu'il ne doit pas jouer au trictrac parce qu'il perd toujours par Jean qui ne peut. (Marais & Lescure, <i>Journal et mémoires de Mathieu Marais sur la régence et le règne de Louis XV</i>, 1864 ; GB)</p> <p>Cf. également l'exemple de <i>jean</i> ('sot, niais') (2)</p>	<p>Plaisant</p> <p>Désuet, euphémique</p> <p>Cf. <i>Charles le Chauve</i></p> <p>Désuet, péjoratif</p> <p>→ ALL : désigne un Français</p> <p>Terme spécialisé</p> <p>Désuet</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	b. homme impuissant	Issu de (a)	FEW, s.v. <i>Johannes</i> BB09, G13 Kölbel 1907 : 94 - Outre que de l'objet la puissance s'esmeut, / Moy qui n'ay pas le nez d'estre Jean qui ne peut, / Il n'est mal dont le sens la nature resveille, / Qui ribaut ne me prist ailleurs que par l'oreille. (Régnier, <i>Satire XI</i> , XVII ^e siècle ; in : <i>Poètes du second ordre: précédés d'un choix des vieux poètes</i> , 1810 ; GB)	Plaisant Désuet, péjoratif
	<i>jean-qui-pleure-et-(jean-)qui-rit</i> : personne qui passe facilement du rire aux larmes	Influencé ou diffusé par le poème de Voltaire portant ce titre (1772)	TLFi B12 Kölbel 1907 : 36 - Pas de doute : notre homme, "Jean-qui-rit" à la ville pendant la journée, devenait "Jean-qui-pleure" une fois chez lui. (Kneubühler, <i>Guérir de l'alcoolisme : le défi du possible</i> , 2004 ; GB)	Plaisant
	<i>jean-raisin</i> : a. (sens collectif) vigneron		BB09, G13 Kölbel 1907 : 95, Doutrepoint 1929 : 36 - Éloge de Jean-Raisin et de sa bonne mère la vigne (titre d'un livre de Ricard, 1853 ; GB)	Désuet
	b. vin		FEW, s.v. <i>Johannes</i> Peterson 1929 : 192 - Laissez circuler Jean Raisin / Avec son vieil ami le Pain (Gallet, <i>Rapports de délégués lyonnais</i> , 1879 ; GB)	Vers 1550 (FEW) Désuet
	<i>jean-sucre</i> : individu incapable, peu fiable	Variante légèrement euphémique de <i>jean-foutre</i>	TLFi G13 - Peu après il entendit gratter à cette porte. - Quel est le jean-sucre, s'écria-t-il en jurant de toute la force de ses poumons, quel est le jean-sucre qui vient ici m'apporter sa sottise présence ? (Stendhal, <i>La Chartreuse de Parme</i> , 1839 ; TLFi)	Désuet, péjoratif Cf. <i>jean-foutre</i> , <i>jean-fesse</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	2. sot, niais		<p>OUD, LIT, FEW, s.v. <i>Johannes</i>, TLFi G13 - Son père le fit Gen...tilhomme ; / La nature Jean...qui ne peut ; / Sa valeur, un Jean... qu'on assomme ; / un Jean de nivelle, un vrai Jean. (Collé, <i>Théâtre de société</i>, 1777 ; GB)</p>	<p>XV^e siècle (R12) Désuet, péjoratif ➔ ALL : <i>Hans</i></p>
	3. cornard, mari trompé <i>le faire jean/en faire un jean</i> : tromper son mari	Par extension de (2)	<p>OUD, LIT, FEW, s.v. <i>Johannes</i>, TLFi D11, B12, G13 - Chez nous le mâle est Jean, la femelle Catin / C'est l'usage dans la famille (Daillant de la Touche, <i>Caprices poétiques</i>, 1784 ; GB) - Moi, cher Amant, vous savez comme / Avec vous, encore hier, j'en / j'en fis un Jean / J'en fis un Jean (Collé, <i>Théâtre de société</i>, 1777 ; GB)</p>	<p>1457 (FEW) Désuet, péjoratif Cf. <i>Jeannin, Janin, Jenin</i> ➔ ALL : <i>Hornhans</i></p>
	4. <i>jean-de-nivelle</i> : sot, niais ; lâche surtout dans le proverbe <i>C'est le chien de Jean de Nivelle (il s'enfuit quand on l'appelle)</i>	Du nom de Jean de Nivelle (1422-1477), très présent dans les chansons et dictons populaires, connu pour ne pas avoir voulu combattre aux côtés du roi Louis XI (Kölbel 1907 : 94)	<p>AC (1798), FEW, s.v. <i>Johannes</i> Kölbel 1907 : 94 - La Mayeux, aussi surprise qu'effrayée, se retourna. Elle se trouvait déjà au milieu d'un rassemblement, surtout composé de cette hideuse populace oisive et déguenillée [...]. "Ah çà ! tu n'entends donc pas ?... tu fais comme le chien de Jean de Nivelle", dit l'agent de police en prenant la Mayeux si rudement par le bras qu'elle laissa tomber son paquet à ses pieds. (Sue, <i>Le juif errant</i>, 1846 ; GB) Cf. aussi sous <i>Jean</i> (2) et <i>Joseph</i> (1)</p>	<p>1660 (R12) Désuet, péjoratif</p>
	5. <i>jean-ridoux</i> : badin, niais ; homme inspirant le mépris, sournois, taciturne	Du nom d'un marguillier de Saint-Cloud (LIT)	<p>OUD, LIT Cramer 1931 : 35, Doutrepoint 1929 : 36 sq. - SCAPIN [...] Voyez ce Jean ridoux avec sa mine froide, / Qui veut et brune et blonde, et tromper belle et laide. [...] SCAPIN. A l'aide que de biens, sauvez-vous Jean ridoux. / Ne nous attirons point une gresle de coups. (Dorimond, <i>L'Inconstance punie</i>, 1661 ; BHVF)</p>	<p>Désuet, péjoratif</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	6. <i>jean-de-la-lune</i> : doux rêveur qui a toujours l'air ailleurs et déconnecté des réalités matérielles	D'une chanson enfantine du XIX ^e siècle dont les paroles sont attribuées à un certain Adrien Pagès : « Par une tiède nuit de printemps / Il y a bien de cela cent ans, / Que sous un brin de persil, sans bruit / Tout menu, naquit Jean de la Lune » (B12)	B12 - Comme la moutarde qui lui monte au nez, chaque fois qu'il est interrompu ou s'il y a un traînard, un flemmard ou un jean de la lune dans la file. (Mabille, <i>Le faux cerf</i> , 2011 ; GB)	Plaisant
	7. <i>saint-jean-le-rond</i> : fesses		Cramer 1931 : 77 - Il [...] fait à l'ennemi l'affront / De lui montrer saint Jean le Rond ; / <i>Id est</i> son gros vilain postère (Fougeret de Monbron, <i>La Henriade travestie</i> , 1751 ; BHVF)	Désuet, euphémique Cf. <i>luc</i>
	8. <i>jean-le-blanc</i> : rapace du genre circaète, dont le plumage a des teintes blanches		FEW, s.v. <i>Johannes</i> , PR L11, G13 - Un peu plus spécialisé, le Circaète Jean-le-Blanc se nourrit essentiellement de reptiles, surtout des couleuvres, mais aussi des vipères et des lézards. (Garguil, <i>Les oiseaux rapaces</i> , 2013 ; GB)	1555 (PR) Terme spécialisé
	9. <i>mal (de) Saint-Jean</i> : épilepsie	Du nom de Jean le Baptiste La désignation de la maladie est due au fait que Salomé pratiqua la danse frénétique dite « des sept voiles », assimilable à une crise d'épilepsie, devant son beau-père Hérode Antipas afin d'obtenir sa tête (Wikipédia) Saint Jean était par ailleurs invoqué pour guérir les épileptiques (FEW)	OUD, AC (1694), LIT, FEW, s.v. <i>Johannes</i> , TLFi B12 - La circonstance de la fête de Saint Jean y fit aller même ceux qui étoient atteints du mal Saint Jean, c'est-à-dire de l'épilepsie ou du haut mal (Ansart, <i>Histoire de Saint Maur, Abbé de Glaufeuil</i> , 1772 ; GB) - Ne vous moquez point des malades, n'insultez point ceux qui ont le mal de saint Jean. (<i>Revue de Bretagne, de Vendée & d'Anjou</i> , 1897 ; GB)	XIII ^e siècle (sous la forme <i>mal saint Jehan</i> ; FEW) Désuet, euphémique

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	10. <i>herbe de la Saint-Jean</i> : millepertuis <i>employer toutes les herbes de la Saint-Jean</i> : employer tous les moyens possibles pour réussir	Allusion aux herbes cueillies à l'aube de la Saint-Jean telles que le lierre terrestre, l'armoise, le millepertuis, réputées pour leurs vertus médicinales (B12)	FEW, s.v. <i>Johannes</i> B12, G13 - Vulgairement baptisé « herbe de Saint-Jean », le millepertuis est devenu en Allemagne l'un des antidépresseurs les plus utilisés (<i>L'Express</i> 1997 ; GB) - Quelle folie, s'écria-t-il ! Eussé-je employé toutes les herbes de la Saint-Jean, je n'aurais pas su faire ces vers-là. (Duranteau & Pommard, <i>La maison Georgeau : vie de famille bourgeoise de saint-germain-des-prés au XVII^e siècle</i> , 1996 ; GB)	1490-1520 (sous la forme <i>herbe saint-Jehan</i> ; FEW) Vieilli ➔ ALL : <i>Johanniskraut</i> Milieu du XVI ^e siècle (R12)
Jeannin, Janin, Jenin	1. sot, niais	Popularité des prénoms, par ailleurs fréquemment portés par les serviteurs lourdauds et maladroits dans les farces au XVI ^e siècle (Kölbel 1907 : 92)	OUD, FEW, s.v. <i>Johannes</i> , TLFi G93, G13 Kölbel 1907 : 92, Peterson 1929 : 83, Cramer 1931 : 21 - Aussi celui qui croit largesse / Estre en aucuns est bien jénin / Sinon au sexe féminin (Marot, <i>Épitre XLV</i> , 1536 ; GB)	<i>jenin</i> : 1450 (TLFi) Désuet, péjoratif
	2. cornard, mari trompé	Issu de (1)	OUD, LIT, FEW, s.v. <i>Johannes</i> , TLFi G93, D11, G13 Kölbel 1907 : 92, Peterson 1929 : 83 - Pourroit-il estre vray ou fainte Que ma femme m'ayt faict Jenin ? Vous tournerez le dos à ce misérable jeannin, dont les paroles ne sont qu'un bruit de la langue contre la voûte palatale (Villiers de L'Isle-Adam, <i>Contes cruels</i> , 1883 ; TLFi) - Ci-gît maître Antoine Guillin / Qui de trois femmes fut Jeannin, / Et si la mort ne l'eût grippé, / Sans cesse Jeannin eût été. (anon. ; in : Le Roux, <i>Dictionnaire comique</i> , 1752)	<i>janin</i> : 1558 (TLFi) Désuet, péjoratif Cf. <i>jean, jeannot, janot</i> ➔ ALL : <i>Hornhans</i>
Jeannot, Janot	1. sot, niais	Popularité du prénom	LIT, FEW, s.v. <i>Johannes</i> , TLFi M05, L11 Kölbel 1907 : 92, 96, Doutrepoint 1929 : 40, Cramer 1931 : 21 - Elle l'avait toujours accusé [Jésus-Christ] d'être un simple jeannot, dans sa gueuserie (Zola, <i>La Terre</i> , 1887 ; TLFi)	1397 (sous la forme <i>Jehannot</i> ; TLFi) Désuet, péjoratif

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p>Emploi adjectival</p> <p><i>le couteau de jeannot/janot</i> : chose dont les parties ont été successivement remplacées au point qu'il ne reste rien de l'original</p> <p>(dér.) <i>jeannotisme, janotisme</i> :</p> <p>a. bêtise, esprit borné, simplicité excessive</p> <p>b. construction maladroite de la phrase donnant lieu à des équivoques</p>	<p>Par extension</p>	<p>- Cet accent, ce teint bistré, cet air vainqueur et jeannot, Numa se souvenait bien d'avoir vu cela quelque part, mais où donc ? (Daudet, <i>Numa Roumestan : mœurs parisiennes</i>, 1881 ; TLFi)</p> <p>L11, G13</p> <p>- On ne sait pas ce que dure un habit : c'est le couteau de Janot. En voici un qui est âgé de deux ans et qui n'est qu'au commencement de sa carrière. Les tailleurs font courir le bruit que les habits s'usent vite, ce n'est pas vrai. (Dumas, <i>La question d'argent</i>, 1857 ; GB)</p> <p>LIT, TLFi L04</p> <p>- Il y a ici un vieux domestique, le meilleur des hommes et le modèle des serviteurs, mais un fond de janotisme. (Goncourt, <i>Journal</i>, 1894 ; TLFi)</p> <p>LIT, TLFi, PR L04, L11, G13</p> <p>- La seconde définition intéresse notre propos puisqu'elle explique qu'un janotisme est « <i>une construction vicieuse de la phrase donnant lieu à des amphibologies grotesques</i> » et qu'elle prend pour exemple la phrase suivante : « <i>Elle offrit des crêpes à ses invités qu'elle avait fait sauter elle-même</i> ». (Lévêque, <i>Esprit des mots et mots d'esprit</i>, 2012 ; GB)</p>	<p>Désuet</p> <p>Désuet</p> <p>1779 (TLFi) Désuet</p> <p>1828-29 (TLFi) Vieilli</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	2. cornard, mari trompé	Issu de (1)	G13 Kölbel 1907 : 92 - Mais Janot n'en profite pas, puisque ce « Jean » n'est qu'un « Janot », un pauvre cocu (Biet, <i>Droit et littérature sous l'Ancien Régime : le jeu de la valeur et de la loi</i> , 2002 ; GB)	Désuet, péjoratif Cf. <i>jean</i> ; <i>jeannin</i> , <i>janin</i> , <i>jenin</i> ➔ ALL : <i>Hornhans</i>
	3. <i>jeannot</i> : lapin, lièvre	Ellipse de <i>lapin</i> dans l'expression <i>Jeannot lapin</i> , employée dans une fable de La Fontaine : « Après qu'il eut brouté, trotté, fait tous ses tours, Jeannot lapin retourne aux souterrains séjours. » (La Fontaine, <i>Le chat, la belette et le petit lapin</i> , 1678 ; PG) Allusion à la naïveté prêtée à l'animal (R12)	TLFi - Les « jeannots » pullulaient. Dans les allées du bois ou dans les forêts il vous en parlait sous les pieds à chaque instant (Vialar, <i>Homme de chasse</i> , 1961 ; TLFi)	Littéraire Aujourd'hui plutôt dans la littérature enfantine
JEANNE	1. (dér.) <i>jeannette</i> : fillette membre du scoutisme catholique	Du nom de <i>Jeanne d'Arc</i> (env. 1412-1431), patronne de ce mouvement (TLFi)	TLFi, PR G93, L11, G13 - Jean-Paul II est accueilli par des jeannettes, des louveteaux, des guides et scouts qui l'escortent jusqu'à la Nonciature (<i>Jeannette</i> , juin 1980 ; TLFi)	1933 (TLFi)
	2. <i>dame-jeanne</i> : grosse bouteille souvent enveloppée d'osier ou de jonc, d'une contenance pouvant aller de deux à cinquante litres	Allusion à la forme rebondie de cette bouteille (TLFi)	TLFi, PR L11 Peterson 1929 : 184 sqq. - On avait posé sur la table une dame-jeanne d'une cinquantaine de litres, qu'il s'agissait de vider, avant d'aller se mettre au lit (Zola, <i>La faute de l'abbé Mouret</i> , 1875 ; TLFi)	1694 (sous la forme <i>dame-jane</i> ; TLFi) Cf. <i>jacqueline</i> , <i>marie-jeanne</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
<i>Jeanneton</i>	filles, servante d'auberge, de mœurs peu farouches ou de moyenne vertu	Popularité du prénom <i>Jeanne</i> (Doutrepoint 1929 : 44) Les diminutifs féminins sont perçus par ailleurs comme des « termes de caresse » (Nyrop 1913 : 372)	TLFi D11, G13 Kölbl 1907 : 96, Doutrepoint 1929 : 44 - Partout on vous rencontre avec des Jeannetons. (Hugo, <i>Ruy Blas</i> , 1838 ; GB)	1689 (TLFi) Désuet Cf. <i>margoton</i>
<i>Jeannette</i>	1. narcisse des poètes (fleur)		TLFi, PR G93, M05 - De mauvais pacages froids, sablés d'un jaune pâle là où les jeannettes étaient en fleur (Pourrat, <i>Les vaillances, farces et gentillesse de Gaspard des montagnes</i> , 1931 ; TLFi)	XV ^e siècle (sous la forme <i>janecte</i> ; TLFi) Botanique
	2. croix suspendue à une chaîne ou un ruban que les femmes portaient autour du cou	De l'expression <i>croix à la jeannette</i> (TLFi)	LIT, TLFi, PR G93, M05, L11 - Elle avait une petite jeannette en velours qui brillait sur son cou (Balzac, <i>Pierrette</i> , 1840 ; TLFi)	1782 (TLFi)
	3. planchette de bois utilisée pour repasser les manches des vêtements		TLFi G93, M05 - [La] jeannette [...] est très utile pour repasser le haut et le bas des manches froncées, la layette des bébés (<i>Larousse ménager illustré</i> 1926 ; TLFi)	1922 (TLFi)

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
JEAN-JACQUES	individu conformiste, trop lisse, pas assez 'cool'	D'une réplique du film <i>Coco</i> (Gad Elmaleh, 2009) : <i>Je t'en prie, qu'est ce que tu fais, tu es en train de rouler à 2 à l'heure comme un Jean-Jacques là comme ça, avance, bouge ! - Mais il y a des flashes monsieur Coco. - Et bien souris !</i> Dans une interview, l'humoriste Elmaleh définissait le jean-jacques comme « un mec qui fait bien les choses, qui ne prend pas trop de risques » (www.francegazette.com ; page consultée le 10.1.2013)	- Désolé de parler ici comme je parle avec mes potes, t vraiment trop un jean jacques toi mdr... (www.gogamelive.com/.../ ; 6.5.2015)	Langue des jeunes
JEAN-KEVIN	jeune garçon féru du jeu vidéo « Minecraft »		B12, dico2rue (www.dico2rue.com) - Aujourd'hui, je vous présente un nouveau guide sur comment ne pas être reconnu en tant qu'un kikoolol ou un Jean-Kevin (realitygaming.fr ; 24.5.2015)	Langue des jeunes Cf. <i>Kévin</i>
JEAN-PIERRE	<i>bite à Jean-Pierre</i> : matraque		M96, C05, A12, G13 - J'ai mis un coup de bite à Jean-Pierre à ce crépu !!! Mais les policiers entre eux ne sont pas en reste. (<i>L'enquête sur la police</i> ; in : <i>Journal de l'École de l'Institut Français de Journalisme</i> 2007 ; fr.calameo.com)	Argot de la police et des centres pénitentiaires

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
JEREMIE	1. <i>faire le jérémié</i> : se plaindre de ses malheurs	Du nom du prophète <i>Jérémié/Jeremias</i> (650-580 av. J.-C.), célèbre pour ses lamentations (Kölbel 1907 : 16)	FEW, s.v. <i>Jeremias</i> B12, G13 - Quoique je vous aye dit plus de dix fois que ce n'est pas le moyen de me plaire, que de faire le Jérémié, vous aimez mieux me déplaire, que de cesser de faire le dolent toute votre vie (Milleran, <i>Le nouveau secrétaire de la cour ou Lettres familières sur toutes sortes de sujets</i> , 1763 ; GB)	1648 (R12) Désuet
	2. (dér.) <i>jérémiade</i> : (souvent au pl.) plainte sans fin qui importune (dér.) <i>jérémiader</i> , <i>jérémier</i> : faire des jérémiades		FEW, s.v. <i>Jeremias</i> , TLFi, PR G93, L04, L05, M05, L11, G13 - J'en ai assez de ta pleutrerie et de tes jérémiades ! (Seigneur, <i>La veuve du soleil</i> , 2011 ; GB) - Et la jérémiade imprécatrice recommence. Je n'ai pas pu placer un mot. (Maillot, <i>Histoires d'eaux et autres</i> , 2007 ; GB) TLFi G13 - Se lamentant sur ce que les critiques sont traités d'impuissants [...], jérémiant à perte de vue là-dessus et triste au fond de ce métier (Goncourt, <i>Journal</i> , 1857 ; TLFi) - Je voulais pas m'enfoirer avec des soupirs à la con ! [...] je venais pas pour être consolé !... ni pour jérémiader en somme... Je venais simplement dire « au revoir » (Céline, <i>Mort à crédit</i> , 1936 ; TLFi)	1738 (TLFi) → ALL <i>jérémiader</i> : 1842, <i>jérémier</i> : 1857 (TLFi) Désuet
JESUS	1. enfant mignon	Du nom du personnage biblique, fils de Marie (TLFi)	FEW, TLFi, PR G93, L04, G13 - Ah ! cette Couillard !... Imagine-toi, ma chère, je lui en avais apporté un [nourrisson], un vrai Jésus, le petit d'une jolie demoiselle [...] (Zola, <i>Fécondité</i> , 1899 ; TLFi)	1840 (R12)

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<i>beau comme un Jésus</i> : beau, joli comme un cœur		BR08, B12 - Dis-leur bien que nous avons un garçon et qu'il est beau comme un Jésus. (Palet, <i>Les terres bleues</i> , 2002 ; GB)	
	2. adolescent efféminé et homosexuel ; prostitué homosexuel (qu'on utilise souvent pour monter un chantage)	Allusion, répandue dans les milieux athées depuis la fin du XVIII ^e siècle, à l'homosexualité prétendue de Jésus (CR91, R12) C'est cette valeur qui est évoquée dans le titre du roman <i>Jésus-la-Caille</i> (Carco, 1914) mettant en scène un proxénète homosexuel natif du quartier parisien de la Butte-aux-Cailles (ibid.)	TLFi C85, CR91, G93, L04, C05, M07, BB09, CML10, L11, B12, G13 Kölbl 1907 : 16 - Son petit Jésus, reconnu malade, est à l'infirmerie de la Santé. Tous deux ont tiré profit de l'imprudenc commise par un père de famille qui a lié conversation avec ledit Jésus dans les latrines des Halles (Macé, <i>Mes lundis en prison</i> , 1889 ; G)	1835 (R12) Argot de la prostitution Désuet
	3. image, statuette de l'enfant Jésus	Par métonymie	TLFi, PR G93, C05, L11, G13 - Plusieurs fois, elle l'avait surprise à se baiser les mains. Elle la vit s'enfiévrer pour des images, des petites gravures de sainteté, des Jésus qu'elle collectionnait... (Zola, <i>Le Rêve</i> , 1888 ; TLFi)	1840 (TLFi)
	4. (dér.) <i>Jésuite</i> : a. membre de la compagnie de Jésus, fondée au XVI ^e siècle à Paris Emploi adjectival	Du nom du personnage biblique, fils de Marie (TLFi)	TLFi, PR L11 - Dans l'entrée, il y avait un classeur plastifié dans lequel avait été rangée la liste des noms des jésuites enterrés là. (Artières, <i>Vie et mort de Paul Gény</i> , 2013 ; GB) - Cela fut pour moi l'occasion d'expérimenter les idées jésuites sur l'inculturation, en dehors du contexte musulman. (Dall'Oglio, <i>Amoureux de l'islam, croyant en Jésus</i> , 2009 ; GB)	1585 (TLFi) ➔ ALL

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	b. homme dissimulé, hypocrite Emploi adjectival : cf. ex.	En raison de la casuistique des moralistes jésuites (PR)	TLFi, PR L11 - Le jésuite, le plus jésuite des jésuites est encore mille fois moins jésuite que la femme la moins jésuite, jugez combien les femmes sont jésuites ! (Balzac, <i>Petites misères de la vie conjugale</i> , 1846 ; GB)	1749 (TLFi) Vieilli, péjoratif ➔ ALL
	5. pénis <i>mettre le petit Jésus dans la crèche</i> : avoir un rapport sexuel (pour un homme)		TLFi L04, M07, CML10, B12, G13 - Depuis quelque temps, il ne se contente plus de faire voir son Jésus en se guignolant. (Combescot, <i>Les filles du calvaire</i> , 1991 ; CML10) B12, G13 - Les moins scrupuleux iront jusqu'à dire qu'ils seraient ben aise à soir de mettre le petit Jésus dans la crèche. (Lacroix, <i>La foi de ma mère, la religion de mon père</i> , 2002 ; GB)	1935 (R12) Plaisant, euphémique Cf. <i>popaul</i>
	6. <i>C'est le petit Jésus en culotte de velours</i> : se dit d'un mets ou d'un vin délicieux		TLFi B12 - J'ai chez moi un petit vin, un de ces claires qu'on dirait le petit Jésus en culotte de velours quand il vous descend dans le gosier. (Ribeiro, <i>Les sentiers du démon</i> , 2004 ; GB)	Familier Souvent employé par les critiques gastronomiques et les sommeliers
JOB	1. <i>job(e), jobard</i> : sot, niais, homme crédule	Du nom du personnage biblique célèbre pour ses malheurs et les railleries qu'il dut subir de la part de ses amis (TLFi)	AC (1835 ; <i>jobard</i>), FEW, s.v. <i>Hiob</i> , TLFi, PR E83, CR91, G93, L11, G13 - Servir et faire le mignon longtemps, qui est l'office d'un jobe (Fail, <i>Propos rustiques</i> , 1732 ; GB) - Mais, toutes les sociétés sont formées de jobards, et, à leur tête, il y a toujours des farceurs qui les exploitent. (Huysmans, <i>Là-bas</i> , 1895 ; W)	<i>job(e)</i> : 1547 (TLFi) Désuet, péjoratif <i>jobard</i> : 1807 (sous la forme <i>jobbard</i> ; TLFi) Familier, péjoratif

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p>Emploi adjectival</p> <p>(verlan) <i>barjo(t)</i> (abrégé en <i>barge</i>) : un peu fou, farfelu</p> <p>(dér.) <i>jobarder</i> : duper, tromper (qqn d'une grande naïveté, d'une grande crédulité)</p>		<p>- T'es jobard ! dit Éric. Pourquoi tu lui as dit des choses pareilles ? (Verdier, <i>Le temps d'apprendre à vivre</i>, 2011 ; GB)</p> <p>- Vous êtes barjot ou quoi ? Demandez aux flics, le temps que vous y êtes ! (Blatrier, <i>Le vieux reptile</i>, 1994 ; GB)</p> <p>- Dargonene veut plus attendre : – Vous êtes barges ou quoi ? Vous croyez que c'est le moment de refaire l'histoire de France ? (Mordillat, <i>Notre part des ténèbres</i>, 2008 ; GB)</p> <p>TLFi, PR</p> <p>- Dis donc ! le forgeron te fait de l'œil [...]. Oh ! Je suis bien tranquille, il est trop godiche... On le lui rendra, son argent. Mais, vrai, s'il avait affaire à de la fripouille, il serait joliment jobardé (Zola, <i>L'assommoir</i>, 1877 ; TLFi)</p>	<p>Début du XX^e siècle (R12) Familier</p> <p>1839, attesté dès le XIII^e siècle sous la forme <i>enjobarder</i> (FEW, s.v. <i>Hiob</i>) Désuet</p>
	<p>2. <i>pauvre comme Job</i> : excessivement pauvre</p>		<p>AC (1762), LIT, TLFi, PR</p> <p>- Il est inhibé, même pour me prendre la main, parce qu'il est pauvre comme Job et que moi je suis millionnaire. (Amado, <i>Tieta d'Agreste</i>, 2007 ; GB)</p>	
JONATHAN	<p>(aussi <i>pomme Jonathan</i>) variété de pomme</p>	<p>Du nom du juriste américain Jonathan Hasbrouck qui découvrit cette pomme dans la première moitié du XIX^e siècle (gutenberg.us/articles/Jonathan_(apple) ; 31.3.2016)</p>	<p>- Les pommes Jonathan se vendirent le plus cher, de 18 fr. 15 à 19 fr. 40, le baril de 109 litres. (<i>Revue des sciences naturelles appliquées</i>, 1891 ; GB)</p> <p>- Pour certains croisements, le nom du cultivar dépend de la variété pollinisatrice (fleur mâle) et de la variété pollinisée (fleur femelle) : le croisement d'une Golden avec une Jonathan peut être une Jonagold ou une Goldjon. (Minker, <i>Pomme, poire, coing : Un concentré de bienfaits pour votre santé et votre beauté</i>, 2013 ; GB)</p>	<p>XIX^e siècle → ALL</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	2. <i>jos, djos, djeaux</i> (pl.) : seins	De <i>saints joseph</i> , désignant également les seins	B80, D99, G13 - Brigitte Bardot avait vraiment des trop gros jos pour tes p'tits os. (<i>Essaye donc pas</i> , chanson de Paul Piché, 1977)	Euphémique Cf. <i>saints joseph</i>
JOSEPHINE	1. <i>faire sa Joséphine</i> : faire la prude	Sur le modèle de <i>faire son joseph</i> (Nyrop 1913 : 370)	BB09, B12, G13 Kölbel 1907 : 17, Peterson 1929 : 133 - À la Sainte Delphine, arrête de faire ta Joséphine et mange tes pommes dauphines ! (dicton humoristique ; hugofred.over-blog.com ; 8.6.2015)	Désuet Pendant masculin : <i>faire son joseph</i> Cf. <i>faire sa sophie, faire l'agnès, la lucrèce</i>
	2. mitraillette, baïonnette	Tendance du soldat à attribuer un nom féminin à son arme (Dauzat 1918 : 157 sq.)	CML10 Sainéan 1915 : 149, Dauzat 1918 : 158 - À la deuxième balle, il s'est plié, l'enfant de salaud ! Touche, Paulo, elle est encore chaude, ma Joséphine. (Chabrol, <i>Un homme de trop</i> , 1958 ; CML10)	Argot des soldats Désuet Cf. <i>rosalie</i> → ALL : <i>Elli</i>
JUAN (esp. ; correspond à <i>Jean/Johannes</i>)	<i>don juan/Juan</i> : collectionneur de conquêtes féminines, séducteur sans scrupules (dér.) <i>donjuanesque, donjuanesque</i> : propre à un don-juan	Du nom d'un personnage de théâtre d'origine espagnole, héros de la pièce <i>El burlador de Sevilla</i> (Tirso de Molina, 1630), introduit dans le théâtre français par Dorimond (<i>Le Festin de pierre ou le fils criminel</i> , 1659) et popularisé par Molière (<i>Dom Juan ou le festin de pierre</i> , 1665) (TLFi)	TLFi, PR L04, L11 - À moins d'être un don Juan de carrière, [...] un homme, [...] qui se déplace souvent, ne trouve pas séance tenante, en n'importe quel endroit du monde, une femme à son goût, et qui soit prête à se donner à lui (Romains, <i>Les hommes de bonne volonté</i> , 1939 ; TLFi) - Je n'oserais te dire que ma carrière don-juanesque se soit poursuivie toujours avec le même bonheur (Nerval, <i>Voyage en Orient</i> , 1851 ; TLFi)	1822 (TLFi) → ALL 1851 (TLFi)

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	(dér.) <i>donjuanisme</i> : caractère, comportement d'un don juan ; en psychiatrie, recherche pathologique de nouvelles conquêtes		- Son Don Juanisme est de moitié dans ses gains et les succès de vanité dont il est si friand (Daudet, <i>Les morticoles</i> , 1894 ; TLFi)	1864 (TLFi) ➔ ALL : <i>Donjuanismus</i>
JULES	1. amant, amoureux, mari	Popularité du prénom au XIX ^e siècle (Dupâquier <i>et al.</i> 1986 : 2, 41, 47)	TLFi, PR G93, C05, D07, BB09, CML10, B12, G13 - On voit que vous n'avez jamais servi dans les bateaux-mouches, lui dit Cidrolin aimablement. Ensuite il crie : – Voilà ton jules ! [...] – Qui est ce monsieur ? demande Lamélie à Cidrolin. – Ton futur à ce qu'il paraît. (Queneau, <i>Les fleurs bleues</i> , 1965 ; F)	1947 (TLFi) Familier
	2. proxénète		TLFi, PR CR91, C05, D07, CML10, L11, B12, G13 - Longtemps considéré soit avec résignation (un fléau aussi vieux que le plus vieux métier du monde), soit avec indulgence (les « jules » ne font-ils pas partie d'un certain folklore ?), [...] le proxénétisme serait-il enfin sérieusement menacé en France ? (<i>L'Est Républicain</i> , 9.7.1980 ; TLFi)	1953 (TLFi) Vieilli Cf. <i>alphonse, arthur, julot</i>
	<i>se faire appeler jules</i> : se faire réprimander	Variante de <i>se faire appeler arthur</i>	E83, G13 - Chez le colonel ? Tu vas te faire appeler Jules... (Cracq, <i>Un balcon en forêt</i> , 1958 ; F)	1967 (CML10) Vieilli Cf. <i>se faire appeler arthur</i>
3. mec, homme viril, souvent en opposition avec un mot désignant la femme	Par extension de (2) (TLFi)		TLFi CR91, G13 - « Ces nanas qui veulent jouer les Jules, ça rime à quoi ? Ça rime à ce que c'est leur Jules qui fait la vaisselle ! » (Boudard, <i>Manouche se met à table</i> , 1974 ; CR91)	Familier

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	4. tinette de nuit, pot de chambre		FEW, TLFi, PR E83, CR91, G93, C05, D07, CML10, L11, G13 - Une sorte d'immense hangar [...] sommairement meublé de lits de camp [...] et d'un « cabinet » dans un coin, où le Jules traditionnel sommeillait, utile et mal odorant (Verlaine, <i>Œuvres complètes</i> , 1893 ; TLFi)	1866 (TLFi), euphémique Désuet Cf. <i>bernard, thomas</i>
Julot	1. proxénète <i>julot-café-crème, julot-casse-croûte</i> : proxénète de petite envergure	Popularité du prénom (R12)	TLFi, PR (les deux : s.v. <i>jules</i>) CR91, D07, M07, CML10, L11, G13 - Lorsque je parle de beaux julots [...], il ne s'agit pas du tout de types à la gueule d'Adonis [...]. Les beaux julots, c'est la grosse entreprise : six femmes, sept, parfois dix qui travaillent pour leur compte. (Rolland, <i>La Rouquine</i> , 1976 ; CR91) CR91, CML10, G13 - Un « julot café-crème » c'est le petit « barbeau » qui débute, qui n'a guère d'écailles encore, puisque, avec ses bénéfiques prostitutionnels, il ne peut s'offrir que le « caoua » ! (Dubois, <i>En parlant un peu de Paris : les chroniques du Titi, octobre 1987-octobre 1990</i> , 2001 ; GB) - Ils se contentent de faire travailler une ou deux femmes, on les appelle des « Julot-casse-croûte » ! (Coussée, <i>Petite histoire de la prostitution lilloise</i> , 1995 ; GB)	1910 (TLFi) Vieilli Cf. <i>alphonse, arthur, jules</i> Vieillis
	2. policier de la brigade des mœurs	De (1), peut-être en raison de l'ambivalence du proxénète et du policier, également respectés des prostituées (CR91, R12)	TLFi CR91, BB09 Peterson 1929 : 52 - Tombé amoureux d'elle, Nadaud a voulu la sortir du tapin. Mais le julot de service exigeait une amende de cinq briques (Le Breton, <i>Brigade anti-gangs, Bontemps et les loubards</i> , 1980 ; TLFi)	Vieilli Cf. <i>jules</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	3. détenue lesbienne	Tendance à désigner les homosexuel(le)s par un prénom du sexe opposé	A12 - Elle abhorre surtout les lesbiennes, qu'elle appelle les "Julots", selon le terme consacré dans la prison. Elle racontait aujourd'hui l'histoire d'un de ces "Julots" dont la bien-aimée était en prison. (Berger, <i>Prisons tragiques, prisons comiques, prisons grivoises</i> , 1947 ; GB)	Argot pénitentiaire
JULIE	1. gonzesse, nana	Popularité du prénom au XIX ^e siècle (TH09)	G93, CML10, L11, G13 - Je suis la Julie à Charly / il est mon julot, mon costaud (<i>La Julie à Charlie</i> , chanson de Pierre Perret, 1964)	1953 (R12) Désuet Cf. <i>nana</i>
	2. <i>faire sa julie</i> : avoir un comportement maniéré, faire des chichis	Variante de <i>faire sa sophie</i> (b) (G13)	FEW, s.v. <i>Sophie</i> G93, C05, BB09, CML10, B12 Peterson 1929 : 133 - Tu vas pas faire ta Julie, ta patagueule parce que t'es avec madame ta mère ? (BB09)	1920 (CML10) Désuet Cf. <i>faire sa sophie</i>
JULIENNE	1. poisson comestible proche de la lotte		TLFi - La julienne vit dans des eaux tempérées, principalement en Atlantique, au Groenland, au Portugal et en Méditerranée. (sante.planet.fr/.../ ; 21.2.2013)	1482 (TLFi) Ichtyologie
	2. préparation de légumes (garniture, potage) <i>couper en julienne</i> : couper en fines lamelles		FEW, s.v. <i>Julien</i> , TLFi G93, M05, L11 - À suivre, une canette rôtie aux abricots et au romarin, un oxoa de veau ou encore un thon rouge à la plancha accompagné d'une julienne de légumes. (<i>Petit Futé Paris 2015</i> ; GB) - Dans une casserole, faire fondre une noix de beurre et y déposer les girolles préalablement coupées en julienne. (Boreux, <i>Le gibier : 100 recettes</i> , 2006 ; GB)	1691 (TLFi) → ALL → ALL

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	3. plante à fleurs en grappes		TLFi M05, L11 - Le parfum des juliennes blanches épanouies (Flaubert, <i>Mme Bovary</i> , 1857 ; TLFi)	1665 (sous la forme <i>juliane</i> ; TLFi) Botanique
KEVIN, KEVIN	sot, niais ; adolescent puéril <i>faire son kevin/kévin</i> : avoir un comportement puéril	Popularité du prénom en France à partir des années 1980 (TH09, G13), due essentiellement au succès de séries et de films américains et d'acteurs (Kevin Costner) (KK13)	R14 - Reste que c'est un Kevin, lança Myriam. On fut frappé par cette évidence. Tout devenait limpide, il n'y avait pas à discuter [...]. Le syndrome du nez au milieu du visage qu'on finit par ne plus voir, probablement. – Absolument, c'est un Kevin ! s'acharna Myriam. Un Kevin dans toute sa splendeur. (Gran, <i>La revanche</i> , 2015 ; GB) - Il faut s'enregistrer et se connecter (ça se passe en bas à gauche)... et fais pas ton Kevin avec tes com's [commentaires ; VB] (www.205rallye.net/.../ ; 16.10.2014)	Langue des jeunes, péjoratif Cf. <i>Jean-Kévin</i> ➔ ALL
KHALED	homme du Maghreb ou de type maghrébin	Popularité du prénom dans les pays du Maghreb	D07 - quand comprendront ils que des Khaled on en ramasse à la pelle, que maintenant il y a nécessité impérieuse de créer notre état souverain si nous ne voulons pas disparaître, submergé par la peste arabo islamiste (www.kabyle.com/.../ ; 3.1.2014)	Familier, péjoratif
LAURENT	<i>être sur le gril comme saint Laurent</i> : être embarrassé, souffrir des tortures morales	Du nom d'un martyr du III ^e siècle qui fut brûlé sur un gril de fer (LIT)	LIT B12 - Pendant cet interminable récit, j'étais sur le gril comme saint Laurent. (Assolan, <i>Marcomir : Histoire d'un étudiant</i> , 1862 ; GB)	Désuet

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
LAZARE	1. <i>mal saint Lazare/Ladre</i> : lèpre	Du nom du pauvre Lazare, couvert d'ulcères dans la parabole de saint Luc (PR)	FEW, s.v. <i>Lazarus</i> B12, G13 - On pense bien que notre Belgique, cette terre par excellence de la bienfaisance et de la piété, n'oublia pas les malheureuses victimes du mal Saint-Lazare. En effet, on y vit s'élever partout, auprès des villes, des bourgs et même des villages de nombreux asiles pour les lépreux (Torfs, <i>Fastes des calamités publiques</i> , 1839 ; GB) - Que le seigneur de Ham sera toujours obligé de payer [...] quatre lots de vin, pris sur les droits de forage, à la maladrerie Saint-Ladre, lors même qu'il ne s'y trouvera aucune personne atteinte du mal saint Ladre (<i>Mémoires de la Société des Antiquaires de Picardie</i> , 1839 ; GB)	XIII ^e siècle (FEW) Euphémique Désuet
	2. <i>ladre</i> : a. lépreux b. personne excessivement avare	Transfert de l'insensibilité de la peau causée par la maladie (1) à un sens moral (R12)	AC (1694), LIT, FEW, s.v. <i>Lazarus</i> , TLFi, PR G93, M05, L11 - Il était cependant permis aux malades de boire ou de manger avec les ladres dans l'hôpital (Lecouvet, <i>Essai sur la condition sociale des lépreux au Moyen-Âge</i> , 1865 ; GB) OUD, AC (1694), LIT, FEW, s.v. <i>Lazarus</i> , TLFi, PR G93, M05, L11 - Dieu m'est témoin que je ne suis pas un de ces ladres qui lésinent en affaires et font des économies de bouts de chandelle (Ponson du Terrail, <i>Rocambole</i> , 1859 ; TLFi)	Dernier quart du XII ^e siècle (TLFi) Désuet 1640 (TLFi) Vieilli ou littéraire

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p>(dér.) <i>ladrerie</i> :</p> <p>a. lèpre</p> <p>maladie causée chez certains animaux (porc, bœuf) par le développement de larves dans les muscles ou sous la langue</p> <p>établissement hospitalier réservé aux lépreux</p> <p>b. avarice sordide</p>	<p>Par métonymie</p>	<p>AC (1694), TLFi, PR L11</p> <p>- Si le Maître découvre que l'officier ou Matelot est entaché de quelque maladie contagieuse, comme ladrerie, vérole [...], il le pourra descendre et laisser à la première terre (Cleirac, <i>Les us et coutumes de la mer</i>, 1788 ; GB)</p> <p>- Vous êtes appelé, monsieur, pour donner votre opinion sur les effets que peut produire sur la santé publique de la chair de porc atteint de ladrerie. (<i>Journal de chimie médicale, de pharmacie et de toxicologie</i>, 1852 ; GB)</p> <p>- Un ancien monastère, triste et isolé, assez semblable aux ladreries du onzième siècle (Janin, <i>L'âne mort</i>, 1829 ; TLFi)</p> <p>- Je regrette d'avoir été injuste et cruelle avec lui, de lui avoir reproché son ingratitude, sa ladrerie (Peyramaure, <i>Henri IV. Les amours, les passions et la gloire</i>, 1997 ; GB)</p>	<p>1492 (TLFi) Désuet</p> <p>Avant 1660 (TLFi) Littéraire</p>
<p>LOUIS</p>	<p>1. (aussi <i>louis XV/quinze</i>) maîtresse élégante ; prostituée</p>	<p>Du nom de Louis XV, dont le libertinage fut notoire. Peut-être référence au style vestimentaire à la mode sous Louis XV (FEW)</p>	<p>FEW CR91, BB09, CML10, G13 Kölbel 1907 : 103</p> <p>- J' couch' quéqu' fois sous des voitures / Mais on attrap du cambouis / J' veux pas ch'linguer la peinture / Quand j' suc' la pomme à ma Louis. (Richepin, <i>La chanson des gueux</i>, 1876 ; IA)</p> <p>- Elle avait vraiment de l'estomac au boulot, ma Louis XV ! Elle ne rechignait jamais... Tous les bons michetons du Sébasto étaient pour elle... (Nonce-Casanova, <i>Le journal à Nénesse</i>, 1910 ; CR91)</p>	<p><i>louis quinze</i> : 1875 (FEW) <i>louis</i> : 1896 (FEW) Argot Désuet</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	2. ancienne monnaie d'or <i>crache-louis</i> : client d'une prostituée	Du nom des rois de France (de Louis XIII à Louis XVI) à l'effigie desquels furent frappées ces pièces (TLFi)	LIT, TLFi, PR G93, D99, L04, s.v. <i>napoléon</i> , M05, L11 - Il lui compta ensuite, en beaux louis d'or, la somme de deux mille quatre cents livres, qui faisaient la moitié de la pension. (L'abbé Prévost, <i>Histoire du Chevalier des Grieux et de Manon Lescaut</i> , 1731 ; F) G16 Kölbel 1907 : 103 - Pouvait-elle dans les hommes voir autre chose que des crache-louis ? (Meunier, <i>Baisers tristes</i> , 1883 ; GB)	1640 (TLFi) Cf. <i>napoléon</i> → ALL : <i>Louisdor</i> Désuet
LOUISE	1. femme, copine	Popularité du prénom au XIX ^e siècle (Dupâquier <i>et al.</i> 1986 : 50)	- Car après Dieu seul maître à bord / Comme tous les marins du monde / Il avait pour son réconfort / Une louise dans chaque port (<i>Une louise dans chaque port</i> , chanson de Jean Villard, 1949)	Familier Vieilli Cf. <i>jules</i>
	2. pet, surtout dans les expressions <i>lâcher</i> , <i>balancer une louise</i>	Origine incertaine : abrègement de <i>marie-louise</i> (CML10) ou proximité de l'argot <i>perlouse</i> dans le sens de 'perle, pet' (CR91)	CR91, C05, CML10, B12, G13 - De temps à autre, dans son sommeil serein, elle balance une louise suave consécutive aux mignons haricots rouges. (San-Antonio, <i>Viens avec ton cierge</i> , 1978 ; GB)	Euphémique Cf. <i>marie-louise</i>
	3. <i>louise-bonne</i> : poire d'automne, fondante et douce	Dans le but d'honorer une femme portant ce prénom (FEW), peut-être la maîtresse du domaine des Essarts (G93)	FEW, TLFi, PR G93, L11, G13 - La vie était en ordre ce matin-là. Marguerite achevait de peler et épépiner ses louises-bonnes avant le lever du jour. (Bousquet, <i>Bellibouffe</i> , 2007 ; GB)	1690 (TLFi)

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
<i>Louissette, Louison</i>	guillotine	Du nom du docteur Antoine Louis (1723-1792), rival du docteur Guillotin	G93, BB09, L11 - L'amour du pauvre n'est pas un masque pour ma haine du riche. Et je me méfie des miséricordieux du temps ; ils sont, de par leur nature, quelque peu partisans de la louissette. (Milosz, <i>L'Amoureuse initiation</i> , 1910 ; F) - On fit, hier, l'essai de la petite Louison, et on coupa une tête ; le nommé Lepelletier [...] en fit la triste expérience. (témoignage d'un certain Duplan, 1792 ; in : <i>L'union médicale</i> , 1870 ; GB)	Désuet
LUC	cul, initialement dans les expressions <i>Saint Luc</i> ou <i>Messire Luc</i>	Anagramme de <i>cul</i>	CR91, D07, BB09, B12, G13 - En face le voisin est devant sa porte et nous fixe d'un sale air. Il ne baisse même pas les yeux qd on le regarde aussi. La prochaine fois je lui montre mon luc. Ou mon majeur dressé en l'air. (forum.aufeminin.com ; 4.1.2013) - Mme de Montchaud : Il l'a fait quatorze fois à cette femme Mme de Valcreux : Quatorze !... C'est donc à dire vingt-huit fois, car, avec elle, tout coup est double, attendu qu'on y fête à la fois et saint Noc [saint Con ; VB] et saint Luc. (Nerciat, <i>Les Aphrodites</i> , 1793 ; CR91) - Bibliotheca scatologica ou Catalogue raisonné des livres traitant des vertus, faits et gestes de très noble et très ingénieux Messire Luc (à Rebours), seigneur de la Chaise et autres lieux, même de ses descendants et autres personnages de lui issus. (Titre d'un ouvrage de Jannet <i>et al.</i> , 1849 ; GB)	Début du XVIII ^e siècle (CR91), euphémique Plaisant Les expressions <i>Saint Luc</i> et <i>Messire Luc</i> sont désuètes Cf. <i>saint-jean-le-rond</i>
LUCRECE	femme vertueuse, prude	Du nom de la fille de Tricipinus, renommée pour sa vertu. Violée par Sextus Tarquin, elle se donna la mort pour ne pas avoir à survivre à son déshonneur (LIT)	LIT D11, G13 - Et si leur sang tout pur ainsi que leur noblesse / Est passé jusqu'à vous de Lucrèce en Lucrèce. (Boileau, <i>Œuvres diverses du Sieur D[espréaux]</i> , 1685 ; GB)	XVII ^e siècle (LIT) Littéraire Désuet

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<i>faire la Lucrèce</i> : faire la chaste		- Ha ! qu'une femme a de soucy, / Lorsque d'un Tarquin qui la presse / Elle se voit à la mercy, / Et n'ose faire la Lucrèce, / Respectant un ordre maudit / Qui tout geste lui interdit ! (Maurepas, <i>Recueil dit de Maurepas : pièces libres : chansons, épigrammes</i> , 1865 ; GB)	Cf. <i>faire l'agnès, faire sa Joséphine, sa Sophie</i>
MADELEINE	1. femme qui se repent de sa vie criminelle ou immorale et revient à la vertu <i>pleurer comme une madeleine</i> : pleurer aussi abondamment que la pécheresse	Du nom de Marie Madeleine, pécheresse repentante de l'Évangile (TLFi)	LIT, FEW, s.v. <i>Magdalena</i> , TLFi G13 - Une Madeleine. Elle leva la tête en haut comme au ciel, et je vis ses grands yeux bleus mouillés comme ceux d'une Madeleine. (Vigny, <i>Servitude et grandeur militaires</i> , 1835 ; TLFi) FEW, s.v. <i>Magdalena</i> , AC (1932-35), TLFi, PR L05, M05, B12, G13 - C'est là qu'elle a vraiment commencé à pleurer comme une madeleine. (Constantine, <i>Tom petit Tom tout petit homme Tom</i> , 2010 ; GB)	1223 (sous la forme <i>Madelainne</i> ; TLFi) Désuet 1834 (TLFi) Familier
	2. petit gâteau sucré à pâte molle, de forme ovale, au dessus arrondi	Du prénom de Madeleine Pau(l)mier, pensionnaire et ancienne cuisinière de Madame Perrotin de Barmond, à qui est attribuée la recette (PR)	TLFi, PR D79, G93, L04, L05, M05, L11, G13 - Marcel Proust venait régulièrement tremper une madeleine dans sa tasse de thé. (Millau, <i>Dictionnaire amoureux de la gastronomie</i> , 2010 ; GB)	1807 (sous la forme <i>Magdeleine</i> ; TLFi) Gastronomie ➔ ALL

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	objet, sensation qui fait ressurgir d'agréables souvenirs	Par allusion à l'expérience de la madeleine de Proust (TLFi)	TLFi, PR - [...] les deux phares de la Twingo percèrent la nuit comme deux yeux de chat ; on aurait dit un pot de peinture jaune s'étalant sur une feuille de papier noir. Une tranche citron sous la couche brûlée, un tourteau fromager. Comme ceux que ramenait son oncle pâtissier en début d'après-midi au retour du boulot quand il passait des vacances chez sa grand-mère. C'était sa madeleine à lui, son petit pot de beurre, sa galette nostalgique. (Braud, <i>L'enfance des tueurs</i> , 2010 ; GB)	→ ALL
	3. diverses sortes de fruits	Ces variétés de fruits arrivent à maturité vers le jour de la Sainte Madeleine (22 juillet) (TLFi) Ellipse du nom du fruit : <i>poire, pomme, pêche, raisin</i>	FEW, s.v. <i>Magdalena</i> , TLFi G93, L11 - Peu de variétés sont réellement satisfaisantes. La plus belle, la Madeleine angevine [...] arrive à maturité environ dix jours avant le chasselas (Levadoux, <i>La vigne et sa culture</i> , 1961 ; TLFi)	1701 (TLFi) Terme spécialisé
Madelonnette	1. religieuse de la congrégation Sainte Marie Madeleine, dont les maisons servaient de retraite aux pécheresses	Du nom de la pécheresse de l'Évangile (TLFi)	LIT, TLFi L11, A12 - Quelle qu'ait pu être la cause qui ait obligé les Madelonnettes & les Religieuses de la Visitation à abandonner la direction des Filles Pénitentes de Rouen, la Ville eut recours à un autre Ordre de Religieuses connues sous le nom du Refuge (Du Plessis, <i>Description géographique et historique de la Haute Normandie</i> , 1740 ; GB)	1721 (TLFi) Désuet
	2. femme de mauvaise vie enfermée de gré ou de force dans ces couvents pour s'y repentir	Par extension	TLFi L11, A12 - À la fois grisette et figurante, elle devait, malgré sa jeunesse, avoir déjà fait bien des métiers. Perverse comme toutes les madelonnettes ensemble, elle pouvait avoir volé ses parents et frôlé les bancs de la police correctionnelle. (Balzac, <i>Splendeurs et misères des courtisanes</i> , 1844 ; TLFi)	

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
MAMADOU	homme africain ou de type africain, de couleur noire	Popularité du prénom dans certaines parties de l'Afrique subsaharienne	- Ce n'est plus la France, ici, c'est le pays des Mamadous. Une fois que tu as compris ça, Mohammed, tu as tout compris. (Pliskin, <i>L'argent dormant</i> , 2004 ; GB)	Familier, péjoratif
MARCEL	1. copain, mec, amant		M96, D07, CML10, L11, B12, G13 - [...] C'est mon marcel ! Comment ça, Marcel ? Je croyais qu'il s'appelait Yann ! [...] Ca veut dire que c'est mon mec, qu'on est fiancés, comme tu dis, toi (Buron, <i>C'est quoi, ce petit boulot ?</i> , 1989 ; GB)	Familier, rare Cf. <i>jules</i>
	2. maillot de corps masculin, débardeur	Du nom des Établissements Marcel, eux-mêmes nommés d'après le prénom du fondateur Marcel Eisenberg. Aujourd'hui, le sous-vêtement, comme le prénom, est souvent associé au populo	PR D07, M07, CML10, L11, M11, G13 - Il était passé de L à XL, à XXL, et achetait désormais ses slips et ses marcel dans une boutique spécialisée pour culturistes. (Smaïl, <i>Vivre me tue</i> , 1997 ; CML10)	Vers 1980 (PR) Familier
Marcellin	<i>saint-marcellin</i> : fromage au lait de vache	Du nom d'un bourg baptisé par saint Marcellin (Isère), premier évêque d'Embrun (www.saint-marcellin.fr)	TLFi, PR - Coupez le saint-marcellin en petits morceaux. Déposez les tranches de poitrine fumée sur une plaque du four. (Beauvais, <i>Petit livre de recettes au fromage</i> , 2012 ; GB)	1926 (TLFi) Cf. <i>saint-benoît, saint-félicien, saint-florentin, saint-paulin</i>
(MARGUERITE) Margot	1. fille de la campagne, au caractère bien trempé, dans l'expression <i>faire pleurer Margot</i> : émouvoir à bon marché, faire appel à la sensiblerie du bon peuple	Popularité du prénom <i>Marguerite</i> et de ses diminutifs (TH09, Michaëlsson 1927 : 60 sqq.) Par allusion, avec détournement du sens initial, à l'exclamation de Musset, datée de 1842 : « Vivre le mélodrame où Margot a pleuré ! »	BR08, B12 - Un simple mépris amusé pour les journalistes-larbins qui étalaient la photo de la veuve vacharde pour faire pleurer Margot. (Amila, <i>Pitié pour les rats</i> , 2014 ; GB)	<i>Margot</i> (emploi autonome) : Vers 1350 (TLFi), désuet L'expression est familière

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	2. (aussi <i>Margoton et Got(h)on</i>) femme aux mœurs légères ; prostituée	Issu de (1) Les diminutifs féminins sont par ailleurs perçus comme des « termes de caresse » (Nyrop 1913 : 372)	LIT, TLFi G93, BB09, D11, L11, G13 Kölbl 1907 : 86, 107, Doutrepoint 1929 : 46 sq. - C'étaient des conseils pratiques sur l'amour, [...] toutes sortes d'histoires de margots qui s'étaient bien repenties d'y avoir passé (Zola, <i>L'Assommoir</i> , 1877 ; TLFi) - Mon cher, un conseil, ne lis pas tant dans les livres et regarde un peu plus les margotons. Les coquines ont du bon, ô Marius ! (Hugo, <i>Les Misérables</i> , 1862 ; GB) - Être, ou même seulement se croire sincèrement aimé d'une femme déchue, goton des champs, fille des rues ou intruse des palais (Milosz, <i>L'amoureuse initiation</i> , 1910 ; TLFi)	<i>margot</i> : 1550 (TLFi) <i>goton</i> : 1809 (TLFi) Désuet Cf. <i>catin, catiche, cat(e)au</i>
	3. <i>pie</i> (dér.) <i>margot(t)er</i> : crier, en parlant de la caille	Issu de (1) (Peterson 1929 : 149 sq.) ou le contraire (LIT) Une fable de la Fontaine est intitulée <i>Margot la pie</i> (1694)	LIT, TLFi BB09, L11, G13 - Autrefois ces braves savetiers n'avaient que des pies [...]. Les portiers ont suivi le mouvement : ils ont remplacé la margot par le perroquet ou la perruche. (Kock, <i>Ni jamais ni toujours</i> , 1835 ; TLFi) LIT, TLFi, PR L11 - Des cailles margotent, invisibles et affairées. (Collectif, <i>Les Passe-Pays</i> , 2004 ; GB)	1642 (TLFi) Désuet Cf. <i>ja(c)quette</i> 1660 (TLFi)

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
MARIE	<p>1. femme</p> <p><i>marie-bonbec/bon-Bec</i> : femme bavarde ; cancanière, commère [<i>bonbec</i> désigne à lui seul une femme bavarde ; OUD]</p> <p><i>marie-berdasse/bredasse</i> : femme volubile, commère brouillonne qui parle à tort et à travers [<i>berdasse</i>, issu de <i>berdasser/berdasser</i> 'jacasser, brasser de l'air', désigne à lui seul ce type de femmes ; FEW, s.v. <i>brittus</i>]</p> <p><i>marie-couche-toi-là</i> : femme facile, débauchée</p> <p><i>marie-dort-en-chiant</i> : femme paresseuse, indolente</p>	<p>Popularité du prénom à partir du XII^e siècle (TH09, Michaëlsson 1927 : 60 sqq.)</p>	<p>Kölbel 1907 : 107 sq., Peterson 1929 : 108</p> <p>LIT, FEW, s.v. <i>beccus</i> B12, G13 - Dis donc, Marie-bon-Bec, ne fais pas ta gueule ! (Zola, <i>L'Assommoir</i>, 1877 ; F)</p> <p>B12, G13 - N'aurait-elle pas son idée faite, la Marie-Bredasse, à fixer la nuque de ce taureau ? (<i>La Revue du Bas-Poitou et des Provinces de l'Ouest</i>, 1956 ; GB) - Les trois quarts de ton temps, / passes à tabarinades, à brouillonner les Marie Berdasse / tombées à pic dans tes lacs, / ébahies, trompées comme des sourdes. (Nelson, <i>la Tournée</i>, s.d. ; litte.journals.yorku.ca)</p> <p>TLFi C05, D07, CML10, B12, G13 - Voilà maintenant qu'un beau parleur vient lui raconter qu'elle devrait aller avec tout le monde, comme une marie-couche-toi-là, et que c'est l'anarchie qui veut ça (Coppée, <i>Franc-parler I</i>, 1894 ; TLFi)</p> <p>G13 - Eh ! Marie-dort-en-chiant, arrive donc, que je te colle mon pied dans le derrière !... Tu n'as pas honte ! (Zola, <i>La Terre</i>, 1887 ; F)</p>	<p>Péjoratif Cf. <i>jean</i></p> <p>Désuet Cf. <i>marie-jacasse</i> ➔ ALL : <i>Plapper-</i>, <i>Quatsch-</i>, <i>Schnatter-</i>, <i>Schwatzliese</i></p> <p>Désuet</p> <p>1757 (TLFi) Familier Cf. <i>marie-salope</i>, <i>marie-jambes-en-l'air</i></p> <p>Désuet</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>marie-graillon</i> : souillon, femme malpropre et dégoûtante</p> <p><i>marie-jacasse</i> : femme bavarde ; cancanière, commère</p> <p><i>marie-jambes-en-l'air</i> : femme de mauvaises mœurs</p> <p><i>marie-je-m'embête</i> : qui fait des manières, embête son monde</p> <p><i>marie-j'ordonne</i> : fille, femme autoritaire</p>		<p>LIT, FEW, s.v. <i>craticula</i>, TLFi E83, BB09, B12, G13 - Il n'est pas jusqu'au dernier valet des Municipalités rustiques qui ne qualifie sa marie-graillon de femme [...] ; ce torchon à qui sans reproche j'avons baillé plus d'une fois des guenilles pour cacher ce qu'elle porte. (Puthod, <i>Les douze cents et sept cents députés au manège de France</i>, 1791 ; GB)</p> <p>B12, G13 - Et en dehors de ces réunions, les Marie-Jacasse disaient leur mot, alors même qu'on ne leur demandait rien. (Pérochon, <i>L'eau courante</i>, 1932 ; GB)</p> <p>G13 - Des Marie jambes en l'air, j'en connais des tas, figure-toi. (Cornelius, <i>Marion</i>, 2012 ; GB)</p> <p>G13 Kölbel 1907 : 107, Peterson 1929 : 132 - ah ! ça, voyons, dit Anatole, quand tu resteras là à faire ta Marie-je-m'embête, ça n'avancera à rien. (Huymans, <i>Les Sœurs Vatard</i>, 1879 ; F)</p> <p>B12, G13 - Elle l'a obtenu ? – Pas mèche ! Et pourtant, elle y a mis du sien. C'est une Marie-J'ordonne cette femme-là, elle est rudement bien côté pile... (Joffroy, <i>Les petits chemins de l'abîme</i>, 1980 ; GB)</p>	<p>1704 (FEW) Désuet Cf. <i>marie-quatre-poches</i>, <i>marie-souillon</i>, <i>marie-torchon</i> ➔ ALL : <i>Schmutzliese</i></p> <p>1835 (R12) Désuet Cf. <i>marie-bonbec/bon-Bec</i> ➔ ALL : <i>Plapper-</i>, <i>Quatsch-</i>, <i>Schnatter-</i>, <i>Schwatzliese</i></p> <p>Familier Cf. <i>marie-couche-toi-là</i>, <i>marie-salope</i></p> <p>Désuet</p> <p>Vieilli</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>marie-mange-mon-prêt</i> : prostituée</p> <p><i>marie-pique-rempart</i> : prostituée (qui rôde la nuit aux environs des postes de soldats)</p> <p><i>marie-pisse-trois-gouttes</i> : fillette, pisseuse</p> <p><i>marie-quat-poches</i> : femme sale, à l'allure négligée</p> <p><i>marie-salope</i> :</p> <p>a. bateau destiné à transporter en haute mer les produits de dragage</p>		<p>BB09, G13 Dauzat 1918 : 35, Peterson 1929 : 16 - De mon temps – quelques années après la guerre – le soldat de métier régnait encore à la caserne et l'initiation à la vie militaire était plutôt brutale. Elle commençait sur les bancs crasseux de la cantine pour s'achever chez Marie-mange-mon-prêt. Le bleu devait payer sa bienvenue, boire avec les anciens plus que son saoul et les accompagner ensuite chez de répugnantes moukères (Grave, <i>Guerre-Militarisme</i>, 1902 ; GB)</p> <p>B12, G13 Kölbl 1907 : 107, Peterson 1929 : 16 - [...] ceux qui désignent crûment la prostituée comme une « rempardeuse » ou une « marie-pique-rempart », c'est-à-dire une fille qui racole sur les glacis et dans les fossés des fortifications (Roynette, <i>Les mots des tranchées, L'invention d'une langue de guerre 1914-1919</i>, 2010 ; GB)</p> <p>C05, D07, CML10, B12, G13 - Alors bien sûr, j'ai des airs de Marie-pisse-trois-gouttes qui ne se jette pas dans la vie. (Santoni, <i>Berlin trafic</i>, 2008 ; GB)</p> <p>D99, B12 - L'autre jour, un de mes confrères de travail me dit : « Ah ! moi, tu sais, je suis marié à une MARIE-QUATRE-POCHES, je te dis que ce n'est pas toujours facile ! » (pages.videotron.com/.../ ; 16.5.2015)</p> <p>LIT, TLFi, PR C05, BB09, L11, B12 - Les dragues, les maries-salopes, les chalands envasés dans les eaux noires de rouille (Cendrars, <i>Bourlinguer</i>, 1948 ; TLFi)</p>	<p>Argot des soldats Désuet</p> <p>Première Guerre mondiale, argot des soldats Désuet</p> <p>Familier</p> <p>Employé au Canada francophone Cf. <i>marie-graillon, marie-souillon, marie-torchon</i> ➔ ALL : <i>Schmutzliese</i></p> <p>1777 (TLFi) Jargon des marins</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p>b. femme malpropre ; femme de mauvaises mœurs</p> <p><i>marie-souillon</i> : femme sale, à l'allure négligée [souillon désigne à lui seul une femme sale, à l'allure négligée]</p> <p><i>marie-torchon</i> : femme sale, à l'allure négligée</p>		<p>LIT, TLFi, PR SC74, E83, D99, M07, CML10, L11, B12, G13 - Ancienne enfant d'Marie-salope / Mélanie, la bonne au curé, / Dedans ses trompes de Fallope, / S'introduit des cierges sacrés. (<i>Mélanie</i>, chanson de Georges Brassens, 1976)</p> <p>FEW, s.v. <i>solium</i> E83, G13 - Ce n'est pas la peine d'être l'aînée si on est obligée d'aller en matinée mise comme une Marie Souillon pendant que votre cadette a une robe neuve ! (<i>St. Nicolas : journal illustré pour garçons & filles</i>, 1902 ; GB)</p> <p>D99, B12 - Qu'est-ce que c'est que cette Evélina ? demanda Oda à l'oreille de Jérôme. – Une Marie-Torchon quelconque. Qui est-ce qui voudrait d'un pourceau pareil ? (<i>Sabliou, Le pied fourchu</i>, 1956 ; GB)</p>	<p>'femme malpropre' : 1831 (R12) 'femme de mauvaises mœurs' : 1867 (R12) Vieilli Cf. <i>marie-couche-toi-là, marie-jambes-en-l'air</i></p> <p>Désuet Cf. <i>marie-graillon, marie-quatre-poches, marie-torchon</i> → ALL : <i>Schmutzliese</i></p> <p>XX^e siècle (B12), employé au Canada francophone Cf. <i>marie-graillon, marie-quatre-poches, marie-souillon</i> → ALL : <i>Schmutzliese</i></p>
	<p>2. <i>bain-marie</i> : liquide chaud (eau, le plus souvent) dans lequel on met un récipient contenant ce qu'on veut faire chauffer</p> <p>appareil, récipient contenant ce liquide</p>	<p>Du nom de Marie-la-Juive, alchimiste du III^e siècle avant J.-C. (TLFi)</p> <p>Par extension</p>	<p>TLFi, PR L11, G13 - Chauffer le tube au bain-marie bouillant pendant 20 minutes, refroidir et ajuster à 4 ml. (Privat de Garilhe, <i>Les acides nucléiques</i>, 1963 ; TLFi)</p> <p>- Cet appareil se compose d'un bain-marie en fer-blanc ou en tôle de fer étamée (Gérard, <i>Technique de stérilisation</i>, 1911 ; GB)</p>	<p>1516 (TLFi)</p> <p>Terme spécialisé</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	3. (dér.) <i>marianisme</i> : tendance à exalter le culte de Marie d'une façon qui dépasse l'enseignement de l'Église catholique, apostolique et romaine (dér.) <i>mariologie</i> : partie de la théologie catholique concernant la Vierge Marie	Du nom de la Vierge Marie	TLFi L11 - Au culte de Dieu, le marianisme catholique et la christolâtrie orthodoxe substituent un autre objet (Amiel, <i>Journal intime</i> , 1866 ; TLFi) TLFi - La mariologie doit répondre au besoin senti de « rapprocher » la figure de la Vierge des hommes de notre temps, en mettant en lumière son « image historique » d'humble femme juive. (Longère, <i>La Vierge Marie dans l'enseignement de la théologie et la catéchèse mariale adulte</i> , 2002 ; GB)	Terme spécialisé Terme spécialisé → ALL
Manon	amoureuse infidèle, indigne, dépourvue de moralité	Du nom du personnage principal dans le roman de l'abbé Prévost, <i>Manon Lescaut</i> (1731) (Kölbel 1907 : 107)	BB09 Kölbel 1907 : 107, Doutrepoint 1929 : 46, Spitzer 1946 : 147 - Vous le verrez d'une main complaisante, / Faire jaillir, dans un crystal riant, / Cent diamans du nectar pétillant / Qui du plaisir point limace brillante. / Avec ce vin, bu chez une Manon, / Ou bien chez vous, cette comparaison / N'a rien d'ailleurs dont l'édibilité gronde (cette manon fut pour moi tout le monde) (Pidansat de Mairobert, <i>Anecdotes échappées à l'Observateur anglais et aux Mémoires secrets</i> , 1788 ; GB)	XVIII ^e siècle Désuet
Marion	(dér.) <i>marionnette</i> : figurine actionnée à la main par une personne cachée	Du nom de la Vierge, les marionnettes étant à l'origine des petites représentations de la Vierge (TLFi)	LIT, TLFi, PR D79, M05, L11, G13 - [...] ils tirent chacun par le fil de ses passions ou de ses intérêts, et se jouent ainsi des hommes qui leur sont réellement supérieurs, en font des marionnettes et les croient petits pour les avoir rabaisés jusqu'à eux. (Balzac, <i>Scènes de la vie privée</i> , 1842 ; GB)	1556 (TLFi) → ALL : <i>Marionette</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	(au pl.) théâtre où l'on donne un spectacle de marionnettes personne qu'on manœuvre à son gré	Par métonymie (R12) Par extension du sens 'figurine actionnée à la main'	TLFi, PR - Je suis bon public, mais quand je vais aux marionnettes à Marseille, je sais bien que je veux voir Pantoum et si Pantoum n'est pas là, je crie mon déplaisir et j'écris noir sur blanc mon petit caprice de critique. (<i>Cahiers du Sud</i> , 1941 ; GB) LIT, TLFi, PR - Kari n'avait pas l'intention de se cacher derrière son oncle, ou de donner l'impression à Esteban qu'elle n'était rien d'autre qu'une marionnette exécutant sagement les ordres qu'on lui donnait. (Ferrarella <i>et al.</i> , <i>Un ténébreux partenaire</i> , 2014 ; GB)	1584 (TLFi) 1738 (TLFi)
MARIANNE	symbole de la République française	Du succès d'une chanson révolutionnaire occitane, la <i>Garisou de Marianno</i> (<i>la Guérison de Marianne</i>), composée par le poète Guillaume Lavabre (1755-1845) Le choix du prénom s'explique sans doute par la popularité des prénoms <i>Marie</i> et <i>Anne</i> au XVIII ^e siècle (Agulhon & Bonte 1992 : 18 sqq.)	- Marianne n'a pas de race, pas de couleur et aujourd'hui, Madame la députée, Marianne, vous l'avez incarnée (Manuels Valls, devant l'Assemblée Nationale, 30.9.2015)	1792 (Agulhon & Bonte 1992 : 18)
MARIE-CHANTAL	femme au comportement de grande bourgeoise, coupée des réalités sociales, économiques et culturelles du pays dans lequel elle vit	Du nom d'un personnage ridicule, la Marie-Chantal, inventé en 1956 par le danseur Jacques Chazot (1928-1993) Ce prénom composé est associé à un certain élitisme social (G13)	L05, D07, B12, G13 - À mon sens, des Marie-Chantal il y en a partout et dans tous les milieux. Le snobisme est plutôt, comme on dit au théâtre, une erreur d'emploi. (Halimi, <i>36 écrivains... et leurs 4 vérités</i> , 1969 ; GB)	Fin des années 1950 ou début des années 1960 Familier Cf. <i>marie-charlotte</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	(dér.) <i>marie-chantalerie</i> : comportement de grande bourgeoise		- Christine Lagarde [...] vient de récidiver dans la marie-chantalerie en proposant aux Français, « pour lutter contre la hausse du pétrole, d'oublier leurs véhicules au profit de leurs deux jambes ou de leurs deux-roues ». (<i>Marianne</i> 10-16.11.2007)	Plaisant
MARIE-CHARLOTTE	filles snob, qui se croit supérieure aux autres	En raison de l'élitisme social associé à certains prénoms composés	D07 - Attention : une Marie-Charlotte sait rester discrète et se cache sous des prénoms tels que Hélène-Caroline, Armelle-Hyppolite [sic] ou plus sobrement Charline, Marine, Pauline, Clitorine mais jamais Christine, Janine ni Catherine, vous l'aurez deviné. [...] Souvent en école de commerce, à Science Po. ou en faculté de Droit, la Marie-Charlotte est la progéniture d'un couple de faux bobos exilés à la campagne. (putaindereims.wordpress.com/.../ ; 26.3.2015)	Familier Cf. <i>marie-chantal</i>
MARIE-JEANNE	bouteille, bidon	Variante de <i>dame-jeanne</i> (Dauzat 1918 : 158)	G13 Dauzat 1918 : 158, Cramer 1931 : 72 sq. - Une marie-jeanne de vin circula, chacun buvant à la régalaide. (Escarpit, <i>Marin de Gascogne : 1789-1801</i> , 1984 ; GB)	Argot des soldats Vieilli Cf. <i>dame-jeanne, jacqueline</i>
MARIE-LOUISE	1. jeune recrue de 1814, appelée à servir par anticipation	Du nom de l'impératrice <i>Marie-Louise</i> qui en 1813 fit lever par anticipation les conscrits des classes 1814 et 1815 qui luttèrent héroïquement contre les Alliés (TLFi)	TLFi D18, G93, L05, G13 Sainéan 1915 : 151 - On n'oubliera pas, en France, les Marie-Louises de la levée de 1814, et les vingt mille paysans de la Bourgogne, accourant à la défense de Paris, en 1815, et laissés sans pain au Champ de Mars. (Montvéran, <i>Histoire critique et raisonnée de la situation de l'Angleterre</i> , 1821 ; GB)	XIX ^e siècle historique

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	jeunes recrues (repris entre autres dans l'argot des poilus pour désigner en 1914 les jeunes conscrits de la classe de 1915)	Par extension (TLFi)	- Les vieux, les grognards, côtoient les Marie-Louise, les jeunes de la classe 15, qui n'ont pas encore pas vu le feu. (<i>Le Journal</i> 21 juin 1915 ; Sainéan 1915) - Son ambition européenne, son exigence européenne sont encourageantes. Son équipe gouvernementale compte certes, plus de maries-louises que de vétérans [...] (Alain Duhamel, <i>Libération</i> , 31.8.2017)	1915 (TLFi)
	2. pet, surtout dans les expressions <i>lâcher</i> , <i>balancer une marie-louise</i>		D07, CML10, L11, G13 - Et sinon, ça t'est jamais arrivé de penser lâcher une marie-louise silencieuse qui s'avère être en fait un pet bruyant, à ton grand désespoir ? (www.allpsg.com/.../ ; 5.1.2013)	Euphémique Cf. <i>louise</i>
	3. moulure fixée sur le bord intérieur d'un cadre, d'un sous-verre		TLFi, PR L11 - Pour réveiller les splendeurs anciennes de ces toiles [...] on a imaginé de les encadrer de ce blanc que Van Gogh aimait [...]. Les tons ayant baissé, tant de blanc ne s'imposait pas : une simple « marie-louise » de quelques centimètres eût suffi (Lhote, <i>Peinture d'abord</i> , 1942 ; TLFi)	1942 (TLFi) Terme spécialisé
MARIE + JEANNE	<i>marie-jeanne</i> : marijuana	Francisation de <i>mariguana</i> , <i>marihuana</i> , mot hispano-américain du Mexique d'origine inconnue (TLFi)	TLFi, PR D07, CML10, L11, G13 - Les années soixante-dix avaient été tellement permissives : c'était le temps des hippies, de la marie-jeanne, de Katmandou, c'était le temps des fleurs et de... l'herbe ; le sida n'existait pas. (Choupin, <i>La puriste</i> , 2015 ; GB)	1968 (PR) Familier ➔ ALL
MARINE	(dér.) <i>mariniste</i> : partisan de Marine Le Pen	Du nom de Marine Le Pen (1968-), présidente du Front National	- Ils auront fort à faire, à en juger par les scènes de drague torride entre droite et extrême droite [...]. Et par les tentations de leur propre électorat, qui, selon l'Ifop, est favorable à 47 % (et encore plus chez les jeunes) à des accords avec les marinistes. (<i>Le Canard enchaîné</i> , 2.10.2013, p. 3)	

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
MARTIN	<p>1. homme, surtout dans les proverbes :</p> <p><i>Qui aime Martin aime son chien</i> : celui qui aime l'humain aime les animaux</p> <p><i>Faute d'un point Martin perdit son âne</i> : Il a manqué fort peu de chose à qqn pour gagner une partie de jeu ou pour réussir dans une affaire</p>	<p>Popularité du prénom jusqu'au XVI^e siècle, due au culte de saint Martin (TH09)</p> <p>Selon la légende, saint Martin, portant la bonne parole, aurait perdu son âne parti brouter ailleurs. Une autre anecdote fait état de la ponctuation maladroite sur un écriteau en latin se trouvant sur la porte de l'abbaye <i>Asello</i>, aboutissant à un message hostile au pèlerin. Voyant cela, le pape aurait confisqué l'abbaye à l'abbé Martin. Le dicton signifierait donc 'pour un point (mal placé), Martin perdit son âne' (lat. <i>asellus</i> rappelant <i>Asello</i>) » (B12)</p>	<p>OUD, AC (1835), FEW, s.v. <i>Martinus</i> Kölbel 1907 : 108 sq.</p> <p>- Quoi ! dit l'autre, vous pensez que je sois vengé par une balafre faire au domestique ? – Oui, certes, répond Chiquiznaque : qui aime Martin aime son chien. Faire du mal au chien, c'est en faire au maître. (Cervantes, <i>Nouvelles espagnoles</i>, 1777 ; GB)</p> <p>- [...] mais n'étant pas assez bien serré à glace pour y réussir, je crains d'oublier quelque virgule, & qu'on ne dise de moi : Faute d'un point Martin perdit son âne ; mais baste. (<i>Le nouveau secrétaire de la cour ou Lettres familières sur toutes sortes de sujets</i>, 1733 ; GB)</p>	<p>Désuet</p> <p>Désuet</p>
	<p>2. passereau</p> <p><i>martin-pêcheur</i> : petit passereau qui vit au bord</p>		<p>FEW, s.v. <i>Martinus</i>, TLFi G93, L11, G13</p> <p>- Les martins au bec jaune et les vertes perruches, / Du haut des pics aigus, regardent l'eau dormir ; / Et, dans un rayon vif, autour des noires ruches, / On entend un vol d'or tournoyer et frémir. (Lisle, <i>Poèmes barbares</i>, 1878 ; TLFi)</p> <p>- Cri aigu d'un martin-pêcheur, niché au bord de l'eau, qui se levait soudain et fuyait, éclair bleu dans l'ombre verte (Pesquidoux, <i>Livre</i></p>	<p>1753-67 (TLFi) Terme spécialisé Cf. <i>martinet</i></p> <p>1573 (sous la forme <i>martin pescheur</i> ; TLFi)</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	des cours d'eau et se nourrit de poisson <i>martin-chasseur</i> : oiseau voisin du martin-pêcheur mais de mœurs terrestres	Par analogie à <i>martin-pêcheur</i>	<i>raison</i> , 1925 ; TLFi - Les martins-chasseurs consomment surtout des poissons, les martins-pêcheurs des insectes ou de petits vertébrés. (Hugot & Blanc, <i>Glaciers d'hier, flores et faunes d'aujourd'hui : le pays gourmantché</i> , 1995 ; GB)	XVIII ^e siècle (TLFi)
	3. âne, baudet <i>martin-bâton</i> : [dans des tours figés] trique	Peut-être une métaphore de <i>martin</i> ('ignorant' ; OUD)	OUD, FEW, s.v. <i>Martinus</i> , TLFi, s.v. <i>martin-bâton</i> BB09, G13 Kölbel 1907 : 108 sq. - il est si fin pour vif bailler ung cop de pelle / Où il a sellé son martin, il en apporte ou pié ou elle. (<i>Mistère du Viel Testament</i> , vers 1485 ; GB) - J'eus pourtant le plaisir de la sentir dégringoler. « Méchant âne ! sot animal ! entêté ! Je vais te corriger et te donner du Martin-bâton » (Séguir, <i>Mémoires d'un âne</i> , 1860 ; TLFi)	1485 (TLFi) Désuet 1521 (TLFi) Désuet Cf. <i>martinet</i>
	4. lourde plaque de pierre, qui sert à faire rouler le sable sur une surface à polir		TLFi - Mouliner le marbre, le polir avec le martin ou une autre plaque de marbre, en interposant, entre les deux surfaces, du grès mouillé. (<i>Grand Larousse encyclopédique</i> , 1963 ; GB)	1873 (TLFi) Terme spécialisé
Martinet	1. oiseau à longues ailes, au vol rapide		FEW, s.v. <i>Martinus</i> , TLFi, PR G93, L11, G13 - Quelques martinets, qui durant l'été s'enfonçaient en criant dans les trous des murs, étaient mes seuls compagnons (Chateaubriand, <i>Mémoires d'outre-tombe</i> , 1848 ; TLFi)	1546 (TLFi) Cf. <i>martin</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	2. petit chandelier muni d'un manche et d'un crochet	Analogie avec la forme du corps de l'oiseau en vol (R12)	TLFi, PR - [Godefroid] entendit le bruit de ferraille causé par les clefs que Manon prenait dans un tiroir, et il lui vit allumer la chandelle d'un grand martinet en cuivre jaune (Balzac, <i>Madame de La Chanterie</i> , 1850 ; TLFi)	1564 (TLFi) Désuet
	3. cordages dont la fonction est de tenir les mâts de charge	Analogie avec la forme de la queue étalée de l'oiseau (TLFi)	TLFi - Le martinet est un cordage qui remplit le service de la balancine de la corne (Bonnetoux, <i>Nouvelles séances nautiques, ou Traité élémentaire du vaisseau dans le port</i> , 1827 ; GB)	1677 (TLFi) Terme spécialisé (marine)
	4. petit fouet avec des lanières, destiné à corriger qqn		FEW, s.v. <i>Martinus</i> , TLFi, PR G93, G13 - Grâce ! Madame ! Madame ! Je ne le ferai plus. La Thénardier détacha le martinet (Hugo, <i>Les Misérables</i> , 1862 ; TLFi)	1743 (TLFi) Cf. <i>martin-bâton</i>
	5. marteau-pilon à faible puissance		TLFi, PR - Les ronflements étaient produits par les ventilateurs, les coups sourds par les martinets et les pilons (Malot, <i>Sans famille</i> , 1878 ; TLFi)	1858 (TLFi) Terme spécialisé
MATHIEU	<i>fesse-mathieu</i> : usurier ; avare	Du nom de saint Matthieu, patron des changeurs que les brigands veulent détrousser (TLFi)	LIT, FEW, s.v. <i>Matthaeus</i> , TLFi, PR E83, H92, L11, B12, G13 - Ma foi, monsieur, ceux qui empruntent sont bien malheureux ; et il faut essayer d'étranges choses lorsqu'on est réduit à passer, comme vous, par les mains des fesse-mathieux (Molière, <i>L'Avare</i> , 1668) - Je passais sans cesse de la dissipation à la lésine [...] ; et tel qui vendredi m'avait connu panier percé, s'étonnait de me retrouver fesse-mathieu dimanche (Milosz, <i>L'amoureuse initiation</i> , 1910 ; TLFi)	1585 (TLFi) 'usurier' : désuet 'avare' : vieilli, littéraire

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
MATHURIN	1. matelot	Du nom du saint auquel était dédiée la maison des religieux Trinitaires. Ceux-ci, au cours de leurs voyages en mer, participaient à la vie des marins (TLFi) Peut-être aussi parce que le prénom commence comme <i>matelot</i> et se termine comme <i>marin</i> (G13)	TLFi BB09, CML10, L11, G13 - Après la première rasade, la procession [des matelots] dédoublée, accrue d'autant de femmes qu'il y avait de mathurins, s'était reformée dans l'escalier (Maupassant, <i>Contes et nouvelles</i> , 1889 ; TLFi)	1847 (TLFi), argot Désuet Cf. <i>jean-(le-)gouin</i> ➔ ALL : <i>Janmaat, Jan Maat</i>
	2. navire en bois		LIT - Est-ce que vous voudriez rétablir ces vieux mathurins, comme nous les appelons, pour remplacer les bateaux à vapeur ? (Amiral Saisset, <i>Journal officiel</i> , 26 janvier 1872 ; LIT)	Désuet
(MATTHIAS) <i>Matz</i>	1. proxénète		CML10 - Tu sais Mireille, c'est le matz que je t'ai causé (Faizant, <i>Oublie-moi, Mandoline</i> , 1973 ; CML10)	1907 (CML10) Vieilli
	2. homme		CML10 - Que vont glander ces matz autour de ma roulotte ? (Vian, <i>Série blême</i> , 1971 ; CML10)	1952 (CML10) Vieilli
	3. mari		CML10 - En réponse à la dernière interrogation de son matz, sous les bandeaux sages de l'honnête commerçante, une réplique lui vrilla le cigare : [...] vous autres les saute-au-bock [désignation péjorative d'un type d'homme ; <i>bock</i> 'vulve' (R12) ; VB] vous avez qu'à aller vous faire mettre ! (Simonin, <i>Du mouron pour les petits oiseaux</i> , 1960 ; CML10)	1960 (CML10) Vieilli

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
MEGANE	voiture du modèle éponyme	Ellipse du nom de marque <i>Renault</i>	- Enrico Walther, John Wisdom, Jacques Rubenach et Edward (Poznan) se sont donc entassés dans ma Mégane et nous avons filé sur Berlin. (Hess, <i>Le moment tango</i> , 1997 ; GB)	2 ^e moitié du XX ^e siècle → ALL
MERCEDES	(aussi <i>merco</i>) voiture de la marque éponyme	Du surnom de la fille d'Emil Jellinek (1853-1918), créateur de la marque automobile allemande en 1902	- Le conducteur d'une Mercédès neuve derrière vous sort de sa voiture et commence à vous engueuler. (<i>Tournants : conversation en culture</i> , 1993 ; GB) - Quand tout cela sera fini, il achètera un terrain pour construire une maison confortable pour lui et son fils, une voiture – une merco de préférence. (Benga, <i>Le dard du secret</i> , 1990 ; GB)	XX ^e siècle <i>merco</i> : familier → ALL
MERLIN	magicien ; homme versé dans l'ésotérisme	Du nom du devin et magicien dans la légende d'Arthur (K03)	FEW G13 - J'ai vu des mères donner leur dernier sou à des merlins arnaqueurs pour sauver leur fille de la prostitution et du sida, et sauver leur fils de l'alcoolisme et du crack. (Donineaux, <i>Testament des affranchis religieux</i> , 2007 ; GB)	1721 (FEW) Littéraire, plaisant → ALL
(MICHEL) Micheton (désuet)	1. (aussi <i>miché/michet</i>) client d'un(e) prostitué(e)	Allusion à la miche (de pain), qui demande à être mangée (CR91), ou à son emploi argotique pour désigner les fesses (BB09) ou les seins (FEW, s.v. <i>mica</i>)	TLFi, PR SC74, E83, CR91, G93, C05, M05, D07, M07, BB09, CML10, D11, L11, G13 - [La femme galante :] J'peux pas m'plaindre. L'un dans l'autre, mes michetons m'sont fidèles (Le Breton, <i>Du rififi chez les hommes</i> , 1953 ; TLFi) - Le soir, au Petit Luxembourg, les vieilles pauvres catins qui traînent sur les bancs, cherchant l'ombre pour leurs rides mal fardées et de pauvres michés pas difficiles. (Léautaud, <i>Journal littéraire</i> , 1903 ; TLFi) - Vous savez que dans l'monde des souteneurs et des filles les michets n'comptent pas. (Lorrain, <i>La maison Philibert</i> , 1904 ; GB)	1764 (TLFi) <i>miché, michet</i> : vieilli

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	(dér.) <i>michetonner</i> : se livrer occasionnellement à la prostitution (dér.) <i>michetonneuse</i> : femme ou fille qui michetonne ; prostituée		CR91, CML10, L11 - Si t'avais un problème, il fallait venir en parler au lieu de t'enfoncer dans ta spirale et de te pousser à michetonner pour te payer un recarrossage... (Olcani, <i>Chroniques d'un branleur</i> , 2011 ; GB) CR91, CML10, L11 - Vous devez aussi identifier une femme, probablement une michetonneuse, qui vient de temps en temps désengorger notre client. Tâchez d'obtenir un signalement précis. (Molière, <i>Les Jardins du silence</i> , 2012 ; GB)	Familier Familier
	2. sot, niais, dupe Emploi adjectival (<i>miché, michet</i>)		TLFi M05, CML10, L11 - Et toi, l'argent, allez donc, par la fenêtre ! Hier soir dix francs, ce soir plus le sou. Non, mais tu ne m'as pas regardé. Pour qui tu me prends ? Pour un micheton ? (Aragon, <i>Les Beaux Quartiers</i> , 1936 ; TLFi) TLFi - C'est parce que nous, au P.C.I., nous avons compris le marxisme que les Staliniens nous en veulent tant... Vous autres, vous êtes doublement michés. Vous comprenez le jeu et vous ne le jouez pas (Abellio, <i>Heureux les pacifiques</i> , 1946 ; TLFi)	1739-47 (TLFi) Vieilli, péjoratif
Micheline	voiture automotrice ferroviaire	Du nom du constructeur André Michelin (1853-1931)	TLFi M11 - Les Vosges ne lui ont jamais semblé aussi belles que dans ce virage, elles y éclatent comme un bouquet de lueurs bleues enchevêtrées au-dessus du serpent verdoyant de la vallée où chantaient autrefois, en grinçant sur les rails, les michelines jaune et rouge. (Prévot, <i>Les piranhas ne sont pas négociables</i> , 2011 ; GB)	1931 (TLFi)

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
MOHAM(M)ED	homme du Maghreb ou de type maghrébin	Popularité du prénom chez les Musulmans	D07, G13 - Est ce que les touristes vont en égypte pour voir des mohameds arriérés ? (fr.answers.yahoo.com/.../ ; 6.1.2013)	Familier, péjoratif Cf. <i>mouloud</i>
MOÏSE	petite corbeille capitonnée qui sert de berceau	Du nom du personnage biblique déposé à sa naissance dans une corbeille sur les eaux du Nil (TLFi)	TLFi, PR D79, G93, M05, L11, G13 - Aux pieds de l'aïeule, dans son moïse, le dernier-né des Poitrine, Jeannot, faisait ses dents (France, <i>Les dieux ont soif</i> , 1912 ; TLFi)	1889 (TLFi) Vieilli
MOULOU	homme du Maghreb ou de type maghrébin	Popularité du prénom chez les Musulmans	- Si je peux émettre un avis mesuré, je pense que parmi ces Moulouds venus du continent, certains d'entre eux ne reverront pas la métropole. (francaisdefrance.wordpress.com/.../ ; 30.5.2016)	Familier, péjoratif Cf. <i>moham(m)ed</i>
NAPOLEON	1. bigarreau, d'une variété à gros fruit rose à chair blanche et ferme	Du nom de Napoléon Ier qui aimait les cerises (www.cerises-de-france.fr/.../ ; 4.4.2016)	PR - Puis je revis [...] la cour pelée où picoraient des poules, la balançoire, le bûcher et les deux grands cerisiers chargés l'un de napoléons, l'autre de bigarreaux (Jamet, <i>À l'amour comme à la guerre</i> , 1991 ; GB)	Terme spécialisé
	2. pièce d'or de vingt francs	Du nom des empereurs Napoléon Ier (1769-1821) et Napoléon III (1808-1873), à l'effigie desquels furent frappées ces pièces d'or (TLFi)	TLFi, PR G93, L04, L11, G13 - Aucun homme de loi n'a voulu m'avancer dix napoléons afin de faire venir d'Allemagne les pièces nécessaires pour commencer mon procès... (Balzac, <i>Le Colonel Chabert</i> , 1844 ; F)	1807 (TLFi) Cf. <i>louis</i>
NATACHA	prostituée des pays de l'est	Popularité du prénom dans les pays de langue slave	M07 - Batoumi est le principal relais des Natachas, une halte obligatoire, un centre de « distribution » des prostituées. (<i>L'événement du jeudi</i> , 1993 ; GB)	Fin du XX ^e siècle Argot de la prostitution Cf. <i>ginette</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
NICAISE (désuet)	sot, niais	Influence de <i>nigaud</i> et de <i>niais</i> (TLFi, Nyrop 1913 : 330) Popularisé par le personnage d'un sot chez La Fontaine (<i>Contes</i> , 1732)	LIT, FEW, TLFi G93, L11, G13 - En quel endroit était née sa majesté ? [...] sur les bords de la Seine, d'une insatiable paillardie mariée à certain nicaise et d'un quartier-maître wallon ou flamand (Cladel, <i>Ompdrailles, le tombeau-des-lutteurs</i> , 1879 ; TLFi)	1622 (TLFi) Désuet, péjoratif
NICODEME (désuet ; prononcé [nigodEm])	sot, niais	Du nom d'un pharisien qui posa des questions naïves au Christ et est représenté dans le <i>Mystère de la Passion</i> (Gréban, 1458) comme un personnage borné (TLFi) ou influence de <i>nigaud</i> (Kölbel 1907 : 114, Nyrop 1913 : 330)	LIT, FEW, s.v. <i>Nicodemus</i> , TLFi, PR H92, G93, L11, B12 - Je suis allé aux Tuileries, où j'ai trouvé ce nicodème de Wagner (Stendhal, <i>Journal</i> , 1805 ; TLFi) - Si les Nicodèmes qui le font filer n'étaient pas aussi bêtes que canailles, ils auraient depuis longtemps la clef de cet ineffable mystère (Clémenceau, <i>L'iniquité</i> , 1899 ; TLFi)	1662 (TLFi) Désuet, péjoratif Cf. <i>nigaud</i>
Nigaud (désuet)	1. sot, niais, empoté Emploi adjectival <i>attrape-nigaud(s)</i> : ruse grossière qui ne peut attraper qu'un nigaud ; tromperie, leurre	Cf. <i>nicodème</i>	LIT, FEW, s.v. <i>Nicodemus</i> , TLFi, PR E83, G93, M05, L11 Doutrepoint 1929 : 104 sq. - Sur le boîtier, y a marqué : À notre nigaud préféré, au directeur de la fabrique de tabac, bon anniversaire de la part de ses collègues reconnaissants. (Kourkov, <i>Les pingouins n'ont jamais froid</i> , 2014 ; GB) - Ce que tu es nigaud, je vais te quitter pour rentrer, mes parents m'attendent, mais je reviendrai bientôt. (Homéric, <i>Lady love</i> , 2003 ; GB) TLFi, PR - Nous allons voir qu'il n'en est rien, et que la soi-disant « révolution sexuelle » est par bien des côtés un leurre et un attrape-nigauds. (Dalmas, <i>La pensée asphyxiée</i> , 1999 ; GB)	1564 (sous la forme <i>Nigauld</i> ; TLFi) Familier, péjoratif (parfois avec une nuance affective ; cf. ex.) Cf. <i>nicodème</i> 1798 (TLFi) Familier

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	2. petit cormoran	Par extension de (1), cet oiseau, d'aspect lourd et maladroit, se laissant facilement prendre (TLFi)	TLFi, PR - Je dois dire cependant que, vu la synonymie complexe et embrouillée des Cormorans, [...] il faut probablement regarder comme espèces distinctes le Nigaud de l'Europe, de l'Asie... (<i>Archives de parasitologie</i> , 1907 ; GB)	1781 (PR) Terme spécialisé
NICOLAS	sot, niais	Popularité du prénom (Michaëlsson 1927 : 60 sqq., Franke 1934, TH09) Influence de <i>nigaud</i> et <i>niais</i> (Nyrop 1913 : 330)	FEW, s.v. <i>Nicolaus</i> G13 Kölbel 1907 : 114, Peterson 1929 : 70 - C'étoit un bon Nicolas qui s'en alet tout devant ly, hurlu, brelu (Cyrano de Bergerac, <i>Le pédant joué</i> , 1654 ; GB)	La datation du FEW (1714) est trop tardive (cf. ex.) Désuet, péjoratif Cf. <i>colas</i>
<i>Colas</i>	1. sot, niais Emploi adjectival <i>gros-colas</i> : homme grossier, lourdaud	Popularité du prénom depuis le Moyen Âge, ce qui a sans doute incité Molière à nommer <i>Colas</i> plusieurs personnages subalternes de son théâtre (TH09)	LIT, FEW, s.v. <i>Nicolaus</i> , TLFi B12, G13 Peterson 1929 : 70, Franke 1934 : 77, 111 sq. - Lorsque je l'eus laissé aller assez loin, je me concentraï un moment : elle me crut au comble de la sottise, un vrai Colas. (Rétif de la Bretonne, <i>Les nuits de Paris ou l'observateur nocturne</i> , 1789 ; GB) - Je me suis laissé dire qu'il mouchardait dans la prison : il est joliment trop colas pour ça ! (Sue, <i>Les mystères de Paris</i> , 1844 ; TLFi) - A-t-elle éconduit l'autre / Pour s'enticher d'un gros colas, d'un pauvre gueux ? (Dekker, <i>Chez le cordonnier</i> , 1955 ; GB)	1792 (TLFi) Désuet, péjoratif Cf. <i>nicolas</i> → ALL : <i>Klaus</i> 1721 (TLFi) Vieilli

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	2. <i>vache à Colas</i> : (sens collectif) huguenots, protestantisme	D'après un fait divers : un paysan protestant dénommé Colas aurait partagé une vache avec ses coreligionnaires pendant le carême pour braver les catholiques (B12, G13) Selon une autre interprétation, il s'agirait de la vache d'un paysan catholique, entrée dans un temple protestant au moment du prêche, dépecée et mangée par les huguenots (LIT, TLFi)	FEW, s.v. <i>Nicolaus</i> , TLFi, LIT H92, B12, G13 Franke 1934 : 114 sq. - C'est ainsi que le roi soleil convertit ceux de la vache à Colas ou les jeta aux Allemands pour la gloire de la France unifiée. (Clémenceau, <i>Vers la réparation</i> , 1899 ; TLFi)	1605 (FEW) Désuet
Colin	1. (dans l'opéra-comique) rôle de jeune berger amoureux	D'après le nom de personnages d'opéras-comiques (TLFi) Popularité du prénom depuis le Moyen Âge (TH09, Michaëlsson 1927 : 60 sqq., Franke 1934 : 43 sqq., 107)	TLFi - Partie avec un jeune premier, elle l'a quitté pour un colin, qui l'a cédée à une basse-taille (de Kock, <i>Zizine</i> , 1836 ; TLFi)	1813 (TLFi) Désuet
	2. <i>se moquer/soucier de qqch comme de colin-tampon</i> : ne pas avoir le moindre souci de qqch	Par allusion au nom donné à une ancienne batterie de tambour des régiments suisses (TLFi)	AC (1798), LIT, FEW, s.v. <i>Nicolaus</i> , TLFi L11, B12, G13 - Mais le public, qui révoque / Les jugemens du salon, / Dit en sifflant : Je m'en moque / Comme de Colin Tampon. (Castel, <i>Nouvelle anthologie ou choix de chansons anciennes et modernes</i> , 1828 ; GB)	1695 (R12) Désuet

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p>3. <i>colin-maillard</i> :</p> <p>a. joueur qui, gardant les yeux bandés, doit attraper un autre joueur et l'identifier, afin que celui-ci prenne sa place</p> <p>b. le jeu lui-même</p>	<p>Origine incertaine : <i>maillard</i> est soit un nom de famille très répandu, soit un dérivé de <i>mail</i> ('sorte de marteau'), le joueur aux yeux bandés devant chercher les autres joueurs à l'aide d'un bâton (TLFi)</p> <p>Par métonymie</p>	<p>FEW, s.v. <i>Nicolaus</i>, TLFi - J'avance moi-même comme un colin-maillard, les bras tendus en avant (Maistre, <i>Correspondance</i>, 1806-07 ; TLFi)</p> <p>LIT, FEW, s.v. <i>Nicolaus</i>, TLFi, PR - Après avoir soupé aux chandelles, l'académie Blaise fit dans la cour de l'auberge [...] une partie de colin-maillard (France, <i>Les Dieux ont soif</i>, 1912 ; GB)</p>	<p>1534 (FEW) Désuet</p>
	4. oiseau d'Amérique du Nord assez semblable aux petits gallinacés		<p>TLFi, PR G13 - le colin de Californie est un oiseau au plumage remarquable par l'espèce de houpette noire, recourbée vers l'avant, que le mâle porte sur sa tête (collectif, <i>Oiseaux de cage et de volière</i>, 2002 ; GB)</p>	<p>1759 (TLFi) Terme spécialisé</p>
PASCAL	1. unité de pression (Pa)	Du nom du physicien et philosophe Blaise Pascal (1623-1662) (TLFi)	<p>TLFi, PR - L'unité SI de contrainte et de pression est le pascal ; contrainte qui, agissant sur une surface plane de 1 mètre carré, exerce sur cette surface une force totale de 1 newton (Moureau, <i>Guide pratique pour le système international d'unités</i>, 1996 ; GB)</p>	<p>1935 (PR), 1953 (TLFi) ➔ ALL</p>
	2. billet de 500 francs		<p>- « Regarde. Il y en a deux cents comme ceux-là. » Sarah cacha l'épaisse liasse de Pascals de ses deux mains : « Où les as-tu trouvés ? – Dans notre boîte aux lettres. J'y ai jeté un coup d'œil ce matin, en me levant. Il y en avait trois fois autant. (Cousin, <i>Le Pacte Pretorius</i>, 1987 ; GB)</p>	<p>Deuxième moitié du XX^e siècle Familier</p>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
PAUL	<i>Pierre, Paul, Jacques</i> : cf. <i>Pierre</i> (1)			
<i>Paulin</i>	<i>saint-paulin</i> : fromage affiné à pâte pressée	Du nom de la localité dans laquelle ce fromage a été fabriqué (TLFi)	TLFi, PR - Les fromages les plus riches en calcium sont le gruyère, le cantal, le saint-paulin et le roquefort. (Kervasdoué, <i>Questions de femmes : contraception, sexualité, ménopause, santé</i> , 2004 ; GB)	1964 (TLFi), 1955 (PR) Cf. <i>saint-benoît, saint-félicien, saint-florentin, saint-marcellin</i>
<i>Popaul</i>	(aussi <i>popol</i>) pénis <i>emmener Popaul au cirque</i> : copuler (pour l'homme) <i>faire pleurer/étrangler Popaul</i> : a. se masturber (pour l'homme) b. uriner (pour l'homme)	Proximité du mot plus ancien <i>polard/paulard</i> ('pénis'), d'origine incertaine (CR91)	CR91, D07, CML10, B12, G13 - Puis elle me donna une chiquenaude sur le bout de mon membre turgescant avec ses longs ongles vernis, ce qui la fit éclater de rire. « Laisse donc Popaul tranquille », me dit-elle. « D'ailleurs à ce sujet je ne voudrais pas que quelqu'un apprenne que mon mari a un sexe d'une taille insuffisante ! » (April, <i>Cocu et si fier de l'être</i> , 2016 ; GB) - La prostitution marcherait moins bien si les hommes n'avaient pas besoin de se confier à tout prix. La plupart des messieurs qui grimpent ne le font pas seulement pour emmener Popaul au cirque ; mais surtout parce qu'ils veulent raconter à quelqu'un de compréhensif la manière dont ils font reluire bobonne (San-Antonio, <i>La rate au court-bouillon</i> , 1965 ; GB) - [...] à la clinique, je suis consciencieusement entré dans la petite salle étrange dédiée à la masturbation : un endroit où des centaines d'hommes étaient entrés dans l'unique but de se secouer le poireau, de s'étrangler le borgne, de faire cracher le cyclope, de s'ébouriffer le dindon, de faire pleurer Popaul (Flynn, <i>Les apparences</i> , 2012 ; GB) - Pendant nos séances d'écriture, personne n'avait envie de se faire chier à monter à l'étage pour pisser, alors on allait sur le balcon et on faisait pleurer Popaul par-dessus la balustrade (Osbourne, <i>Camion blanc : moi Ozzy</i> , 2010 ; GB)	1960 (CML10), euphémique Familier 1982 (CML10) Euphémique ➔ ALL : <i>den Kasper schnäuzen, den Jürgen würgen, Fünf gegen Willy</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
PENELOPE	<i>ouvrage/toile de Pénélope</i> : travail sans cesse refait	Du nom de la femme d'Ulysse qui, la nuit, défaisait l'ouvrage accompli durant la journée (K03)	AC (1762) B12 - En chaque obstacle, ces messieurs en font naître mille, c'est donc l'ouvrage de Pénélope. (Boudard, <i>La « Nation corse » et sa lutte pour la liberté entre 1744 et 1769</i> , 1979 ; GB) - La marche du ministère, c'est vraiment la toile de Pénélope : il n'a rien de stable ; il vit au jour le jour, détruisant le lendemain l'ouvrage de la veille. (Anne, <i>Mémoires, souvenirs et anecdotes sur l'intérieur du palais de Charles X, et les événements de 1815 à 1830</i> , 1831 ; GB)	Littéraire ➔ ALL : <i>Penelopearbeit</i>
(PERONNE) <i>Péronnelle</i> (désuet)	jeune femme sotte et bavarde	Popularité du prénom au Moyen Âge (TH09, Michaëlsson 1927 : 60 sqq.) Peut-être aussi proximité de <i>péroner</i> ('bavarder, pérorer') et <i>pironnelle</i> ('toupie', par métaphore, 'jeune fille écervelée') (R12) La diffusion de l'item a été favorisée par le succès d'une chanson du XV ^e siècle dont l'héroïne porte ce nom (TH09, s.v. <i>Pétronille</i>)	AC (1762), LIT, TLFi, PR E83, G93, L11, G13 Peterson 1929 : 112 - Taisez-vous, péronnelle ! / Allez philosopher tout le soûl avec elle, / Et de mes actions ne vous mêlez en rien. (Molière, <i>Les femmes savantes</i> , 1672 ; GB)	1651 (sous la forme <i>perronelle</i> ; TLFi) Vieilli, péjoratif
PERRETTE (désuet)	<i>boîte à Perrette</i> : caisse d'une association dont l'argent est utilisé à des fins mystérieuses	Désignait initialement le trésor de guerre des jansénistes (G13)	AC (1835), LIT, TLFi G13 - Il semble qu'il y ait une caisse, une boîte à Perrette pour la propagation des bons écrits contre l'ancien rédacteur en chef de l'Univers. (<i>Revue du monde catholique</i> , 1862 ; GB)	Désuet

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
PHILIPPE	1. pièce d'or en circulation dans l'Antiquité	Du nom de Philippe II de Macédoine (382-336 av. J.-C.) qui fit frapper cette monnaie d'or (G93)	G93, L11, G13 - Les philippes valaient, suivant la plus commune opinion, environ vingt-cinq sous. (Girod, <i>Dictionnaire spécial et classique des monnaies, poids, mesures, divisions du temps</i> , 1827 ; GB)	Désuet Cf. <i>Louisdor</i>
	2. (dér.) <i>philippique</i> : discours violent contre une personne	Du nom de la série de quatre discours prononcés par Démosthène (384-322 av. J.-C.) dans lesquels il critique Philippe II de Macédoine (382-336 av. J.-C.) (TLFi)	TLFi, PR G93, L11, G13 - Ce fut alors qu'il publia ses fameuses lettres. Mais non content d'avoir écrit, Swift prononça, du haut de la chaire, des philippiques furibondes contre les monnaies. (Galibert & Ment Pell, <i>Angleterre</i> , 2012 ; GB)	1557 (TLFi) Littéraire ➔ ALL : <i>Philippika</i>
PIERRE	1. homme dans les locutions : <i>Pierre, Paul, Jacques</i> : n'importe qui, tout un chacun <i>Pierre, Jean, Jacques</i> : idem	Popularité du prénom depuis le XI ^e siècle (Michaëlsson 1927 : 60 sqq., TH09)	B12, G13 - [Il a] salué des gens à sa descente du train, y compris les employés de la gare de Rochefort, discuté avec Pierre, Paul, Jacques pour bien marquer qu'il revenait de Paname. (San-Antonio, <i>Les huitres me font bâiller</i> , 1995 ; GB) D99, s.v. <i>Pierrot</i> - Mon réalisateur, Pierre Charrette, se chargeait de lire les lettres et d'appeler Pierre, Jean, Jacques pour essayer de trouver un terrain d'entente entre notre correspondant et le commerce dont il se disait la victime. (Duval, <i>De Gilbert Bécaud à Enzo Ferrari</i> , 2007 ; GB)	➔ ALL : <i>Hinz und Kunz, Hans und Franz</i> Employé au Canada francophone

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<p><i>déshabiller (saint) Pierre pour (saint) habiller Paul, prendre à Pierre pour donner à Paul</i> : résoudre un problème en en créant un nouveau</p> <p><i>prendre saint Pierre pour saint Paul</i> : se méprendre</p>	Du nom des deux apôtres inséparables dans la tradition chrétienne	<p>TLFi, PR T08, B12, G13 - Je considère que la politique qui consiste à déshabiller Pierre pour habiller Paul est une très mauvaise politique, en tout cas, ce n'est pas celle dont notre Société a besoin. (Costils, <i>Réflexions sur le handicap</i>, 2005 ; GB)</p> <p>OD B12, G13 - Ne va pas, comme un Espagnol, / Prendre saint Pierre pour saint Paul ! (Piron, <i>Poésies badines et facétieuses</i>, 1800 ; GB)</p>	Familier Désuet
	2. <i>saint-pierre</i> : poisson de mer à chair estimée	Du nom de saint Pierre, ce poisson portant sur les côtés une tache ronde, qui serait la marque laissée par les doigts de l'apôtre quand, sur l'ordre du Christ, il tira de la bouche du poisson le statère du cens (TLFi)	<p>TLFi, PR M05, G13 - Le chef aura peut-être, ce soir-là, préparé son émincé de saint-pierre aux poivrons rouges doux qui, suivi d'un soufflé aux fruits frais, vous ouvrira les portes d'une nuit sereine (<i>Le Monde loisirs</i>, 20.4.1985 ; TLFi)</p>	1611 (sous la forme <i>poisson S. Pierre</i>), 1793 pour <i>saint Pierre</i> (TLFi) Ichtyologie ➔ ALL : <i>Petersfisch</i>
Perroquet (de <i>Perrot</i> , lui-même issu de <i>Pierre</i>)	1. oiseau au plumage vivement coloré, à gros bec très recourbé, capable d'imiter la parole humaine	D'abord attribué comme nom propre à cet oiseau (TLFi)	<p>AC (1694), LIT, TLFi, PR G93, L11 - Depuis de très nombreuses années, le vieux Sanjai vivait avec un beau perroquet qu'il montrait fièrement à ceux qui venaient lui rendre visite. (Santandreu, <i>L'art de ne pas s'empoisonner la vie</i>, 2014 ; GB)</p>	1395 (TLFi)

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	personne qui parle avec excès, à tort et à travers, ou qui, sans pouvoir de réflexion ou de création personnelle, se borne à répéter ou à imiter ce qui est dit ou fait par les autres	Par extension	<p>LOUD, AC (1694), LIT, TLFi, PR</p> <p>- J'ai épousé un perroquet à qui une vieille institutrice anglaise aurait enseigné le français (Maupassant, <i>Contes et nouvelles</i>, 1884 ; TLFi)</p>	1585 (TLFi)
	2. tireur d'élite posté dans un arbre	Par référence aux mœurs arboricoles du perroquet (TLFi)	<p>TLFi</p> <p>- Ils nous embêtent un petit peu avec des grenades, des pétards... Il y a aussi les perroquets. Ah ! ils sont bien emmerdants, ceux-là.</p> <p>- Les perroquets ? - Ceux qu'on appelle les écureuils dans d'autres secteurs. Vous pensez si ça leur est facile, avec ces arbres qui nous dominent de partout (Romains, <i>Les hommes de bonne volonté</i>, 1938 ; TLFi)</p>	Première Guerre mondiale, argot des soldats (TLFi) Désuet
	3. verre d'absinthe (ou, de nos jours, apéritif à base de pastis et de sirop de menthe) <i>asphyxier, étouffer un perroquet</i> : prendre un verre d'absinthe	Analogie avec la couleur verte de l'absinthe ainsi que du pastis auquel on a ajouté de la menthe (TLFi)	<p>TLFi, PR</p> <p>- Il ne voulait qu'un « perroquet ». C'est-à-dire une bonne abs...inthe. Pauvre bougre de Pelloquet ! (Ponchon, <i>La muse au cabaret</i>, 1920 ; TLFi)</p> <p>- Il faut avoir vu ce buveur d'eau, qui se ferait scrupule d'étouffer un perroquet dans un café du boulevard, étouffer cyniquement les discussions qui n'avaient pas l'heur de lui plaire. (Vaughan, <i>Le pilori de « L'Intransigeant »</i>, 1885 ; GB)</p>	'mélange de pastis et de menthe' : 1866 (PR) Cf. <i>pierrot</i> 1862 (TLFi) Cf. <i>asphyxier, étouffer le pierrot</i>
	4. sorte de mât	Par analogie de forme avec le bâton de perroquet (PR)	<p>LIT, TLFi, PR</p> <p>- Notre pénurie de manœuvriers et la saison avancée ne nous permettant guère d'utiliser nos voiles hautes [...] les perroquets furent dégrésés et les vergues amenées sur le pont (Charcot, <i>Mer Groënland</i>, 1929 ; GB)</p>	1525 (PR) Terme spécialisé (marine)

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	5. (aussi <i>porte(-)manteau perroquet</i>) porte-manteau sur pied, à patères courbes	Ellipse de <i>porte(-)manteau</i>	TLFi - Et n'y a-t-il pas aussi dans un coin de chaque chambre [...] ce perchoir à habits nommé chez nous « perroquet » ? (Saint-Marcet, <i>Élodéa ou la roue de la fortune</i> , 1924 ; TLFi) - Au portemanteau perroquet près de la porte, elle prit son manteau et l'enfila pardessus sa chemise de nuit puis sortit dans la nuit glaciale. (Deleuvre, <i>Le passé malgré nous</i> , 2015 ; GB)	
Pierrot	1. sot, niais	Du nom d'un personnage de théâtre et de pantomime naïf et rêveur apparu au XVII ^e siècle, vêtu de blanc et au visage enfariné, inspiré d'un personnage de la Commedia dell'arte (TLFi)	TLFi, PR G93, L11, G13 Kölbl 1907 : 122 - Il a fait la tête ahurie et épanouie d'un pierrot regardant un bain de femmes par une fente (Goncourt, <i>Journal</i> , 1860 ; TLFi)	1862 (TLFi) Vieilli, péjoratif
	2. bleu ou soldat de seconde année		TLFi, PR D79 - Quant aux pierrots, aux pauvres bleus fraîchement débarqués du patelin natal, [...] ils en venaient à s'entre-regarder, tout pâles, les dents serrées, sans une parole (Courteline, <i>Le train de 8h47</i> , 1888 ; TLFi)	1865 (PR), argot des soldats Désuet
	3. <i>être gai comme pierrot</i> : être gai comme un pinson		LIT B12 - Jean et sa femme ont dîné chez nous hier ; Jean est gai comme pierrot, bavard comme un sansonnet. (Comtesse de Ségur, <i>Lettres</i> , 1861 ; W)	XVI ^e siècle (LIT) Désuet

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	4. moineau		LIT, FEW, s.v. <i>Petrus</i> , TLFi D79, G93, L11 Kölbl 1907 : 122, Peterson 1929 : 164 - À propos, répondit Cosette, j'ai ouvert ma fenêtre, il vient d'arriver un tas de pierrots dans le jardin. Des oiseaux, pas des masques. (Hugo, <i>Les Misérables</i> , 1862 ; TLFi)	1694 (TLFi) Familier
	5. verre de vin blanc <i>asphyxier, étouffer le pierrot</i> : boire un verre de vin blanc	Par analogie de couleur avec le costume du Pierrot (cf. 1)	TLFi B12, G13 - Quoi que t'oses dire, Bonnet !... la boisson !... je sortais de mon domicile, et c'est à peine si j'avais eu le temps d'asphyxier le pierrot. (anon., <i>Joyeux passe-temps de la jeunesse</i> , 1864 ; GB)	1844 (TLFi), argot Désuet Cf. <i>asphyxier, étouffer le perroquet</i>
	6. corsage de femme dont le dos est terminé par deux très petits pans relevés ; collerette à grands plis		LIT, TLFi - La courtisane est toute blanche, un fichu de gaze autour du cou, et habillée d'un pierrot blanc aux petites basques retroussées et sans manches, et noué lâchement par de larges rubans d'un violet pâle (Goncourt, <i>La maison d'un artiste</i> , 1881 ; TLFi) - Vous m'attacherez mon pierrot [...]. J'aurais bien mis une tournure, mais à quoi bon ? (Ricard, 1820 ; in : <i>Revue anecdotique des lettres et des arts</i> , 1858 ; GB)	'corsage' : 1748 (TLFi) 'collerette' : 1820 (TLFi) Désuet
RAMONA (esp.)	<i>chanter Ramona</i> : gronder, réprimander	Homonymie avec le prénom à partir du verbe argotique <i>ramoner</i> ('gronder, réprimander')	C05, D07 - Je vous préviens que si par malheur vous rentrez bredouille, vous entendrez chanter Ramona et si ce refrain vous est inconnu, l'occasion de l'entendre vous sera donnée (Mas, <i>Bonne année mon pote</i> , 2002 ; GB)	Argotique

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
RAYMOND	homme	Popularité du prénom dans le sud de la France, due notamment au fait que plusieurs comtes de Toulouse portaient ce nom aux XII ^e et XIII ^e siècles (Dauzat 1925 : 63, TH09)	D07 Peterson 1929 : 43 - Arrivé là-bas, je me déshabille, regarde autour de moi, et mis a part les quelques raymonds qui font de la pêche et les deux-trois jackys qui friment sur leur bateaux [...], je me sens bien (pour une fois) dans ma solitude. (rictusetagonie.over-blog.com/.../ ; 6.1.2013)	Familier
REBECCA	<i>faire du rébecca</i> : se rebeller, protester vivement	Homonymie avec le prénom à partir du verbe désuet (<i>se</i>) <i>rebéquer</i> ('se rebeller, protester' ; XV ^e siècle)	CR91, D07, BB09 Doutrepoint 1929 : 93 - C'est les vingt mille, plus les cinquante que tu devais lui griffer ! - Si tu crois que c'est facile ! – Qu'est-ce que c'est ? Madame fait du rébecca ! (Simonin, <i>Du mouron pour les petits oiseaux</i> , 1960 ; F)	1880 (CR91) Vieilli
REINHARD, RENART	1. <i>renard</i> (désignation de l'animal)	De <i>Renart</i> , nom du héros du <i>Roman de Renart</i> (TLFi)	AC (1694), FEW, LIT, TLFi, PR - J'ai observé, la nuit, des renards qui chassaient le lapin. Ils avaient organisé une vraie battue [...] ce n'est pas facile de déloger un renard de son terrier (France, <i>Lys rouge</i> , 1894 ; TLFi)	XIII ^e siècle (TLFi)
	2. homme rusé	Par métaphore de (1)	AC (1694), FEW, LIT, TLFi, PR - Je crois voir Annibal, qui, pressé des Romains, / Met leurs chefs en défaut ou leur donne le change, / Et sait en vieux renard s'échapper de leurs mains. (La Fontaine, <i>Le renard anglais</i> , livre XII, fable 23)	
ROBERT	1. <i>roberts</i> (pl.) : les seins [base du synonyme <i>roploplos</i> , avec l'influence de <i>plein</i>]	Du nom de marque de biberon <i>Robert</i> , nom de famille de l'entrepreneur Édouard Robert (TLFi)	TLFi, PR CR91, L04, M05, D07, CML10, L11, G13 - Une paire de roberts qu'elle pouvait sortir de son corsage sans que ça devienne [...] la fonte des neiges (Boudard, <i>Le corbillard de Jules</i> , 1979 ; TLFi)	1928 (TLFi), euphémique Familier ➔ ALL : <i>Peter und Paul(i)</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	2. <i>sauce Robert</i> : sauce piquante à base d'oignons, de vinaigre et de moutarde	Du nom de son inventeur, cuisinier de son état (cf. citation de Rabelais)	AC (1762), LIT, FEW, TLFi L11, G13 - Robert. Cestuy feut inventeur de la saulse Robert tant salubre & necessaire aux Connilz roustiz, Canars, Porcfrays, Oeufz pochez, Merluz sallez, & mille aultre telles viandes. (Rabelais, <i>Le Quart Livre</i> , 1552 ; G) - Je veux manger demain à mon dîner la petite Aurore. – Ah ! Madame, dit le Maître-d'Hôtel. – Je le veux, dit la Reine (et elle le dit d'un ton d'Ogresse qui a envie de manger de la chair fraîche), et je la veux manger à la sauce Robert. (Perrault, <i>La Belle au Bois-Dormant</i> , 1697 ; G)	1552 (FEW) Désuet
Robin	1. palefrenier ; homme sans considération, généralement prétentieux et sot	Popularité du prénom <i>Robert</i> depuis le Moyen Âge (TH09) Dans l'ancienne littérature, le prénom était souvent celui d'un paysan prétentieux (L11)	OUD, AC (1762), LIT, TLFi G93, L11, B12, G13 Kölbel 1907 : 127 sq., Peterson 1929 : 42 - Oh, les plaisants robins qui pensent me surprendre. (Molière, <i>L'étourdi ou les Contretemps</i> , 1653 ; GB)	'palefrenier' : 1310 (TLFi) 'homme sans considération' : 1350 (TLFi) Désuet, péjoratif
	2. mouton <i>robinet</i> (dér.) : dispositif placé sur un tuyau de canalisation permettant de régler le passage d'un liquide	Ellipse de <i>mouton</i> dans l'expression <i>robin mouton</i> (cf. l'exemple) Par métonymie, les premiers robinets ayant eu souvent la forme d'une tête de mouton (TLFi)	LIT, TLFi G13 Peterson 1929 : 150 - J'aurai beau les compter : ils étaient plus de mille, / Et m'ont laissé ravir notre pauvre Robin ; / Robin mouton qui par la ville / Me suivait pour un peu de pain / Et qui m'aurait suivi jusques au bout du monde. (La Fontaine, <i>Le berger et son troupeau</i> , 1678) TLFi, PR G93, L11, G13 - Repos ! Ouvrir le robinet ! Tremper la serviette ! Fermer le robinet ! Serviette sur le bras ! Gaaarde à vous ! (Klimko, <i>Les toutes premières choses</i> , 2011 ; GB)	1458 (TLFi) Désuet 1401 (TLFi)

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
ROBINSON	1. homme vivant loin de la civilisation, dans la nature (dér.) <i>robinsonnade</i> : récit d'aventures, de vie loin de la civilisation, en utilisant les seules ressources de la nature	Du nom du personnage principal du roman <i>Robinson Crusoé</i> (1719) de Defoe (TLFi)	TLFi G93, L11, G13 - Ils auraient voulu, comme deux Robinsons, vivre perpétuellement dans ce petit endroit, qui leur semblait, en leur béatitude, le plus magnifique de la terre (Flaubert, <i>Madame Bovary</i> , 1857 ; TLFi) PR L11, G13 - Dans un curieux roman intitulé <i>Le miracle de l'île aux dames</i> , Gerhart Hauptmann propose une robinsonnade de sa façon. (Tournier, <i>Le médianoche amoureux</i> , 1989 ; F)	1857 (TLFi) Plaisant → ALL Littéraire
	2. grand parapluie	En usage depuis la représentation en 1805 d'une pièce de Guilbert de Pixierécourt, <i>Robinson Crusoé</i> , dans laquelle Robinson apparaissait avec son grand parasol (TLFi)	LIT, TLFi G13 - Mais voici surtout un Parapluie acclamé, un joyeux Robinson qui nous suivait à la promenade comme la vivandière suit le régiment en marche (Uzanne, <i>L'ombrelle, le gant, le manchon</i> , 1883 ; GB)	1845 (TLFi) Désuet
ROGER	1. <i>Roger-Bontemps</i> : un bon vivant, homme jovial et peu enclin aux conflits		OUD, LIT, AC (1932-35) L11, B12, G13 - Fallait donc dire à cet homme, qui a l'air d'être un bon homme, à monsieur Gaudissard... j'aime ce nom-là... c'est un vrai Roger-Bontemps qui m'irait bien... il n'aura jamais mal au foie, celui-là ! (Balzac, <i>Les parents pauvres</i> , 1847 ; GB)	XIV ^e siècle (sous la forme <i>Rogier bon tens</i> ; FEW) Désuet
	2. <i>voix de roger</i> : grosse voix rauque		- Ici encore un super soleil ca fait du bien, Stella a encore le nez bouché et moi j'ai ma voie [sic] de Roger depuis 1 semaine, vive les pollens ! (forum.doctissimo.fr/.../ ; 2.1.2015)	Familier

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
ROLAND	homme impétueux, exalté ; aussi dans l'expression <i>faire le roland</i> : faire le brave, faire le fanfaron <i>mourir de la mort roland/rolant</i> : mourir de soif	Du nom du chevalier Roland (736-778), connu pour sa bravoure lors de la bataille de Roncevaux lors de laquelle il fut tué (LIT) Allusion à la légende selon laquelle Roland serait mort de soif à Roncevaux (G13)	<p>OUD, LIT B12, G13 - Moi, chamailler, bon Dieu ! Suis-je un Roland, mon maître, / Ou quelque Ferragus ? C'est fort mal me connaître ! (Molière, <i>Le dépit amoureux</i>, 1656 ; LIT)</p> <p>OUD, LIT B12, G13 - Si je mourroye tout maintenant, / je mourroye de la mort Rolant (<i>La farce de maistre Pierre Pathelin</i>, XV^e siècle ; GB)</p>	Désuet XV ^e siècle (LIT) Désuet
ROMEO	1. amoureux transi	Du nom d'un personnage de la tragédie <i>Roméo et Juliette</i> (1597) de Shakespeare	L11, B12, G13 - Il est où ton Roméo ? – Il s'appelle Paul et il est à New York. (Saladin, <i>Le diable a les yeux noirs</i> , 2014 ; GB)	Plaisant ➔ ALL
	2. boisson à base de rhum et d'eau	Calembour (« rhum et eau ») (G13)	C05, D07, B12, G13 - En été, les collégiens boivent du roméo (rhum et eau) (Kron, <i>Le petit Parisien. Lectures et conversation francaises sur tous les sujets de la vie pratique. À l'usage de ceux qui désirent connaître la langue courante</i> , 1901 ; GB)	Plaisant
ROSALIE	1. insecte d'Europe et d'Asie, vivant dans le hêtre	Le prénom féminin viendrait de l'aspect attrayant de cet insecte (TLFi)	LIT, FEW, TLFi - On rencontre les insectes dont la montagne pyrénéenne est très riche : [...] la flamboyante rosalie des Alpes (<i>Rosalia alpina</i>), recouverte d'un duvet bleu cendré (<i>Guide écologique de la France, Sélection du Reader's Digest</i> , 1978 ; TLFi)	1762 (TLFi) Terme spécialisé

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	2. baïonnette	Tendance du soldat à attribuer un nom féminin à son arme (Dauzat 1918 : 157 sq.)	FEW D18 Sainéan 1915 : 160, Dauzat 1918 : 158 - AVE MARIA d'un poilu à sa baïonnette : Je vous salue, Rosalie, pleine de charmes, la victoire est avec vous, vous êtes bénie entre toutes les armes, que votre pointe qui fouille les entrailles des boches soit bénie ! (<i>L'infanterie en un volume, Manuel d'instruction militaire</i> , 1914 ; GB)	Première Guerre mondiale (FEW), argot des soldats Désuet Cf. <i>joséphine</i> ➔ ALL : <i>Elli</i>
	3. véhicule touristique à pédales pour terrains plats		G13 - Les familles aiment également venir le week-end se balader en Rosalie (<i>Petit Futé Dijon 2008</i> ; GB)	
SERAPHIN	usurier ; grippe-sou, avare Emploi adjectival	Du prénom de Séraphin Poudrier, nom du personnage principal du roman <i>Un homme et son péché</i> (Grignon, 1933), adapté à la radio, à la télévision et au théâtre (R12)	PR B80, D99, A10, L11, G13 - Au fond de ton cœur / T'es rien qu'un Séraphin / Tu passes ton temps à regarder l'heure / T'oublies qu'un jour marquera ta fin / Que le temps aura été ton pire ennemi / T'auras pas su profiter de ta vie ! (ville.sainte-adele.qc.ca/.../ ; 2.4.2015) - Mais ne comptez pas sur ses bidous : il est plus séraphin que Séraphin lui-même ! (Beauchemin, <i>Le matou</i> , 2007 ; GB)	1941 (PR) Employé au Canada francophone
SIBYLLE	(dans l'Antiquité) devineresse, femme inspirée qui prédisait l'avenir diseuse de bonne aventure	Du nom de la célèbre prophétesse (TLFi) Par extension	AC (1694), LIT, TLFi, PR G13 - La sibylle est la voix du Latium, le guide de la race latine, la révélatrice de ses destinées. (Renan, <i>Drames philosophiques, Prêtre Némi</i> , 1885 ; TLFi) - L'ancre de la sibylle [une tireuse de cartes] était beaucoup plus sombre que l'antichambre (Balzac, <i>Les comédiens sans le savoir</i> , 1846 ; TLFi)	1113-1140 (sous la forme <i>sibile</i> ; TLFi) ➔ ALL Littéraire ou plaisant Cf. <i>madame Irma</i> ➔ ALL

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	(dér.) <i>sibyllin</i> : dont le sens est caché		- L'éclusier est absent, mais, comme dans un jeu de piste, une ardoise affichée à l'entrée de sa cabine indique en termes sibyllins où l'on a quelque chance de le trouver. (Rolin, <i>Chemins d'eau</i> , 2013 ; GB)	➔ ALL : <i>sibyllinisch</i>
SOPHIE	1. <i>faire sa Sophie</i> a. faire la prude	Péjoration d'un prénom bourgeois, associé peut-être à l'idée de sophistication (CML10)	LIT, FEW C05, D07, CML10, B12, G13 - La jeune fille recula de nouveau et répéta : « Encore une fois, laissez-moi !... Vous vous trompez !... Je ne suis pas ce que vous croyez ! ». Le compagnon de Bijou-des-Dames continua de marcher en avant : Oh ! que si fait, l'agneau ! On vous remet en plein. Peine perdue de faire sa Sophie (Mahalin, <i>La Filleule de Lagardère</i> , 1886 ; PG) - Sans doute, il trouvait Lantier un peu fiérot, l'accusait de faire sa Sophie devant le vitriol, le blaguait parce qu'il savait lire et qu'il parlait comme un avocat. (Zola, <i>L'Assommoir</i> , 1877 ; F)	1861 (FEW) Désuet Cf. <i>faire sa Joséphine, faire l'agnès, la Lucrèce</i>
	b. avoir un comportement maniéré, faire des chichis			Cf. <i>faire sa Julie</i>
	2. <i>Sophie Tourne (de) l'œil</i> : la mort		FEW BB09, G13 - Oui, c'était bien une dame qui avait enlevé Coupeau, et cette dame s'appelait Sophie Tourne de l'œil, la dernière bonne amie des pochards. (Zola, <i>L'Assommoir</i> , 1877 ; F)	Euphémique Désuet
SUZANNE	<i>chaste Suzanne</i> : femme chaste et vertueuse	Du nom de la jeune femme dans la Bible qui, observée alors qu'elle prend un bain, refuse les propositions malhonnêtes de deux vieillards (G13). Cette histoire inspira l'opérette <i>La Chaste Suzanne</i> de Jean Gilbert (1910)	G13 - Mes filles ne se prostitueront jamais à personne. Je les vanterai dans tout Londres pour des chastes Suzannes, et j'irai dépenser mes guinées ailleurs (Seingalt, <i>Mémoires</i> , 1931 ; GB)	Désuet Pendant masculin : <i>Joseph</i> ➔ ALL : <i>keusche Susanne</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
SUZETTE	<i>crêpe suzette</i> : crêpe à base de jus d'orange et de Grand Marnier	Nom suggéré par le futur roi d'Angleterre Édouard VII pour rendre hommage à Suzanne Reichenberg, jeune femme présente lorsqu'on lui servit ce dessert (W)	PR - Enfin, au chapitre des desserts, la crêpe Suzette tient toujours le manche de la poêle. (<i>Cuisine et vins de France</i> , 1998 ; GB)	Gastronomie
TANGUY	célibataire prolongé qui vit toujours chez ses parents <i>génération Tanguy</i> : génération des 25-30 ans qui, souvent faute de moyens économiques suffisants, continue à vivre au domicile parental	Du nom du héros du film éponyme d'Étienne Chatiliez (2001)	B12, G13 - En 2013, les « Tanguy », ces individus qui résident encore chez leurs parents après la fin de leurs études, sont frappés de plein fouet par la crise. (<i>etudiant.lefigaro.fr</i> ; 27.12.2013) BR08 - Une « génération Tanguy » arrive, composée de presque trentenaires vivant encore « chez papa-maman », profitant de leur jeunesse, mue par un désir de réalisation de soi, multipliant les expériences de toutes natures, avec, en toile de fond, une peur diffuse de l'engagement. (Lardellier, <i>Les célibataires</i> , 2006 ; GB)	XXI ^e siècle Familier
TERESA	<i>je ne suis pas une mère Teresa, c'est/(il n'y) a pas écrit mère Térésa</i> : se dit pour signifier à qqn qu'il requiert trop de sacrifices et d'efforts pour lui venir en aide	Du nom de Mère Teresa (1910-1997), religieuse catholique missionnaire en Inde connue pour ses actions caritatives	B12 - Tu la boucles pour une fois, et tu m'écoutes : moi, je suis pas mère Teresa, si je suis venue ici, c'est pas pour consoler bébé. (Beorn, <i>Le jour où...</i> , 2014 ; GB) - Ce n'est pas écrit Mère Térésa sur mon front ! Tout ça commence à me saouler ! (Ngou, <i>Quatorze clés pour réussir son couple</i> , 2003 ; GB)	XX ^e siècle Familier → ALL : <i>Mutter Teresa</i>
THOMAS	1. <i>être comme saint Thomas</i> : être incrédule, ne croire que ce qu'on voit, ce qu'on peut constater par soi-même	Du nom de l'apôtre Thomas qui voulait voir les marques de crucifixion pour se convaincre de la résurrection de Jésus (K03)	B12, G13 - Mais puisque tu vas pas à l'église mais que tu es comme saint Thomas, je te propose un truc. (Leroy, <i>L'enclume de Floc</i> , 2005 ; GB)	→ ALL : <i>ungläubiger Thomas</i>

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	2. tinette de nuit, pot de chambre	Peut-être lié à la formule de Rabelais <i>descharger son thomas</i> ('estomac' ; Peterson 1929 : 186 sq.) et/ou au calembour <i>vide Thomas, vide latus</i> ('regarde Thomas, regarde mon flanc') qui aurait été lu <i>videz Thomas, vidé l'as-tu ?</i> (FEW) Peut-être aussi en raison de la banalité du prénom (TLFi)	FEW, TLFi SC74, CR91, BB09, CML10, L11, G13 - Le dragon jurait des Nom de Dieu sans parler, se levait à tout instant [...] et allait aux latrines dont il rapportait l'ordure gâchée par ses pieds nus. L'hôpital manquait de thomas (Huysmans, <i>Les soirées de Médan – Sac au dos</i> , 1880 ; TLFi)	1836 (TLFi) Désuet Cf. <i>bernard, jules</i>
TITUS	<i>coiffure à la Titus</i> : coiffure avec de nombreuses petites mèches aplaties sur la tête	Du nom de l'empereur romain Titus (39-81 ap. J.-C.), représenté souvent avec ce type de coiffure (LIT)	LIT, FEW B12 - On dit qu'une coiffure à la Titus rajeunit les femmes : cela n'est pas prouvé. Mais quand cela seroit, il n'en seroit pas moins vrai qu'une jeune femme en cheveux est plus jolie, & qu'une femme âgée, sans cheveux, en est plus laide. (<i>Journal de Paris</i> , 1809 ; GB)	1805 (FEW) Désuet → ALL : <i>Tituskopf</i>
VALENTIN, VALENTINE	<i>valentin</i> : homme choisi comme amoureux par une jeune fille lors de la Saint-Valentin Celle-ci devient, selon la coutume, sa <i>valentine</i>	De la Saint-Valentin (14 février), la fête des amoureux. Aurait désigné initialement un marchand de cadeaux (R12)	LIT, FEW B12 - Les Valentins doivent des soins et des attentions à leurs Valentines ; la galanterie même est de rigueur dans cette circonstance pour n'être pas exposé aux plaisanteries des autres assistans. (<i>Mémoires de l'Académie Celtique ou Mémoires d'antiquités celtiques, gauloises et françaises</i> , 1812 ; GB)	<i>valentin</i> : 1495 (R12) <i>valentine</i> : 1842 (R12) Désuets

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
VERONIQUE	plante aux fleurs bleues à quatre pétales en croix, appliquée autrefois sur les plaies des lépreux (appelée aussi <i>herbe-aux-ladres</i>)	Du nom de la sainte qui aurait recueilli le linge portant les traits du Christ. C'est ce linge qui aurait guéri l'empereur Tibère de la lèpre (FEW)	FEW, s.v. <i>Veronica</i> , TLFi, PR G93, L04, M05, L11, G13 - Hermine, assise sur le roc, appuyée au petit cube de pierres qui soutient la croix, arrange un bouquet de véroniques et d'œillets des dunes (Marrier, <i>La poupée sans visage</i> , 1929 ; GB)	1550 (TLFi) Botanique (lat. <i>veronica officinalis</i>) ➔ ALL : <i>Veronika</i>
YVAN (russe ; correspond à <i>Jean, Johannes</i>)	soldat russe ; Russe	Popularité du prénom dans les pays slaves (TH09)	SC74 - Au début, on avait la trouille de se faire couper les couilles, d'être chez les Yvans, mais non. Le romancier, là, le copilote, m'a entraîné avec lui. On a fini par atterrir dans les caves du ministère de la Luft... de l'aviation quoi. (Schoendoerffer, <i>La 317^e section</i> , 1963 ; GB)	Vieilli, plaisant ou péjoratif ➔ ALL : <i>Iwan</i>
YVETTE	femme qui exerce le rôle traditionnel de femme au foyer et reste dans l'ombre de son mari	Du nom d'un personnage de manuel scolaire québécois, une fillette docile à qui on inculque le rôle traditionnel de la bonne ménagère. Ce texte fut à l'origine de l'affaire des Yvettes qui éclata en 1980, suite à une déclaration de Lise Payette, ministre de la condition féminine du Québec, qui avait mis en lien le personnage et les femmes au foyer (G13)	B80, D99, D07, G13 - Elles ont été utilisées en Italie, par exemple, sur les questions du divorce et de l'avortement, et au Québec lors de rassemblements organisés par les "Yvettes". (Conseil de l'Europe, <i>Les stratégies, le rôle et les fonctions des ONG travaillant pour la promotion de l'égalité entre les femmes et les hommes</i> , 1996 ; GB)	Années 1980, employé au Québec Vieilli

2.2. Les emprunts

à l'anglo-américain :

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
ADAM	drogue de type « ecstasy »	Allusion à Adam au jardin d'Éden (cf. ex.) Sorte de verlanisation de <i>MDA</i> , sigle de l'angl. <i>Methyl Diamphetamine</i> avec insertion d'un <i>a</i> (M07)	M96, D07, M07 - C'est à cette époque [au début des années 1980 ; VB] qu'on atteste de l'apparition de plusieurs appellations [...] : d'abord « love drug », puis « ecstasy » ou « empathy » ou encore « adam » en référence au jardin d'Éden et au retour possible à l'innocence. (Rosenzweig, <i>Drogues et civilisations. Une alliance ancestrale : De la guerre à la pacification</i> , 2008 ; GB)	Argot de la drogue, cryptique Cf. <i>ève</i> → ALL
ANA	anorexie	Homonymie avec le prénom à partir du mot <i>anorexia</i> Le mouvement « pro-ana », qui prône l'anorexie comme mode de vie, défraie la chronique depuis les années 2000 (Wikipédia)	M07 - Je faisais mention dernièrement d'un site pro-ana, le site se nomme Pro ana the best un site où il est question entre autre de déculpabiliser l'anorexie, de nier le fait qu'il s'agisse d'une maladie mais plutôt d'un choix de vie, d'une décision prise en toute conscience (ledeblogueur.wordpress.com/.../ ; 9.3.2013)	→ ALL
(CHARLES) Charlie	cocaïne	Correspond à la lettre C dans le code d'épellation international (www.askipedia.com/.../ ; 24.12.2012)	M96, D07, M07 - S'il te reste de la Charlie pense à moi. Réduis ton temps de sommeil et abandonne les pétards, levé 6h00, petit-déj, sport pour être prêt à bosser à 9h00. (blog.julien-salaud.info/.../ ; 24.12.2012)	Argot de la drogue, cryptique Cf. <i>corin(n)e</i> → ALL

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
CORIN(N)E	cocaïne	Proximité de <i>cocaïne</i>	M96, M07 - depuis le début de ma conso, la "Corinne" coulait dans la gorge peu de temps après avoir tapé. Pas de soucis. Mais depuis quelques semaines, elle "reste" un peu plus dans mon nez (sans doute dû à la Corinne actuelle pas top je pense) (www.psychoactif.fr/.../ ; 24.12.2012)	Argot de la drogue, cryptique Cf. <i>charlie</i> → ALL
ÈVE	drogue de type « ecstasy »	Référence à <i>adam</i> , désignant un autre type de la même drogue (M07 ; cf. ex. dans les tableaux allemands)	M96, M07 - 70 ans plus tard, après avoir été testée aux États-Unis, la même substance est classée parmi les substances dangereuses et interdites. Entre-temps, elle avait changé de nom pour prendre celui d'« Ecstasy ». Ses autres noms connus sont Adam, XTC, X, E ou Eve. (drogues.chez.com/.../ ; 23.12.2012)	Argot de la drogue, cryptique Cf. <i>adam</i> → ALL
HELENE	héroïne	Formé à partir de la même initiale (D07) La polysémie du mot <i>héroïne</i> a peut-être aussi joué un rôle (G13)	D07, G13 - Elles disent : quand elle te prend le bras tu crois qu'elle t'aime / Mais cette Hélène te fait couler comme du sang (forum.doctissimo.fr/.../ ; 4.1.2013)	Argot de la drogue, cryptique
JACK	1. cric <i>jacker</i> : lever		D99, G13 - tu vas prendre un jack a plancher tu vas lever une roue avant puis tu vas enlever le traction control démarre le char puis fait le marcher (www.dragracequebec.com/.../ ; 23.12.2012) - Tu as surement jacké un côté au complet. Moi je parle de lever seulement un coin, quand tu veux changer une roue avec le jack d'origine de la voiture. (www.clubrxquebec.com/.../ ; 2.4.2015)	Employé au Canada francophone
	2. <i>se passer un jack</i> : se masturber	Allusion à l'engin de levage (1) (G13)	B80, D99, A10, G13 - Quand il était p'tit gars, il passait son temps dans sa chambre à se passer un jack. (communication personnelle)	Calque de <i>to jack off</i> ('se masturber') Employé au Canada francophone, euphémique

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	<i>jacker</i> : avoir une érection		D99 - Quand je l'ai vue, j'ai jacked ben raide. (communication personnelle)	
	3. différentes sortes de pièces commandant le mécanisme de certains instruments ou machines		TLFi - Un abonné appelle. L'opérateur introduit la fiche arrière dans le jack de cet abonné et abaisse la clé d'écoute : il entre en communication (Leclerc, <i>Manuel de télégraphie et téléphonie</i> , 1924 ; TLFi)	Emplois attestés dès la fin du XVI ^e siècle (TLFi) Terme spécialisé
(JOCK) <i>Jockey</i> (écossais ; <i>Jock</i> correspond à <i>Jack</i>)	1. jeune domestique qui conduisait une voiture en postillon, suivait son maître à cheval	Popularité du prénom au nord de l'Angleterre et en Écosse, utilisé pour désigner les personnes du bas peuple ou de valets, d'où plus spécialement les personnes s'occupant des chevaux (TLFi)	FEW, TLFi, PR G93, M05, G13 - À l'entrée de la rue Aubri-le-boucher était un cabriolet, gardé par un jockey (Restif de la Bretonne, <i>Les Nuits de Paris, ou Le Spectateur-Nocturne</i> , 1788 ; GB)	1776 (R12) Désuet Cf. <i>jacquet</i> → ALL
	2. personne dont le métier est de monter les chevaux dans les courses		TLFi, PR G93, M05, G13 - Lui, qui gardait des relations dans le monde des entraîneurs et des jockeys, avait des renseignements particuliers sur les écuries. (Zola, <i>Nana</i> , 1880 ; F)	1777 (sous la forme <i>jockei</i>), sinon 1813 (R12) → ALL
	<i>régime jockey</i> : régime alimentaire amaigrissant	Allusion au poids des jockeys	TLFi, PR - « Moi qui suis au régime jockey depuis des années pour garder une silhouette de rêve », plaisanta-t-elle intérieurement. (Ténor, <i>Les fabuleux</i> , 2013 ; GB)	1919 (R12) Familier
JOHN	<i>John Bull</i> : (sens collectif) le peuple anglais	Du nom du héros représentant l'Angleterre dans la satire de Arbuthnot <i>The History of John Bull</i> (1712) (K03)	L05, G13 Kölbl 1907 : 98 - Maintenant que John Bull nous boude, maintenant, / Que c'en est fini des querelles d'Allemands (<i>Les deux oncles</i> , chanson de Georges Brassens, 1965)	Désuet → ALL

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
JONATHAN	<i>frère Jonathan</i> : (sens collectif) le peuple américain	Du nom de Jonathan Trumbull (1710-1785), gouverneur du Connecticut, qui avait prodigué de très bons conseils lors de la Guerre d'indépendance. George Washington aimait à dire face à des situations difficiles qu'il fallait s'adresser à frère Jonathan (K03, Kölbel 1907 : 98)	D99, BB09, G13 Kölbel 1907 : 98 - Donc un groing pour l'Angleterre ! Si je n'admire pas John Bull, j'admèrerai donc frère Jonathan ? Je goûte peu ce frère à esclaves. (Hugo, <i>Les Misérables</i> , 1862 ; F)	Calque de <i>Brother Jonathan</i> Désuet ➔ ALL : <i>Bruder Jonathan</i>
(ROBERT) Bob	1. pièce d'un shilling ; billet d'un dollar		TLFi CR91, CML10, G13 - ... deux notes du War-Office avisant l'un qu'il aurait à payer la somme de trois shillings [...]. Il compromit son avancement et dut à la fin payer les trois bob. (Maurois, <i>Les silences du colonel Bramble</i> , 1918 ; TLFi)	'pièce d'un shilling' : 1918, argot (TLFi) L'acception 'billet d'un dollar' serait apparue dans les années 1950 (CML10) Désuet
	2. petit chapeau de toile à bord rabattu porté surtout par les enfants	Par extension de <i>bob</i> , désignant en anglais les soldats de l'infanterie légère (TLFi)	TLFi, PR L04, s.v. <i>bobby</i> , G13 - Des capelines pour les cérémonies, des petits bibis, des bobs, des casquettes, des chapeaux pour la pluie et des chapkas pour les grands froids ! (<i>Petit Futé Strasbourg 2013</i> ; GB)	1950 (TLFi)
Bobby	policier anglais (surtout londonien)	Du surnom du ministre de l'Intérieur britannique Sir Robert Peel (1788-1850), qui réorganisa les services de police en 1829 (DU)	L04, L11, G13 - [...] les rames de toutes les lignes de métro archibondées dégorgeaient jusqu'aux terminus. On se consolait. En cas d'alerte on était en sécurité. Les bobbys surveillaient chaque carrefour. (Weber, <i>Londres brûle</i> , 2010 ; GB)	1928 (L04) Familièr ➔ ALL

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
(SAMUEL) <i>Sam</i>	<i>l'oncle Sam</i> : (sens collectif) le gouvernement, le peuple américain	Du prénom de Samuel Wilson (1766-1854), fournisseur de viande durant la guerre de 1812 Les militaires recevant des caisses de viande marquées du sigle <i>U.S.</i> interprétèrent avec humour, en son honneur, ces initiales en « Uncle Sam » (M64, G13)	TLFi G13 - « Vous savez ce que c'est, le Benelux ? ça n'est pas exactement trois fantoches tenus en laisse par l'Oncle Sam, non ? » (Thorez, <i>Les enfants modèles</i> , 1982 ; F)	Calque de <i>Uncle Sam</i> Plaisant Cf. frère <i>Jonathan</i> ➔ ALL
<i>Sammy</i>	soldat américain	Du nom de l'Oncle Sam, personnification des États-Unis et du citoyen américain (PR) Proximité phonétique avec <i>Tommy</i> , qui désignait les soldats britanniques (L11)	PR L05, L11, G13 - N'empêche que durant la guerre, les Tommies britanniques ont consterné les Sammies en méprisant leurs friandises : « Chez nous, on donne les arachides aux cochons... » (Friedmann, <i>Où va le travail humain ?</i> , 1950 ; F)	1917 (PR) Historique Cf. <i>tommy</i> ➔ ALL
(THOMAS) <i>Tom</i>	<i>tom-pouce</i> : a. homme de petite taille, nain	Du nom du nain dans les contes du XVI ^e siècle (PR)	FEW, TLFi, PR G93, L11, G13 - Qu'est-ce qu'ils déménagent ? Pourvu que ça ne soit pas la paille. Je suis réduite, dans mon coin, à la grosseur d'un tom-pouce. (Bory, <i>Mon village à l'heure allemande</i> , 1945 ; F)	Calque de <i>Tom Thumb</i> 1845-46 (TLFi) Vieilli, plaisant

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
	b. petit parapluie à manche court [sens non attesté en anglais]	Par extension	FEW, TLFi, PR G93, L11, G13 - Dans les années 1930 apparut le fameux tom-pouce, qui était un parapluie beaucoup plus petit, à dix branches au lieu de huit. (Boutet, <i>Mémoires de femmes</i> , 2003 ; GB)	1924 (TLFi) Désuet
Tommy	soldat britannique	De Thomas Atkins, nom traditionnellement attribué au soldat britannique et imprimé sur certains formulaires officiels depuis 1815 (TLFi)	TLFi, PR D18, G93, L11, G13 Dauzat 1918 : 160 - Je pensai à Malte, à Gibraltar, où les tommies arrivent à faire pousser du gazon sur le ciment salé d'embruns. (Morand, <i>Bucarest</i> , 1935 ; TLFi)	1901, répandu surtout à partir de la Première Guerre mondiale (TLFi) Historique Cf. <i>sammy</i> → ALL
VICTORIA	1. (masc. ou fém.) plante aquatique exotique à fleurs rouges et blanches	Du nom de la reine d'Angleterre de 1837 à 1901 en l'honneur de qui furent créées différentes dénominations (TLFi)	FEW, TLFi, PR G93, M05, L11, G13 - L'installation d'une serre avec un bassin chauffé est indispensable et on ne peut admirer les Victorias que dans des jardins botaniques privilégiés. (<i>Alpha Flore</i> , 1978 ; TLFi)	1846 (TLFi) Terme spécialisé
	2. ancienne voiture hippomobile découverte à quatre roues		FEW, TLFi, PR G93, M05, L11, G13 - La victoria fort élégante, attelée de deux superbes chevaux noirs, attendait devant le perron de l'hôtel (Maupassant, <i>L'inutile beauté</i> , 1890 ; TLFi)	1855 (TLFi) Désuet
WILLEY	<i>se passer un willey</i> : se masturber (pour un homme)		- Alors que ses camarades avaient cessé de jaser, lui, épicurien jusqu'à la moelle, avait décidé que c'était bien beau les châteaux médiévaux, le Fudge House pis le whisky, mais que c'était quand même toujours bien le temps de se passer un willey. (canaux5.rssing.com/.../ ; 16.2.2015)	Calque de <i>to w(h)ack the willie</i> Employé au Canada francophone, euphémique → ALL : <i>Willy</i>

à l'allemand :

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
BERTHA	<i>(grosse) berth</i> : grosse pièce d'artillerie	Du nom de la fille de l'industriel Friedrich Alfred Krupp (1854-1902) dont les usines produisirent ces grosses pièces d'artillerie utilisées durant la Première Guerre mondiale	TLFi - Eût-on dit aux Français qu'ils allaient être battus qu'aucun Français ne se fût plus désespéré que si on lui avait dit qu'il allait être tué par les berthas. (Proust, <i>Le Temps retrouvé</i> , 1922 ; TLFi) - Aux premiers coups tirés par « la grosse Bertha » bon-papa, convaincu de l'imminente arrivée des Allemands, envoya sa femme et sa fille à la Charité-sur-Loire (Beauvoir, <i>Mémoires d'une jeune fille rangée</i> , 1958 ; TLFi)	Calque de <i>dicke Bert(h)a</i> 1918 (TLFi), argot des soldats
GUY	<i>danse de saint Guy</i> : maladie nerveuse se manifestant par des mouvements convulsifs rappelant ceux de la danse <i>avoir la danse de saint Guy</i> : ne pas tenir en place, s'agiter dans tous les sens	Du nom de saint Guy, qui était invoqué pour apaiser ou guérir ces maux Par extension	FEW, PR B12 - Un de mes clients, Pistouley, âgé de quatorze ans, résidant à Gouillard (Saint-Christophe), a été atteint de la danse de Saint-Guy au mois d'octobre 1845. (<i>Bulletin général de thérapeutique</i> , 1847 ; GB) - Valogne n'arrêtait pas de bouger. Il était horripilant. – T'as la danse de Saint-Guy ou quoi ? – L'avion et l'action s'excusa-t-il. (Jubert, <i>Seth II, le don des larmes</i> , 2013 ; GB)	Calque de <i>Veitstanz</i> (FEW) 1754 (FEW) Désuet Familier
MICHEL	<i>Michel Bonhomme</i> : (sens collectif) les bourgeois allemands	Du nom de l'archange Michel, patron des Allemands	Hoof 1998 : 9 - Mais il y aura quelque part une pauvre dupe, qui sera le peuple allemand. [...] A-t-on la prétention de persuader à ce pauvre Michel Bonhomme que s'il aide ses rois, ses bons pasteurs, à briser dans l'Europe entière le ressort populaire, ses rois vont ensuite, par reconnaissance, lui ôter ses lisières et le déclarer majeur ? (<i>Revue germanique</i> 18, 1861 ; GB)	Calque de <i>der deutsche Michel</i> Désuet

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
(NIKOLAUS) <i>Nickel</i>	métal blanc argenté Emploi adjectival : d'une propreté irréprochable ; parfait, impeccable	Le sens est emprunté au suédois <i>nickel</i> , obtenu par abrègement du composé <i>kopparnickel</i> , lui-même calqué sur l'all. <i>Kupfernickel</i> (D10) Par analogie avec l'aspect brillant et poli du métal (TLFi)	TLFi, PR L11 - L'Allemagne est un pays producteur de nickel (Duhamel, <i>Cécile parmi nous</i> , 1938 ; TLFi) TLFi, PR - Le jeune homme hochait la tête avec conviction : Ça doit être nickel, dit-il à voix haute (Sartre, <i>L'âge de raison</i> , 1945 ; TLFi)	1765 (TLFi) L'allemand a emprunté cette signification au suédois Familier

à l'italien :

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
MARGHERITA (correspond à <i>Marguerite</i>)	pizza à base de basilic frais, de mozzarella et de tomates (les couleurs du drapeau italien : vert, blanc, rouge)	Du nom de la reine Marguerite d'Italie (1851-1926) Ellipse du nom <i>pizza</i>	M11 - Pour les compositions, on va de la classique margherita à l'étonnante extravaganza qui ose la saucisse de Montbéliard et le bœuf épicé. (Valentin <i>et al.</i> , <i>Annecy 2009</i> ; GB)	→ ALL

à l'espagnol :

Prénoms	Emplois déonomastiques et définitions	Facteurs (probables) ayant motivé le choix du prénom et/ou son évolution sémantique	Sources et exemples	Dates ou périodes de première attestation, marques d'usage et renvois
VERONIQUE	<p>passé exécutée par le toréro, la cape étant présentée à l'origine au taureau de face, à deux mains</p> <p><i>véroniquer</i> : faire une véronique</p>	<p>Allusion au geste de sainte Véronique (TLFi)</p>	<p>TLFi, PR D79, G93, L04, M05, L11, G13</p> <p>- Quand le taureau [...] parut fixé, Alban alla à lui, le cita avec la cape, l'y reçut pour une véronique serrée [...] qu'il fit en dansant (Montherlant, <i>Les bestiaires</i>, 1926 ; TLFi)</p> <p>TLFi L04, G13</p> <p>- Où avez-vous appris [...] à véroniquer ? – À l'église [...] quand j'étais enfant de chœur, avec le drap de l'autel. Pepe, le fils du cordonnier, faisait le taureau. C'est pourquoi mes véroniques sont saintes (Arnoux, <i>Rencontres avec Richard Wagner</i>, 1927 ; TLFi)</p>	<p>1926 (TLFi) Terme spécialisé (tauromachie)</p>

3. Les cas en marge de la catégorie

Seuls les items mentionnés dans notre étude (cf. 2.4) figurent dans les tableaux suivants.

3.1. Les déonomastiques antérieurs à l'époque considérée

(exemples issus du vha.)

<i>bertram</i> 'pyrèthre d'Afrique'
<i>gundram</i> 'lierre terrestre'
<i>maldeger</i> 'gentiane croisette'
<i>ysenhard</i> 'verveine'

3.2. Les items issus d'anthroponymes 'païens'

Noms de personnages mythologiques

<i>Adonis</i> 'homme d'une grande beauté'	<i>adonis</i> idem
<i>Apollo</i> 'homme d'une grande beauté'	<i>apollon</i> idem
<i>Argus</i> 'surveillant vigilant' (aussi dans l'expression <i>mit Argusaugen beobachten</i>)	<i>argus</i> 1. idem ; 2. 'publication qui fournit des renseignements spécialisés'
<i>Herkules</i> 'homme d'une force physique exceptionnelle'	<i>hercule</i> idem

<i>Narziss</i> 'personne qui s'admire'	<i>narcisse</i> idem
<i>Venus</i> 'femme d'une grande beauté'	<i>vénus</i> idem

<i>Achillesferse</i> 'point faible de qqn'	<i>talon d'Achille</i> idem
<i>ein Damoklesschwert über sich hängen haben</i> 'danger qui peut s'abattre sur qqn d'un moment à l'autre'	<i>avoir une épée de Damoclès au-dessus de la tête</i> idem
<i>Kassandraruf</i> → FR : jouer les Cassandre	

Noms de personnages bibliques ou de l'histoire antique

<i>Judas</i> 'traître'	<i>judas</i> 1. idem ; 2. 'petite ouverture pour épier sans être vu'
<i>ein Krösus sein</i> 'être extrêmement riche'	<i>être riche comme Crésus</i> idem
<i>alt wie Methusalem</i> 'être extrêmement vieux'	<i>être vieux comme Mathusalem</i> idem
<i>Xanthippe/Megäre</i> 'femme acariâtre et méchante'	<i>mégère</i> idem

Noms de personnages de fiction

<i>Aschenputtel</i> 'jeune fille qui doit assurer les travaux pénibles du foyer'	<i>cendrillon</i> idem
<i>Figaro</i> 'coiffeur'	<i>figaro</i> idem
<i>Tartüff</i> 'personne hypocrite'	<i>tartuffe</i> idem
	<i>amphitryon</i> 'hôte qui offre à dîner'
	<i>gargantua</i> 'gros mangeur'
	<i>harpagon</i> 'avare'

3.3. Les items ne relevant pas de la classe des noms communs

Adjectifs

<i>marianisch</i> 'relatif à la Vierge Marie'	<i>marial</i> idem
<i>isabellfarben</i> 'gris-jaune'	<i>isabelle</i> idem
<i>viktorianisch</i> 1. 'relatif à la reine Victoria, à son règne' ; 2. 'réserve excessive, puritanisme allant jusqu'à la pudibonderie'	<i>victorien</i> idem

Interjections

<i>[ach] du liebes Lieschen!</i>	<i>putain d'Adèle !</i>
<i>[Jesus,] Maria und Josef!, Jesses Maria!</i>	<i>Jésus Marie [Joseph] !</i>
<i>Herrje!, Herrjimine!, Oje(mine)!</i>	<i>doux Jésus !</i>

Noms propres

<i>Alex</i> sobriquet de <i>Alexanderplatz</i> , Berlin	<i>Guillemine, Guilelmine</i> ancien nom de l'ordonnance de Villers-Cotterêts (1539), du nom de son auteur, le chancelier Guillaume Poyet (1473-1548)
<i>Lange Anna</i> rocher à Helgoland	
<i>Blanker Hans</i> nom poétique de la Mer du Nord dans la tempête, sans doute en raison de la couleur de l'écume	
<i>Langer Eugen</i> bâtiment hébergeant plusieurs organisations des Nations Unies à Bonn	
<i>Dorotheum</i> prestigieuse salle des ventes de Vienne appelée également <i>Tante Dorothee</i>	
<i>Dicke Susanne</i> cloche de la cathédrale de Magdebourg	
<i>Goldelse</i> sobriquet populaire de la Victoire sur la colonne du même nom à Berlin	

3.4. Les locutions dans lesquelles le prénom a une fonction expressive

Danke, Anke	Allons-y, Alonzo
Bitte, Brigitte/Gitte	À l'aise, Blaise
Is gut, Knut	Tu parles, Charles
Bis später, Peter	À la tienne, Étienne
Sei still, Till	Dans le cul, Lulu
	Relax, Max
	Cool, Raoul
	C'est la fin, Séraphin
	Pas de ça, Lisette
	Chauffe, Marcel
	En voiture, Simone

Bibliographie

Dictionnaires et lexiques

(utilisés lors de la collecte des données)

- ACADEMIE FRANÇAISE, 1694¹, 1762⁴, 1798⁵, 1835⁶, 1932-35⁸. *Dictionnaire de l'Académie française*. Paris : la Veuve de Jean Baptiste Coignard & Académie française. Consulté en ligne : artfl.atilf.fr.
- ADELUNG, Johann Christoph, 1811 [1774-1786]. *Grammatisch-kritisches Wörterbuch der hochdeutschen Mundart*. 4 vol. Vienne : Bauer. Consulté en ligne : lexika.digitale-sammlungen.de.
- AMMON, Ulrich, Hans BICKEL, Jakob EBNER *et al.*, 2004. *Variantenwörterbuch des Deutschen. Die Standardsprache in Österreich, der Schweiz und Deutschland sowie in Liechtenstein, Luxemburg, Ostbelgien und Südtirol*. Berlin, New York : de Gruyter.
- ANDERSON, Robert R., Ulrich GOEBEL & Oskar REICHMANN (éds.), 1989 sqq. *Frühneuhochdeutsches Wörterbuch*. 11 vol. Berlin, New York : de Gruyter.
- ANTIQUARISCHE GESELLSCHAFT (éd.), 1881-2012. *Schweizerisches Idiotikon. Wörterbuch der schweizerdeutschen Sprache*. 17 vol. Frauenfeld : Huber. Consulté en ligne : www.idiotikon.ch.
- ARMAND, Jean-Michel, 2012. *L'argot des prisons. Dictionnaire du jargon taulard & maton du bagné à nos jours*. Paris : Horay.
- ARMANGE, Claire, 2010². *Parlez-vous québécois ?* Le Château-d'Olonne : Éditions d'Orbestier.
- BERGERON, Léandre, 1980. *Dictionnaire de la langue québécoise*. Montréal : vlb éditeur.
- BERLIN-BRANDENBURGISCHE AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN (éd.), 2002 sqq. *Digitales Wörterbuch der deutschen Sprache*. Consulté en ligne : www.dwds.de.
- BERNET, Charles & Pierre REZEAU, 2008. *On va le dire comme ça. Dictionnaire des expressions quotidiennes*. Paris : Balland.
- BORNEMAN, Ernest, 1974. *Sex im Volksmund. Der obszöne Wortschatz des Deutschen*. 2 vol. Reinbek : Rowohlt.
- BRUANT, Aristide & Léon de BERCY, 2009. *L'Argot au XX^e siècle. Édition inversée et raisonnée du dictionnaire français – argot (1901 et 1905) par Denis Delaplace*. Paris : Garnier (= *Classiques de l'argot et du jargon*, 3).
- BRUNET, Sylvie, 2012. *365 prénoms et expressions*. Paris : L'Opportun.
- CARADEC, François, 2005. *Dictionnaire du français argotique et populaire*. Paris : Larousse.
- CELLARD, Jacques, 1990. *Godillot, Silhouette et Cie. Dictionnaire thématique des noms communs venus de noms propres*. Paris : Belfond.
- CELLARD, Jacques & Alain REY, 1991². *Dictionnaire du français non-conventionnel*. Paris : Hachette.
- COLIN, Jean-Paul, Jean-Pierre MEVEL & Christian LECLERE, 2010². *Le dictionnaire de l'argot et du français populaire*. Paris : Larousse.

- COUROUVE, Claude, 1985. *Vocabulaire de l'homosexualité masculine*. Paris : Payot.
- DANSEL, Michel, 1979. *Dictionnaire des inconnus aux noms communs*. Paris : Encre.
- DECHELETTE, François, 1918. *L'argot des poilus : dictionnaire humoristique et philologique du langage des soldats de la grande guerre de 1914. Argots spéciaux des aviateurs, aérostiers, automobilistes, etc.* Paris : Jouve & Cie. Consulté en ligne (IA).
- DELVAU, Alfred, 2011. *Dictionnaire érotique moderne. Nouvelle édition, revue, corrigée, considérablement augmentée*. Genève : Slatkine [réimpr. de l'édition de Karl Schmidt, Bâle, s.d.].
- DES ISNARDS, Alexandre, 2014. *Dictionnaire du nouveau français*. Paris : Allary Éditions.
- DEUTSCHES RECHTSWÖRTERBUCH ONLINE. Ein Projekt der Forschungsstelle Deutsches Wörterbuch der Heidelberger Akademie der Wissenschaften. En ligne : drw-www.adw.uni-heidelberg.de/drw-cgi/zeige.
- DONTCHEV, Dontcho, 2007. *Dictionnaire du français en liberté : français argotique, populaire et familier*. Montpellier : Éditions singulières.
- DUDEN 2006 = DUDENREDAKTION (éd.), 2006⁶. *Duden. Deutsches Universalwörterbuch*. Mannheim, Zurich : Bibliographisches Institut & F. A. Brockhaus AG.
- DUDEN 2008 = DUDENREDAKTION (éd.), 2008³. *Redewendungen: Wörterbuch der deutschen Idiomatik*. Mannheim, Zurich : Bibliographisches Institut & F. A. Brockhaus AG.
- DUDEN 2010 = DUDENREDAKTION (éd.), 2010⁴. *Das Herkunftswörterbuch, Etymologie der deutschen Sprache*. Mannheim, Zurich : Bibliographisches Institut & F. A. Brockhaus AG.
- DULONG, Gaston, 1999² [1989]. *Dictionnaire des canadianismes*. Sillery (Québec) : Septentrion.
- ÉDOUARD, Robert, 1983. *Dictionnaire des injures*. Paris : Sand et Tchou.
- EHMANN, Hermann, 1992. *Affengeil. Ein Lexikon der Jugendsprache*. Munich : Beck'sche Reihe.
- EHMANN, Hermann, 2001. *Voll konkret. Das neueste Lexikon der Jugendsprache*. Munich : Beck'sche Reihe.
- EHMANN, Hermann, 2008². *Das voll korrekte Lexikon der Jugendsprache*. Munich : Beck'sche Reihe.
- EISELEIN, Joseph, 1840. *Die Sprichwörter und Sinnreden des deutschen Volkes in alter und neuer Zeit*. Fribourg-en-Brisgau : Wagner. Consulté en ligne (GB).
- ELFERS, Achim, 2015. *Lehr- und Wörterbuch der Umgangssprache*. Borchten : Möllmann.
- FURETIERE, Antoine, 1690. *Dictionnaire universel*. La Haye & Rotterdam : Arnout & Reinier Leers. Consulté en ligne (G).
- GERMA, Pierre, 1993. *Du nom propre au nom commun. Dictionnaire des éponymes*. Paris : Bonneton.
- GILLET, Maurice, 2013. *Le jean-foutre et la marie-salope : les prénoms dénigrés, dévoyés ou encanaillés du Moyen Âge à nos jours*. Consulté en ligne : www.youblisher.com.
- , 2016. *Le jean-foutre et la marie-salope, supplément*. Consulté en ligne : https://issuu.com/clokiwi/docs/le_jean-foutre_et_la_marie-salope__.

- GOUDAILLIER, Jean-Pierre, 1997. *Comment tu tchatches ! Dictionnaire du français contemporain des cités*. Paris : Maisonneuve et Larose.
- GRIMM, Jacob & Wilhelm, 1854-1961. *Deutsches Wörterbuch*. 32 vol. Leipzig : Hirzel. Consulté en ligne : woerterbuchnetz.de/DWB.
- HENRY, Gilles, 1992. *Dictionnaire des expressions nées de l'histoire*. Paris : Tallandier.
- HERBERG, Dieter, Michael KINNE & Doris STEFFENS, 2004. *Neuer Wortschatz. Neologismen der 90er Jahre im Deutschen*. Berlin, New York : de Gruyter (= *Schriften des Instituts für Deutsche Sprache*, 11).
- KLAPPENBACH, Ruth & Helene MALIGE-KLAPPENBACH, 1964-1977. *Wörterbuch der deutschen Gegenwartssprache*. Berlin : Deutsche Akademie der Wissenschaften.
- KLUGE, Friedrich, 2002²⁴. *Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache*. Berlin, Boston : de Gruyter.
- KOHLHEIM, Rosa & Volker, 2013⁶. *Lexikon der Vornamen. Herkunft, Bedeutung und Gebrauch von über 8 000 Vornamen*. Mannheim, Zurich : Dudenverlag.
- KÖRTE, Wilhelm, 1837. *Die Sprichwörter und sprichwörtlichen Redensarten der Deutschen; nebst den Redensarten der deutschen Zech-Brüder und aller Praktik Großmutter, d.i. der Sprichwörter ewigem Wetter-Kalender*. Leipzig : F.A. Brockhaus. Consulté en ligne (GB).
- KÖSTER, Rudolf, 2003. *Eigennamen im deutschen Wortschatz. Ein Lexikon*. Berlin, New York : de Gruyter.
- KRÜNITZ, Johann Georg, 1773-1858. *Oekonomische Encyclopädie oder allgemeines System der Staats-, Stadt-, Haus- und Landwirthschaft, in alphabetischer Ordnung*. 242 vol. Berlin : Pauli. Consulté en ligne : www.kruenitz1.uni-trier.de.
- KÜPPER, Heinz, 1978. *ABC-Komiker bis Zwitschergemüse. Das Bundessoldatendeutsch*. Wiesbaden : Verlag für deutsche Sprache.
- , 2004. *Wörterbuch der deutschen Umgangssprache*. Berlin : Directmedia (= *Digitale Bibliothek*, 36).
- LANGENSCHIEDT 2012 = NIEGEL, Christina (éd.), 2012. *Hä?? Jugendsprache unplugged 2012: Deutsch, Englisch, Spanisch, Französisch*. Berlin, Munich : Langenscheidt.
- LANGENSCHIEDT 2013 = VOGEL, Julia (éd.), 2013. *Hä?? Jugendsprache unplugged: Deutsch, Englisch, Spanisch, Französisch*. Berlin, Munich : Langenscheidt.
- LANGENSCHIEDT 2015 = KERKHOFF, Thilo (éd.), 2015. *100% Jugendsprache 2015: Deutsch - Englisch*. Munich : Langenscheidt.
- LANGENSCHIEDT 2016 = VOGT, Verena (éd.), 2016. *100% Jugendsprache 2016: Deutsch - Englisch*. Munich : Langenscheidt.
- LARCHEY, Lorédan, 1889. *Nouveau supplément du Dictionnaire d'argot, avec le vocabulaire des chauffeurs de l'an VIII et le répertoire du largongi*. Paris : E. Dentu. Consulté en ligne (G).
- LAUBENTHAL, Klaus, 2001. *Lexikon der Knastsprache. Von Affenkotelett bis Zweidrittelgeier*. Berlin : Lexikon Imprint Verlag.
- LEBOUC, Georges, 2011. *2500 noms propres devenus communs : dictionnaire étymologique d'éponymes, antonomases et hypallages*. Waterloo : Avant-Propos.
- LESAY, Jean Damien, 2004. *Les personnages devenus mots*. Paris : Belin.

- LITRE, Émile, 1863-1869. *Dictionnaire de la langue française*. 4 vol. Paris : Hachette.
Consulté en ligne : littre.reverso.net/dictionnaire-francais.
- LOUIS, Patrice, 2005. *Du bruit dans le Landerneau. Les noms propres dans le parler commun*. Paris : Arléa.
- MAILLET, Jean, 2005. *Dictionnaire des noms propres devenus noms communs*. Paris : Albin Michel.
- MARTIN, Ernst & Hans LIENHARD, 1899-1907. *Wörterbuch der elsässischen Mundarten*. 2 vol. Strasbourg : Trübner. Consulté en ligne : woerterbuchnetz.de/ElsWB.
- MARTIN, Robert (éd.), 2012. *Dictionnaire du moyen français (1330-1500)*. Nancy : CNRS/ATILF. Consulté en ligne : www.atilf.fr/dmf.
- MARZELL, Heinrich, 2000 [1943-1979]. *Wörterbuch der deutschen Pflanzennamen*. 5 vol. Cologne : Parkland Verlag [réimpr. de l'édition de Leipzig, Stuttgart, Wiesbaden : Hirzel].
- MASUY, Christine, 2011. *Curieuses histoires de noms propres devenus communs : de Marcel à Poubelle, l'histoire de ces hommes dont le nom est entré dans la langue française*. Paris : Jourdan.
- MERLE, Pierre, 1996. *Le dico de l'argot fin de siècle*. Paris : Éditions du Seuil.
- , 2007. *Nouveau dictionnaire de la langue verte. Le français argotique et familier au XXI^e siècle*. Paris : Denoël.
- MÖLLER, Klaus-Peter, 2000. *Der wahre E: ein Wörterbuch der DDR-Soldatensprache*. Berlin : Lukas Verlag.
- MULCH Rudolf & Roland, 1965-2010. *Südhessisches Wörterbuch*. 6 vol. Marbourg : Elwert.
Consulté en ligne : www.lagis-hessen.de.
- MÜLLER, Fritz C., 1964. *Wer steckt dahinter? Namen, die Begriffe wurden*. Düsseldorf, Vienne : Econ-Verlag.
- LOUDON, Antoine, 1640. *Curiositez françoises, pour supplément aux dictionnaires ou Recueil de plusieurs belles propriétés, avec une infinité de proverbes & quolibets pour l'explication de toutes sortes de livres*. Paris : Antoine de Sommaville. Consulté en ligne (G).
- PFEIFER, Wolfgang, 1993². *Etymologisches Wörterbuch des Deutschen*. 2 vol. Berlin : Akademie-Verlag.
- PFEIFFER, Herbert, 1996. *Das große Schimpfwörterbuch. Über 10000 Schimpf-, Spott- und Neckwörter zur Bezeichnung von Personen*. Francfort : Eichborn.
- PONS 2008 = PONS-REDAKTION, 2008. *Wörterbuch der Jugendsprache. Von Schülerinnen und Schülern aus ganz Deutschland. Sammelband seit 2001*. Stuttgart : Klett.
- REY, Alain (éd.), 2012. *Dictionnaire historique de la langue française*. 3 vol. Paris : Dictionnaires Le Robert.
- RIBEIRO, Stéphane, 2014. *Dictionnaire ados – français*. Paris : Éditions First.
- ROBERT, Paul (éd.), 2007⁴⁰. *Le nouveau Petit Robert : dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française*. Paris : Le Robert.
- RÖHRICH, Lutz, 1992. *Das große Lexikon der sprichwörtlichen Redensarten*. 3 vol. Fribourg-en-Brisgau : Herder.

- ROTH, Hermann Josef, 2014. *Ich weiß nicht, was soll es bedeuten? Adamsäpfel, Gretchenfragen, Schillerlocken und Pappenheimer*. Paderborn : IFB Verlag Deutsche Sprache.
- SANDRY, Géo & Marcel CARRERE, 1974¹⁰. *Dictionnaire de l'argot moderne*. Paris : Éditions du Dauphin.
- SAUERHOFF, Friedhelm, 2003. *Etymologisches Wörterbuch der Pflanzennamen. Die Herkunft der wissenschaftlichen, deutschen, englischen und französischen Namen*. Stuttgart : Wissenschaftliche Verlagsgesellschaft.
- SCHEMANN, Hans, 1993. *Deutsche Idiomatik. Die deutschen Redewendungen im Kontext*. Stuttgart, Dresde : Klett.
- SEDLACZEK, Robert, 2011. *Wörterbuch der Alltagssprache Österreichs*. Innsbruck, Vienne : Haymon Taschenbuch.
- SKINNER, Jody Daniel, 1999. *Bezeichnungen für das Homosexuelle im Deutschen. II : Ein Wörterbuch*. Essen : Die Blaue Eule (= *Sprache und Theorie in der Blauen Eule*, 13).
- SPANGENBERG, Karl (éd.), 1966-2006. *Thüringisches Wörterbuch. Sächsische Akademie der Wissenschaften zu Leipzig. Sprachwissenschaftliche Kommission*. 6 vol. Berlin : Akademie-Verlag.
- STEFFENS, Doris & Doris AL-WADI, 2015³. *Neuer Wortschatz. Neologismen im Deutschen 2001-2010*. 2 vol. Mannheim : Institut für Deutsche Sprache.
- TANET, Chantal & Tristan HORDE, 2009². *Dictionnaire des prénoms*. Paris : Larousse.
- TILLIER, Marianne, 2008. *Les expressions de nos grands-mères*. Paris : Points (= *Le goût des mots*).
- TRENDBÜRO (éd.), 2009. *Das neue Wörterbuch der Szenesprachen*. Mannheim, Leipzig, Vienne, Zurich : Dudenverlag.
- Trésor de la langue française informatisé*. Atilf, CNRS & Université de Lorraine. Consulté en ligne : atilf.atilf.fr/tlf.htm [version informatisée du TLF : IMBS, Paul (éd.), 1971-1994. *Trésor de la langue française. Dictionnaire de la langue du XIX^e et du XX^e siècle (1789-1960)*. 16 vol. Paris : Éditions du CNRS].
- WARTBURG, Walther von, 1922-2002. *Französisches Etymologisches Wörterbuch*. 25 vol. Leipzig : Teubner/Bonn : Klopp/Tübingen : Mohr/Bâle : Zbinden. Consulté en ligne : apps.atilf.fr.
- WEHLE, Peter, 1980. *Sprechen Sie Wienerisch? Von Adaxl bis Zwutschkerl*. Vienne, Heidelberg : Ueberreuter.
- WOSSIDLO, Richard & Hermann TEUCHERT, 1937-1998. *Mecklenburgisches Wörterbuch*. 8 vol. Neumünster : Wachholtz.

Littérature secondaire

- AGULHON, Maurice & Pierre BONTE, 1992. *Marianne, les visages de la République*. Paris : Gallimard.
- ALTHAUS, Hans-Peter, 2002. *Mauscheln. Ein Wort als Waffe*. Berlin, New York : de Gruyter.
- BACH, Adolf, 1952. *Deutsche Namenkunde. I.1: Die deutschen Personennamen*. Heidelberg : Winter.

- BEHAGHEL, Otto, 1902. « Metze = leichtfertiges Weibsbild ». In : *Zeitschrift für deutsche Wortforschung* 3, 218-219.
- BEIER, Ulf, 2012. « Der Rufname *Friedrich* in Redewendungen, feststehenden Bezeichnungen, bildlichen Wendungen und Reimen ». In : *Der Sprachdienst* 1, 16-19.
- BERING, Dietz, 1987. *Der Name als Stigma. Antisemitismus im deutschen Alltag 1812-1933*. Stuttgart : Klett-Cotta.
- BESCH, Werner, Anne BETTEN, Oskar REICHMANN & Stefan SONDEREGGER (éds.), 2000²/2003. *Sprachgeschichte. Ein Handbuch zur Geschichte der deutschen Sprache und ihrer Erforschung*. Volumes 2 (2000²) et 3 (2003). Berlin, New York : de Gruyter (= *Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft*, 2.2 et 2.3).
- COSERIU, Eugenio, 1974. *Synchronie, Diachronie und Geschichte: das Problem des Sprachwandels*. Munich : W. Fink.
- CRAMER, Friedrich, 1931. *Die Bedeutungsentwicklung von „Jean“ im Französischen*. Gießen : Selbstverlag des Romanischen Seminars (= *Gießener Beiträge zur Romanischen Philologie*, 23).
- DAUZAT, Albert, 1918. *L'argot de la guerre d'après une enquête auprès des officiers et soldats*. Paris : Armand Colin.
- , 1925². *Les noms de personnes : origine et évolution. Prénoms, noms de famille, surnoms, pseudonymes*. Paris : Delagrave.
- , 1929. *Les Argots : Caractères. Évolution. Influence*. Paris : Delagrave.
- DEBUS, Friedhelm, 1977. « Soziale Veränderungen und Sprachwandel. Moden im Gebrauch von Personennamen ». In : MOSER, Hugo (éd.). *Sprachwandel und Sprachgeschichtsschreibung*. Düsseldorf : Schwann (= *Sprache der Gegenwart/Schriften des Instituts für deutsche Sprache*, 41), 167-204.
- DELPORTE, Christian, 1997. « "Anastasie" : l'imaginaire de la censure dans le dessin satirique (XIX^e-XX^e siècles) ». In : ORY, Pascal (éd.). *La censure en France à l'ère démocratique (1848-...)*. Bruxelles : Éditions Complexe, 89-99.
- DOUTREPONT, Georges, 1929. « Les prénoms français à sens péjoratif ». In : *Mémoires de l'Académie royale de Belgique. Classe des Lettres et des Sciences morales et politiques*. Bruxelles : Maurice-Lamartin, 3-124.
- DRÄGER, Kathrin, 2013. *Familiennamen aus dem Rufnamen 'Nikolaus' in Deutschland*. Regensburg : Vulpes (= *Regensburger Studien zur Namensforschung*, 7).
- DUPAQUIER, Jacques, Jean-Pierre PELISSIER & Danièle REBAUDO, 1986. *Le temps des Jules. Les prénoms en France au XIX^e siècle*. Paris : Éditions Christian.
- EIS, Gerhard, 1970. *Vom Zauber der Namen. 4 Essays*. Berlin : Erich Schmidt.
- EISENBERG, Peter, 2011. *Das Fremdwort im Deutschen*. Berlin, New York : de Gruyter.
- ENCKELL, Pierre, 1991. *Matériaux pour l'histoire du vocabulaire français : français familier, populaire et argotique déb. XVI^e s. - v. 1870*. Paris : Klincksieck (= *Datations et documents lexicographiques*, 38).
- EVERT, Urte, 2015. *Die Eisenbraut. Symbolgeschichte der militärischen Waffe von 1700 bis 1945*. Münster, New York : Waxmann (= *Beiträge zur Volkskultur in Nordwestdeutschland*, 125).

- FLEISCHER, Wolfgang & Irmhild BARZ, 2012⁴. *Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache*. Berlin, Boston : de Gruyter.
- FRANKE, Gertrude, 1934. « Der Einfluss des Nikolauskultes auf die Namengebung im französischen Sprachgebiet ». In : *Romanische Forschungen* 48/1, 1-134.
- GÜNTHER, Ludwig, 1905. *Das Rotwelsch des deutschen Gauners*. Leipzig : Wilhelm Grunow.
- , 1965 [1919]. *Die deutsche Gaunersprache und verwandte Geheim- und Berufssprachen*. Wiesbaden : Sändig [réimp. de l'édition de Quelle & Meyer, Leipzig].
- HARTWEG, Frédéric & Klaus-Peter WEGERA, 2005². *Eine Einführung in die deutsche Sprache des Spätmittelalters und der frühen Neuzeit*. Tübingen : Niemeyer (= *Germanistische Arbeitshefte*, 33).
- HAB-ZUMKEHR, Ulrike, 2001. *Deutsche Wörterbücher. Brennpunkt von Sprach- und Kulturgeschichte*. Berlin, New York : de Gruyter (= *De-Gruyter-Studienbuch*).
- HAUFFEN, Adolf, 1918. *Geschichte des deutschen Michel*. Prague : Verlag des Deutschen Vereins zur Verbreitung gemeinnütziger Kenntnisse.
- HÖFLER, Manfred, 1968. « Beiträge zur Entwicklung vom Personennamen zum Appellativum (I). Nfr. *fanchonnette* „sorte de pâtisserie“ und parallele Bildungen ». In : *Zeitschrift für romanische Philologie* 84.1/2, 89-97.
- HONNEN, Peter, 1998. *Geheimsprachen im Rheinland. Eine Dokumentation der Rotwelschdialekte in Bell, Breyell, Kofferen, Neroth, Speicher und Stotzheim*. Cologne : Rheinland-Verlag (= *Rheinische Mundarten*, 10).
- HORN, Paul, 1899. *Die deutsche Soldatensprache*. Gießen : Ricker.
- IMME, Theodor, 1918². *Die deutsche Soldatensprache der Gegenwart und ihr Humor*. Dortmund : Fr. Wilh. Ruhfus.
- KEIPER, Philipp & Theodor ZINK, 1910. « Pfälzer Appellativnamen ». In : *Zeitschrift für deutsche Mundarten*, 126-139.
- KLEIBER, Georges, 1981. *Problèmes de référence : descriptions définies et noms propres*. Paris : Klincksieck (= *Recherches linguistiques*, 6).
- KLUGE, Friedrich, 1901. *Rotwelsch. Quellen und Wortschatz der Gaunersprache und der verwandten Geheimsprachen. I : Rotwelsches Quellenbuch*. Strasbourg : Trübner.
- KOHLHEIM, Volker & Rosa, 2009. *Die wunderbare Welt der Namen*. Mannheim, Leipzig, Vienne, Zurich : Dudenverlag.
- KÖLBEL, Alfred, 1907. *Eigennamen als Gattungsnamen: lexikographisch-semasiologische Studien zum französischen Wortschatz*. Leipzig : Oswald Schmidt.
- KRUEGER, Gustav, 1891. « Eigennamen als Gattungsnamen ». In : SIMON, Otto (éd.). *Königliche Realschule zu Berlin. Realgymnasium. Bericht über das Schuljahr Ostern 1890 bis Ostern 1891*. Berlin : A.W. Hayn's Erben, 1-19.
- KUNZE, Konrad, 2002. *dtv-Atlas Namenkunde. Vor- und Familiennamen im deutschen Sprachgebiet*. Munich : Deutscher Taschenbuch Verlag.
- LEUSCHNER, Torsten & Eline WANTE, 2009. « Personale Suffixoide im Deutschen und Niederländischen. Methode und Ergebnisse einer vergleichenden Korpusstudie ». In : *Germanistische Mitteilungen* 70, 59-73.

- LUDWIG, Klaus-Dieter, 2002. « Registerkonzepte: Ein Überblick ». In : CRUSE, David Alan, Franz HUNDSNURSCHER, Michael JOB & Peter Rolf LUTZEIER (éds.). *Lexikologie. Ein internationales Handbuch zur Natur und Struktur von Wörtern und Wortschätzen*. Vol. 1. Berlin, New York : de Gruyter (= *Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft*, 21.1), 784-793.
- MAJUT, Rudolf, 1958. « Nazi, Bazi und Konsorten ». In : *Zeitschrift für deutsche Philologie* 77, 291-316.
- MARTIN, Bernhard, 1950. « Der Vorname *Johannes* in erweiterter Bedeutung in den hessischen Mundarten ». In : *Hessische Blätter für Volkskunde* 41, 118-133.
- MARZELL, Heinrich, 1924. « Personennamen als Pflanzennamen ». In : *Der Sammler. Beilage zur München-Augsburger Abendzeitung* 48, 4.
- MEISINGER, Othmar, 1924. *Hinz und Kunz. Deutsche Vornamen in erweiterter Bedeutung*. Dortmund : Ruhfus.
- MICHAËLSSON, Karl, 1927. *Études sur les noms de personne français d'après les rôles de taille parisiens (rôles de 1292, 1296-1300, 1313)*. Uppsala : Almqvist & Wiksells Boktryckeri-A.-B.
- , 1931. « Quelques observations sur le nom d'Agnès ». In : *Studier i modern Språkvetenskap* XI, 1-41.
- MÜLLER, Ewald, 1929. *Vornamen als appellative Personenbezeichnungen: onomatologische Studien zur Wortkonkurrenz im Deutschen*. Helsinki : Akademische Buchhandlung (= *Commentationes humanarum litterarum*, 3.1).
- MÜLLER, Gerhard, 2011. « Tante-Emma-Laden ». Consulté en ligne : www.muellerslesezelt.de/miszellen/tante-emma-laden.pdf.
- MÜNZ, Paul Joseph, 1870. « Taufnamen als Gattungsnamen in sprichwörtlichen Redensarten Nassaus ». In : *Annalen des Vereins für Nassauische Alterthumskunde und Geschichtsforschung* 10, 88-112.
- NÜBLING, Damaris, Fabian FAHLBUSCH & Rita HEUSER, 2012. *Namen. Eine Einführung in die Onomastik*. Tübingen : Narr (= *Narr Studienbücher*).
- NYROP, Kristoffer, 1913. *Grammaire historique de la langue française*. 6 vol. IV : *Sémantique*. Copenhague : Gyldendal.
- PETERSON, Axel George, 1929. *Le passage populaire des noms de personnes à l'état de noms communs dans les langues romanes et particulièrement en français*. Uppsala : Appelberg.
- POGARELL, Reiner, 2013. « Kevin muss mehr leisten. Über die Vornamenswahl in den deutschsprachigen Ländern ». In : *Sprachnachrichten* 58/II, 5.
- PROBST, Ernst, 2005. *Der Schwarze Peter: ein Räuber im Hunsrück und Odenwald*. Mainz-Kostheim : Probst.
- REICHMANN, Oskar, 2003. « Hauptaspekte des Ausbaus und Umbaus des Wortschatzes in der Geschichte des Deutschen ». In : BESCH, Werner *et al.* (éds.), 2539-2559.
- REINIUS, Josef, 1903. *On transferred appellations of human beings, chiefly in English and German*. Göteborg : Waldemar Zachrissons Boktryckeri A.-B.
- RIEGEL, Martin, Jean-Christophe PELLAT & René RIOUL, 1994. *Grammaire méthodique du français*. Paris : Presses Universitaires de France.

- RIEGLER, Richard, 1907. *Das Tier im Spiegel der Sprache. Ein Beitrag zur vergleichenden Bedeutungslehre*. Dresde, Leipzig : Koch.
- RIHA, Karl, 1991. « Der deutsche Michel. Zur literarischen und karikaturistischen Ausprägung einer nationalen Allegorie im 19. Jahrhundert ». In : LINK, Jürgen & Wulf WÜLFING (éds.). *Nationale Mythen und Symbole in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts. Strukturen und Funktionen von Konzepten nationaler Identität*. Stuttgart : Klett-Cotta, 146-171.
- ROECK, Bernd, 1993. *Außenseiter, Randgruppen, Minderheiten. Fremde in Deutschland der frühen Neuzeit*. Göttingen : Vandenhoeck & Ruprecht (= *Kleine Vandenhoeck-Reihe*, 1568).
- SAINEAN, Lazare, 1915. *L'argot des tranchées d'après les lettres des poilus et les journaux du front*. Paris : E. de Boccard.
- SAUERHOFF, Friedhelm, 2001. *Pflanzennamen im Vergleich. Studien zur Benennungstheorie und Etymologie*. Stuttgart : Franz Steiner (= *Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik*, Beiheft 113).
- SCHERER, Carmen, 2014². *Korpuslinguistik*. Heidelberg : Winter (= *Kurze Einführungen in die germanistische Linguistik*, 2).
- SCHEUERMANN, Ulrich, 1979. « Bonus Henricus. Zur Verwendung des Nomen proprium Heinrich als Nomen appellativum ». In : KRAMER, Wolfgang, Ulrich SCHEUERMANN & Dieter STELLMACHER (éds.). *Gedenkschrift für Heinrich Wesche*. Münster : Wachholtz, 255-268.
- SCHLAEFER, Michael, 2009². *Lexikologie und Lexikographie. Eine Einführung am Beispiel deutscher Wörterbücher*. Berlin : Erich Schmidt (= *Grundlagen der Germanistik*, 40).
- SCHWOB, Marcel, 1999 [1889]. *Études sur l'argot français*. Paris : Allia.
- SIMON, Michael, 1989. *Vornamen wozu? – Taufe, Patenwahl und Namengebung in Westfalen vom 17. bis zum 20. Jahrhundert*. Münster : Coppenrath.
- SOLMS, Hans-Joachim, 2000. « Soziokulturelle Voraussetzungen und Sprachraum des Frühneuhochdeutschen ». In : BESCH, Werner *et al.* (éds.), 1514-1527.
- SORNIG, Karl, 1975. « Jack and Jill reconsidered. Zur Verwendung von Eigennamen (EN) in der Funktion von Gattungsnamen (GN) ». In : *Grazer Linguistische Studien* 2, 146-191.
- SPITZER, Leo, 1946. « Suffixes masculins dans les prénoms féminins en français ». In : *Romanic Review* 37.2, 127-149.
- THIELE, Johannes, 1987. *La formation des mots en français moderne*. Montréal : Les Presses de l'Université de Montréal.
- TRÖGEL, Robert, 1926. « Bedeutungswandel von Vor- und Familiennamen ». In : *Mitteilungen des Landesvereins Sächsischer Heimatschutz* XV, 21-36.
- WACKERNAGEL, Wilhelm, 1859/60. « Die deutschen Appellativnamen ». In : *Germania – Vierteljahrsschrift für deutsche Alterthumskunde* IV (1859), 129-159 (1^{ère} partie), et V (1860), 290-356 (2^e et 3^e parties).
- WOLFFSOHN, Michael & Thomas BRECHENMACHER, 1999. *Die Deutschen und ihre Vornamen. 200 Jahre Politik und öffentliche Meinung*. Munich, Zurich : Diana.